

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Fahrzeug Piaggio Commercial entschieden haben.

Wir haben diese Anleitung erstellt, um Ihnen einige der wichtigsten Hinweise und Empfehlungen für die Nutzung Ihres Fahrzeugs zu geben.

Bevor Sie den Fahrbetrieb aufnehmen, empfehlen wir Ihnen, die vollständige Ausgabe zu lesen, die nur in digitaler Form verfügbar ist und die Sie über den QR-Code auf dem Umschlag oder auf der Website <https://manuals.commercial.piaggio.com> aufrufen können

Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung zum Nachschlagen aufzubewahren und sie im Falle eines Verkaufs an den neuen Besitzer weiterzugeben, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Fahrzeugs ist. Viel Spaß beim Lesen und gute Fahrt!

PORTER NPe



Ed: 04-07_2025 Cod. 1Q001086 (DE)

ANLEITUNGEN

Die Angaben in dieser Bedienungsanleitung sind so zusammengestellt worden, um eine klare und einfache Gebrauchsanleitung des Fahrzeugs bereitzustellen. Außerdem werden kleine Wartungsarbeiten und die regelmäßigen Kontrollen beschrieben, die bei einem Vertragshändler oder einer autorisierten Kundendienststelle Piaggio Commercial durchgeführt werden müssen.

Arbeiten, die nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, erfordern besondere Werkzeuge bzw. besondere technische Kenntnisse. Wenden Sie sich für diese Arbeiten an einen Vertragshändler oder an eine autorisierte Kundendienststellen Piaggio Commercial. Bevor das Fahrzeug benutzt wird, aufmerksam die vorliegende Bedienungsanleitung lesen. Für Ihre eigene Sicherheit und für eine längere Lebensdauer des Fahrzeugs müssen die Anweisungen aus der Anleitung eingehalten werden. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann Ihre eigene Sicherheit gefährden und zu Schäden am Fahrzeug führen.

HINWEIS

Jedes Mal, wenn Angaben zur Fahrtrichtung gegeben werden (links/rechts oder vor/zurück), sind diese auf den auf seinem Platz sitzenden Fahrer bezogen.

Die Abbildungen in der Bedienungsanleitung dienen zur Orientierung: Einige auf der Abbildung dargestellte Details könnten nicht perfekt dem entsprechen, was Sie in Ihrem Fahrzeug vorfinden.

Außerdem wurde die Bedienungsanleitung auf der Grundlage von Fahrzeugen mit Lenkrad auf der linken Seite erstellt.

BI-FUEL-ANLAGE/ELEKTRISCHER ANTRIEB

Wir sind davon überzeugt, dass die Bi-Fuel-Anlage mit alternativem Kraftstoff und der elektrische Antrieb Ihre Erwartungen vollstens erfüllen und Ihnen gleichzeitig eine angenehme und umweltschonende Fahrt garantieren wird. Die Anlagen wurden eigens für die Fahrzeuge von Piaggio entwickelt, wobei die fortschrittlichste, in diesem Sektor verfügbare Technik angewandt wurde, um höchste Qualitäts-, Komfort- und Sicherheitsstandards zu erfüllen und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten: So wird Ihre Fahrt ganz auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt und die Kosten sind minimal. Gute Fahrt wünscht Ihnen Piaggio Commercial.

WARNUNG

In dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung werden die Daten und betriebstechnischen Merkmale der verschiedenen Versionen und Ausstattungen beschrieben, die derzeit produziert werden. Daher dürfen nur die Informationen zur Ausstattung, zum Motor und zur Version des von Ihnen erworbenen Fahrzeugs berücksichtigt werden.

S.p.A. kann aus technischen oder vertriebstechnischen Gründen jederzeit Änderungen an dem in diesem Dokument beschriebenen Modell vornehmen.

ÄNDERUNGEN/MODIFIKATIONEN DES FAHRZEUGS

Jedwede Änderung oder Modifikation des Fahrzeugs könnte den Garantieanspruch sowie das Fahrverhalten beeinträchtigen und zu Unfällen führen, d.h. die Sicherheit des Fahrers und der anderen Fahrzeuginsassen schwer gefährden.

Bei der Lektüre dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung werden Sie eine Reihe von Vorsichtsmaßnahmen (ACHTUNG) vorfinden, um Unfall- oder Verletzungsursachen zu vermeiden und HINWEISE und ANMERKUNGEN, die eine unsachgemäße Verwendung des Fahrzeugs oder seiner Komponenten verhindern sollen. Es gibt außerdem eine Reihe von HINWEISEN, die Vorgehensweisen vermeiden sollen, die Ihr Fahrzeug beschädigen könnten. Daher müssen alle Empfehlungen für VORSICHTSMASSNAHMEN und HINWEISE mit den Symbolen gewissenhaft eingehalten werden.



Haftungsausschluss bezüglich der Sicherheit der Personen

Die mangelnde oder nicht vollständige Beachtung dieser Vorschriften kann schwere Gefahren für die Sicherheit und Unversehrtheit der Personen verursachen.



Haftungsausschluss bezüglich der Integrität des Fahrzeugs

Die mangelnde oder nicht vollständige Beachtung dieser Vorschriften kann schwere Gefahren für die Sicherheit und Unversehrtheit des Fahrzeuges verursachen, oder auch den Verfall der Garantieleistungen bedeuten.



Haftungsausschluss bezüglich des Umweltschutzes

Gibt die richtigen Verhaltensweisen an, so dass der Einsatz des Fahrzeuges keine Schäden für die Umwelt verursacht.

Anmerkung

Eine Anmerkung, die durch wichtige Informationen einen Arbeitsgang erleichtert und deutlicher erklärt..

RATSCHLÄGE ZUM FAHREN	
WICHTIGSTE FAHRZEUGKOMPONENTEN.....	10
BAUTEILE DES SYSTEMS.....	11
SICHERES FAHREN.....	12
VORKEHRUNGEN FÜR DEN FALL EINES UNFALLS.....	13
VORKEHRUNGEN FÜR DEN FALL EINES BRANDES.....	14
DAUER DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE.....	14
LÜFTUNGSSYSTEM.....	16
VERÄNDERUNGEN AM FAHRZEUG.....	16
ARMATURENBRETT UND ARMATUREN	
ARMATURENBRETT.....	18
START/STOP-TASTE.....	19
BEDIENELEMENTE AM LENKRAD.....	20
SCHALTERHEBEL FÜR VORDERE SCHEIBENWISCH- UND WASCHANLAGE.....	23
BEDIENHEBEL AUßENLEUCHTEN.....	24
LICHT-WECHSELSCHALTER.....	24
EINSCHALTEN/ UMSCHALTEN FERNLICHT.....	26
LICHTHUPE.....	27
BLINKERSCHALTER.....	28
EINSTELLUNG DER SCHEINWERFER.....	28
WARNBLINKSCHALTER.....	29
NEBELSCHEINWERFER.....	30
NEBELSCHLUSSLEUCHE.....	31
ZIGARETTENANZÜNDER.....	31
HUPE.....	32
RADIOANLAGE.....	32
ANTENNE.....	33
ZUBEHÖR-STECKDOSE 12V.....	33
USB-BUCHSEN.....	33
ELEKTRISCHE FENSTERHEBER.....	34
TÜREN UND SCHLÖSSER	
SCHLÜSSEL.....	38
TÜRSCHLÖSSER.....	39
ZENTRALVERRIEGELUNG MIT FERNSTEUERUNG.....	41
ÖFFNEN DER TÜREN MIT FERNSTEUERUNG.....	41
SCHLIEßEN DER TÜREN MIT DER FERNBEDIENUNG.....	41
BESTELLUNG NEUER FERNBEDIENUNGEN.....	42
AUSTAUSCH BATTERIEN DER FERNBEDIENUNG.....	42
MOTORHAUBE.....	42
ÖFFNUNG.....	42
SITZE UND SICHERHEITSGURTE	
VORDERE SITZE.....	46
ZUM EINSTELLEN DER SITZPOSITION.....	46
ZUM ANHEBEN DES SITZES.....	46
ZUM RUNTERKLAPPEN DES SITZES.....	47
EINSTELLUNG DER KOPFSTÜTZE.....	47
ANWEISUNGEN ZUM GEBRAUCH DER SICHERHEITSGURTE.....	48
ANLEGEN DES SICHERHEITSGURTES.....	52
EINSTELLUNG DES SICHERHEITSGURTES.....	53
LÖSEN DES SICHERHEITSGURTES.....	53
SICHERHEITSSYSTEME FÜR KINDER (GEMÄß EG- RICHTLINIE).....	53
ZUSÄTZLICHES SCHUTZSYSTEM (AIRBAG).....	54
DEAKTIVIERUNG BEIFahrERSEITE.....	58
EINSATZ DES FAHRZEUGS	
KONTROLLEN.....	62
AUFLADEN DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE.....	62
HINWEISE ZUM LADEN DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE.....	62
ZUGANG ZUR LADESTECKDOSE AM FAHRZEUG.....	67
FUNKTION DER LADESTECKDOSE.....	68
VER-/ENTRIEGELUNG LADESTECKDOSE.....	68
WARTUNG / REINIGUNG DES LADESYSTEMS.....	69
LADEKABEL.....	69
LADEKABEL „MODUS 2“.....	73

TABELLE KABELVARIANTEN „MODUS 2“.....	75	SYSTEM ZUR MÜDIGKEITSKONTROLLE DES FAHRERS (DDAW).....	115
STEUEREINHEIT DES LADEZUSTANDS.....	76	SYSTEM ZUR ABLENKUNGSKONTROLLE DES FAHRERS (ADDW).....	116
BEHEBUNG VON STÖRUNGEN.....	78	AVAS-SYSTEM (AKUSTISCHES FUßGÄNGERWARNSYSTEM).....	118
LADEKABEL „MODUS 3“.....	78	ANZEIGEN UND KONTROLLAMPEN.....	
LADEKABEL „MODUS 4“ FAST CHARGE.....	80	INSTRUMENTENEINHEIT UND ANZEIGEN.....	120
SCHÄTZUNG DER LADEZEITEN.....	81	KONTROLLAMPENEINHEIT.....	120
AUFLADUNG PROGRAMMIEREN.....	82	ANZEIGEN.....	136
VOR DEM STARTEN DES FAHRZEUGS.....	82	LADEANZEIGEN.....	142
STARTEN DES FAHRZEUGS.....	83	MENÜ EINSTELLUNGEN.....	144
ELEKTRISCHE SERVOLENKUNG (EPS - ELECTRIC POWER STEERING).....	84	EINSTELLUNGEN FAHRZEUG (VEHICLE).....	145
START BERGAUF.....	84	ADAS-EINSTELLUNGEN (ADAS).....	148
ANHALTEN UND PARKEN.....	85	BILDSCHIRMEINSTELLUNGEN (DISPLAY).....	150
AUTOMATIK-GETRIEBE.....	87	SYSTEMEINSTELLUNGEN (SYSTEM).....	152
POSITIONEN DES GANGWAHLSCHALTERS.....	87	LADEEINSTELLUNGEN (CHARGING).....	153
BETRIEB.....	88	SPIEGEL UND FENSTER.....	
POSITIONEN AUTOMATIKGETRIEBE.....	88	ÄUßERE RÜCKSPIEGEL.....	160
BREMSEN.....	91	EINSTELLEN DER SPIEGEL.....	160
BREMSANLAGE MIT DOPPELTEM KREISLAUF.....	91	ENTEISUNG DER RÜCKSPIEGEL.....	161
SERVOBREMSE.....	96	INNENRÜCKSPIEGEL.....	162
ALLGEMEINE VORSICHTSMAßNAHMEN BEIM BREMSEN.....	96	EINSTELLEN DES INNENRÜCKSPIEGELS.....	162
ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE (EPB).....	96	INNENAUSSTATTUNG.....	
EXTENDED MODE.....	98	INNENRAUMBELEUCHTUNG VORN.....	164
SPARSAMES FAHREN.....	98	GRIFF.....	164
FAHREN IM WINTER.....	99	VORDERER ASCHENBECHER.....	164
SCHNEEKETTEN.....	101	SONNENBLENDEN.....	165
FAHRERASSISTENZSYSTEME.....	103	HANDSCHUHFACH.....	165
NOTBREMSASSISTENT (AEBS).....	105	HEIZUNG UND LÜFTUNG.....	
NOTFALL-SPURHALTEASSISTENT (ELKS).....	108	HEIZUNG UND VENTILATOR.....	168
INTELLIGENTES GESCHWINDIGKEITSASSISTENZSYSTEM (ISA).....	111	LÜFTUNGSLEITUNGEN.....	168
KOLLISIONSWARNSYSTEM HINTEN.....	113	BEDIENHEBEL LÜFTUNG.....	170
		LUFTEMPERATUR.....	170

ELEKTROVENTILATOR.....	170
LUFTVERTEILUNG.....	170
UMLUFTFUNKTION.....	171
SCHNELLES ABTAUEN UND BESCHLAG BESEITIGEN...	171
KLIMAANLAGE.....	171
HEIZUNG OHNE KLIMATISIERUNG.....	172
WARTUNG.....	
EINLEITUNG.....	174
KONTROLLE DER FLÜSSIGKEITSSTÄNDE.....	176
BREMSFLÜSSIGKEIT.....	177
FLÜSSIGKEITSSTAND SCHEIBEN-WASCHANLAGE.....	177
KÜHLFLÜSSIGKEIT.....	178
KAROSSIEREPFLEGE.....	178
AUßENREINIGUNG.....	179
INNENREINIGUNG.....	181
KORROSIONSSCHUTZ.....	182
GRÜNDE, WARUM SICH ROST BILDET.....	182
12V-BATTERIE (SERVICEBATTERIE).....	183
HOCHSPANNUNGSBATTERIE.....	183
LAMPEN.....	185
LAMPENWECHSEL.....	185
SICHERUNGEN.....	190
SICHERUNGEN MOTORHAUBE.....	194
SICHERUNG BORDLADegerät.....	197
KONTROLLE UND WECHSELN DER SICHERUNGEN.....	198
BREMSPEDAL.....	199
KONTROLLE DER	
BREMSKRAFTVERSTÄRKERFUNKTION.....	199
WECHSELN DER SCHEIBENWISCHERBLÄTTER.....	199
REIFEN.....	201
REIFENDRUCKÜBERWACHUNGSSYSTEM (TPMS).....	202
EINSTELLEN DES REIFENDRUCKS.....	203
DREHUNG.....	204
VERSCHLEIßKONTROLLE.....	205
STILLEGEN DES FAHRZEUGS.....	205
IM NOTFALL.....	
NOTRUF (E-CALL).....	208
WERKZEUGE.....	210
LOCH IM REIFEN.....	210
RADWECHSEL.....	211
LAGE WAGENHEBER.....	212
WAGENHEBER-KURBEL.....	213
ANHEBEN DES FAHRZEUGS.....	213
RADWECHSEL.....	214
WIEDEREINBAU.....	216
ÜBERHITZUNG HOCHSPANNUNGSBATTERIE.....	219
ÜBERHITZUNG ELEKTROMOTOR.....	219
ABSCHLEPPEN DES FAHRZEUGS.....	220
ABSCHLEPPHAKEN.....	222
ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR.....	
WARNUNGEN.....	226
TECHNISCHE ANGABEN.....	
FAHRZEUGDATEN.....	228
DATEN ZU DEN KOMPONENTEN DES	
ELEKTRISCHEN ANTRIEBSSTRANGS.....	231
INFORMATIONEN ZUR "OPEN SOURCE"-SOFTWARE.....	234
GEWICHTE UND MAssEN.....	234
FAHRGESTELL- UND MOTORNUMMER.....	
ANBRINGUNG VON SCHILDERN.....	236
TYPENSCHILDER.....	236
SCHILDER LADESTECKDOSE.....	237
FAHRGESTELLNUMMER.....	238
MOTORNUMMER.....	238
WARTUNGSPROGRAMM UND KONTROLLEN.....	
REGELMÄßIGE KONTROLLEN.....	240
WARTUNGSPROGRAMM.....	241
PLANMÄßIGE WARTUNG DER	
HOCHSPANNUNGSBATTERIE.....	243

PLANMÄSSIGE WARTUNG FÜR BESONDERS SCHWERE FAHRBEDINGUNGEN.....	244
EMPFOHLENE PRODUKTE.....	246
HERVORGEHOBENE VERFAHREN.....	246

PORTER NPe



KAPITEL 01
Ratschläge zum
Fahren

Wichtigste Fahrzeugkomponenten

Funktionsprinzip

Dieses Fahrzeug ist umweltfreundlich, da es keine Abgase ausstößt und somit keine CO₂-Emissionen verursacht.

Das Antriebssystem des Fahrzeugs wird ausschließlich durch die in der wiederaufladbaren Hochspannungsbatterie enthaltene Energie gespeist.

Die Hochspannungsbatterie versorgt den Elektromotor mit Energie und speist die Hochspannungs-Nebenaggregate (Heizungen, elektrischer Klimakompressor usw.).

Diese Batterie liefert die Energie, die zum Fahren benötigt wird, und muss daher vor der Benutzung aufgeladen werden.

Der elektronische Wandler, der die **12V-Batterie** lädt, wird ebenfalls von der Hochspannungsbatterie gespeist.

Die **12V-Batterie** liefert Energie für die herkömmliche elektrische Anlage: Beleuchtung, Scheibenwischer, Rückhaltesysteme (Airbags und Gurtstraffer), Audioanlage usw.

Das Aufladen der Hochspannungsbatterie erfolgt durch Anschluss der Ladesteckdose des Fahrzeugs an das Stromnetz mit Hilfe des Ladekabels.

Der Ladevorgang und die Ladezeit hängen von der verwendeten Stromquelle ab (Hausstrom oder öffentlicher Strom).

Die Hochspannungsbatterie wird auch während der Fahrt teilweise wieder aufgeladen, wenn das Gaspedal losgelassen wird; In diesen Phasen wird die Batterie durch Regeneration über den Elektromotor geladen.

Dies ist eine effiziente Art des Aufladens, da die kinetische Energie des Fahrzeugs genutzt und in elektrische Energie zum Aufladen umgewandelt wird.

ANMERKUNG



DIE REGENERATIVE ABBREMSUNG WIRD SCHRITTWEISE REDUZIERT, WENN DIE BATTERIE ZU MEHR ALS 95 % GELADEN IST, UM EINE ÜBERLADUNG ZU VERMEIDEN.

Einige Systeme des Fahrzeugs funktionieren anders und haben andere Betriebseigenschaften als bei Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor; aus diesem Grund ist es wichtig, die gesamte Bedienungs- und Wartungsanleitung sorgfältig zu lesen.

ACHTUNG

WENDEN SIE SICH FÜR DIE ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG

DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE UND DIE EINHALTUNG DER GELTENDEN VORSCHRIFTEN AN IHREN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



EINE UNSACHGEMÄSSE ENTSORGUNG DER BATTERIE KANN ZU SCHWEREN VERBRENNUNGEN UND ELEKTRISCHEN ENTLADUNGEN FÜHREN UND EINE GEFAHR FÜR DIE UMWELT DARSTELLEN.

DIE UNSACHGEMÄSSE ENTSORGUNG VON BATTERIEN IST ILLEGAL UND GESETZLICH NICHT ERLAUBT.

ACHTUNG

DIE ORANGEFARBENEN HOCHSPANNUNGSKABEL DÜRFEN NICHT BERÜHRT UND NICHT AUSGETAUSCHT WERDEN. DER KONTAKT MIT DEN HOCHSPANNUNGSKABELN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN (STROMSCHLAG, VERBRENNUNGEN USW.). WENDEN SIE SICH FÜR ALLE ARBEITEN AN HOCHSPANNUNGSKABELN AN EINEN

PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER
EINE VERTRAGSWERKSTATT.

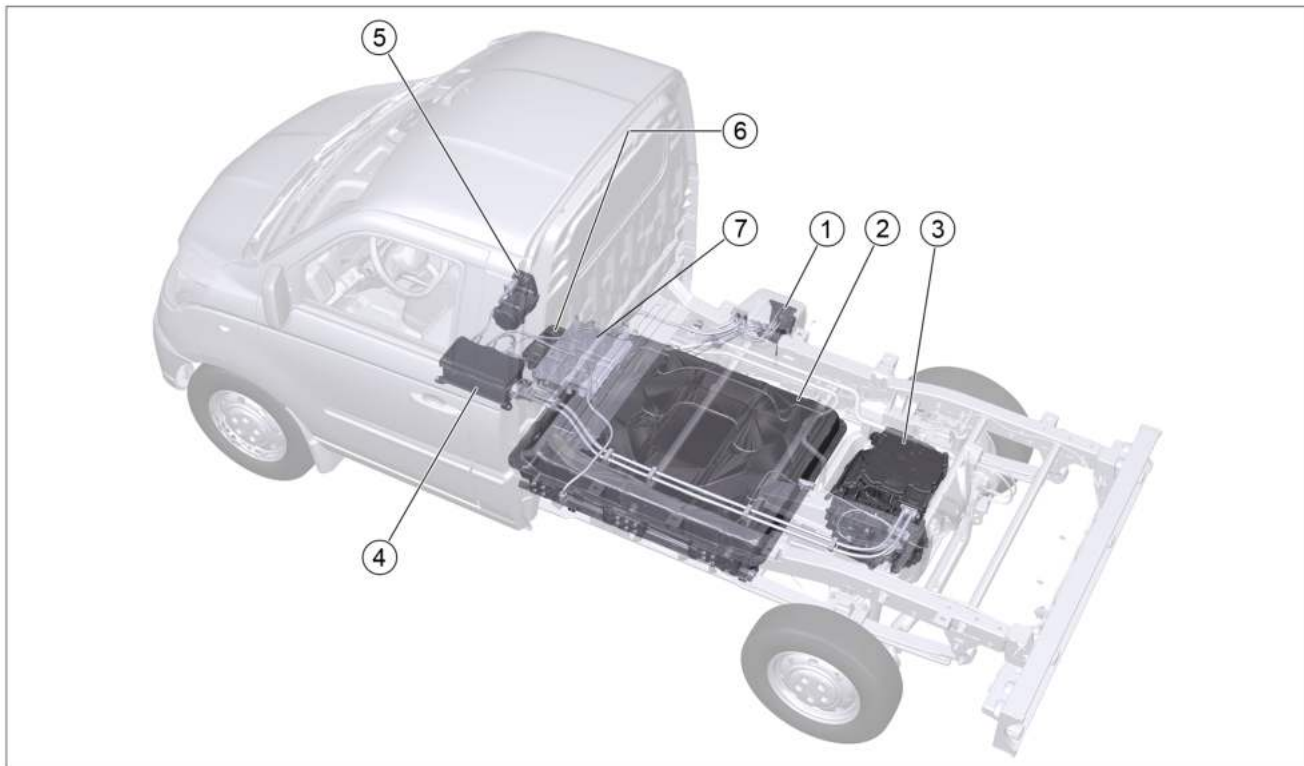
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DER KONTAKT MIT
HOCHSPANNUNGSKABELN KANN

ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN
FÜHREN (STROMSCHLAG,
VERBENNUNGEN USW.).

Bauteile des Systems



1 Ratschläge zum Fahren

Legende

1. Ladesteckdose
2. Hochspannungsbatterie von 400V
3. Elektromotor mit integriertem Getriebe
4. PDU (Power Distribution Unit)
5. HV-Klimakompressor
6. PTC-Heizung
7. OBC-Steuergerät und DC-DC-Wandler

Sicheres Fahren

Im Folgenden sind einige einfache Ratschläge wiedergegeben, die es ihnen ermöglichen, ihr Fahrzeug im täglichen Gebrauch sicher und entspannt zu fahren.

- Ihre Fähigkeit und Ihre mechanischen Kenntnisse sind die Grundlage für ein sicheres Fahren. Machen Sie deshalb solange Probefahrten mit Ihrem Fahrzeug auf Nebenstraßen mit wenig Verkehr, bis Sie Ihr Fahrzeug gut kennen.
- Die Sicherheitsgurte anlegen.
- **FAHREN SIE STETS INNERHALB DER GRENZEN IHRER FÄHIGKEITEN.**
- Auf schlechten Straßen langsam und vorsichtig fahren.
- Vor dem Starten des Fahrzeugs die im Abschnitt „Kontrollen“ des Kapitels „Benutzung des Fahrzeugs“ angegebenen Kontrollen durchführen.
- Die im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Belastungsgrenzen und

Gesamtabmessungen sind zu beachten.



- Bergab abbremsen und Gas wegnehmen. Durch Benutzen der Bremsen die Bremswirkung steigern, ohne sie zu lange zu beanspruchen. Dadurch vermeidet man ein gefährliches Überhitzen, das die Bremswirkung beeinträchtigen könnte.
- Vor dem Einfahren in eine Kurve rechtzeitig abbremsen.
- Das Fahren in angetrunkenem Zustand, unter Einfluss von Drogen oder bestimmten Arzneimitteln ist für Sie selber und für andere äußerst gefährlich.

ACHTUNG

DENKEN SIE DARAN, DASS DIE DYNAMIK DES FAHRZEUGS VOM TRANSPORTIERTEN GEWICHT BEEINFLUSST WIRD, INSBESONDERE VERLÄNGERN SICH DIE BREMSSTRECKEN, VOR ALLEM BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

MIT DEM FAHRZEUG NICHT AUF ÜBERFLUTETEN STRASSEN FAHREN, AUF DENEN DER WASSERSTAND ÜBER DEN UNTEREN FELGENRAND STEIGT; EINFACHE PFÜTZEN MIT MÄSSIGER GESCHWINDIGKEIT DURCHFahren.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG DIESER HINWEISES KANN ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜHREN.



ACHTUNG

BESONDERS BEI HOHER ODER MASSIGER BELADUNG MUSS BEI SEITENWIND ODER FAHRT AUF UNBEFESTIGTEN STRASSEN DIE GESCHWINDIGKEIT HERABGESETZT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.



Vorkehrungen für den Fall eines Unfalls

Im Falle eines Unfalls müssen verschiedene Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, in Übereinstimmung mit der Straßenverkehrsordnung:

- Rufen Sie gegebenenfalls Hilfe und weisen Sie darauf hin, dass es sich um ein Elektrofahrzeug handelt.
- Wenn es möglich ist, das Fahrzeug zu fahren, parken Sie es am Straßenrand, stellen Sie den Hebel zur Fahrmoduswahl in die Position „P“ (Parking), betätigen Sie die Feststellbremse, schalten Sie dann das Fahrzeug aus und begeben Sie sich an einen sicheren Ort.
- Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie niemals Hochspannungskabel, Stecker und andere Teile, wie z. B. die Hochspannungsbatterie.
- Lassen Sie im Falle eines Unfalls den Service Disconnect, der sich in der

Motorhaube befindet, von Fachpersonal durchtrennen.

ACHTUNG

WENN DAS GEHÄUSE DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE BESCHÄDIGT IST, KANN ES ZUM AUSLAUFEN VON ELEKTROLYT UND GAS KOMMEN.

BEI EINEM GAS- ODER ELEKTROLYTAustritt AUS DER BATTERIE VERSUCHEN ZU PARKEN UND SICH VOM FAHRZEUG ENTFERNEN; HILFE ANFORDERN UND DIESE SOFORT ÜBER DIE SITUATION INFORMIEREN.

KONTAKT MIT HAUT, AUGEN ODER KLEIDUNG VERMEIDEN, DA DIES ZU VERBRENNUNGEN UND/ODER SCHWEREN SCHÄDEN AN DER KLEIDUNG FÜHREN KANN.

WENN MAN VERSEHENTLICH MIT DEM ELEKTROLYT IN BERÜHRUNG GEKOMMEN IST, SOFORT MIT WASSER ABSPÜLEN UND EINEN ARZT AUFsuchen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DER KONTAKT MIT HAUT, AUGEN ODER KLEIDUNG KANN ZU VERBRENNUNGEN UND/ODER

SCHWEREN SCHÄDEN AN DER KLEIDUNG FÜHREN.

HINWEIS

VOR DER ERNEUTEN NUTZUNG DES FAHRZEUGS MUSS DIE BATTERIE VON EINEM PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER VERTRAGSWERKSTATT ALS SICHER EINGESTUFT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG DIESES HINWEISES KANN ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜHREN.

Vorkehrungen für den Fall eines Brandes

Wenn ein Feuer in einem Elektrofahrzeug ausbricht (nicht unbedingt im Bereich der Batterie und wegen dieser), sich so schnell wie möglich entfernen und die Feuerwehr verständigen.

ACHTUNG

EINATMEN VON RAUCH VERMEIDEN UND BEI BEDARF SOFORT EINEN ARZT AUFSUCHEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DAS VERSEHENTLICHE EINATMEN VON RAUCH KANN ZU SCHWEREN VERGIFTUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

ACHTUNG

BEI AUSBRUCH EINES BRANDES WÄHREND DES LADEVORGANGS SOFORT DIE STROMVERSORGUNG DES LADEGERÄTS/DER LADESÄULE TRENNEN ODER GENERELL DEN LADEVORGANG ODER DIE STROMZUFUHR UNTERBRECHEN. ES WIRD EMPFOHLEN, IN ALLEN FÄLLEN SOFORT HILFE ZU HOLEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Dauer der Hochspannungsbatterie

Die Ladekapazität der Batterie nimmt mit der Zeit und mit der Nutzung ab; das bedeutet, dass sich die Reichweite des Fahrzeugs im Vergleich zu einem Fahrzeug mit einer neuen Batterie verringert.

ANMERKUNG



BEI RICHTIGER NUTZUNG DES FAHRZEUGS UND BEI EINHALTUNG DES WARTUNGSPANS FÜR DIE HOCHSPANNUNGSBATTERIEN GARANTIERT PIAGGIO EINE RESTKAPAZITÄT VON 70 % NACH 8 JAHREN ODER 160.000 km (JE NACHDEM, WELCHE BEDINGUNG ZUERST EINTRITT).

Dies ist normal und deutet nicht auf eines Störung des Fahrzeugs oder der Batterie hin.

Darüber hinaus kann die Fähigkeit der Batterie, eine Ladung zu halten, je nach Fahrweise, Art des Ladevorgangs (z. B. Ladetemperatur, Unterbrechungen) und Nutzung des Fahrzeugs variieren.

Um einen langfristig sicheren und zuverlässigen Betrieb der Hochspannungsbatterie zu gewährleisten, die folgenden Fahr- und Ladegewohnheiten beachten:

- Die optimale Temperatur zum Laden/ Entladen der Hochspannungsbatterie liegt zwischen 20 °C und 35 °C;
- Wird das Fahrzeug bei niedrigen Temperaturen (zwischen -20 °C und 5 °C) eingesetzt, die Strategie zur Programmierung der Fahrzeugnutzung verwenden, die die Batterie auf einen optimalen Einsatz vorbereitet (siehe Abschnitt „Ladeeinstellungen“);
- Wenn das Fahrzeug bei niedrigen Temperaturen (zwischen -20 °C und 5 °C) benutzt wird, sollte dies mit einer hohen Batterieladung geschehen (Ladezustand höher als 40 %) und wenn möglich ist das Fahrzeug mit der programmierten Nutzungsstrategie aufzuladen (siehe Abschnitt „Ladeeinstellungen“), um die volle Funktion aller Nebenaggregate zu gewährleisten;
- Es wird empfohlen, mindestens einmal alle 3 Tage eine vollständige Aufladung vorzunehmen, jedoch nicht mehr als 1,5 vollständige Aufladungen pro Tag (täglich geladene Energie < 1,5 Nennenergie);
- Das Fahrzeug vorzugsweise an einem kühlen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen parken;
- Konstant hohe Batterietemperaturen vermeiden (z. B. durch sehr hohe Umgebungstemperaturen, Fahren mit hoher Geschwindigkeit oder mehrmaliges vollständiges Durchtreten des Gaspedals);
- Ständiges Fahren mit hoher Geschwindigkeit vermeiden; dies führt zu einer schnellen Abnahme des Ladezustands der Hochspannungsbatterie.

ANMERKUNG



DIE REICHWEITE DES FAHRZEUGS HÄNGT UNTER ANDEREM VON DER ART DER NUTZUNG UND DER STRECKE (AUTOBAHN, STADT, GEBIRGE USW.), DEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN, DEM FAHRSTIL DES FAHRERS UND DEN EINSATZBEDINGUNGEN (BELADUNG, REIFENDRUCK USW.) AB.

HINWEIS

DIE 12V-BATTERIE DARF NICHT ABGEKLEMMT WERDEN, ES SEI DENN, SIE IST FÜR REPARATUR-/ WARTUNGSARBEITEN AUSZUBAUEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG DIESER VORSCHRIFT KANN ZU SCHWEREN SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND ZUM

VERLUST DES GARANTIEANSPRUCHS AUF DEN ERSATZ DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE FÜHREN.

HINWEIS

WENN DAS FAHRZEUG ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM (MEHR ALS 15 TAGE) NICHT BENUTZT WIRD, MÜSSEN DIE FOLGENDEN VORSCHRIFTEN EINGEHALTEN WERDEN.

- **DER LADEZUSTAND DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE DARF VOR DER STILLSTANDSZEIT NICHT WENIGER ALS 40 % BETRAGEN.**
- **DIE HOCHSPANNUNGSBATTERIE MUSS ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFGELADEN WERDEN.**
- **SICHERSTELLEN, DASS DER LADEZUSTAND DER BATTERIE WÄHREND DER PARKZEIT NIE UNTER 5 % FÄLLT.**
- **NACH DER STILLSTANDSZEIT IST BEI DER ERSTEN INBETRIEBNAHME DIE IM KAPITEL „WARTUNG“ UNTER „HOCHSPANNUNGSBATTERIE“ IM ABSCHNITT „WARTUNG WÄHREND DES NORMALEN GEBRAUCHS“ BESCHRIEBENE**

**WARTUNGSMASSNAHME
DURCHZUFÜHREN.**

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



**DIE NICHTBEACHTUNG DIESES
HINWEISES KANN ZUM ERLÖSCHEN
DER GARANTIE FÜHREN.**

ANMERKUNG



**WENN DAS FAHRZEUG LÄNGERE
ZEIT NICHT BENUTZT WIRD, KÖNNTE
DIE ANZEIGE DES LADEZUSTANDS
DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE
UNGENAU SEIN.**

**WÄHREND DES FOLGENDEN
GEBRAUCHS UND NACH EINIGEN
AUFLADEVORGÄNGEN
FUNKTIONIERT DIE ANZEIGE WIEDER
EINWANDFREI.**

HINWEIS

**DAS KÜHLSYSTEM DER
HOCHSPANNUNGSBATTERIE IST
LUFTGEKÜHLT; DAHER IST ES
BESSER, DIE LADEFREQUENZ IM
SOMMER ZU SENKEN.**

**ES WIRD EMPFOHLEN, EINE
EINZIGE TÄGLICHE AUFLADUNG
VORZUNEHMEN, UM DEN BEDARF
EINES GANZEN TAGES ZU DECKEN.**

**FÜR EINE OPTIMALE
LADEGESCHWINDIGKEIT WIRD BEI
AUSSENTEMPERATUREN ÜBER 25
°C EMPFOHLEN, DAS FAHRZEUG
MÖGLICHT VOR DER TÄGLICHEN
NUTZUNG AUFZULADEN ODER,
FALLS MÖGLICH, DEN LADEPLAN
DER INSTRUMENTENEINHEIT ZU
VERWENDEN.**

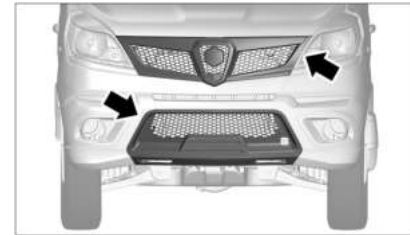
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



**DIE NICHEINHALTUNG ODER
UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG
DIESER VORSCHRIFTEN KANN
SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM
FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH
DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE
ZUR FOLGE HABEN.**

Lüftungssystem

Damit das Lüftungssystem richtig funktionieren kann, muss sichergestellt werden, dass das Gitter des Ansaugschnorchels neben den Scheinwerferdeckeln stets frei von Schnee, Blättern und anderen Verstopfungen ist.



Veränderungen am Fahrzeug

Verändern Sie nie Ihr Fahrzeug. Veränderungen am Fahrzeug können die Leistung, die Sicherheit und die Lebensdauer beeinträchtigen und können sogar gegen gesetzliche Vorschriften verstoßen. Von Veränderungen am Fahrzeug herrührende Schäden oder Beeinträchtigung der Leistungsfähigkeit des Fahrzeugs sind von den Garantieleistungen ausgeschlossen. Bei Änderungen am Fahrzeug kann die Kontrolle über das Fahrzeug verloren gehen sowie Unfälle und schwere Verletzungen verursacht werden. Bitte beachten Sie, dass nach Änderungen am Fahrzeug, bei denen dessen Leistungseigenschaften oder der Aufbau modifiziert wurden, die Fahrzeug-Zulassung ungültig wird. Der Hersteller übernimmt in diesen Fällen keinerlei Haftung.

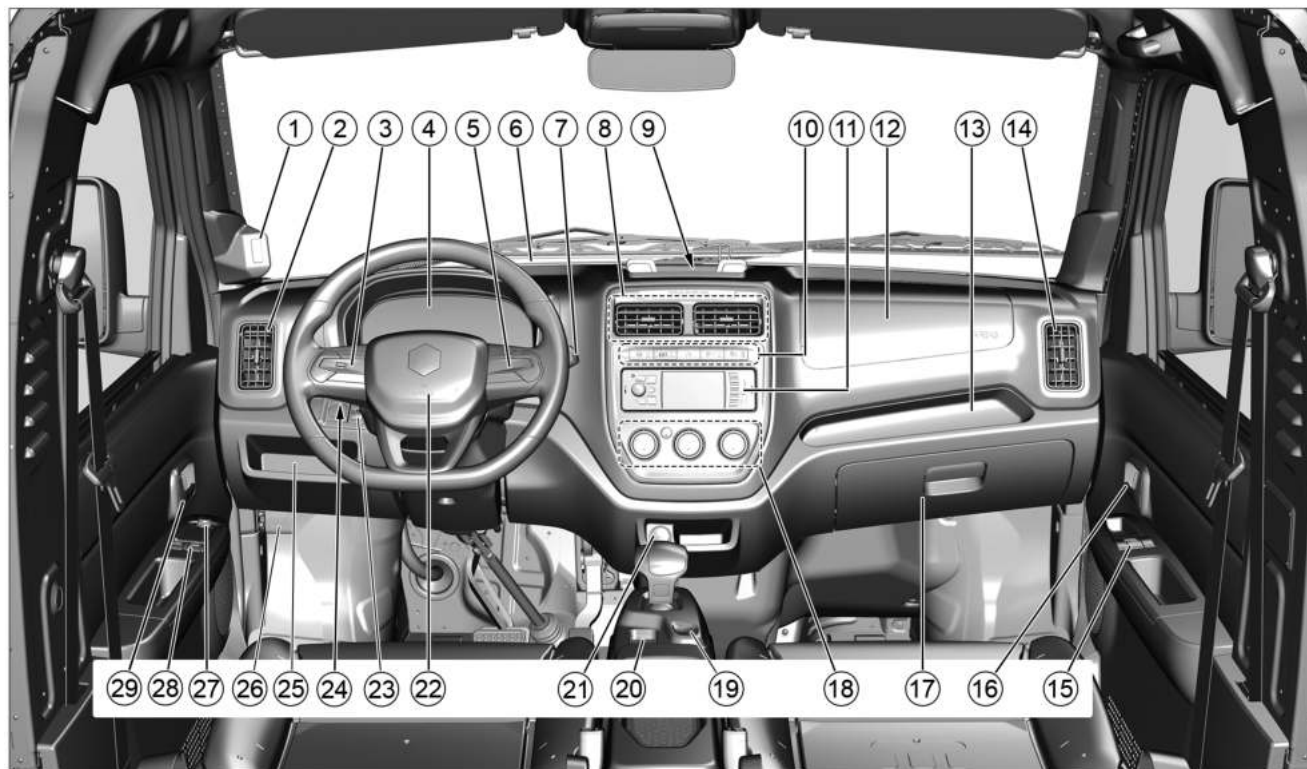
PORTER NP_e



KAPITEL 02
Armaturenbrett und
Armaturen

Armaturenbrett

2 Armaturenbrett und Armaturen



Legende

- | | |
|---|--|
| 1. KAMERA ZUR KONTROLLE DER MÜDIGKEIT UND ABLENKUNG DES FAHRERS | 3. BEDIENELEMENTE AM LENKRAD LINKE SEITE |
| 2. BELÜFTUNGSDÜSE LINKS | 4. INSTRUMENTEN-KONTROLLAMPENEINHEIT |

5. BEDIENELEMENTE AM LENKRAD RECHTE SEITE
6. BELÜFTUNGSDÜSE OBEN
7. SCHALTERHEBEL SCHEIBENWISCH- UND WASCHANLAGE
8. BELÜFTUNGSDÜSEN MITTE
9. USB-BUCHSE
10. SCHALTERGRUPPE
11. RADIOANLAGE
12. BEIFAHRERAIRBAG
13. ABLAGE RECHTE SEITE
14. BELÜFTUNGSDÜSE RECHTS
15. SCHALTER ELEKTRISCHER FENSTERHEBER RECHTS
16. ÖFFNUNGSHABEL RECHTE TÜR
17. HANDSCHUHFACH
18. STELHEBEL HEIZUNG UND GEBLÄSE
19. START/STOP-TASTE FAHRZEUG
20. ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE
21. 12V-BUCHSE ODER BUCHSE ZIGARETTENANZÜNDER (*)
22. HUPE - FAHRERAIRBAG
23. EINSTELLUNGSREGLER SCHEINWERFER
24. SCHALTERHEBEL SCHEINWERFER - BLINKER
25. ABLAGE LINKE SEITE
26. ÖFFNUNGSHABEL MOTORHAUBE
27. BEDIENELEMENT EINSTELLUNG SEITLICHE SPIEGEL (*)

28. SCHALTER FÜR ELEKTRISCHE FENSTERHEBER LINKS UND RECHTS

29. ÖFFNUNGSHABEL LINKE TÜR

(*): falls vorhanden

START/STOP-Taste

Die START/STOP-Taste befindet sich auf dem Mitteltunnel und ihre Funktion wird über den Transponderschlüssel aktiviert, der sich im Fahrzeug befinden muss.



ACHTUNG

DIE FERNBEDIENUNG NICHT IM ODER IN DER NÄHE DES FAHRZEUGS LIEGEN LASSEN UND DIE START/STOP-TASTE NICHT IN DER POSITION «START» LASSEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



EIN KIND KÖNNTE DIE BEDIENELEMENTE BETÄTIGEN ODER DAS FAHRZEUG BEWEGEN.

ACHTUNG

VOR DEM VERLASSEN DES FAHRZEUGS IMMER DIE ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE ANZIEHEN.

DAS GETRIEBE IN DIE POSITION P (PARK) UND DIE START/STOPP-TASTE AUF «STOP» STELLEN.

BEIM VERLASSEN DES FAHRZEUGS IMMER ALLE TÜREN DURCH DRÜCKEN DER TASTE AUF DER FERNBEDIENUNG VERRIEGELN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

WENN DIE START/STOPP-TASTE MANIPULIERT WURDE (Z. B. BEI EINEM DIEBSTAHLVERSUCH),

**SIE VON EINEM PIAGGIO-
VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER
VERTRAGSWERKSTATT
ÜBERPRÜFEN LASSEN, BEVOR MAN
WIEDER MIT DEM FAHRZEUG FÄHRT.**

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



**DIE NICHTBEACHTUNG ODER
UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG
DIESER VORSCHRIFTEN KANN
SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE
SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT
DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.**

Die START/STOP-Taste hat 2 Positionen:

- **STOP:** Fahrzeug ausgeschaltet. Einige elektrische Vorrichtungen (z. B. Zentralverriegelung der Türen, Warnblinkanlage usw.) sind weiterhin verfügbar.
- **START:** Alle elektrischen Vorrichtungen sind verfügbar. Dieser Zustand kann gewählt werden, indem man die Taste einmal drückt, ohne das Bremspedal zu betätigen.

HINWEIS

Bedienelemente am Lenkrad

Am Lenkrad befinden sich die Bedienelemente für die Interaktion mit dem Display der Instrumententafel.

**UM EINE WEITERE ENTLADUNG
DER BATTERIE ZU VERMEIDEN,
DIE TASTE VOR DEM STARTEN
NICHT FÜR LÄNGERE ZEIT IN DER
STARTPOSITION LASSEN.**

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



**DIE NICHEINHALTUNG ODER
UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG
DIESER VORSCHRIFTEN KANN
SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM
FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH
DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE
ZUR FOLGE HABEN.**

Modus „Recovery“

Wenn die START/STOP-Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt wird, wird der Modus „**Recovery**“ aktiviert, der die Leistungsschütze der Batterie öffnet; auf diese Weise kann das Fahrzeug kein Antriebsmoment erzeugen.

Dieser Modus ist für Situationen gedacht, in denen das Fahrzeug in Bewegung ist und ein ernsthaftes Problem auftritt, das den Fahrer dazu zwingt, die Hochspannung zu unterbrechen.

Durch dieses Manöver stellt das Fahrzeug kein Drehmoment mehr zur Verfügung, aber die 12-V-Steuergeräte bleiben aktiv, um sicherzustellen, dass der Fahrer zur Seite fahren und anhalten kann.

ACHTUNG

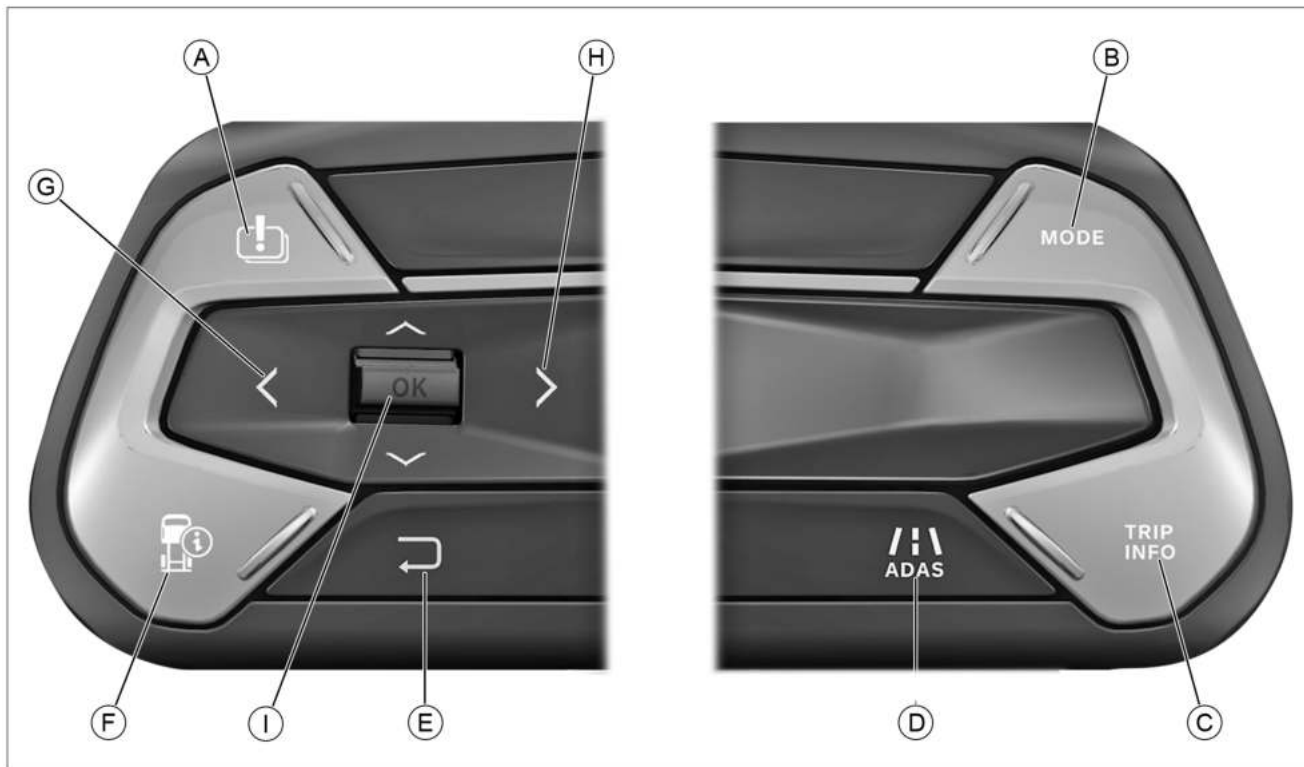
**IM MODUS „RECOVERY“ KANN DAS
FAHRZEUG WEITERFAHREN BIS ES
ANGEHALTEN WIRD.**

**ES WIRD EMPFOHLEN, DAS
FAHRZEUG SOFORT GEMÄSS DER
STRASSENVERKEHRSORDNUNG
ANZUHALTEN UND SICH AN
EINEN AUTORISIERTEN PIAGGIO-
VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE
VERTRAGSWERKSTATT ZU WENDEN.**

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



**DIE NICHTBEACHTUNG ODER
UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG
DIESER VORSCHRIFTEN KANN
SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE
SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT
DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.**



Legende

A: Bedienelement «POPUP»

B: Bedienelement «MODE»

C : Bedienelement «TRIP INFO»

D: Bedienelement «ADAS»

E: Bedienelement «BACK»

F: Bedienelement «CAR-SHAPE»

G: Bedienelement «LINKS»

H: Bedienelement «RECHTS»

I : Bedienelement «WAHLSCHALTER».

Tabelle Verwendung der Bedienelemente am Lenkrad

Die Bedienelemente können kürzer als 0,5 Sekunden (kurzes Drücken) oder länger als 1 Sekunde (langes Drücken) gedrückt werden und haben unterschiedliche Funktionen, je nachdem, ob man sich im Hauptbildschirm oder im Einstellungsmenü befindet.

BEZ.	BEDIENELEMENT	Hauptbildschirm (kurzer Druck)	Hauptbildschirm (langer Druck)	Menü Einstellungen (kurzer Druck)	Menü Einstellungen (langer Druck)
A	POPUP	Popup-Meldungen durchblättern/bestätigen	Wieder bei der ersten PopUp-Meldung beginnen	Popup-Meldungen durchblättern/bestätigen	Wieder bei der ersten PopUp-Meldung beginnen
B	MODE	Aufrufen des Einstellungsmenüs	Vordefinierte Reise-Infos und Car-Shape	Zurück zum Hauptbildschirm	-
C	TRIP INFO	Reise-Infos durchlaufen	Reise-Infos zurücksetzen	Zurück zum Hauptbildschirm	-
D	ADAS	Wenn das System Geschwindigkeitswarnung (Speed Limit Alert) aktiviert ist, wird die Warnung ausgeschaltet. Ansonsten zum Aufrufen des ADAS-Menüs verwendet	-	Wenn das akustische Signal des Systems Geschwindigkeitswarnung (Speed Limit Alert) aktiviert ist, wird die Warnung ausgeschaltet. Ansonsten zum Aufrufen des ADAS-Menüs verwendet	-
E	BACK	-	-	Verlassen von Untermenüs oder Rückkehr zum Hauptbildschirm aus dem Hauptmenü	-
F	CAR-SHAPE	Bildschirmseiten Car-Shape durchlaufen	Car-Shape (Autoform) ein-/ausblenden	Zurück zum Hauptbildschirm	-
G	LINKS	-	-	Interaktion in den Menüs	-

BEZ.	BEDIENELEMENT	Hauptbildschirm (kurzer Druck)	Hauptbildschirm (langer Druck)	Menü Einstellungen (kurzer Druck)	Menü Einstellungen (langer Druck)
H	RECHTS	-	-	Interaktion in den Menüs	-
I	WAHLSCHALTER	-	-	Interaktion in den Menüs und Bestätigung der Auswahl	-

Schalterhebel für vordere Scheibenwisch- und waschanlage

Scheibenwischer und Scheibenwaschanlage funktionieren, wenn die START/STOP-Taste in der Position «START» steht.

Den Hebel aus der Position «0» nach oben oder unten verstellen, um eine der folgenden Funktionen des Windschutzscheibenwischers zu aktivieren:

- HEBEL IN POSITION «1» (AUTO): automatischer Betrieb
- HEBEL IN POSITION «2» (LO): Langsamer Dauerbetrieb
- HEBEL IN POSITION «3» (HI): Schneller Dauerbetrieb
- HEBEL IN POSITION «4» (MIST): vorübergehender schneller Betrieb (einzelner Wischvorgang)



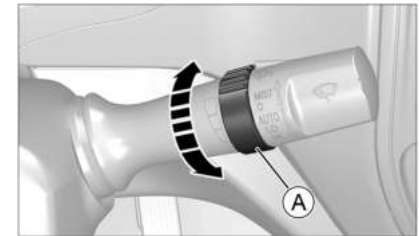
Mit dem Hebel in der Position «1» (AUTO) wird der automatische Scheibenwischerbetrieb aktiviert. Das Fahrzeug verfügt über einen Regensensor in Kontakt mit der Windschutzscheibe. Dieser gestattet eine automatische Anpassung der Wischfrequenz des Scheibenwischers (intermittierend, schneller Dauerbetrieb, langsamer Dauerbetrieb) an die Regenstärke.

Der Betrieb in Position «4» ist nur so lange aktiv, so lange der Hebel manuell in dieser Position gehalten wird. Beim Loslassen kehrt der Hebel in die Position «0» zurück

und der Scheibenwischer wird automatisch angehalten.

Wenn man mit dem Hebel in Position «1» (AUTO) den Drehknopf «A» von unten nach oben dreht, kann man 4 mögliche Geschwindigkeiten für den intermittierenden Betrieb auswählen:

- sehr langsamer intermittierender Betrieb
- langsamer intermittierender Betrieb
- mittlerer intermittierender Betrieb
- schneller intermittierender Betrieb



In jedem Fall greift der Regensensor ggf. ein, um den intermittierenden Scheibenwischerbetrieb zu regeln.

Wenn der Hebel zum Lenkrad hin gezogen und festgehalten wird, werden automatisch die Düse der Waschanlage und die Scheibenwischer aktiviert. Diese arbeiten im langsamen Dauerbetrieb falls nicht zuvor andere Betriebsarten eingestellt wurden.



Der Betrieb der Scheibenwischer endet 2 Wischbewegungen nach dem Loslassen des Hebels.

Wird der Hebel losgelassen, stellt er sich automatisch auf die Ausgangsposition zurück.

ACHTUNG

SIND DIE SCHEIBENWISCHERBLÄTTER VERSCHLISSEN ODER SCHMUTZIG, KANN DIE SICHT FÜR DEN FAHRER EINGESCHRÄNKT WERDEN. DIE SCHEIBENWISCHERBLÄTTER IN GUTEM ZUSTAND HALTEN UND GEBEBENENFALLS AUSWECHSELN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



BEVOR MAN DIE SCHEIBENWASCHANLAGE BEI SEHR NIEDRIGEN TEMPERATUREN IN BETRIEB NIMMT, DIE WINDSCHUTZSCHEIBE MIT DEN LUFTDÜSEN ABTAUEN. MIT DIESER VORSICHTSMASSNAHME WIRD EINE EISBILDUNG AUF DER WINDSCHUTZSCHEIBE BZW. DER HECKSCHEIBE VERMIEDEN, DIE DIE SICHT DES FAHRERS BEEINTRÄCHTIGEN KÖNNTE UND EINE UNFALLGEFAHR DARSTELLT.

HINWEIS

DEN SCHEIBENWISCHER NICHT BETÄTIGEN, WENN SICH EIS ODER SCHNEE AUF DER WINDSCHUTZSCHEIBE BEFINDEN ODER WENN DIE SCHEIBEN TROCKEN SIND; DIE SCHEIBENWISCHERBLÄTTER KÖNNTEN BESCHÄDIGT WERDEN.

DIE SCHEIBENWASCHANLAGE NICHT BETÄTIGEN, WENN DER FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER LEER IST.

DIE PUMPE DER SCHEIBENWASCHANLAGE NICHT LÄNGER ALS 10 SEKUNDEN BETÄTIGEN. ANDERNFALLS WIRD DER BETRIEB BLOCKIERT.

KEINE ANDERE FLÜSSIGKEIT ALS SCHEIBENWASCHFLÜSSIGKEIT VERWENDEN. MIT DIESER VORSICHTSMASSNAHME WERDEN SCHÄDEN AN DEN SCHEIBEN, DEN GUMMIDICHTUNGEN UND AM KAROSSERIELACK VERMIEDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Bedienhebel Außenleuchten

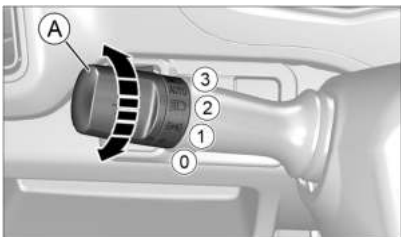
Licht-Wechselschalter

Am linken Hebel befinden sich die Bedienelemente für die Scheinwerfer. Die Außenbeleuchtung wird nur mit der START/STOP-Taste in Position «START» eingeschaltet.



Ist der Knopf des Hebels «A» in Position «0» (Scheinwerfer ausgeschaltet), schaltet sich automatisch das Tagfahrlicht (DRL) auf der Fahrzeugvorderseite unter den Scheinwerfern ein. Die anderen Lampen bleiben ausgeschaltet.

Das Tagfahrlicht wird automatisch deaktiviert, wenn das Abblendlicht durch Drehen des Knopfs des Hebels «A» eingeschaltet wird.



ACHTUNG

DAS TAGFAHRLICHT IST NUR FÜR DIE FAHRT BEI TAGESLICHT EINE ALTERNATIVE ZUM ABBLENDLICHT. DAS TAGFAHRLICHT DARF NICHT

ALS ERSATZ FÜR DAS ABBLENDLICHT BEI DER FAHRT IM TUNNEL, BEI DÄMMERUNG ODER IN DER NACHT VERWENDET WERDEN. DIE VERWENDUNG DES TAGFAHRLICHTS WIRD DURCH DIE STRASSENVERKEHRSORDNUNG IN IHREM LAND GEREGLT. BEACHTEN SIE DIE DIESBEZÜGLICHEN VORSCHRIFTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

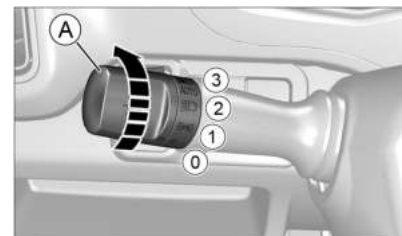


DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.



Wenn der Knopf des Hebels «A» aus der Position «0» (Scheinwerfer ausgeschaltet) von unten nach oben gedreht wird, können

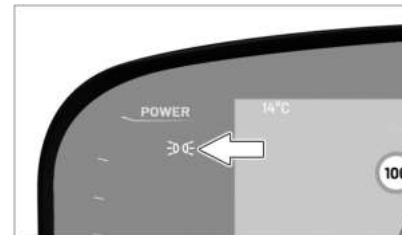
3 Arten der Außenbeleuchtung gewählt werden.



POSITION «1»:

- Tagfahrlicht eingeschaltet
- Standlicht vorne und Rücklicht eingeschaltet
- Fernlicht/ Abblendlicht ausgeschaltet.
- Nummernschildbeleuchtung eingeschaltet
- Beleuchtung Instrumenten-Kontrolllampeneinheit eingeschaltet

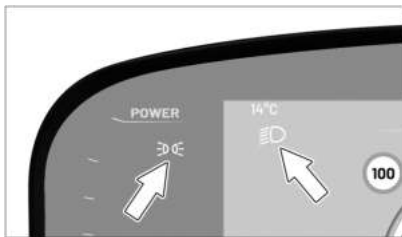
Wird der Knopf in diese Position gedreht, schaltet sich auf der Instrumententafel die Kontrolllampe des Standlichts ein.



POSITION «2»:

- Tagfahrlicht ausgeschaltet
- Standlicht vorne und Rücklicht eingeschaltet
- Abblendlicht eingeschaltet
- Nummernschildbeleuchtung eingeschaltet
- Beleuchtung Instrumenten-Kontrolllampeneinheit eingeschaltet

Wird der Knopf in diese Position gedreht, schaltet sich auf der Instrumententafel auch die Kontrolllampe des Abblendlichts ein.



POSITION «3»:

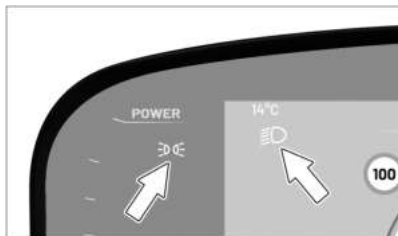
- automatische Außenbeleuchtung (AUTO)

Das Fahrzeug verfügt über einen Sensor für den automatischen Scheinwerferbetrieb (Dämmerungssensor), der die gleichzeitige automatische Einschaltung des Stand- und des Abblendlicht abhängig vom Umgebungslicht steuert.

Falls das Umgebungslicht die Einschaltung des Stand- und Abblendlichts nicht

notwendig macht, bleibt das Tagfahrlicht (DRL) eingeschaltet.

Wird der Knopf in diese Position gedreht, schalten sich sowohl die Kontrolllampe des Standlichts als auch die des Abblendlichts auf der Instrumententafel nur ein, wenn die Scheinwerfer durch den Dämmerungssensor eingeschaltet werden.



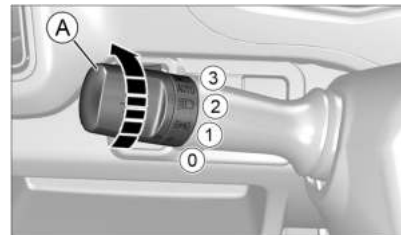
Das Fahrzeug ist mit der Vorrichtung «Follow me home» ausgestattet, die es ermöglicht, die Scheinwerfer nach dem Ausschalten des Fahrzeugs für eine bestimmte Zeit einzuschalten.



Die Funktionsweise ist im Abschnitt «Anhalten und Parken» beschrieben.

Einschalten/ Umschalten Fernlicht

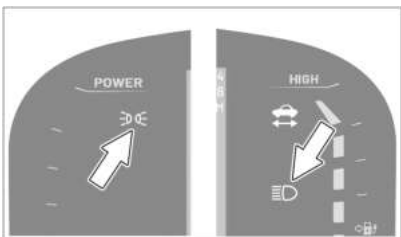
Das Fernlichts wird eingeschaltet, wenn der Knopf des Hebels «A» in Position «2» (Abblendlicht eingeschaltet) oder in Position «3» (automatische Beleuchtung) gestellt ist, falls die Umgebungslichtbedingungen dies gestatten.



Den Hebel in Richtung Armaturenbrett drücken, um das Fernlicht einzuschalten.



Auf der Instrumenten-/Kontrolllampentafel leuchtet die entsprechende Kontrolllampe zusammen mit der Kontrolllampe des eingeschalteten Standlichts auf.



HINWEIS

DEN HEBEL NICHT MIT ZUVIEL KRAFT BETÄTIGEN, WENN ER NICHT IN DER ANGEGBENEN POSITION STEHT. ER KÖNNTE BESCHÄDIGT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

BEI UNZUREICHENDER ODER FEHLENDER BELEUCHTUNG KANN DAS FERNLICHT AUSSERHALB VON ORTSCHAFTEN BENÜTZT WERDEN. DIE FAHRER MÜSSEN

DAS FERNLICHT ABSCHALTEN, WENN IHNEN ANDERE FAHRZEUGE ENTGEGEN KOMMEN ODER WENN SIE IN KURZEM ABSTAND HINTER EINEM ANDEREN FAHRZEUG HERFAHREN.

DAS LICHT IM NOTWENDIGEN ABSTAND UMSCHALTEN, DAMIT DIE FAHRER DER ENTGEGENKOMMENDEN FAHRZEUGE IHRE FAHRT UNGESTÖRT UND GEFAHRLOS FORTSETZEN KÖNNEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DER FAHRER IST IMMER FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG DER FERNLICHTFUNKTION IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER GELTENDEN GESETZGEBUNG VERANTWORTLICH.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

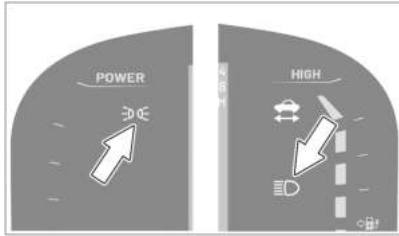
Lichtthupe

Den Hebel leicht in Richtung Lenkrad ziehen, anschließend loslassen, damit er sich auf Neutralposition zurückstellt.



Auf der Instrumententafel bleibt die Kontrolllampe des Fernlichts so lange

eingeschaltet, so lange der Hebel zum Lenkrad hin gezogen wird.



ANMERKUNG



DIE BETÄTIGUNG DER FERNLICHTUPE IST ZULÄSSIG, UM VOR UNFALLGEFAHR ZU WARNEN, UND UM DAS VORAUSFAHRENDE FAHRZEUG DARAUFGUFMERKSAM ZU MACHEN, DASS EIN ÜBERHOLVORGANG BEABSICHTIGT IST. DIESER EINSATZ DER LICHTUPE IST WÄHRENDER FAHRT BEI TAG UND IN DER NACHT AUCH INNERHALB VON ORTSCHAFTEN ZULÄSSIG.

Blinkerschalter

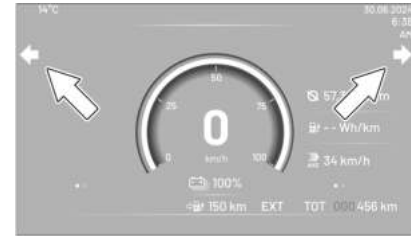
Die Fahrtrichtungsanzeiger funktionieren nur, wenn die START/STOP-Taste in der Position «**START**» steht.

Den Hebel nach oben drücken, um die Blinker auf der rechten Seite zu betätigen. Den Hebel nach unten drücken, um die Blinker auf der linken Seite zu betätigen.



Ein Spurwechsel kann auch durch leichtes nach oben oder nach unten Drücken des Hebels angezeigt werden. Den Hebel für die benötigte Zeit drücken und anschließend loslassen, damit er sich auf Neutralposition zurückstellt.

Auf der Instrumententafel beginnt die Kontrolllampe der ausgewählten Fahrtrichtung zu blinken.



ANMERKUNG



WENN DIE BLINKER SCHNELLER ALS GEWÖHNLICH BLINKEN, DIE UNVERSEHRTHEIT DER LAMPEN ÜBERPRÜFEN.

Einstellung der Scheinwerfer

Die Einstellung der Scheinwerferausrichtung ist jedes Mal notwendig, wenn sich das Gewicht der transportierten Ladung ändert.

Die elektrische Regelung ist nur möglich, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet und das Abblendlicht eingeschaltet ist.

Das entsprechende Bedienelement auf der linken Seite des Armaturenbretts drehen, um die Höhe des Scheinwerferkegels vom Boden zu erhöhen oder zu verringern, bis

die geeignete Position gefunden wird, die dem Fahrer die korrekte Sicht garantiert, ohne die anderen Verkehrsteilnehmer zu stören.



Die Stellung «0» des Einstellreglers entspricht einem nach oben gerichteten Lichtstrahl; Daher wird seine Verwendung bei unbeladenem Fahrzeug mit dem Fahrer und/oder Beifahrer empfohlen. Die Stellung «5» des Reglers entspricht einem nach unten gerichteten Lichtstrahl.

ACHTUNG

STELLEN SIE DIE SCHEINWERFER IMMER AUF DIE 0 ZU TRANSPORTIERENDE LAST EIN.

EINE KORREKTE EINSTELLUNG DER SCHEINWERFERAUSRICHTUNG IST AUSSCHLAGGEBEND FÜR DIE SICHERHEIT DES FAHRERS UND DER ANDEREN VERKEHRSTEILNEHMER.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



UM DIE BESTEN MIT EINGESCHALTETEN SCHEINWERFERN ZU GARANTIEREN, MUSS DIE SCHEINWERFERAUSRICHTUNG DES FAHRZEUGS KORREKT SEIN.

Warnblinkschalter

Der Schalter für die Warnblinkanlage befindet sich in der Mitte am Armaturenbrett. Diesen zum Aufleuchten aller Blinkerlichter drücken.



Das Einschalten der Warnblinkanlage ist in jeder Position der START-/STOP-Taste möglich.

Bei gedrücktem Warnblinkschalter funktioniert der Blinkerhebel nicht.

Auf der Instrumententafel beginnen die beiden Kontrolllampen der Blinker gleichzeitig zu blinken.



Zum Ausschalten der Warnblinkanlage erneut den Warnblinkschalter drücken.

ACHTUNG

DIE WARNBLINKANLAGE MUSS BETÄTIGT WERDEN:

- **WENN DIE FAHRSPUR ODER DER STANDSTREIFEN VERSPERRT SIND.**
- **WÄHREND DER ZEIT, DIE BENÖTIGT WIRD, UM GEGEBENENFALLS DAS WARNDREIECK AUFZUSTELLEN BZW. ZU ENTFERNEN;**
- **WENN WEGEN EINES DEFEKTS NUR SEHR LANGSAM GEFahren WERDEN KANN.**
- **BEI PLÖTZLICHEM ABBREMSEN ODER STAUBILDUNG.**
- **IN ALLEN FÄLLEN, BEI DENEN DAS ANHALTEN WEGEN EINES NOTFALLS EINE**

**AUCH NUR VORÜBERGEHENDE
GEFAHR FÜR DIE ANDEREN
VERKEHRSTEILNEHMER
DARSTELLT.**

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



**DIE NICHTBEACHTUNG ODER
UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG
DIESER VORSCHRIFTEN KANN
SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE
SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT
DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.**

ANMERKUNG



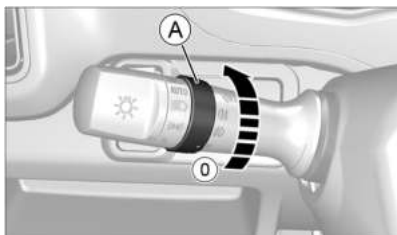
**WENN DIE WARNBLINKANLAGE
EINGESCHALTET IST, WIRD DAS
SPURHALTESYSTEM BIS ZU DEREN
AUSSCHALTEN VORÜBERGEHEND
VERDUNKELT.**

Nebelscheinwerfer

Das vorderen Nebelscheinwerfer des Fahrzeugs (falls von der Ausstattung vorgesehen) lassen sich nur einschalten, wenn die START/STOP-Taste auf «**START**» steht und das Stand- oder Abblendlicht eingeschaltet ist.



Wenn der Drehknopf «**A**» von der Position «**0**» nach oben in die mittlere Position gedreht wird, schalten sich die Nebelscheinwerfer ein.



Die entsprechende Anzeige leuchtet in der Instrumenteneinheit auf.



Zum Ausschalten der Nebelscheinwerfer den Drehknopf in die Position «**0**» drehen.

ANMERKUNG



**DIE NEBELSCHEINWERFER
SCHALTEN SICH NICHT EIN,
WENN DAS UMGEBUNGSLICHT
BEI AKTIVIERTER AUTOMATISCHER
AUSSENBELEUCHTUNG «AUTO» DIE
VERWENDUNG DES STAND- UND
ABBLENDLICHTS (TAGFAHRT) NICHT
NOTWENDIG MACHT.**

ACHTUNG

**DIE NEBELSCHEINWERFER DÜRFEN
NUR BEI NEBEL MIT SICHTWEITE
UNTER 50 METER, BEI STARKEM
REGEN, STARKEM SCHNEEFALL,
STARKEM DUNST ODER RAUCH
BENUTZT WERDEN. DIE GELTENDEN
GESETZESVORSCHRIFTEN IM
EINSATZLAND DES FAHRZEUGS SIND
ZU BEACHTEN.**

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

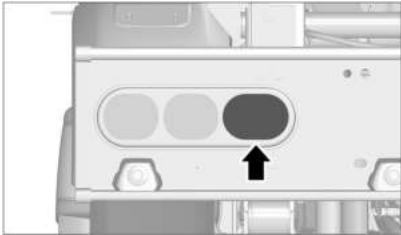


**DIE NICHTBEACHTUNG ODER
UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG
DIESER VORSCHRIFTEN KANN**

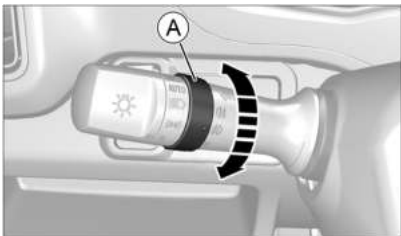
SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Nebelschlussleuchte

Die Nebelschlussleuchten auf der Fahrzeugrückseite schalten sich nur ein, wenn die Nebelscheinwerfer bereits eingeschaltet sind.



Wird der Drehknopf «A» aus der mittleren Position (Nebelscheinwerfer eingeschaltet) nach oben gedreht und dann losgelassen, schalten sich die Nebelschlussleuchten ein.

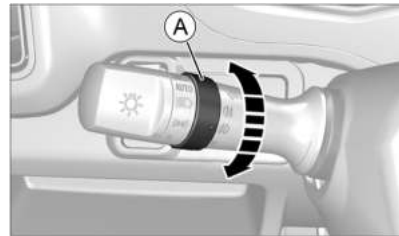


Wird der Drehknopf losgelassen, kehrt dieser automatisch in die mittlere Position der Nebelscheinwerfer zurück.

Wird der Drehknopf in diese Position gedreht, schaltet sich auf der Instrumententafel auch die Kontrolllampe der Nebelschlussleuchten ein.



Die gleiche Bewegung des Drehknopfs wiederholen, um die Nebelscheinwerfer auszuschalten.



Zigarettenanzünder

Abhängig von der Ausstattung befindet sich im unteren Bereich des Armaturenbretts ein Zigarettenanzünder, der mit der START/

STOP-Taste in Position «START» gespeist wird.



Zur Betätigung des Zigarettenanzünders muss dieser bis zum Anschlag hinuntergedrückt werden. Nach zirka 20 Sekunden löst sich der Knopf und springt automatisch in die ursprüngliche Position zurück, und kann jetzt zum Anzünden von Zigaretten benutzt werden.

ACHTUNG

UM BRAND-/ VERBRENNUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN, STETS PRÜFEN, OB SICH DER ZIGARETTENANZÜNDER AUSGESCHALTET HAT.

VORSICHT BEIM UMGANG MIT DEM ZIGARETTENANZÜNDER, ER WIRD SEHR HEISS. DARAUF ACHTEN, DASS KINDER DEN ZIGARETTENANZÜNDER NICHT BENUTZEN.

AUS SICHERHEITSGRÜNDEN KEINE ZIGARETTENANZÜNDER VERWENDEN, DIE AUF DEM

FREIEN MARKT ERHÄLTlich SIND, SONDERN DEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE PIAGGIO-VERTRAGSWERKSTATT AUFSUCHEN.

HAFTUNGS AUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Hupe

Die Hupe funktioniert während der Fahrt oder wenn die START/STOP-Taste auf «START» steht.

Zur Betätigung der Hupe auf die Mitte des Lenkrads drücken.



Radioanlage

Das Fahrzeug verfügt über ein Autoradio.



Das Autoradio funktioniert während der Fahrt oder wenn die START/STOP-Taste auf «START» steht. Für die Funktionen und Einstellungen verweisen wir auf die Bedienungsanleitung des Autoradios.

ANMERKUNG



IST DER NOTRUF («E-CALL» IN BETRIEB) AKTIVIERT, SO WIRD

DER BETRIEB DES AUTORADIOS UNTERBROCHEN.

DIE VERWENDUNG EINES ANDEREN AUTORADIOS ALS DEM ORIGINALEN VON PIAGGIO KÖNNTE ZUR MANGELNDEN UNTERBRECHUNG DES TONS WÄHREND DES NOTRUFES FÜHREN.

HINWEIS

EINE LÄNGERE VERWENDUNG DES AUDIOSYSTEMS BEI STEHENDEM FAHRZEUG KANN ZU EINER TEILENTLADUNG DER SERVICEBATTERIE FÜHREN.

SORGFÄLTIG DARAUFG ACHTEN, DASS DIE ELEKTRISCHEN BAUTEILE DER AUDIOANLAGE EINSCHLIESSLICH DER LAUTSPRECHER NICHT MIT FLÜSSIGKEIT IN BERÜHRUNG KOMMEN.

WENN DIE AUDIOANLAGE MIT START/STOP-TASTE IN POSITION «START» NICHT FUNKTIONIERT, DIE SICHERUNG PRÜFEN UND SIE GEGEBENENFALLS AUSTAUSCHEN. FUNKTIONIERT DIE AUDIOANLAGE WEITERHIN NICHT, MUSS SIE BEI EINEM VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER AUTORISIERTEN PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE ÜBERPRÜFT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

**Antenne**

Die Antenne der Audioanlage ist am Kabinendach befestigt.

**HINWEIS**

DIE ANTENNE AM KABINENDACH KANN NICHT ENTFERNT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Zubehör-Steckdose 12V

Im unteren Teil des Armaturenbretts steht eine Zubehör-Steckdose zu Verfügung, an die mit 12V gespeiste Geräte angeschlossen werden können. Die Steckdose nicht über 180W belasten.



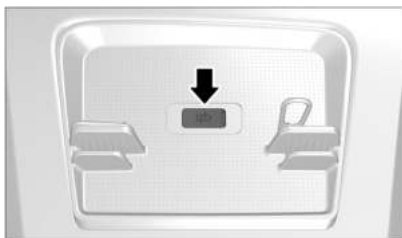
Die Zubehörsteckdose wird mit Strom versorgt, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «START» befindet; zur Verwendung den Deckel anheben.

ANMERKUNG

EINE LÄNGERE BENUTZUNG DER 12V-BUCHSE BEI STEHEDEM FAHRZEUG KANN ZU EINER TEILENTLADUNG DER SERVICEBATTERIE FÜHREN.

USB-Buchsen

Im oberen Bereich des Armaturenbretts befindet sich eine USB-Buchse (Typ-A).



Für die Verwendung muss die Schutzkappe abgenommen werden. Nach der Verwendung die Buchse wieder mit der Kappe abdecken, um ihre Beschädigung durch Wasser und/oder Feuchtigkeit zu vermeiden.

In dem Fach zwischen den beiden Sitzen befinden sich 2 USB-Buchsen (Typ-C).



Wenn sich die START/STOP-Taste in der Position **START** befindet, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung der 2 Steckdosen ein.

Die USB-Buchsen sind aktiv, sobald die START/STOP-Taste gedrückt wird, und können gleichzeitig verwendet werden.

ANMERKUNG



EINE LÄNGERE VERWENDUNG DER BUCHSEN KANN ZUR TEILWEISEN ENTLADUNG DER BATTERIE FÜHREN.

ANMERKUNG



DIE USB-BUCHSEN SIND FÜR DAS AUFLADEN UND/ODER DIE SPEISUNG DER MEISTEN HANDELSÜBLICHEN GERÄTE GEEIGNET.

USB-Buchse (Typ A)

TECHNISCHE ANGABEN	BESCHREIBUNG / WERT
Ausgangsspannung	5,1 ± 0,1 Vdc
Ladestrom	2,6 - 2,9 A

USB-Buchse (Typ C)

TECHNISCHE ANGABEN	BESCHREIBUNG / WERT
Ausgangsspannung	5 VDC

TECHNISCHE ANGABEN

BESCHREIBUNG / WERT

Ladestrom

3 A

Elektrische Fensterheber

Die elektrische Betätigung der Fensterheber erfolgt, wenn sich die START/STOP-Taste in der Stellung START befindet. Befindet sich die Taste in der Position STOP, funktionieren die Fensterheber einige Minuten lang.

Auf der Armstütze an der Fahrertür befinden sich sowohl der Schalter «A», der das Öffnen/Schließen des linken Fensters steuert, als auch der Schalter «B», der das Öffnen/Schließen des rechten Fensters steuert.



Auf der Armlehne der Beifahrertür befindet sich ein eigener Schalter «C» zur Bedienung des Beifahrerfensters.



Um das Fenster automatisch ganz abzusenken, einen der Betätigungsschalter für weniger als 0,5 Sekunden drücken. Das Fenster hält an, wenn es am Anschlag ankommt oder wenn der Schalter erneut gedrückt wird.

Wenn einer der Betätigungsschalter länger als 0,5 Sekunden lang gedrückt wird, wird das entsprechende Fenster abgesenkt, solange der Schalter gedrückt bleibt.

Zum Hochfahren des Fensters den zugehörigen Schalter gezogen halten. Das Fenster fährt hoch, solange der Schalter gezogen bleibt.



ACHTUNG

EIN UNSACHGEMÄSSER GEBRAUCH DER FENSTERHEBER KANN GEFÄHRLICH SEIN. BEI DER BEWEGUNG DER FENSTER IMMER SICHERSTELLEN, DASS KEIN KÖRPERTEIL DER BEIFAHRE (ELLENBOGEN, ARM USW.), KLEIDUNG ODER GEGENSTÄNDE DIE FENSTERBEWEGUNG BEHINDERN ODER BEI DER BEWEGUNG MITGEZOGEN WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



MIT DIESER VORSICHTSMASSNAHME WERDEN KÖRPERLICHE SCHÄDEN UND EIN MÖGLICHER BRUCH DES FENSTERS VERMIEDEN.



PORTER NPe



KAPITEL 03 Türen und Schlösser

Schlüssel

Zum Öffnen und Sichern des Fahrzeugs wird eine Fernbedienung verwendet (Ver-/Entriegelung nur mit Fernbedienung oder Einsatz).

Jede Fernbedienung enthält eine integrierte elektronische Vorrichtung, die die Kommunikation zwischen dem Steuergerät der Wegfahrsperre und dem Motorsteuergerät aktiviert, um die Traktion zu ermöglichen.

Die Fernbedienung enthält außerdem einen Metalleinsatz, der als Notschlüssel dient.

Es werden zwei Fernbedienungen geliefert, die schon programmiert und mit der Steuerelektronik der Wegfahrsperre abgestimmt sind. Die Schlüssel haben folgende Funktionen:

- Starten des Fahrzeugs
- Öffnen/Schließen der mechanischen Türverriegelung (mit Hilfe des Einsatzes)
- Deaktivierung des Beifahrerairbags (falls vorhanden) über den Einsatz.



HINWEIS

STARKE STÖSSE KÖNNTEN DIE ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN IN DER FERNBEDIENUNG UND IM RESERVESCHLÜSSEL BESCHÄDIGEN. UM DIE PERFEKTE EFFIZIENZ DIESER INTEGRIERTEN ELEKTRONISCHEN VORRICHTUNGEN ZU GEWÄHRLEISTEN, DIE FERNBEDIENUNG UND DEN FERNBEDIENUNGSSCHLÜSSEL NICHT DIREKTER SONNENEINSTRALUNG AUSSETZEN.

DIE SCHLÜSSEL NICHT FALLEN LASSEN ODER IN KONTAKT MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN KOMMEN LASSEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN

SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DIE FERNBEDIENUNG NICHT UNBEAUFICHTIGT LASSEN, UM ZU VERMEIDEN, DASS JEMAND (VOR ALLEM KINDER) DIESE IN DIE HAND NIMMT UND UNGEWOLLT EINE DER TASTEN DRÜCKT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

BEIM VERLASSEN DES FAHRZEUGS IMMER DIE FERNBEDIENUNG HERAUSNEHMEN UND DIE SCHLÖSSER VERRIEGELN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

KINDER NICHT UNBEAUFICHTIGT IM FAHRZEUG LASSEN UND IHNEN KEINEN ZUGANG GEWÄHREN, WENN DIE SCHLÖSSER NICHT VERRIEGELT SIND.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

VOR DEM VERLASSEN DES FAHRZEUGS IMMER DIE ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE ANZIEHEN.

DAS GETRIEBE IN DIE POSITION P (PARK) UND DIE START/STOPP-TASTE AUF «STOP» STELLEN.

BEIM VERLASSEN DES FAHRZEUGS IMMER ALLE TÜREN DURCH DRÜCKEN DER TASTE AUF DER FERNBEDIENUNG VERRIEGELN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DIE FERNBEDIENUNG NICHT IM ODER IN DER NÄHE DES FAHRZEUGS LIEGEN LASSEN UND DIE START/STOPP-TASTE NICHT IN DER POSITION «START» LASSEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



EIN KIND KÖNNTE DIE BEDIENELEMENTE BETÄTIGEN ODER DAS FAHRZEUG BEWEGEN.

Türschlösser

ACHTUNG

VERGEWISSERN SIE SICH VOR DEM ÖFFNEN DER TÜREN, DASS DIE VERKEHRS- UND SICHERHEITSBEDINGUNGEN EIN GEFAHRLOSES ÖFFNEN ERLAUBEN.

VERGEWISSERN SIE SICH VOR DEM LOSFAHREN, DASS ALLE TÜREN GESCHLOSSEN SIND. DAS VERHINDERT EIN UNGEWOLLTES ÖFFNEN UND DIE GEFAHR, DASS EIN FAHRGAST AUS DEM FAHRZEUG FÄLLT.

NIE KINDER ODER TIERE UNBEAUFICHTIGT IM FAHRZEUG LASSEN. DIE TEMPERATUR IM FAHRGASTRAUM KANN AN HEISSEN TAGEN SEHR STARK ANSTEIGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Im Notfall oder wenn die Batterien der Fernbedienung schwach sind, können die Schlösser mit dem Notschlüssel in der Fernbedienung ver- und entriegelt werden.

Die entsprechende Taste auf der Rückseite der Fernbedienung drücken und den Notschlüssel abziehen.



Zum Verriegeln der Tür den Schlüssel in den entsprechenden Schlitz einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen. Zum Entriegeln gegen den Uhrzeigersinn drehen.



Das Entriegeln/Verriegeln des Schlosses auf der Fahrerseite wirkt sich auch auf das Schloss auf der Beifahrerseite aus; das der Beifahrerseite wirkt sich NICHT auf das der Fahrerseite aus.

Zum Öffnen der Tür den äußeren Griff ziehen.



Um die Tür von innen zu entriegeln und zu öffnen, den Türöffnungshebel über der Armlehne an der Innenseite jeder Tür ziehen.



VERRIEGELUNG / ENTRIEGELUNG DER TÜR VON INNEN

Um die Türen zu verriegeln und das Öffnen derselben von außen zu verhindern, die Vorrichtung neben dem internen Türöffnungshebel nach vorne drücken.



Die Vorrichtung nach hinten ziehen, um die Türen zu entriegeln.

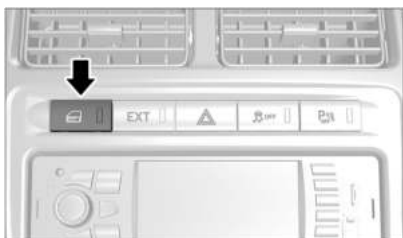


Die Verriegelung/Entriegelung erfolgt zentral auf der Fahrerseite.

Auf der Beifahrerseite durchgeführte Betätigungen sind nicht zentralisiert.

ZENTRALISIERTE VERRIEGELUNG/ ENTRIEGELUNG

Um die Türen zentral zu ver-/entriegeln, die Taste im mittleren Armaturenbrett drücken.



Ab einer Geschwindigkeit von 45 km/h werden die Türen automatisch zentral verriegelt und die LED auf der Taste im mittleren Armaturenbrett leuchtet auf.

ANMERKUNG



DIE TÜRVERRIEGELUNG WIRD NUR AKTIVIERT, WENN ALLE TÜREN KORREKT GESCHLOSSEN SIND.

ANMERKUNG



BEI EINEM AUSFALL DER STROMVERSORUNG (SICHERUNG DURCHGEBRANNT, BATTERIE GETRENNT USW.) BLEIBT IN JEDEM FALL DIE MANUELLE BETÄTIGUNG DER TÜRVERRIEGELUNG VON AUSSEN MÖGLICH.

Zentralverriegelung mit Fernsteuerung

Das Fahrzeug verfügt über eine Fernsteuerung mit den folgenden Funktionen:

- Zentralverriegelung der Türen
- Zentralentriegelung der Türen



Bei jedem Druck auf eine der beiden Tasten schaltet sich die grüne LED auf der Fernbedienung ein.

Öffnen der Türen mit Fernsteuerung

Die Taste für die Türöffnung drücken.



Zur Bestätigung der Türöffnung blinken die vorderen und hinteren Blinker einmal.

Gleichzeitig werden auch die Rückspiegel aufgeklappt (falls vorgesehen) und die Innenbeleuchtung des Fahrzeugaums schaltet sich ein.

Schließen der Türen mit der Fernbedienung

Die Taste für die Türschließung drücken.



Zur Bestätigung der Türschließung blinken die vorderen und hinteren Blinker zweimal.

Bestellung neuer Fernbedienungen

Für den Erwerb neuer Fernbedienungen oder im Falle eines Verlusts wenden Sie sich an den **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Vertragswerkstatt**.



Austausch Batterien der Fernbedienung

Wenn die Batterie fast leer ist, diese wie folgt austauschen:

Die Markierung für die Deckelöffnung ausfindig machen.



Mit einem kleinen Schraubenzieher den Deckel vorsichtig anheben.



Die leere Batterie herausnehmen, dazu ggf. mit einem kleinen Schraubenzieher nachhelfen.

Die neue Batterie einlegen und den Deckel wieder anbringen und einrasten.

HINWEIS

LEERE BATTERIEN SIND UMWELTSCHÄDLICH UND MÜSSEN DAHER IN DEN VORGESEHENEN BEHÄLTERN IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN ENTSORGT WERDEN. SIE KÖNNEN AUCH BEI EINEM PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER PIAGGIO-VERTRAGSWERKSTATT ABGEGEBEN WERDEN, DER BZW. DIE DIESE ANSCHLIESSEND ENTSORGT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



WEIST AUF DAS RICHTIGE VERHALTEN HIN, DAMIT DIE NUTZUNG DES FAHRZEUGS KEINE UMWELTSCHÄDEN VERURSACHT.

TECHNISCHE ANGABEN

BESCHREIBUNG / WERT

Batterie der Typ CR2032
Fernbedienung

Motorhaube

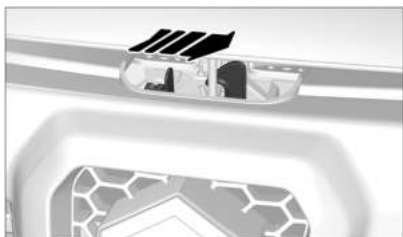
Öffnung

Zum Öffnen der Motorhaube wie folgt vorgehen:

Den entsprechenden Hebel unten links vom Lenkrad ziehen, bis das Rastgeräusch der Öffnung der Motorhaube hörbar ist.



Die Motorhaube leicht anheben, um Zugriff auf den internen Verriegelungshebel zu erhalten. Diesen nach rechts schieben, um die Motorhaube aus dem Schloss zu lösen.



Die Haube mit beiden Händen anheben.



HINWEIS

VOR DEM ANHEBEN DER MOTORHAUBE SICHERSTELLEN, DASS DIE SCHEIBENWISCHERARME NICHT VON DER WINDSCHUTZSCHEIBE ANGEHOBEN SIND.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG

DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Mit einer Hand die Motorhaube abstützen und die Stützstange aus ihrer Verriegelung ziehen.



Das Ende der Stange in den Sitz am Fahrgestell einführen.



Zum Schließen der Motorhaube diese mit einer Hand angehoben halten und mit der anderen die Stange aus dem Sitz entfernen und wieder in ihre Verriegelung einsetzen.

Die Haube bis auf ca. 20 cm an den Motorraum heran absenken und dann fallen lassen. Sicherstellen, dass sie vollkommen geschlossen und in sicherer Position verriegelt ist, indem man versucht sie anzuheben.

ACHTUNG

DIE MOTORHAUBE MUSS WÄHREND DER FAHRT IMMER GUT GESCHLOSSEN SEIN.

DAHER IMMER PRÜFEN, OB DIE MOTORHAUBE KORREKT GESCHLOSSEN IST UND DIE VERRIEGELUNG PERFEKT EINGERASTET IST.

SOLLTE WÄHREND DER FAHRT FESTSTELT WERDEN, DASS DIE VERRIEGELUNG NICHT PERFEKT EINGERASTET IST, UMGEHEND ANHALTEN UND DIE MOTORHAUBE KORREKT SCHLIESSEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

3 Türen und Schlösser



PORTER NPe



KAPITEL 04
Sitze und
Sicherheitsgurte

Vordere Sitze

Zum Einstellen der Sitzposition

Zum Einstellen der Sitzposition wie folgt vorgehen:

- Den vorgesehenen Einstellhebel unter dem Sitz hochziehen und festhalten.
- Gleichzeitig den Sitz mit der Hand oder einem leichten Druck mit dem Körper in die gewünschte Position schieben. Dann den Hebel los lassen.



ACHTUNG

JEDE EINSTELLUNG DARF NUR BEI STEHENDEM FAHRZEUG VORGENOMMEN WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIESE VORSICHTSMASSNAHME DIENT DAZU, DEN VERLUST DER

KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG UND EINEN UNFALL ZU VERHINDERN.

ACHTUNG

NACH DER EINSTELLUNG SICHERSTELLEN, DASS DER SITZ RICHTIG IN DER POSITION BLOCKIERT IST, UND VERSUCHEN IHN VOR UND ZURÜCK ZU SCHIEBEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIESE MASSNAHME VERHINDERT, DASS DER SITZ SICH VERSEHENTLICH WÄHREND DER FAHRT VERSCHIEBEN KANN UND SOMIT ZU EINEM VERLUST ÜBER DIE FAHRZEUGKONTROLLE FÜHREN.

Zum Anheben des Sitzes

Zum Anheben des Sitzes wie folgt vorgehen:

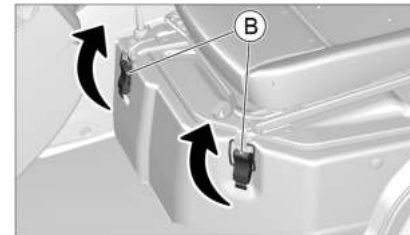
Den entsprechenden Hebel hochhalten und gleichzeitig den Sitz bis zum Anschlag nach vorne schieben;



Den Hebel «A» betätigen und die Rückenlehne nach vorne kippen.



Die zwei seitlichen Haken «B» unten am Sitz lösen.



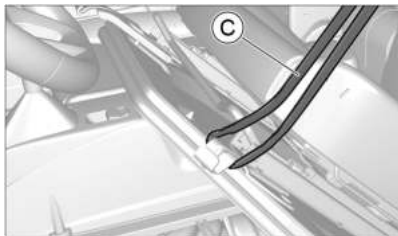
Die Sitzfläche gemeinsam mit der Rückenlehne anheben und mit dem Riemen


«C», der an der seitlichen Fahrzeugsäule befestigt ist, am vorgesehenen Haken auf der Unterseite des Sitzes sichern.



Zum Runterklappen des Sitzes

Den Riemen «C» lösen und den Sitz vorsichtig absenken und in die ursprüngliche Position zurück bringen.





DIE NICHTBEACHTUNG DIESER VORSICHTSMASSNAHME KANN SCHWERE VERLETZUNGEN AN PERSONEN VERURSACHEN.

ACHTUNG

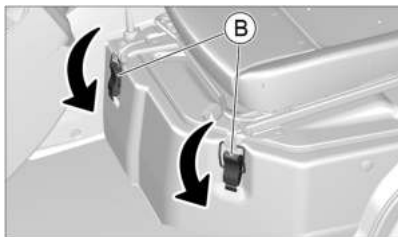
DAS FAHRZEUG STETS ANHALTEN UND AUSSCHALTEN, BEVOR DER SITZ ANGEHOBEN WIRD, UM WARTUNGS-KONTROLLARBEITEN AUSZUFÜHREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Die zwei seitlichen Haken «B» fest verankern und die Rückenlehne wieder in vertikale Position bringen.



ACHTUNG

SICHERSTELLEN, DASS DIE HAKEN FEST GESICHERT SIND.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Einstellung der Kopfstütze

Die Kopfstützen sind höhenverstellbar und werden automatisch in der gewünschten Position blockiert.

Zur Verstellung nach oben die Kopfstütze hochziehen, bis ein Klicken das Einrasten anzeigt.



Zur Verstellung nach unten die Taste «A» gedrückt halten und die Kopfstütze gleichzeitig in die gewünschte Position absenken. Dann die Taste loslassen.



ACHTUNG

DIE EINSTELLUNGEN DÜRFEN NUR BEI STEHEDEM UND AUSGESCHALTETEM FAHRZEUG DURCHFÜHRT WERDEN. DIE KOPFSTÜTZEN MÜSSEN SO EINGESTELLT WERDEN, DASS DER KOPF UND NICHT DER NACKEN DARAUF ABSTÜTZT. NUR IN DIESEM FALL ÜBEN SIE IHRE SCHUTZWIRKUNG AUS.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Anweisungen zum Gebrauch der Sicherheitsgurte

Die Sitzplätze des Fahrzeugs sind mit Sicherheitsgurten ausgestattet; Alle Fahrzeuginsassen müssen den Sicherheitsgurt verwenden.



Eine Nichtbeachtung kann bei einem Unfall oder bei Vollbremsungen zu Verletzungen führen.

Zur richtigen Funktion der Sicherheitsgurte müssen die folgenden Anweisungen beachtet werden.

Das Sicherheitsgurtsystem regelmäßig überprüfen. Sollte einer der Gurte eine Betriebsstörung aufweisen, das System umgehend bei einem **Vertragshändler** oder einer **autorisierten Piaggio-Kundendienststelle** prüfen lassen.

ACHTUNG

DER FAHRER IST DAZU VERPFLICHTET, DIE GELTENDEN GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN

ZUR GURTPFLICHT UND ZUR VERWENDUNGSART DER SICHERHEITSGURTE ZU BEACHTEN (UND VON ALLEN FAHRGÄSTEN BEACHTEN ZU LASSEN).

DIE SICHERHEITSGURTE IMMER VOR DEM LOSFAHREN ANLEGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Das Fahrzeug verfügt über ein System mit Warnsummer, das den Fahrer zusammen mit dem Aufleuchten der entsprechenden Kontrolllampen auf der Instrumenteneinheit darauf hinweist, dass sein Sicherheitsgurt oder der des Beifahrers nicht angelegt wurde.



Um die Schutzwirkung des Sicherheitsgurts auf der Fahrerseite noch zu verstärken, ist das Fahrzeug mit einem Gurtstraffer ausgestattet, der bei einem Frontal- oder Seitenaufprall den Gurt einige Zentimeter zurückzieht und dafür sorgt, dass er perfekt am Körper des Fahrers anliegt, bevor die Rückhaltewirkung einsetzt.

Die Aktivierung des Gurtstraffers ist durch das Aufrollen des Gurts erkennbar.



ACHTUNG

FÜR DEN MAXIMALEN SCHUTZ DURCH DIE WIRKUNG DES GURTSTRAFFERS MUSS DER GURT FEST AM OBERKÖRPER UND AM BECKEN ANLIEGEND GETRAGEN WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG

DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

DER GURTSTRAFFER BENÖTIGT KEINERLEI WARTUNG ODER SCHMIERUNG.

JEDLICHE VERÄNDERUNG DES ORIGINALZUSTANDS FÜHRT ZUM VERLUST DER WIRKSAMKEIT.

WENN DIE VORRICHTUNG DURCH AUSSERORDENTLICHE NATUREREIGNISSE (Z.B. ÜBERSCHWEMMUNGEN, HOCHWASSER USW.) VON WASSER ODER SCHLAMM ERFASST WURDE, IST DER AUSTAUSCH DURCH EINEN VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE NOTWENDIG.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH

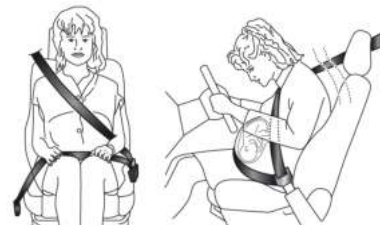
DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ALLGEMEINE HINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH DER SICHERHEITSGURTE

ACHTUNG

AUCH SCHWANGERE FRAUEN MÜSSEN DEN SICHERHEITSGURT VERWENDEN: AUCH FÜR SIE UND DAS UNGEBORENE IST DIE VERLETZUNGSGEFAHR IM FALLE EINES AUFPRALLS VIEL GERINGER, WENN SIE DEN SICHERHEITSGURT ANLEGEN.

SCHWANGERE MÜSSEN DEN UNTEREN TEIL DES GURTS SEHR WEIT UNTEN ANBRINGEN, DAMIT DIESER ÜBER DEM BECKEN UND UNTER DEM BAUCH VERLÄUFT.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

JEDER SICHERHEITSGURT MUSS VON EINER EINZIGEN PERSON VERWENDET WERDEN: KINDER NICHT AUF DEM SCHOSS DER INSASSEN UND MIT EINEM SICHERHEITSGURT ZUM SCHUTZ BEIDER TRANSPORTIEREN.

IM ALLGEMEINEN KEINE GEGENSTÄNDE ZUSAMMEN MIT DER PERSON DURCH DEN GURT SICHERN. ES WIRD EMPFOHLEN, KINDER NICHT AUF DEN VORDERSITZEN SITZEN ZU LASSEN. KINDERN NICHT ERLAUBEN, ZU STEHEN ODER AUF DEM SITZ ZU KNIEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

RÜCKWÄRTS GERICHTETE KINDERSITZE DÜRFEN NIEMALS AUF DEM VORDERSITZ MIT AKTIVEM BEIFAHRERAIRBAG MONTIERT WERDEN.

DEN BEIFAHRERAIRBAG IMMER DEAKTIVIEREN, WENN EIN GEGEN DIE FAHRTRICHTUNG MONTIERTER KINDERSITZ AM BEIFAHRERSITZ ANGEBRACHT WIRD.

IMMER DIE EMPFEHLUNGEN AUF DEM AUFKLEBER AUF DER SONNENBLLENDE AUF DER BEIFAHRERSEITE BEACHTEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE ENTFALTUNG DES AIRBAGS BEI EINEM AUFPRALL KANN ZU TÖDLICHEN VERLETZUNGEN DES BEFÖRDERTEN KINDES FÜHREN.

Weitere Informationen finden Sie im Kapitel «Deaktivierung Beifahrerseite».

ACHTUNG

DIE SICHERHEITSGURTE WURDEN KONZIPIERT, UM IHRE WIRKUNG AUF DIE KNOCHENSTRUKTUR DES KÖRPERS AUSZÜBEN, UND MÜSSEN STRAFF AM BECKEN, AUF DER BRUST UND AN DEN SCHULTERN ANLIEGEN. DER TEIL DES SICHERHEITSGURTS, DER ÜBER DAS BECKEN GEFÜHRT WERDEN SOLL, DARF NICHT IN BAUCHHÖHE VERLAUFEN.

DIE SICHERHEITSGURTE MÜSSEN SO EINGESTELLT WERDEN, DASS SIE KEIN SPIEL HABEN. DAMIT SIE IHREN SCHUTZZWECK ERFÜLLEN KÖNNEN, MÜSSEN SIE AN DIE JEWEILIGE PERSON ANGEPAST WERDEN. HAT DER SICHERHEITSGURT SPIEL, VERRINGERT SICH DIE SCHUTZWIRKUNG FÜR DEN PASSAGIER ERHEBLICH.

DIE RÜCKENLEHNE DES SITZES NICHT MEHR ALS ERFORDERLICH UMKLAPPEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

WENN DER SICHERHEITSGURT BEI KLEINWÜCHSIGEN PERSONEN/ JUGENDLICHEN ANSTATT ÜBER DIE SCHULTER QUER ÜBER DEN HALS ODER DAS GESICHT VERLÄUFT, DEN SITZ SO NACH VORNE ODER HINTEN SCHIEBEN, DASS SICH DER SICHERHEITSGURT KORREKT AN DIE STATUR DES FAHRGASTES ANPASST.

NIEMANDEM ERLAUBEN DEN SICHERHEITSGURT AN DER SCHULTER ANZULEGEN WENN DIESER ÜBER DEN BRUSTKORB ODER IN DER NÄHE DES HALSES ODER DES GESICHTS POSITIONIERT WIRD.

BEIM ANLEGEN DER SICHERHEITSGURTE NIEMALS DAS SCHULTERTEIL UNTER DEM ARM ODER HINTER DEM RÜCKEN DURCHFÜHREN.

BEIM ANLEGEN DER SICHERHEITSGURTE DARUF ACHTEN, DASS DIESE NICHT ÜBER GEGENSTÄNDE MIT HARTER OBERFLÄCHE ODER ZERBRECHLICHE GEGENSTÄNDE, WIE Z. B. BRILLEN, SCHMUCKSTÜCKE, FÜLLFEDERHALTER ODER SCHLÜSSEL GELEGT WERDEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

BEIM ANLEGEN DÜRFEN DIE SICHERHEITSGURTE NICHT VERDREHT SEIN.

DER BENUTZER DARF WEDER ÄNDERUNGEN VORNEHMEN, NOCH ZUSATZTEILE ANBRINGEN, DIE DIE FUNKTION DER GURTVERSTELLEINRICHTUNGEN ZUR BESEITIGUNG DES SPIELS ODER DIE EINSTELLUNG DER GURTGRUPPE ZUR BESEITIGUNG

DIESES SPIELS VERHINDERN KÖNNTEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

NACH EINEM SCHWEREREN UNFALL RATEN WIR DAZU, DIE SICHERHEITSGURTE VON EINEM VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER AUTORISIERTEN PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE AUSWECHSELN ZU LASSEN, AUCH WENN KEINE SICHTBAREN SCHÄDEN FESTSTELLBAR SIND.

ZUM REINIGEN DER GURTE WASSER UND NEUTRALSEIFE VERWENDEN, ANSCHLIEßEND ABSPÜLEN UND DANN IM SCHATTEN TROCKNEN LASSEN DIE GURTE VOLLSTÄNDIG AUFWICKELN NACHDEM SIE GRÜNDLICH GETROCKNET SIND.

KEINESFALLS REINIGUNGSMITTEL, BLEICH-, FÄRBE- ODER SCHEUERMITTEL BENUTZEN. DIES KANN DIE SICHERHEITSGURTE ERNSTHAFT BESCHÄDIGEN.

DIE GURTE ZUR REINIGUNG NICHT AUSBAUEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Anlegen des Sicherheitsgurtes

Ziehen Sie den Sicherheitsgurt von der Rolle und führen Sie die Metallzunge in das Gurtschloss, bis Sie ein deutliches Klicken hören.



ACHTUNG

UM BESTE SCHUTZFUNKTIONEN DER SICHERHEITSGURTE ZU GARANTIEREN, SOLLTE NACH EINSETZEN DER METALLZUNGE IN DIE SCHNALLE KONTROLLIERT WERDEN, DASS DIESE FEST EINGERASTET IST, UND DASS DER SICHERHEITSGURT NICHT VERDREHT IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG

DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Einstellung des Sicherheitsgurtes

Diese Sicherheitsgurte benötigen keine manuelle Einstellung. Das Gurtband, das aus der Aufrollvorrichtung in der Seitenwand durch einen beweglichen Ring geführt wird, stellt sich automatisch auf die geeignete Länge für denjenigen ein, der den Gurt anlegt. Alle Bewegungen, solange sie nicht plötzlich erfolgen, bleiben möglich.

Der obere Teil des Gurts muss über die Schulter und quer über die Brust geführt werden. Der untere Teil muss eng am Becken und nicht am Bauch des Fahrzeuginsassen anliegen.



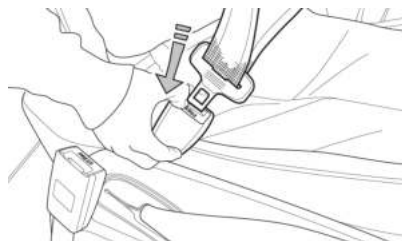
Der Gurtstraffer ist, außer bei einem schnellen Herausziehen des Gurtes, auch bei bestimmten Fahrsituationen empfindlich

und kann den Sicherheitsgurt auch in folgenden Fällen blockieren:

- Abruptes Abbremsen oder Beschleunigen
- Geneigtes Fahrzeug
- Bei der Kurvenfahrt

Lösen des Sicherheitsgurtes

Die Taste zum Lösen des Sicherheitsgurtes drücken. Lassen Sie den Gurt vollständig aufwickeln. Stellen Sie sicher, dass der Gurt beim Aufwickeln nicht verdreht ist.



ACHTUNG

DIE TASTE ZUM LÖSEN DES GURTS NICHT WÄHREND DER FAHRT DRÜCKEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Sicherheitssysteme für Kinder (gemäß EG-Richtlinie)

Die Kinder-Sicherheitsysteme werden entsprechend der EG-Richtlinien ECE Nr. 44 in 5 Gruppen unterteilt.

ACHTUNG

IM FAHRZEUG DARF KEIN KINDERRÜCKHALTESYSTEM EINGEBAUT WERDEN, DA DIES IN DER ZULASSUNG NICHT VORGESEHEN IST.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Zusätzliches Schutzsystem (AIRBAG)

Das Fahrzeug verfügt über:

- Frontairbag für den Fahrer;
- Frontairbag für den Beifahrer.

Die Position der Airbags ist im Fahrzeug durch die Schrift «**AIRBAG**» an der Stelle gekennzeichnet, an der sich der Airbag entfaltet.

Der Frontairbag für den Fahrer besteht aus einem Aufprallkissen, das sich in einem vorgesehenen Fach in der Mitte des Lenkrads befindet.



Der Frontairbag auf der Beifahrerseite (falls in der Ausstattung vorhanden) besteht aus

einem Aufprallkissen, das sich in einem eigenen Fach im Armaturenbrett befindet, und ein größeres Volumen als das auf der Fahrerseite hat.



ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

Die Frontairbags schützen die Fahrzeuginsassen auf den Vordersitzen im Falle eines Frontalaufpralls mittleren bis schweren Ausmaßes durch die Entfaltung eines Aufprallkissens zwischen dem Insassen und dem Lenkrad oder dem Armaturenbrett. Die mangelnde Auslösung der Airbags bei anderen Aufprallarten (seitlich, heckseitig, Überschlagen usw.) ist daher kein Anzeichen für eine Betriebsstörung des Systems. Im Falle eines Frontalaufpralls löst ein elektronisches Steuergerät im Bedarfsfall die Zündung des Aufprallkissens aus. Das Aufprallkissen entfaltet sich sofort schützend zwischen dem Körper der Fahrzeuginsassen auf den Vordersitzen und den Strukturen, die Verletzungen verursachen könnten. Sofort danach wird das Aufprallkissen entleert.



Die Frontairbags ersetzen die Sicherheitsgurte nicht, sondern wirken ergänzend zu diesen. Daher müssen die Sicherheitsgurte stets angelegt werden, wie außerdem in Europa und den meisten nicht EU-Ländern gesetzlich vorgeschrieben ist. Im Falle eines Aufpralls kann eine Person, die den Sicherheitsgurt nicht angelegt hat, mit dem Airbag in Kontakt kommen, während dieser sich noch entfaltet. In dieser Situation ist der vom Aufprallkissen gebotene Schutz nicht gewährleistet.

Die Frontairbags könnten in folgenden Fällen nicht ausgelöst werden:

- Frontalaufprall gegen stark verformbare Gegenstände, die die frontale Fahrzeugoberfläche nicht betreffen (zum Beispiel Aufprall des Kotflügels auf der Leitplanke).
- Verkeilung des Fahrzeugs unter anderen Fahrzeugen oder Schutzbarrieren (zum Beispiel unter Lastkraftwagen oder Leitplancken).

Die mangelnde Auslösung unter den oben beschriebenen Bedingungen ist darauf zurückzuführen, dass die Airbags

keinen zusätzlichen Schutz zu den Sicherheitsgurten bieten könnten und ihre Auslösung daher unangebracht sein könnte. Die mangelnde Auslösung in diesen Fällen ist daher kein Anzeichen für eine Betriebsstörung des Systems.

Falls die entsprechende Kontrolllampe auf der Instrumenteneinheit während der Fahrt aufleuchten sollte oder mit START/STOP-Taste in Position «ON» nicht einige Sekunden lang aufleuchtet, könnte eine Störung in den individuellen Schutzsystemen vorliegen. In diesem Fall könnten die Airbags bei einem Unfall nicht ausgelöst oder in selteneren Fällen irrtümlicherweise ausgelöst werden.



Das Fahrzeug anhalten und einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle** für die umgehende Kontrolle des Systems kontaktieren.

ACHTUNG

DER AIRBAG ERSETZT DIE SICHERHEITSGURTE NICHT,

SONDERN STEIGERT DEREN WIRKSAMKEIT.

DA DIE FRONTAIRBAGS AUSSERDEM IM FALLE EINES FRONTALAUFPRALLS MIT GERINGER GESCHWINDIGKEIT, SEITENAUFPRALL, AUFFAHRUNFÄLLEN ODER ÜBERSCHLAGEN NICHT AUSGELÖST WERDEN, WERDEN DIE FAHRZEUGINSASSEN IN DIESEN FÄLLEN ALLEIN DURCH DIE SICHERHEITSGURTE GESCHÜTZT, DIE DAHER IMMER ANGELEGT WERDEN MÜSSEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS

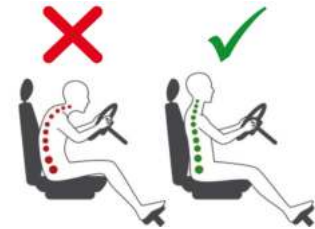


DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DEN KOPF, DIE ARME ODER DIE ELLENBOGEN NICHT IM BEREICH DER ENTFALTUNG DES AUFPRALLKISSENS ABSTÜTZEN, UM MÖGLICHE VERLETZUNGEN BEIM AUFBLASEN DES AIRBAGS ZU VERMEIDEN.

BEIM FAHREN MÜSSEN SICH DIE HÄNDE IMMER AM LENKRAD BEFINDEN, DAMIT DER AIRBAG SICH IM FALLE EINER AUSLÖSUNG OHNE HINDERNISSE ENTFALTEN KANN. NICHT MIT NACH VORNE GENEIGTEM KÖRPER FAHREN, SONDERN DEN RÜCKEN IMMER GUT AN DER RÜCKENLEHNE ABSTÜTZEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN

SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

BEIM FAHREN KEINE GEGENSTÄNDE IM SCHOSS ODER VOR DEM BRUSTKORB HALTEN UND AUCH KEINE E-ZIGARETTE, STIFTE USW. ZWISCHEN DEN LIPPEN HALTEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



BEI EINEM AUFPRALL MIT AUSLÖSUNG DES AIRBAGS KÖNNTEN DIESE SCHWERE SCHÄDEN VERURSACHEN.

ACHTUNG

BEI AUSLÖSUNG DES AIRBAGS WIRD EINE KLEINE MENGE AN STAUB FREIGESETZT. DIESER

STAUB IST UNSCHÄDLICH UND STELLT KEINE ANZEICHEN EINER BRANDENTWICKLUNG DAR; AUSSERDEM KÖNNEN DIE OBERFLÄCHE DES ENTFALTETEN AUFPRALLKISSENS UND DER FAHRZEUGINNENRAUM MIT STAUBRÜCKSTÄNDEN BEDECKT WERDEN: DIESER STAUB KANN DIE HAUT UND DIE AUGEN REIZEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



IM FALLE EINER EXPOSITION SOLLTE MAN SICH MIT NEUTALER SEIFE UND WASSER WASCHEN.

ACHTUNG

NACH EINEM UNFALL, BEI DEM IRGEND EINE DER SICHERHEITSEINRICHTUNGEN AUSGELÖST WURDE, MUSS MAN SICH FÜR DEREN AUSTAUSCH

UND DIE KONTROLLE DES SYSTEMS AN EINEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE PIAGGIO-VERTRAGSWERKSTATT WENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG



MIT START/STOP-TASTE AUF «ON» KÖNNEN DIE AIRBAGS AUCH BEI AUSGESCHALTETEM UND STEHENDEM FAHRZEUG IM FALLE EINES AUFPRALLS EINES ANDEREN FAHRENDEN FAHRZEUGS AUSGELÖST WERDEN.

SCHLIESSLICH IST ZU BEACHTEN, DASS BEI START-STOPP-TASTE AUF «OFF» BEI EINEM AUFPRALL KEINE SICHERHEITSEINRICHTUNGEN (AIRBAGS ODER GURTSTRAFFER) AKTIVIERT WERDEN; DIE MANGELNDE AUSLÖSUNG DIESER

EINRICHTUNGEN IN DIESEN FÄLLEN IST DAHER NICHT ALS ANZEICHEN EINER BETRIEBSSTÖRUNG DES SYSTEMS ZU BETRACHTEN.

ANMERKUNG



DIE AUSLÖSUNG DER FRONTAIRBAGS IST AUCH MÖGLICH, WENN DAS FAHRZEUG EINEN STARKEN AUFPRALL IM BEREICH DES UNTERBODENS ERFÄHRT, WIE ZUM BEISPIEL HEFTIGER STOSS GEGEN STUFEN, GEHSTEIGE ODER STARKE MULDEN AUF DER STRASSE.

HINWEIS

WENN DAS FAHRZEUG GESTOHLEN WURDE ODER EIN DIEBSTAHLVERSUCH STATTFUNDEN HAT, WENN ES VANDALISMUS, ÜBERSCHWEMMUNGEN ODER WASSEREINTRITT ERLITTEN HAT, MUSS DAS AIRBAGSYSTEM BEI EINEM VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER AUTORISIERTEN PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE GEPRÜFT WERDEN LASSEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

NOTRUF - E-CALL

Falls die Airbags ausgelöst werden oder ein starker Seitenaufprall stattgefunden hat, der an einen Unfall denken lässt, wird das Notrufsystem «E-CALL» automatisch aktiviert. Es wird eine Sprachverbindung mit der Notrufnummer aufgebaut und die für die Einsatzmannschaft notwendigen Daten werden übermittelt.

Das System kann auch manuell vom Fahrer oder von einem Beifahrer aktiviert werden, falls ein Fahrzeuginsasse ein gesundheitliches Problem hat. Für weitere Informationen wird auf den entsprechenden Absatz «Notruf (E-CALL)» verwiesen.



ANMERKUNG



DER KUNDE IST VERPFLICHTET DEN E-CALL-SERVICE AUF RECHTMÄSSIGE WEISE NUR FÜR DIE IN DIESER BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG VORGEGEHENEN ZWECKE UND UNTER EINHALTUNG DER GELTENDEN GESETZGEBUNG ZU NUTZEN. ES IST AUSDRÜCKLICH VERBOTEN, DIE AM FAHRZEUG VORHANDENE E-CALL-AUSRÜSTUNG ZU MANIPULIEREN. DER KUNDE IST VERPFLICHTET, KEINE HANDLUNGEN UND/ODER MASSNAHMEN ZU SETZEN, DIE ZU EINER GEFÄHRDUNG ODER EINEM SCHADEN FÜR DEN BETRIEB DES TELEFONNETZEN FÜHREN KÖNNEN. DER KUNDE IST VERPFLICHTET, DEN E-CALL-SERVICE NICHT ANDERS ALS IN DEN BESTIMMUNGEN IN DIESER BEDIENUNGS- UND

WARTUNGSANLEITUNG VORGESEHEN ZU VERWENDEN.

Deaktivierung Beifahrerseite

Sollte es unbedingt notwendig sein, ein Kind auf dem Vordersitz zu transportieren, muss für einen gegen die Fahrtrichtung montierten Kindersitz der Frontairbag auf der Beifahrerseite deaktiviert werden (falls er in der Ausstattung vorhanden ist).

Für die manuelle Deaktivierung des Airbags auf der Beifahrerseite den Zündschlüssel in den Schalter auf der rechten Seite des Armaturenbretts einsetzen und diesen auf «OFF» drehen.



Nach erfolgter Deaktivierung leuchten die entsprechenden Kontrolllampen in der Instrumenteneinheit auf.



Bei der Reaktivierung des Beifahrerairbags schalten sich beim Drehen des Schlüssels auf «ON» die entsprechenden Kontrolllampen in der Instrumenteneinheit aus.



ACHTUNG

**RÜCKWÄRTS GERICHTETE
KINDERSITZE DÜRFEN NIEMALS AUF
DEM VORDERSITZ MIT AKTIVEM
BEIFAHRERAIRBAG MONTIERT
WERDEN.**

**DEN BEIFAHRERAIRBAG IMMER
DEAKTIVIEREN, WENN EIN GEGEN
DIE FAHRTRICHTUNG MONTIERTER
KINDERSITZ AM BEIFAHRERSITZ
ANGEBRACHT WIRD.**

**IMMER DIE EMPFEHLUNGEN
AUF DEM AUFKLEBER AUF
DER SONNENBLENDE AUF DER
BEIFAHRERSEITE BEACHTEN.**



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



**DIE ENTFALTUNG DES AIRBAGS
BEI EINEM AUFPRALL KANN ZU
TÖDLICHEN VERLETZUNGEN DES
BEFÖRDERTEN KINDES FÜHREN.**

ACHTUNG

WIRD EIN KINDERSITZ AUF DEM BEIFAHRERSITZ MONTIERT, MUSS DER SITZ GANZ NACH HINTEN VERSCHOBEN WERDEN, UM EINEN EVENTUELLEN KONTAKT DES KINDERSITZES MIT DEM ARMATURENBRETT ZU VERMEIDEN.

DEN BEIFAHRERAIRBAG UMGEHEND WIEDER AKTIVIEREN, SOBALD DER KINDERSITZ ENTFERNT WIRD.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

EINE FALSCH E MONTAGE DES KINDERSITZES KANN DAS SCHUTZSYSTEM UNWIRKSAM MACHEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



BEI EINEM UNFALL KÖNNTE SICH DER KINDERSITZ LOCKERN UND SO

ZU VERLETZUNGEN ODER DEM TOD DES KINDES FÜHREN.

ACHTUNG

KEINE AUFKLEBER ODER ANDERE GEGENSTÄNDE AM LENKRAD UND DEM ARMATURENBRETT IM BEREICH DES BEIFAHRERAIRBAGS ANBRINGEN, DA DIESE DIE KORREKTE ENTFALTUNG DES AIRBAGS BEHINDERN UND SO DEN FAHRZEUGINSASSEN SCHWERE VERLETZUNGEN ZUFÜGEN KÖNNTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

WENN DIE START/STOPP-TASTE IN DER POSITION «ON» STEHT, LEUCHTEN DIE KONTROLLAMPEN DER AIRBAG-DEAKTIVIERUNG EINIGE SEKUNDEN LANG AUF; IST DIES NICHT DER FALL, MUSS EIN

PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT FÜR DIE UMGEHENDE KONTROLLE DES SYSTEMS KONTAKTIERT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

PORTER NPe



KAPITEL 05
Einsatz des
Fahrzeugs

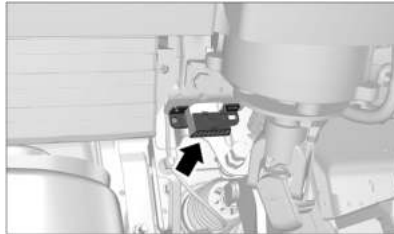
Kontrollen

Es liegt in der Verantwortung des Kunden zum Schutz der Personensicherheit und der Fahrzeugeffizienz vor jeder Fahrzeugverwendung die folgenden Kontrollen auszuführen:

1. Die Flüssigkeitsstände (Bremsflüssigkeit, Kühlmittel, Waschflüssigkeit usw.);
2. Reifendruck und -verschleiß;
3. Funktionstüchtigkeit von Tagfahrlichtern (D.R.L.), Positionslichtern, Scheinwerfern und Blinkern, Bremslicht, Nummernschildbeleuchtung, Nebelscheinwerfern, Nebelschlussleuchten und Kontrolllampen auf der Instrumententafel.
4. Funktionstüchtigkeit von Betriebs- und Feststellbremsen;
5. Vorhandensein von Bordwerkzeugen und Fahrzeugpapieren.



Das Fahrzeug ist mit einer EOBD-Buchse (European On-Board Diagnostics) im unteren Teil des Armaturenbretts ausgestattet, um die elektrische Diagnose durchzuführen, die Betriebsparameter zu überprüfen oder Störungen an der elektrischen Anlage bei einem **Piaggio-Vertragshändler oder einer Piaggio-Vertragswerkstatt** zu ermitteln.



Das Fahrzeug verfügt außerdem über einen eigenen Steckverbinder für die Stromversorgung des Anhängers auf der Rückseite neben den Heckscheinwerfern.

Für die Verwendung wenden Sie sich bitte an einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle**.



Aufladen der Hochspannungsbatterie

Zusätzlich zu den im Folgenden beschriebenen Lademodi kann die Ladung der Batterie programmiert werden; dazu wie im Kapitel „Anzeigen und Kontrolllampen“ unter „Ladeeinstellungen (Charging)“ beschrieben vorgehen.

Hinweise zum Laden der Hochspannungsbatterie

Bei der **ERSTEN BENUTZUNG** des Fahrzeugs ist wie folgt vorzugehen:


- Die START/STOP-Taste in die Position «START» drücken und den Ladezustand der Hochspannungsbatterie an der Instrumententafel überprüfen.



- Das Fahrzeug benutzen, bis der Ladezustand unter 20 Prozent sinkt, das Fahrzeug abstellen und den Elektromotor ausschalten.

- Das Fahrzeug länger als eine Stunde stehen lassen, ohne elektrische Vorrichtungen zu benutzen.
- Vollständig aufladen.



Vor dem Aufladen der Hochspannungsbatterie **MUSS** der Benutzer **DIE NACHSTEHENDEN HINWEISE LESEN.**

<p>HINWEIS</p> <p>DIE VERWENDUNG VON STECKDOSENADAPTERN ODER ÄHNLICHEN VORRICHTUNGEN IST BEIM LADEVORGANG STRENGSTENS UNTERSAGT.</p> <p>DAS LADEKABEL NIEMALS ZUSAMMEN MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDEN.</p>
<p>HAFTUNGSAUSSCHLUSS</p> <p></p> <p>DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.</p>

ACHTUNG

DAS LADEKABEL NIEMALS AN EIN VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINE STECKDOSENLEISTE ANSCHLIESSEN; STECKDOSENLEISTEN, VERLÄNGERUNGSKABEL, ÜBERSPANNUNGSSCHUTZGERÄTE ODER ÄHNLICHE GERÄTE DÜRFEN NICHT IN VERBINDUNG MIT DEM LADEKABEL VERWENDET WERDEN, DA SIE EINE BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR DARSTELLEN KÖNNEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS


DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

VOR DEM AUFLADEN DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE MUSS DAS FAHRZEUG ORDNUNGSGEMÄSS GEPARKT WERDEN, OHNE ANDERE VERKEHRSTEILNEHMER ZU BEHINDERN, DIE FESTSTELLBREMSE MUSS IMMER ANGEZOGEN SEIN UND DAS GETRIEBE MUSS SICH IN DER STELLUNG „P“ BEFINDEN, UM UNBEABSICHTIGTE FAHRZEUGBEWEGUNGEN ZU VERMEIDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ODER EINER BESCHÄDIGUNG DES LADEGERÄTS ZU VERRINGERN, IST BEI DER REINIGUNG BESONDERE VORSICHT GEBOTEN; ES WIRD EMPFOHLEN, DAS GERÄT IMMER VON DER HAUSHALTSSTECKDOSE UND VON DER STECKDOSE IM FAHRZEUG ZU TRENNEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

DAS FAHRZEUG NICHT BEI AUSSENTEMPERATUREN UNTER -20 °C STEHEN LASSEN.

DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN SCHWERE SCHÄDEN AM FAHRZEUG VERURSACHEN UND ZUM VERFALL DER GARANTIELEISTUNG FÜR DIE HOCHSPANNUNGSBATTERIE FÜHREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH

DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG



WENN DIE AUSSENTEMPERATUR -5 °C ODER WENIGER BETRÄGT, STARTET DIE BATTERIE DEN INTERNEN HEIZZYKLUS UND DAS AUFLADEN DAUERT LÄNGER ALS UNTER OPTIMALLEN BEDINGUNGEN.

HINWEIS

DAS FAHRZEUG NICHT AN ORTEN MIT EINER AUSSENTEMPERATUR VON ÜBER +50 °C STEHEN LASSEN, DA ES BESCHÄDIGT WERDEN KÖNNTE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

NACH DER VERWENDUNG DES LADEKABELS DARAN DENKEN, DIE SCHUTZABDECKUNGEN WIEDER KORREKT AUF BEIDEN SEITEN DES KABELS ANZUBRINGEN, UM DAS EINDRINGEN VON FEUCHTIGKEIT, STAUB UND FREMDKÖRPER IN DIE ANSCHLÜSSE DER LADEBUCHSEN DES KABELS ZU VERHINDERN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS




DAS EINDRINGEN VON FEUCHTIGKEIT, STAUB UND FREMDKÖRPERN IN DIE ANSCHLÜSSE DER LADEBUCHSEN DES KABELS KANN DIE SICHERHEIT DES SYSTEMS UND DER KOMPONENTEN BEEINTRÄCHTIGEN.


HINWEIS

NUR DAS MIT DEM FAHRZEUG GELIEFERTE LADEKABEL ODER EIN ERSATZKABEL VERWENDEN, DAS DEN NORMEN EN 61851-1, EN 62196-1, EN 62196-2 UND EN 62752 ENTSPRICHT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS


 DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG
IMMER DARAUf ACHTEN, DEN STECKER RICHTIG AN DIE HAUSHALTSSTECKDOSE ANZUSCHLIESSEN.


HAFTUNGSAUSSCHLUSS
 EINE FALSCH E VERBINDUNG ZWISCHEN DEM STECKER UND DER HAUSHALTSSTECKDOSE STELLT EINE BRAND- UND/ODER STROMSCHLAGGEFAHR DAR.

HINWEIS
BEI SEHR NIEDRIGEN UMGEBUNGSTEMPERATUREN KANN DAS LADEKABEL STEIF WERDEN.

DARAUf ACHTEN, KEINE ÜBERMÄSSIGE KRAFT AUF DAS LADEKABEL AUSZUÜBEN.


HAFTUNGSAUSSCHLUSS
 WENN MAN ZU VIEL KRAFT AUF DAS LADEKABEL AUSÜBT, KANN ES BESCHÄDIGT WERDEN UND SEINE SICHERHEIT VERLIEREN, SO DASS EINE BRAND- UND/ODER STROMSCHLAGGEFAHR BESTEHT.

HINWEIS
KEINE EIGENEN STROMAGGREGATE ZUM AUFLADEN DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE VERWENDEN. DIES KÖNNTE ZU LADESCHWANKUNGEN FÜHREN UND DIE SPANNUNG KÖNNTE UNZUREICHEND SEIN, WAS ZU SCHÄDEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE DES FAHRZEUGS FÜHREN KÖNNTE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS
 DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN

SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG
DAS AUFLADEN DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE MIT NICHT KONFORMEN ODER BESCHÄDIGTEN STECKDOSEN, LADEKABELN ODER SYSTEMEN SOWIE DIE NICHTBEACHTUNG DER VORGESCHRIEBENEN LADEVERFAHREN KANN ZU KURZSCHLÜSSEN, BRÄNDEN UND MÖGLICHEN SCHÄDEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE DES FAHRZEUGS FÜHREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS
 DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

DIE HOCHSPANNUNGSBATTERIE NICHT MIT EINER LADEANZEIGE BEI ODER NAHE NULL BELASSEN; SIE KÖNNTE IRREPARABEL GESCHÄDIGT WERDEN.

WIRD DAS FAHRZEUG ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM (MEHR ALS 15 TAGE) NICHT BENUTZT, DARF DER LADEZUSTAND DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE VOR DEM STILLSTAND NICHT WENIGER ALS 40 % BETRAGEN UND SIE MUSS ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFGELADEN WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

FÜR EINEN OPTIMALEN EINSATZ WIRD BEI REGELMÄSSIGER NUTZUNG DES FAHRZEUGS EMPFOHLEN, MINDESTENS ALLE 3 TAGE EINE VOLLSTÄNDIGE AUFLADUNG VORZUNEHMEN,

JEDOCH NICHT MEHR ALS 1,5 VOLLSTÄNDIGE LADUNGEN PRO TAG (TÄGLICHE LADEENERGIE < 1,5 NENNENERGIE).

ES IST NICHT NOTWENDIG, MIT DEM AUFLADEN ZU WARTEN, BIS DER BATTERIESTAND NIEDRIG IST.

DIE LEISTUNGEN DER BATTERIE SIND OPTIMAL, WENN SIE REGELMÄSSIG AUFGELADEN WIRD.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG



WÄHREND DES LADEVORGANGS KÖNNEN SYSTEME ZUR KÜHLUNG DER AM LADEVORGANG BETEILIGTEN KOMPONENTEN AKTIVIERT WERDEN (Z. B.: PUMPEN UND ELEKTROLÜFTER); ES IST DAHER NORMAL, DASS WÄHREND

DIESES VORGANGS GERÄUSCHE VON DIESEN KOMPONENTEN ZU HÖREN SIND.

HINWEIS

DIE LADEKLAPPE GESCHLOSSEN HALTEN, WENN DIE LADESTECKDOSE NICHT BENUTZT WIRD.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

DEN STECKER IMMER ZUERST AN DIE STECKDOSE DER LADESÄULE UND DANN AN DAS FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

WENN KEINE SCHNELLADUNG ERFORDERLICH IST, SOLLTE IMMER DIE NORMALE WECHSELSTROMLADUNG „AC“ BEVORZUGT WERDEN.

DADURCH WIRD DIE LEBENSDAUER DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE MAXIMIERT UND DIE BESTE LEISTUNG DES FAHRZEUGS AUF LANGE SIGHT GEWÄHRLEISTET.

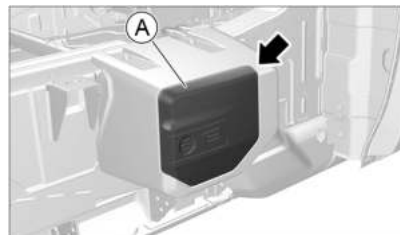
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



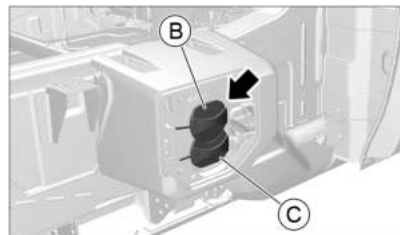
DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Zugang zur Ladesteckdose am Fahrzeug

Um Zugang zur Ladesteckdose zu erhalten, die externe Ladeklappe «A» auf der rechten Seite des Fahrzeugs öffnen.



Wenn die Klappe offen ist, die Schutzklappen «B» oder «C» öffnen, je nachdem, welche Ladesteckdose verwendet werden soll.



An die Ladesteckdose können folgende Ladestecker angeschlossen werden (gemäß EN 61851-1):

- TYP 2

Zum Laden von Elektrofahrzeugen mit Wechselstrom AC (**Modus 2** und **Modus 3**)



- TYP CCS (Combined Charging System)

Zum Laden von Elektrofahrzeugen mit Gleichstrom DC (**Modus 4**)



Funktion der Ladesteckdose

Im oberen Teil der Ladebuchse befindet sich eine «E»-LED, die den Ladezustand anzeigt.

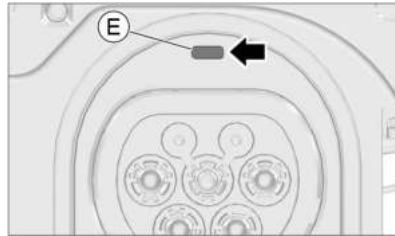


Tabelle für die Funktion der LEDs der Ladesteckdose

LED-Farbe	Status	Beschreibung
Weiß	Fest	Initialisierung des Ladevorgangs oder absichtlich unterbrochener Ladevorgang (von der Steuereinheit oder der Schnittstelle der Ladestation)
Grün	Blinkt	Ladevorgang läuft
Grün	Fest	Vollständige Ladung
Hellblau	Fest	Programmiertes Aufladen über Instrumententafel
Orange	Fest	Unbeabsichtigte Unterbrechung des Ladevorgangs (z. B. Stromstoß oder Stromausfall an der Säule während des Aufladens)
Rot	Fest	Schwerer Fehler; der Ladevorgang wird nicht aktiviert oder unterbrochen. Wenden Sie sich bitte an einen Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt .

Ver-/Entriegelung Ladesteckdose

Die Ladesteckdose des Fahrzeugs wird verriegelt:

- automatisch beim „Plug-in“,

Die Ladesteckdose wird entriegelt:

- automatisch am Ende des Ladevorgangs oder im Falle einer Unterbrechung des Ladevorgangs;
- Lange auf den Schalter «OK» der Bedienelemente am Lenkrad drücken, um die Steckdose vor Ende des Ladevorgangs zu trennen.

Für den Fall einer Störung gibt es ein Kabel für die manuelle Entriegelung.

Wartung / Reinigung des Ladesystems

Das Ladesystem darf **nur dann** mit Wasser gewaschen werden, wenn es sowohl von der Haushaltssteckdose als auch von der Ladesteckdose im Fahrzeug **getrennt ist**.

ACHTUNG

DEN STECKER DES LADEKABELS ANSCHLIESSEN UND SICHERSTELLEN, DASS SICH KEIN STAUB UND/ODER WASSER AUF DER LADEBUCHSE BEFINDET UND DASS DIE STECKER UND KABEL UNBESCHÄDIGT SIND.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DER ANSCHLUSS IN GEGENWART VON STAUB UND/ODER WASSER KANN ZU BRAND- ODER

STROMSCHLAGGEFAHR FÜHREN. DIE VERWENDUNG VON BESCHÄDIGTEN ODER NICHT GENORMTEN STECKERN UND KABELN KANN ZU BRAND- UND VERLETZUNGSGEFAHR FÜHREN.

Ladekabel

Zum Aufladen können drei verschiedene Kabeltypen verwendet werden:

- Ladekabel „Modus 2“

Es ermöglicht das Laden an geerdeten Haushaltssteckdosen.

Über eine Haushaltssteckdose erfolgt die Aufladung mit Wechselstrom.

Das Ladekabel „Modus 2“ muss den Normen EN 61851-1 und EN 62752 entsprechen.

HINWEIS

DIE GESAMTLÄNGE DES „MODE 2“-LADEKABELS DARF HÖCHSTENS 7 M BETRAGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN

SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



- Ladekabel „Modus 3“

Es ermöglicht das Aufladen an einer öffentlichen Ladestation und an einer Heimladestation (Wallbox), die als AC-Stationen (Wechselstrom) gekennzeichnet sind.

Die Ladegeschwindigkeit kann höher sein als beim Laden über eine Haushaltssteckdose.

Das Ladekabel „Modus 3“ muss den Normen EN 61851-1, EN 62196-1 und EN 62196-2 entsprechen.

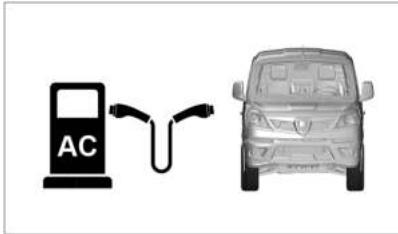
HINWEIS

DIE GESAMTLÄNGE DES „MODE 3“-LADEKABELS DARF HÖCHSTENS 7 M BETRAGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



- Ladekabel „Modus 4“ - Fast Charge

Es ermöglicht das Aufladen an Steckdosen von öffentlichen Ladesäulen, die als DC-Stationen (Gleichstrom) gekennzeichnet sind.

Das Ladekabel wird direkt an die Ladesäule angeschlossen.

Voraussetzungen für das Laden

Die Ladestation für Elektrofahrzeuge (Electric Vehicle Supply Equipment „EVSE“) muss den folgenden Normen entsprechen:

- IEC 61851-1
- ISO 15118



HINWEIS

BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN ZUR ABFOLGE DES VORGANGS, WIE SIE VON DER LADESÄULE ANGEZEIGT WERDEN.

ES EMPFIEHLT SICH, DEN LADEVORGANG MIT DEM SCHLÜSSEL AUF OFF ZU STARTEN, DA ER MIT SCHLÜSSEL AUF ON BEI EINIGEN LADESÄULEN MÖGLICHERWEISE NICHT GESTARTET WERDEN KANN. SOBALD DER LADEVORGANG BEGONNEN HAT, KÖNNEN SIE DEN SCHLÜSSEL WIEDER AUF ON STELLEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



WENN DIE ANWEISUNGEN DER LADESÄULE NICHT ODER NUR TEILWEISE BEACHTET WERDEN, KANN DER LADEVORGANG

MÖGLICHERWEISE NICHT GESTARTET WERDEN.

ACHTUNG

DAS AUFLADEN DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE ERFOLGT NUR BEI STEHENDEM FAHRZEUG UND GANGSCHALTSEGMENT IN POSITION „P“.

AUCH BEI AUSGESCHALTETEM FAHRZEUG KANN WÄHREND DES LADEVORGANGS DER KÜHLKREIS AUTOMATISCH STARTEN.

SICH WÄHREND DES LADEVORGANGS NICHT DEM LAUFENDEN KÜHLGEBLÄSE NÄHERN UND/ODER KEINE WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

FÜR DIE SICHERHEIT UND DIE STROMVERSORGUNG DES LADESYSTEMS DURCH DAS HÄUSLICHE STROMNETZ IST ALLEIN DER FAHRZEUGNUTZER VERANTWORTLICH.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DEN STECKER DES LADEKABELS ANSCHLIESSEN UND SICHERSTELLEN, DASS SICH KEIN STAUB UND/ODER WASSER AUF DER LADEBUCHSE BEFINDET UND DASS DIE STECKER UND KABEL UNBESCHÄDIGT SIND.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DER ANSCHLUSS IN GEGENWART VON STAUB UND/ODER WASSER KANN ZU BRAND- ODER

STROMSCHLAGEFAHR FÜHREN. DIE VERWENDUNG VON BESCHÄDIGTEN ODER NICHT GENORMTEN STECKERN UND KABELN KANN ZU BRAND- UND VERLETZUNGSGEFAHR FÜHREN.

ACHTUNG

WENN ELEKTRISCHE MEDIZINISCHE GERÄTE (Z. B. HERZSCHRITTMACHER) VERWENDET WERDEN, ZUNÄCHST SICHERSTELLEN, DASS DAS AUFLADEN DER HOCHSPANNUNGSBATTERIEN DIE FUNKTION DIESER GERÄTE NICHT BEEINTRÄCHTIGT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE VOM LADEGERÄT ERZEUGTEN ELEKTROMAGNETISCHEN WELLEN KÖNNEN DIE FUNKTION DIESER MEDIZINISCHEN GERÄTE BEEINTRÄCHTIGEN.

ACHTUNG

DEN LADEVORGANG SOFORT UNTERBRECHEN, WENN ANORMALE SYMPTOME (Z. B. GERUCH, RAUCH USW.) FESTGESTELLT WERDEN,

UND DABEI SICHERE BEDINGUNGEN AUFRECHTERHALTEN, UM BRANDGEFAHR ZU VERMEIDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DAS LADEKABEL AUSTAUSCHEN, WENN DER KABELMANTEL BESCHÄDIGT IST, UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERHINDERN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

BEIM ANSCHLIESSEN ODER ENTFERNEN DES LADEKABELS DARAUf ACHTEN, DEN GRIFF DES LADEANSCHLUSSES UND DEN LADESTECKER FESTZUHALTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



WENN MAN DIREKT AM KABEL ZIEHT (OHNE DEN GRIFF ZU BENUTZEN), KÖNNEN DIE INNENLEITER UNTERBROCHEN ODER BESCHÄDIGT WERDEN; DIES KÖNNTE EINEN STROMSCHLAG ODER EINEN BRAND VERURSACHEN.

ACHTUNG

DAS LADEKABEL IST EIN HOCHSPANNUNGSLEITER.

DIE ORANGEFARBENEN HOCHSPANNUNGSKABEL DES FAHRZEUGS DÜRFEN NICHT BERÜHRT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DER KONTAKT MIT DER HOCHSPANNUNG KANN ZU

SCHWEREN BIS TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

ACHTUNG

DAS LADEKABEL NIEMALS AN EIN VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINE STECKDOSENLEISTE ANSCHLIESSEN; STECKDOSENLEISTEN, VERLÄNGERUNGSKABEL, ÜBERSPANNUNGSSCHUTZGERÄTE ODER ÄHNLICHE GERÄTE DÜRFEN NICHT IN VERBINDUNG MIT DEM LADEKABEL VERWENDET WERDEN, DA SIE EINE BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR DARSTELLEN KÖNNEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH

DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DARAUf ACHTEN, DEN LADEANSCHLUSS UND DEN LADESTECKER NICHT MIT NASSEN HÄNDEN ZU BERÜHREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

DAS LADEKABEL MIT SORGFALT BEHANDELN; DAS BIEGEN UND/ ODER KRÜMMEN AUF KANTIGEN FLÄCHEN VERMEIDEN.

WENN DAS LADEKABEL NICHT MEHR BENUTZT WIRD, DIE SCHUTZKAPPEN (SOFERN VORHANDEN) AUF BEIDEN SEITEN DES KABELS WIEDER ANBRINGEN.

DAS LADEKABEL NICHT LÄNGERE ZEIT DEM SONNENLICHT AUSSETZEN.

VERMEIDEN, DASS DAS LADEKABEL ODER DER STECKER VON OBEN HERUNTERFÄLLT; HEFTIGE STÖSSE KÖNNEN DAS KABEL BESCHÄDIGEN.

DIE LADEKABEL NICHT IN FLÜSSIGE SUBSTANZEN EINTAUCHEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

NIEMALS REPARATUR- UND/ODER WARTUNGSARBEITEN AN DEN LADEKABELN DURCHFÜHREN.

DIE KABEL MÜSSEN NUR AUSGETAUSCHT WERDEN, UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Ladekabel „Modus 2“

Kabel für den Heimgebrauch

Dieses Kabel ist im Lieferumfang des Fahrzeugs enthalten.

Das Kabel besteht aus:

- Standard-Ladestecker «**A**» für den Anschluss an das Fahrzeug;
- Steuereinheit des Ladezustands «**B**», die mit LED ausgestattet ist und Hinweise auf eventuelle Störungen während der Ladephase geben kann;
- Schukostecker des Typs «**C**» für den Anschluss an das häusliche Stromnetz.



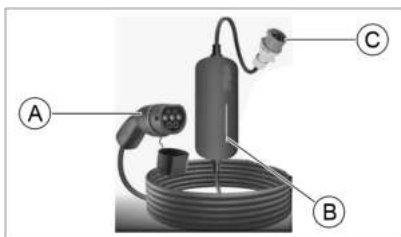
Das Kabel ist für 100V - 250V Wechselstrom (AC) mit Control Box mit max. 10 A und 2,3 kW Leistung ausgelegt.

Kabel mit Industriesteckdose

Dieses Kabel ist nicht im Lieferumfang des Fahrzeugs enthalten.

Das Kabel besteht aus:

- Standard-Ladestecker «**A**» für den Anschluss an das Fahrzeug;
- Steuereinheit des Ladezustands «**B**», die mit LED ausgestattet ist und Hinweise auf eventuelle Störungen während der Ladephase geben kann;
- Dreiphasiger industrieller Stecker des Typs «**C**» für den Anschluss an das Stromnetz.



Das Kabel muss für 380 V Wechselstrom (AC) mit Control Box mit max. 16 A und 11 kW Leistung ausgelegt sein.

ANMERKUNG



DARAN DENKEN, NACH DEM GEBRAUCH DIE SCHUTZKAPPE (SOFERN VORHANDEN) AUF DEM SPEZIFISCHEN LADEANSCHLUSS (A) WIEDER ANZUBRINGEN, UM DAS EINDRINGEN VON FEUCHTIGKEIT, WASSER, STAUB ODER FREMDKÖRPERN IN DEN ANSCHLUSS ZU VERHINDERN.

Verfahren zum Aufladen zu Hause mit Wechselstrom (AC) „Modus 2“

HINWEIS

IN EINER HÄUSLICHEN UMGEBUNG KÖNNTE DAS LADEN VON

HOCHSPANNUNGSBATTERIEN IM „MODUS 2“ EVENTUELL NICHT MÖGLICH SEIN ODER UNTERBROCHEN WERDEN, WENN DAS HÄUSLICHE SYSTEM NUR ÜBER EINE UNZUREICHENDE LEISTUNG VERFÜGT ODER WENN DIE TEMPERATUREN DER UMGEBUNG UND/ODER DER HOCHSPANNUNGSBATTERIEN SEHR HOCH ODER SEHR NIEDRIG SIND.

EIN ANDERES LADEVERFAHREN VERWENDEN.

SOLLTEN DIE PROBLEME WEITERHIN BESTEHEN, WENDEN SIE SICH AN EINEN AUTORISIERTEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHT-EINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG



DAS KABEL ZUERST MIT DEM HÄUSLICHEN STROMNETZ UND ERST DANN MIT DEM FAHRZEUG VERBINDEN.

Zum Aufladen wie folgt vorgehen:

Sicher parken und das Fahrzeug ausschalten.

Sicherstellen, dass die elektrische Feststellbremse angezogen ist und das Automatikgetriebe in der Stellung „P“ (Park) steht.

Jeglichen Staub, der sich auf dem Ladestecker und der Ladebuchse angesammelt hat, entfernen.

Das Ladekabel abwickeln und es an die Haushaltssteckdose mit Wechselstrom AC anschließen.

Das Ladekabel in die Steckdose des Fahrzeugs stecken, bis ein Klicken zu hören ist, das die erfolgte Verriegelung anzeigt; um an die Steckdose zu gelangen, wie im Abschnitt „Zugang zur Ladebuchse des Fahrzeugs“ beschrieben vorgehen.

ANMERKUNG



AB DEM MOMENT, IN DEM DAS LADEKABEL AN DAS FAHRZEUG ANGESCHLOSSEN WIRD, LEUCHTET DIE LED AN DER STECKDOSE

WEISS (INITIALISIERUNGSPHASE DES STEUERGERÄTS).

HINWEIS

NACH DEM ANSCHLUSS DES KABELS AN DIE LADESTECKDOSE SICHERSTELLEN, DASS DAS KABEL NICHT GESPANNT IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Nach der Initialisierungsphase beginnt das Aufladen automatisch, es sei denn, es wurde ein programmiertes Aufladen eingestellt; der Prozentsatz des laufenden Ladevorgangs wird in der Instrumententafel angezeigt.

Während des Ladevorgangs blinkt die LED an der Steckdose grün.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED konstant grün.

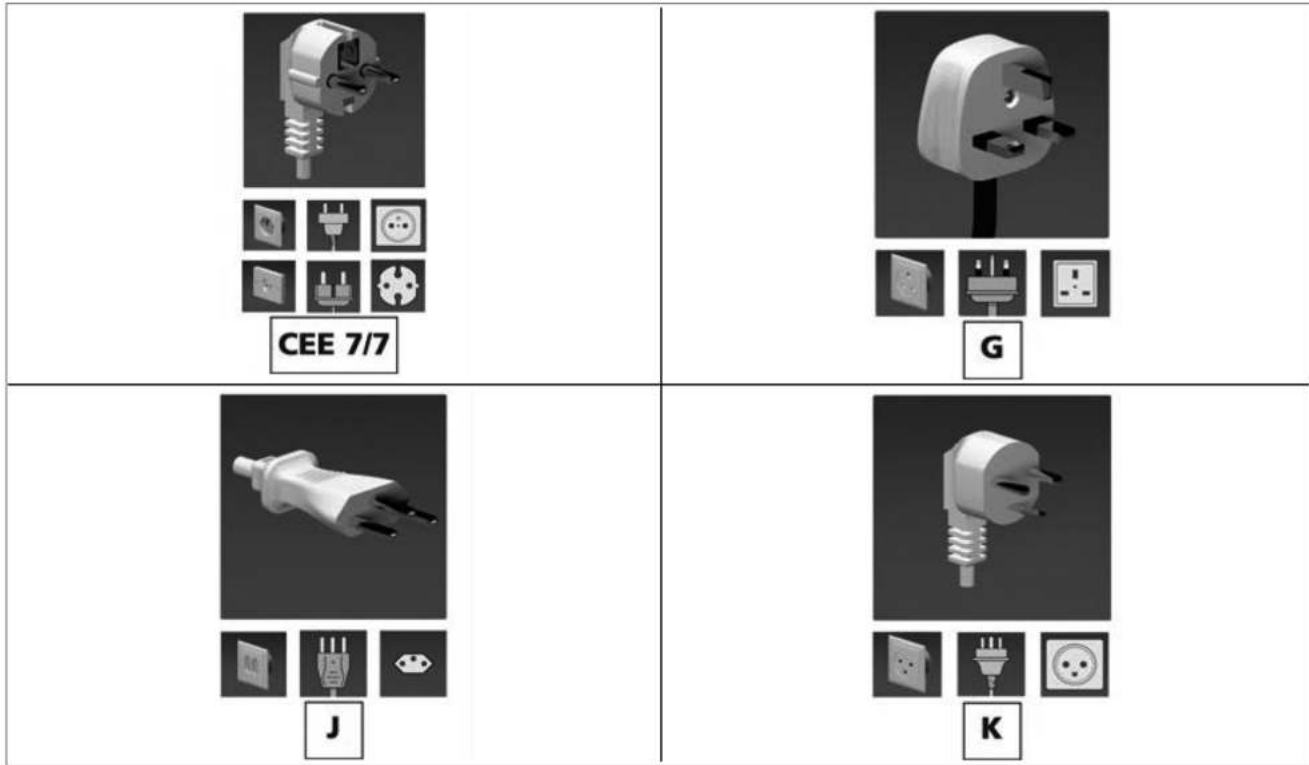
Das Kabel aus der Ladesteckdose des Fahrzeugs ziehen, die Abdeckkappen der Stecker, sofern vorhanden, wieder einsetzen und die Klappen schließen.

Das Kabel von der Haushaltssteckdose abziehen, es ordentlich aufrollen und die Schutzkappe auf den Ladestecker setzen.

Tabelle Kabelvarianten „Modus 2“

In der folgenden Tabelle sind die Steckdosentypen für jedes Land aufgeführt, in dem das Fahrzeug vermarktet wird.

TYP DES LADESTECKERS FÜR ELEKTROFAHRZEUGE	TYP DER HAUSHALTSSTECKDOSE	KABELLÄNGE
Modus 2	CEE 7/7	≤ 7 m
	G	
Modus 2	J	≤ 7 m
	K	



Stuereinheit des Ladezustands

Auf der Vorderseite der Stuereinheit des Ladezustands befinden sich drei LEDs:

- Gelbe LED «A»: signalisiert eine mögliche Störung;
- Grüne LED «B»: zeigt die korrekte Funktion der Ladung der Hochspannungsbatterie an;
- Rote LED «C»: signalisiert den korrekten Anschluss des Ladekabels und damit das Einschalten der Stuereinheit.

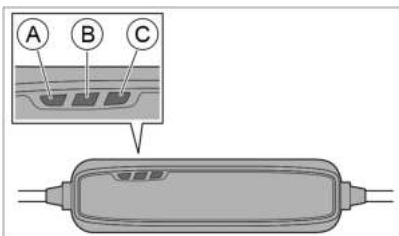


Tabelle für die Funktion der LEDs der Steuereinheit

Statusbeschreibung	Power (rote LED)	Laden (grüne LED)	Störung (gelbe LED)
Zündung	Leuchtet	Blinkt	Blinkt
Bereit zum Aufladen	Leuchtet	Aus	Aus
Ladevorgang läuft	Leuchtet	Blinkt	Aus
Vollständige Ladung	Leuchtet	Leuchtet	Aus
Störung im Erdungssystem	Blinkt	Aus	Blinkt
Wenden Sie sich an einen Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt.			
Lötfehler am Relais	Blinkt	Aus	Leuchtet
Wenden Sie sich an einen Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt.			
Störung der Dioden des Fahrzeugs	Leuchtet	Aus	Leuchtet
Wenden Sie sich an einen Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt.			
Überhöhte Temperatur	Leuchtet	Aus	Blinkt

Statusbeschreibung	Power (rote LED)	Laden (grüne LED)	Störung (gelbe LED)
Störung RCD	Leuchtet	Leuchtet	Blinkt
Wenden Sie sich an einen Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt .			
Übermäßiger Strom	Leuchtet	Leuchtet	Leuchtet

Behebung von Störungen

Keine Aufladung

- Den Status der LEDs kontrollieren und die Art der Störung analysieren;
- Die Zuverlässigkeit des Erdungssystems überprüfen;
- Prüfen, ob die Versorgungsspannung korrekt ist;
- Prüfen, ob der Zustand des Fahrzeugs normal ist.

Intermittierendes Aufladen

- Den Status der LEDs kontrollieren und die Art der Störung analysieren;
- Prüfen, ob die Wechselspannung nicht stabil bei 100-250V liegt;
- Prüfen, ob die Temperatur zu hoch ist;
- Die Zuverlässigkeit des Erdungssystems überprüfen;

Stromausfall während des Ladevorgangs

- Prüfen, ob die Gesamtleistung des Geräts zu hoch ist;

- Die Zuverlässigkeit des Erdungssystems überprüfen;
- Prüfen, ob das Gerät einen Kurzschluss hat.

Stromausfall während des Ladevorgangs

- Den Stecker und die Ladesteckdose trennen und versuchen, sie wieder anzuschließen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Piaggio-Vertragswerkstatt**.

Ladekabel „Modus 3“

Das Kabel besteht aus:

- Standard-Ladestecker «A» für den Anschluss an das Fahrzeug;
- einen Stecker «B» für den Anschluss an die Hausstromversorgung über Wallbox oder an eine öffentliche Ladesäule.



ANMERKUNG



DARAN DENKEN, NACH DEM GEBRAUCH DIE SCHUTZKAPPE (SOFERN VORHANDEN) AUF DEM SPEZIFISCHEN LADEANSCHLUSS (A) WIEDER ANZUBRINGEN, UM DAS EINDRINGEN VON FEUCHTIGKEIT, WASSER, STAUB ODER FREMDKÖRPERN IN DEN ANSCHLUSS ZU VERHINDERN.

Verfahren zum schnellen Aufladen zu Hause über eine Wechselstrom-Wallbox (AC) „Modus 3“

ANMERKUNG



DIE HEIMLADESTATION DES TYPUS „WALLBOX“ MUSS VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL INSTALLIERT WERDEN, NACHDEM DIE ELEKTROANLAGE IM HAUS ÜBERPRÜFT WURDE.

ANMERKUNG



DIE KONFIGURATION DER „WALLBOX“ KANN JE NACH LAND, IN DEM DAS FAHRZEUG VERMARKTET WIRD, VARIIEREN.

Die Hochspannungsbatterie des Fahrzeugs kann durch direkten Anschluss des vorhandenen Ladekabels an der Wallbox oder über das Kabel „Modus 3“ aufgeladen werden.

Das Aufladen über eine Wallbox ermöglicht zu Hause eine höhere Ladeleistung als das Aufladen über eine Haushaltssteckdose.



Zum Aufladen wie folgt vorgehen:

Sicher parken und das Fahrzeug ausschalten.

Sicherstellen, dass die elektrische Feststellbremse angezogen ist und das Automatikgetriebe in der Stellung „P“ (Park) steht.

Jeglichen Staub, der sich auf dem Ladestecker und der Ladebuchse angesammelt hat, entfernen.

Das Ladekabel abwickeln und es an die AC-Wallbox anschließen.

Das Ladekabel in die Steckdose des Fahrzeugs stecken, bis ein Klicken zu hören ist, das die erfolgte Verriegelung anzeigt; um an die Steckdose zu gelangen, wie im Abschnitt „Zugang zur Ladebuchse des Fahrzeugs“ beschrieben vorgehen.

ANMERKUNG



AB DEM MOMENT, IN DEM DAS LADEKABEL AN DAS FAHRZEUG ANGESCHLOSSEN WIRD, LEUCHTET DIE LED AN DER STECKDOSE WEISS (INITIALISIERUNGSPHASE DES STEUERGERÄTS).

HINWEIS

NACH DEM ANSCHLUSS DES KABELS AN DIE LADESTECKDOSE SICHERSTELLEN, DASS DAS KABEL NICHT GESPANNT IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Nach der Initialisierungsphase beginnt das Aufladen automatisch, es sei denn, es wurde ein programmiertes Aufladen eingestellt; der Prozentsatz des laufenden Ladevorgangs wird in der Instrumententafel angezeigt.

Während des Ladevorgangs blinkt die LED an der Steckdose grün.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED konstant grün.

Das Kabel aus der Ladesteckdose des Fahrzeugs ziehen, die Abdeckkappen der Stecker, sofern vorhanden, wieder einsetzen und die Klappen schließen.

Das Kabel von der Wallbox abziehen, es ordentlich aufrollen und die Schutzkappe auf den Ladestecker setzen.

Ladevorgang an einer öffentlichen Ladesäule (AC) „Modus 3“

Die Hochspannungsbatterie des Fahrzeugs wird durch direkten Anschluss des vorhandenen Ladekabels an der öffentlichen Ladesäule oder über das Kabel „Modus 3“ aufgeladen.

Zum Aufladen wie folgt vorgehen:

Sicher parken und das Fahrzeug ausschalten.

Sicherstellen, dass die elektrische Feststellbremse angezogen ist und das Automatikgetriebe in der Stellung „P“ (Park) steht.

Jeglichen Staub, der sich auf dem Ladestecker und der Ladebuchse angesammelt hat, entfernen.

Das Ladekabel abwickeln und es an die öffentliche Ladesäule anschließen.

Das Ladekabel in die Steckdose des Fahrzeugs stecken, bis ein Klicken zu hören ist, das die erfolgte Verriegelung anzeigt; um an die Steckdose zu gelangen, wie

im Abschnitt „Zugang zur Ladebuchse des Fahrzeugs“ beschrieben vorgehen.

Die öffentliche Ladestation muss ggf. aktiviert werden; bei der Verwendung der Ladestation die Anweisungen und Hinweise des Herstellers beachten.

ANMERKUNG



AB DEM MOMENT, IN DEM DAS LADEKABEL AN DAS FAHRZEUG ANGESCHLOSSEN WIRD, LEUCHTET DIE LED AN DER STECKDOSE WEISS (INITIALISIERUNGSPHASE DES STEUERGERÄTS).

HINWEIS

NACH DEM ANSCHLUSS DES KABELS AN DIE LADESTECKDOSE SICHERSTELLEN, DASS DAS KABEL NICHT GESPANNT IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH

DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Nach der Initialisierungsphase beginnt das Aufladen automatisch, es sei denn, es wurde ein programmiertes Aufladen eingestellt; der Prozentsatz des laufenden Ladevorgangs wird in der Instrumententafel angezeigt.

Während des Ladevorgangs blinkt die LED an der Steckdose grün.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED konstant grün.

Das Kabel aus der Ladesteckdose des Fahrzeugs ziehen, die Abdeckkappen der Stecker, sofern vorhanden, wieder einsetzen und die Klappen schließen.

Das Kabel von der öffentlichen Ladesäule abziehen, es ordentlich aufrollen und die Schutzkappe auf den Ladestecker setzen.

Ladekabel „Modus 4“ Fast Charge

Das Kabel wird direkt an die öffentliche Ladesäule angeschlossen.



Ladevorgang „Fast Charge“ an einer öffentlichen Ladesäule (DC) „Modus 4“

ANMERKUNG



WENN EINE SCHNELLADUNG „FAST CHARGE“ MIT EINEM LADEZUSTAND DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE VON ÜBER 90 % DURCHGEFÜHRT WIRD, WIRD DER LADEVORGANG BIS ZUR MAXIMALEN KAPAZITÄT ABGESCHLOSSEN, ABER LANGSAMER, UM DIE BATTERIE ZU SCHÜTZEN.

Die Hochspannungsbatterie des Fahrzeugs kann aufgeladen werden, indem das Ladekabel direkt an eine öffentliche Gleichstrom-Ladesäule DC angeschlossen wird.

Zum Aufladen wie folgt vorgehen:

Sicher parken und das Fahrzeug ausschalten.

Sicherstellen, dass die elektrische Feststellbremse angezogen ist und das Automatikgetriebe in der Stellung „P“ (Park) steht.

Jeglichen Staub, der sich auf dem Ladestecker und der Ladebuchse angesammelt hat, entfernen.

Das Kabel von der Ladesäule nehmen.

Das Ladekabel in die Steckdose des Fahrzeugs stecken, bis ein Klicken zu hören ist, das die erfolgte Verriegelung anzeigt; um an die Steckdose zu gelangen, wie im Abschnitt „Zugang zur Ladebuchse des Fahrzeugs“ beschrieben vorgehen.

ANMERKUNG



AB DEM MOMENT, IN DEM DAS LADEKABEL AN DAS FAHRZEUG ANGESCHLOSSEN WIRD, LEUCHTET DIE LED AN DER STECKDOSE WEISS (INITIALISIERUNGSPHASE DES STEUERGERÄTS).

HINWEIS

NACH DEM ANSCHLUSS DES KABELS AN DIE LADESTECKDOSE

SICHERSTELLEN, DASS DAS KABEL NICHT GESpanNT IST.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS



DIE NICHT-EINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Nach der Initialisierungsphase beginnt das Aufladen automatisch, es sei denn, es wurde ein programmiertes Aufladen eingestellt; der Prozentsatz des laufenden Ladevorgangs wird in der Instrumententafel angezeigt.

Während des Ladevorgangs blinkt die LED an der Steckdose grün.

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED konstant grün.

Das Kabel aus der Ladesteckdose des Fahrzeugs ziehen, die Abdeckkappen der Stecker, sofern vorhanden, wieder einsetzen und die Klappen schließen.

Das Kabel auf die Ladesäule legen.

Schätzung der Ladezeiten

Die folgenden Tabellen zeigen die geschätzten Ladezeiten für den **Übergang von 20 % auf 70 %** Ladezustand der Hochspannungsbatterie. Die Ladezeiten beziehen sich auf optimale Umgebungstemperaturen, **zwischen 20°C und 35°C**. Das Ladesystem passt sich je nach Temperatur, Verschleiß und SOC-Zustand der Batterie an. Bei sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen der Batterie verlängern sich die Ladezeiten.

Wechselstrom (AC)

(Leistung/Watt)	Geschätzte Ladezeit
11 kW	ca. 2 Stunden
7,4 kW	ca. 4 Stunden
< 7,4 kW	> 4 Stunden

ANMERKUNG



DIE MAXIMALE LADELEISTUNG IN WECHSELSTROM (AC) BETRÄGT 11 kW.

Gleichstrom (DC)

(Leistung/Watt)	Geschätzte Ladezeit
50 kW	weniger als 30 Minuten

ANMERKUNG



DIE MAXIMALE LADELEISTUNG IN GLEICHSTROM (DC) BETRÄGT 50 kW.

Aufladung programmieren

Auf der Instrumententafel des Armaturenbretts kann die Start- und Endzeit für das Aufladen der Hochspannungsbatterie eingestellt werden.

Um den Ladevorgang zu programmieren, wie im Kapitel „Anzeigen und Kontrolllampen“ unter „Ladeeinstellungen (Charging)“ beschrieben vorgehen.

Vor dem Starten des Fahrzeugs

1. Vorm Einsteigen den um das Fahrzeug zur Verfügung stehenden Platz kontrollieren, um eventuelle Manöver zu erleichtern.

2. Die Sitzposition, die Neigung der Rückenlehne und die Höhe der Kopfstütze einstellen.
3. Die Rückspiegel innen und außen einstellen.
4. Alle Türen schließen.
5. Die Sicherheitsgurte anlegen.
6. Die nicht benötigten Lichter und Zubehör ausschalten.
7. Den Ladezustand der Hochspannungsbatterie kontrollieren.

ACHTUNG

DER FAHRER IST DAZU VERPFLICHTET, DIE GELTENDEN GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN ZUR GURTPFLICHT UND ZUR VERWENDUNGSART DER SICHERHEITSGURTE ZU BEACHTEN (UND VON ALLEN FAHRGÄSTEN BEACHTEN ZU LASSEN).

DIE SICHERHEITSGURTE IMMER VOR DEM LOSFAHREN ANLEGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



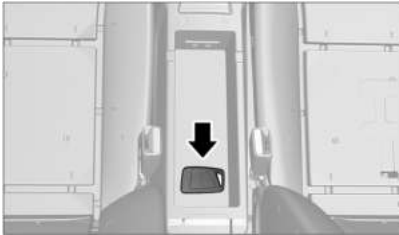
DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE

SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Starten des Fahrzeugs

Das Fahrzeug kann nur gestartet werden, wenn sich die Fernbedienung im Fahrgastraum befindet und die darin befindliche Batterie geladen ist.

Falls die Batterie der Fernbedienung leer ist, muss sie in der Mittelarmlehne im Fondbereich untergebracht werden.



Bevor man das Fahrzeug startet sicherstellen, dass sich das Getriebe in der Stellung „P“ (Park) oder „N“ (Neutral) befindet.

Um das Fahrzeug korrekt zu starten, wie folgt vorgehen:

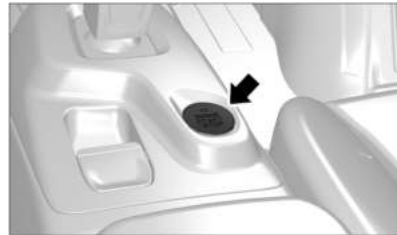
Die START/STOP-Taste im Mitteltunnel drücken; die grüne LED beginnt zu blinken und die Instrumententafel führt den Check der Kontrolllampen durch.



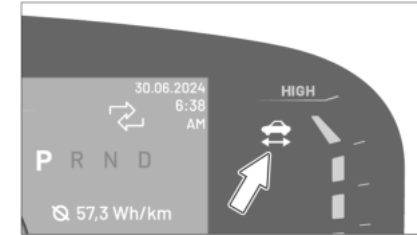
Das Bremspedal treten.



Das Bremspedal getreten halten und dann erneut die START/STOP-Taste drücken; die grüne LED bleibt dauerhaft eingeschaltet und ein akustisches Signal zur Bestätigung ertönt.



Auf der Instrumententafel leuchtet die Kontrolllampe **DRIVE READY**, um anzuzeigen, dass das elektrische Antriebssystem des Fahrzeugs in Betrieb genommen wurde und fahrbereit ist.



Bei laufendem Fahrzeug kontrollieren, ob alle Kontrolllampen und Alarmanzeigen erlöschen, besonders die roten Kontrolllampen.

Sicherstellen, dass die grüne Kontrolllampe der Funktion «**E-CALL**» konstant leuchtet.



Wenn die Kontrolllampe dauerhaft rot leuchtet, liegt möglicherweise eine Störung im integrierten System «**E-CALL**» (Notruf) vor.

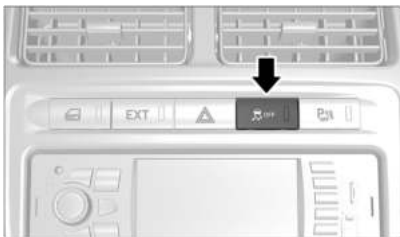
In diesem Fall das Fahrzeug so schnell wie möglich bei einem **Piaggio-Vertragshändler** oder einer **Vertragswerkstatt** überprüfen lassen.

Sicherstellen, dass das «**ESC**»-System (Elektronische Stabilitätskontrolle) aktiv ist und die entsprechende Kontrolllampe auf der Instrumententafel **AUSGESCHALTET** ist.



Wenn das System «**ESC**» (elektronische Stabilitätskontrolle) **NICHT** aktiv ist, leuchtet neben der Kontrolllampe auch die LED der entsprechenden Taste in der Schaltergruppe.

Um das System zu aktivieren, die Taste drücken.



ANMERKUNG



DAS «ESC»-SYSTEM (ELEKTRONISCHE STABILITÄTSKONTROLLE) WIRD IN JEDEM FALL AUTOMATISCH AKTIVIERT, SOBALD EINE GESCHWINDIGKEIT VON 50 km/h ÜBERSCHRITTEN WIRD. BEI DER RÜCKKEHR UNTER 50 km/h BLEIBT DAS SYSTEM WEITERHIN AKTIV, SOFERN ES NICHT VOM FAHRER DURCH DRÜCKEN DER ENTSPRECHENDEN TASTE DEAKTIVIERT WIRD.

ANMERKUNG



BIS ZUM ANLASSEN DES FAHRZEUGS SIND DIE SERVOBREMSE UND DIE SERVOLENKUNG NICHT AKTIVIERT. DAHER MUSS SOWOHL AUF DAS BREMSPEDAL ALS AUCH AUF DAS LENKRAD EINE VIEL GRÖßERE KRAFT ALS GEWÖHNLICH AUSGEÜBT WERDEN.

Elektrische Servolenkung (EPS - Electric Power Steering)

Das Fahrzeug ist mit einer elektrischen Servolenkung «**EPS**» ausgestattet, die bei laufendem Fahrzeug funktioniert. Mit diesem System wird das Lenken komfortabler, und das Lenkrad kann beim Einparken leichter gedreht werden.

Die Servounterstützung nimmt bei beladenem Fahrzeug mit zunehmender Lenkkraft zu, um die Auswirkungen der Last des Fahrzeugs auf den Fahrer zu verringern.

Die Servounterstützung wird mit zunehmender Geschwindigkeit reduziert, um das Ansprechverhalten des Systems anzupassen.

Start bergauf

Um das Losfahren auf Steigungen zu erleichtern, ist im **ESC** -System (Elektronische Stabilitätskontrolle) des Fahrzeugs auch das **Hill Holder**-System integriert, das in folgenden Fällen automatisch aktiviert wird:

- **Bergauf:** Steigung von mehr als 5 %, Fahrzeug gestartet, Bremse getreten und Automatikgetriebe in Position „D“ (Drive);
- **Bergab:** Fahrzeug läuft und steht auf einer Straße mit einer Steigung von mehr als 5 %, Bremse getreten

und Automatikgetriebe in Position „R“ (Reverse).



Beim Anlaufen hält das ESC-Steuergerät den Bremsdruck auf die Räder für bis zu 2 Sekunden aufrecht, so dass der rechte Fuß leicht vom Bremspedal auf das Gaspedal wechseln kann.

Wenn nach 2 Sekunden nicht losgefahren wurde, wird das System automatisch deaktiviert und löst den Bremsdruck nach und nach. In dieser Freigabephase ist möglicherweise ein typisches mechanisches Entriegelungsgeräusch hörbar, das aufzeigt, dass das Fahrzeug sich in Kürze bewegen wird.

ACHTUNG

DAS HILL HOLDER-SYSTEM IST KEINE FESTSTELLBREMSE. DAHER DARF DAS FAHRZEUG NICHT VERLASSEN WERDEN, BEVOR DIE ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE (FALLS DIE FUNKTION DES AUTOMATISCHEN EINSCHALTENS DEAKTIVIERT IST) BETÄTIGT, DAS

FAHRZEUG AUSGESCHALTET UND DAS AUTOMATIKGETRIEBE IN POSITION „P“ (PARK) GESTELLT WURDE, WODURCH ES UNTER SICHEREN BEDINGUNGEN GEPARKT WIRD.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Anhalten und Parken

Die nachstehenden Anweisungen strikt befolgen.

ACHTUNG

NIE KINDER UNBEAUF SICHTIGT ALLEINE IM FAHRZEUG ZURÜCKLASSEN. BEIM VERLASSEN DES FAHRZEUGS DIE FERNBEDIENUNG MITNEHMEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

VOR DEM VERLASSEN DES FAHRZEUGS, BEIM ANHALTEN ODER PARKEN, AUCH WENN NUR FÜR KURZE ZEIT, SIND DIE FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ZU BEACHTEN:

- **DAS FAHRZEUG AUSSCHALTEN;**
- **DIE ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE EINSCHALTEN (WENN DIE FUNKTION DES AUTOMATISCHEN EINSCHALTENS DEAKTIVIERT IST);**
- **DAS AUTOMATIKGETRIEBE AUF „P“ (PARK) STELLEN.**

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG



IN BESTIMMTEN SITUATIONEN KANN ES BEIM AUSSCHALTEN DES FAHRZEUGS ZUM EINSCHALTEN DES ELEKTROLÜFTERS UND DER KÜHLANLAGE KOMMEN.

DIES IST ALS NORMALE FUNKTION DES FAHRZEUGS ZU BETRACHTEN.



HINWEIS

BEIM PARKEN AN GEFÄLLEN ODER STEIGUNGEN DIE KORREKTE AKTIVIERUNG DER ELEKTRISCHEN FESTSTELLBREMSE PRÜFEN UND DIE LENKUNG SO EINSCHLAGEN, DASS BEI EINEM UNGEWOLLTEN LOSROLLEN DES FAHRZEUGS DIESES GEGEN DEN BORDSTEIN FÄHRT.

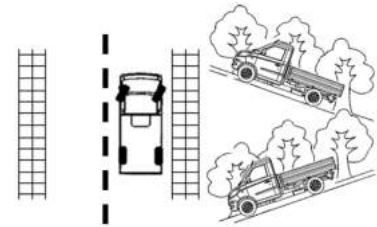
AUSSERDEM IM FALLE EINER STEIGUNG ODER EINES GEFÄLLES KEILE JEWEILS VOR ODER HINTER DEN RÄDERN DER HINTERACHSE EINFÜGEN, VOR ALLEM WENN IRGEND EINE ARBEITSMASCHINE AUF DEM FAHRZEUG INSTALLIERT IST (REIN BEISPIELSWEISE: MULDENKIPPER, MÜLLWAGEN).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



Vorrichtung «FOLLOW ME HOME»

Die Vorrichtung ermöglicht die Ausleuchtung des Bereichs vor dem Fahrzeug, indem das Abblendlicht, das Positionslicht und die Kennzeichenbeleuchtung für eine bestimmte Zeit eingeschaltet werden.

Dies ist eine sehr praktische Funktion, wenn man in dunklen Zonen parkt, z. B. in einer Garage oder auf Straßen ohne öffentliche Beleuchtung.



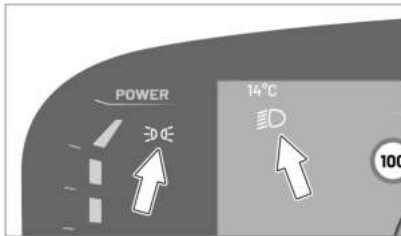
Innerhalb von 3 Minuten nach dem Ausschalten des Fahrzeugs die Lichthupe mit dem linken Hebel der

Scheinwerfersteuerung innerhalb von 2 Sekunden betätigen.



Lichthupe	Dauer des Aufleuchtens der Scheinwerfer
3 Mal	60 Sekunden
4 Mal	90 Sekunden

Wenn die Funktion «Follow me home» aktiviert ist, leuchten auf der Instrumenteneinheit sowohl die Kontrolllampe der Begrenzungsleuchten als auch die des Abblendlichts.



Automatik-Getriebe

Das Fahrzeug ist mit einem Eingang-Getriebe ausgestattet, um die vom Elektromotor erzeugte Leistung zu übertragen.

Um das Automatikgetriebe richtig bedienen zu können, ist es unerlässlich, dieses Kapitel vollständig zu lesen, um von Anfang an zu lernen, welche Vorgänge richtig und erlaubt sind.

- Die Position „P“ (Park) nur wählen, wenn das Fahrzeug völlig stillsteht; dies ist die Standard-Gangstellung. Sobald die Position „P“ (Park) eingerückt wurde, kann die START/STOP-Taste in Position „STOP“ gebracht werden.
- Um von einem stehenden Fahrzeug in die Position „P“ (Park) oder in die Position „N“ (Neutral) zu schalten, muss das Bremspedal bis zum Anschlag durchgetreten werden.
- Um von der Position „P“ (Park) in irgendeine andere Position zu wechseln, darf das Fahrzeug nicht schneller als 3 km/h fahren und das Gaspedal darf nicht betätigt werden.

ACHTUNG

UM EINE PLÖTZLICHE BESCHLEUNIGUNG DES FAHRZEUGS VORWÄRTS ODER RÜCKWÄRTS ZU VERMEIDEN, DEN FUSS FEST AUF DEM BREMSPEDAL HALTEN, BEVOR DAS GETRIEBE VON DER POSITION

„P“ (PARK) ODER „N“ (NEUTRAL) IN DIE POSITION „D“ (DRIVE) ODER „R“ (REVERSE) GESCHALTET WIRD.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS



UNERWARTETE BEWEGUNGEN DES FAHRZEUGS KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN DER INSASSEN ODER DER PERSONEN, DIE SICH IN UNMITTLBARER NÄHE BEFINDEN, FÜHREN.

Positionen des Gangwahlschalters

Das Automatikgetriebe wird über den Gangwahlschalter auf dem Mittelunnel gesteuert.



Der Wahlschalter hat die folgenden Betriebsstellungen:

- P (Park) Parken

- R (Reverse) Rückwärtsgang
- N (Neutral) Leerlauf
- D (Drive) Vorwärtsgang



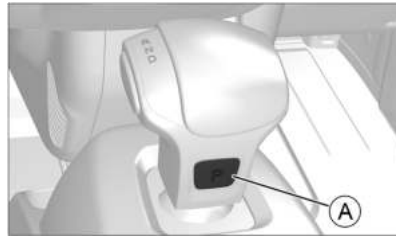
Der Status des Getriebes ist in der oberen rechten Ecke des Displays der Instrumententafel sichtbar.



Betrieb

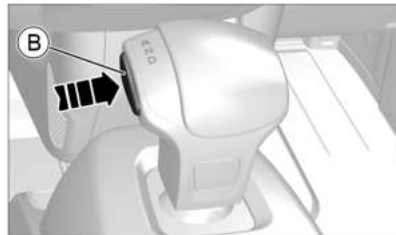
DIE POSITION „P“ EINLEGEN

Bei stehendem Fahrzeug und laufendem Motor oder eingeschalteter Zündung die Taste «A» drücken, um in die Position „P“ zu schalten.



AUS DER POSITION „P“ SCHALTEN

Bei stehendem Fahrzeug und laufendem Motor das Bremspedal betätigen, die seitliche Taste «B» drücken und den Wahlhebel nach vorne oder hinten in die gewünschte Position bewegen.



WAHLSCHALTER

Den Wahlhebel «C» um eine oder zwei Rasten nach vorne oder hinten bewegen, um die gewünschte Position (R, N oder D) einzulegen, und dann den Hebel loslassen, der dann in seine stabile Position zurückkehrt.

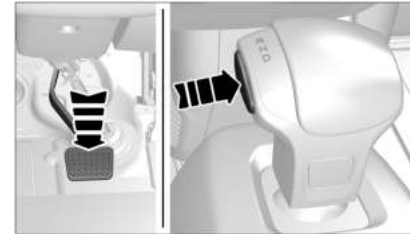


Positionen Automatikgetriebe

P (Park) Parken

Verwenden Sie diese Position, um das Fahrzeug zu parken.

Das Getriebe kann nur bei getretenem Bremspedal und gedrückter seitlicher Taste des Wahlhebels auf „P“ geschaltet werden.



Um das Getriebe aus der Position „P“ in eine beliebige andere Position zu bringen, muss der Elektromotor eingeschaltet sein.

Wenn der Wahlhebel auf „P“ steht, kann der Elektromotor regulär gestartet werden.

Niemals versuchen, die Position „P“ bei fahrendem Fahrzeug zu wählen.

Beim Abstellen des Fahrzeugs auf ebenem Gelände kann zunächst die Taste „P“ gedrückt und dann die elektrische Feststellbremse durch Anheben des entsprechenden Bedienelements manuell aktiviert werden.



Beim Parken auf abschüssigen Straßen die elektrische Feststellbremse anziehen, bevor die Taste „P“ gedrückt wird.

ACHTUNG

DEN MODUS „P“ (PARK) NIEMALS ANSTELLE DER ELEKTRISCHEN FESTSTELLBREMSE VERWENDEN.

BEIM PARKEN IMMER DIE ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE ANZIEHEN, UM PERSONEN- UND SACHSCHÄDEN DURCH UNKONTROLLIERTE BEWEGUNGEN DES FAHRZEUGS ZU VERMEIDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

SICH VOR DEM VERLASSEN DES FAHRZEUGS VERGEWISSERN, DASS SICH DAS GETRIEBE IN DER POSITION „P“ (PARK) BEFINDET.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

R (Reverse) Rückwärtsgang

In dieser Position kann das Fahrzeug im Rückwärtsgang bewegt werden.

ACHTUNG

DARAUF ACHTEN, DASS SICH HINTER DEM FAHRZEUG KEINE PERSONEN, TIERE ODER ANDERE HINDERNISSE BEFINDEN.

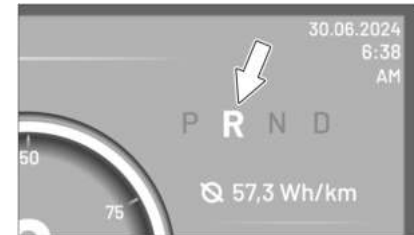
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

„R“ kann nur eingelegt werden, wenn das Fahrzeug vollständig stillsteht.

Bei Einlegen von „R“ schaltet sich auf der Instrumententafel die entsprechende Anzeige „R“ ein und es ertönt ein akustisches Signal.



Um bei stehendem Fahrzeug von „R“ auf „D“ umzuschalten, muss das Bremspedal

betätigt und der Wahlhebel um 2 Raststellungen zurückgestellt werden.

Um bei fahrendem Fahrzeug von „R“ auf „D“ umzuschalten, muss die Geschwindigkeit weniger als 3 km/h betragen.



Um bei fahrendem Fahrzeug von „R“ auf „N“ umzuschalten, den Wahlhebel 1 Raststellung zurück setzen, ohne das Bremspedal zu betätigen.

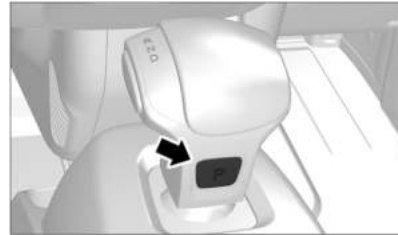
N (Neutral) Leerlauf

Diese Position ist der Leerlauf; wenn dieser eingelegt ist, bewegt sich das Fahrzeug nicht wenn das Gaspedal betätigt wird und es wird kein Gang eingelegt.

Wenn „N“ auf abschüssigen Straßen eingeschaltet ist, muss das Bremspedal betätigt werden, um ein unbeabsichtigtes Wegrollen des Fahrzeugs zu verhindern.

Es ist ratsam, auf „N“ zu schalten, wenn man gezwungen ist, für längere Zeit mit laufendem Motor anzuhalten (z. B: langer Halt aufgrund von Staus, an Bahnübergängen usw.).

Um bei stehendem Fahrzeug und laufendem Elektromotor von „N“ auf „P“ umzuschalten, einfach die Taste „P“ auf dem Wahlhebel drücken.



Um bei stehendem Fahrzeug von „N“ auf „R“ und/oder „D“ zu schalten, muss das Bremspedal betätigt und der Wahlhebel 1 Raststellung vor- oder zurückgesetzt werden.

Um bei fahrendem Fahrzeug von „N“ auf „R“ und/oder „D“ zu schalten, muss der Wahlhebel um 1 Raststellung vor- oder zurückgesetzt werden; das Umschalten von „N“ auf „R“ ist nur möglich, wenn sich das Fahrzeug rückwärts bewegt, während das Umschalten von „N“ auf „D“ nur möglich ist, wenn sich das Fahrzeug vorwärts bewegt.

ACHTUNG

NICHT IN DIE POSITION „N“ SCHALTEN, UM IM LEERLAUF BERGAB ZU FAHREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIESE FAHRWEISE IST GEFÄHRLICH UND SCHRÄNKT DIE MÖGLICHKEITEN DES FAHRERS EIN, BEI PLÖTZLICHEN ÄNDERUNGEN DER VERKEHRSS- ODER STRASSENVERHÄLTNISSE EINZUGREIFEN. MAN KANN DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG VERLIEREN, WAS ZU EINEM AUFPRALL FÜHREN KANN.

D (Drive) Vorwärtsgang

In dieser Position kann das Fahrzeug vorwärts fahren. Dies ist die normale Stellung für die meisten inner- und außerstädtischen Straßen.

ACHTUNG

IN „D“ KANN DAS FAHRZEUG LANGSAM VORWÄRTS FAHREN, OHNE DAS GASPEDAL ZU BETÄTIGEN; DIES KANN IM STAU ODER AUF PARKPLÄTZEN SEHR NÜTZLICH SEIN.

AUF VORAUSFAHRENDE FAHRZEUGE ACHTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Um bei stehendem Fahrzeug von „D“ auf „R“ umzuschalten, muss das Bremspedal betätigt und der Wahlhebel um 2 Raststellungen vorgestellt werden.

Um bei fahrendem Fahrzeug von „D“ auf „R“ umzuschalten, muss die Geschwindigkeit weniger als 3 km/h betragen.



Um bei fahrendem Fahrzeug von „D“ auf „N“ umzuschalten, den Wahlhebel 1 Raststellung vor setzen, ohne das Bremspedal zu betätigen.

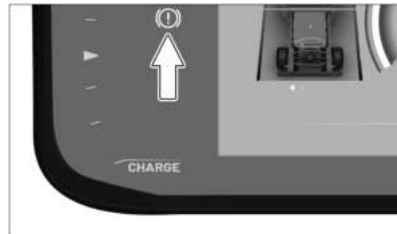
Bremsen

Bremsanlage mit doppeltem Kreislauf

Das Fahrzeug ist mit einer Bremsanlage mit doppeltem Bremskreis ausgestattet. Jeder Kreis arbeitet unabhängig.

Sollte einer der beiden Bremskreise versehentlich ausfallen, würde der andere weiterhin funktionieren. Das Bremsen erfordert allerdings einen stärkeren Druck auf das Bremspedal und der Bremsweg verlängert sich entsprechend.

Störungen an der Bremsanlage werden durch das Aufleuchten der Kontrolllampe an der Instrumenteneinheit angezeigt.



ACHTUNG

SETZEN SIE DIE FAHRT NICHT FORT, WENN DIE BREMSANLAGE NICHT RICHTIG FUNKTIONIERT. DIE ANLAGE UMGEHEND BEI EINEM VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER PIAGGIO-VERTRAGSWERKSTATT ÜBERPRÜFEN LASSEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

BREMSEN-ANTIBLOCKIERSYSTEM (ABS- Antilock Braking System)

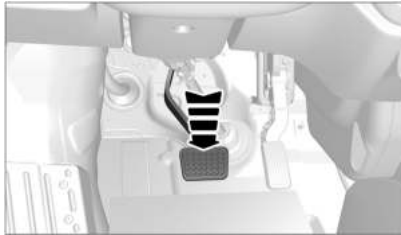
ist ein in das Bremssystem integriertes System, das einen eventuellen Radschlupf erkennt und den Druck der Bremskraft auf die Räder automatisch moduliert, um ein Durchdrehen der Räder auch bei schwierigen Straßenverhältnissen zu begrenzen. Vorhandensein von Eis, Nässe, schlechte Straßenhaftung usw. oder auch bei Vollbremsungen.



Einschalten ABS-System

Wenn sich während des Bremsvorgangs die Bedingungen für den Eingriff des ABS-

Systems erfüllen, spürt der Fahrer ein Pulsieren am Bremspedal. In diesem Fall das Pedal immer fest gedrückt halten, bis das Fahrzeug stillsteht oder sicher weiterfahren kann.



Das Fahrzeug verfügt über einen elektronischen Bremskraftverteiler (EBD - **Electronic Brakeforce Distribution**): ist eine in das ABS-Steuergerät integrierte Funktion, die durch den Ausgleich des Bremsdruckes zwischen Vorder- und Hinterrädern seine Funktionalität auch im Falle eines Ausfalls des ABS-Systems beibehält.

ANMERKUNG



WÄHREND DES BREMSVORGANGS IST UNTER UMSTÄNDEN EIN LEICHTES PULSIEREN AM BREMSPEDAL SPÜRBAR. DIES WEIST AUF EINEN EINGRIFF DES ABS-SYSTEMS HIN. • WENN DAS ABS EINGREIFT UND EIN PULSIEREN

AM BREMSPEDAL FESTGESTELLT WIRD, DEN DRUCK AUF DAS PEDAL NICHT VERRINGERN, SONDERN DIESES OHNE ANGST FEST GEDRÜCKT HALTEN; SO BLEIBT DAS FAHRZEUG MIT MÖGLICHSST WENIG BREMSWEG IN EINKLANG MIT DEM STRASSENBELAG STEHEN.

ACHTUNG

DIE KAPAZITÄT DES ABS-SYSTEMS SOLLTE NIEMALS AUF UNVERANTWORTLICHE UND GEFÄHRLICHE WEISE ERPROBT WERDEN, WAS DIE EIGENE UND DIE SICHERHEIT ANDERER GEFÄHRDEN KÖNNTE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

WENN DAS ABS AUSGELÖST WIRD, ZEIGT DAS AN, DASS DIE HAFTUNGSGRENZE ZWISCHEN

REIFEN UND STRASSENBELAG ERREICHT WIRD: DAHER MUSS DIE GESCHWINDIGKEIT GEDROSSELT UND AN DIE VERFÜGBARE HAFTUNG ANGEPASST WERDEN.

DAS ABS-SYSTEM KANN UNFÄLLE NICHT VERMEIDEN, AUCH NICHT SOLCHE, DIE DURCH ÜBERHÖHTE GESCHWINDIGKEIT IN KURVEN, FAHRTEN AUF STRASSEN MIT GERINGER BODENHAFTUNG ODER AQUAPLANING VERURSACHT WERDEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS




DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DIE LEISTUNGEN HINSICHTLICH DER AKTIVEN SICHERHEIT DÜRFEN DEN FAHRER NICHT DAZU VERLEITEN, UNNÖTIGE RISIKEN EINZUGEHEN, DIE NICHT GERECHTFERTIGT SIND.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.


ACHTUNG

DAS FAHRVERHALTEN MUSS JEDENFALLS IMMER DEN WITTERUNGSBEDINGUNGEN, DEM STRASSENBELAG, DEN SICHTVERHÄLTNISSEN UND DEM VERKEHR ENTSPRECHEN.

DIE MAXIMALE VERZÖGERUNG HÄNGT JEDENFALLS IMMER VON DER HAFTUNG ZWISCHEN REIFEN UND FAHRBAHN AB. BITTE BEACHTEN, DASS DIE BODENHAFTUNG IM FALL VON SCHNEE ODER EIS SEHR NIEDRIG IST UND DER BREMSWEG UNTER

DIESEN BEDINGUNGEN AUCH MIT EINEM ABS-SYSTEM LANG IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS




DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

FÜR DEN KORREKTEN BETRIEB DES ABS-SYSTEMS MÜSSEN DIE REIFEN AUF DERSELBEN ACHSE VON DERSELBEN MARKE UND VOM SELBEN TYP SEIN, SICH IN PERFEKTEM ZUSTAND BEFINDEN UND VOR ALLEM VOM VORGESCHRIEBENEN TYP SEIN UND DIE VORGESCHRIEBENEN ABMESSUNGEN HABEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM

FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



ELEKTRONISCHE STABILITÄTSKONTROLLE (ESC - Electronic Stability Control)

Das **ESC-System - Electronic Stability Control** verbessert die Richtungssteuerung und die Fahrzeugstabilität.

Das System analysiert und vergleicht mit Hilfe des Lenkeinschlagwinkelsensors und der Raddrehzahlsensoren die vom Fahrer eingestellte Bahn mit der tatsächlich vom Fahrzeug zurückgelegten. Wenn das Fahrzeug an Stabilität verliert, wird das System betätigt. Es bremst die einzelnen Räder und reduziert das Motordrehmoment. Das ESC-System schaltet sich automatisch beim Starten des Fahrzeugs ein und kann wie im entsprechenden Kapitel beschrieben ausgeschaltet werden.



ACHTUNG

DAS ESC-SYSTEM BIETET DEM FAHRER UNTERSTÜTZUNG BEI EINEM VERLUST DER FAHRZEUGSTABILITÄT, GARANTIERT ABER NICHT DIE ABSOLUTE KONTROLLE UNTER ALLEN BEDINGUNGEN.

DIE WIRKSAMKEIT DER VOM ESC-SYSTEM GEBOTENEN UNTERSTÜTZUNG HÄNGT VON DEN BETRIEBSBEDINGUNGEN UND SOMIT ZUM BEISPIEL VOM ZUSTAND DER FAHRBAHN, DER REIFEN, DER BREMSANLAGE, DER FEDERUNGEN USW. AB.

DIE VERFÜGBARKEIT DES ESC-SYSTEMS BEFREIT DEN FAHRER NICHT VON EINER AUFMERKSAMEN UND VORSICHTIGEN FAHRWEISE. DER FAHRER IST ALLEINE VERANTWORTLICH FÜR DIE FAHRWEISE DES FAHRZEUGS.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

ES IST NICHT GESTATTET, ÄNDERUNGEN AN DER FAHRZEUGAUSSTATTUNG, AN DER FEDERUNG UND AM RADSTAND, AM GETRIEBE, AM MOTOR, AN DER LENKANLAGE, AN DEN VOREINGESTELLTEN PARAMETERN DER ELEKTRONISCHEN STEUERGERÄTE, AN DEN SENSOREN UND AN IHRER POSITIONIERUNG UND AN DEN VERBINDUNGSLEITUNGEN DES ESC-MODULATORS VORZUNEHMEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DIE VERWENDUNG VON NICHT IM KRAFTFAHRZEUGSCHEIN VORGESEHENEN REIFEN IST NICHT NUR GESETZLICH VERBOTEN, SONDERN KÖNNTE AUCH DIE EINWANDFREIE FUNKTIONSWEISE DES ESC- UND DES ABS-SYSTEMS BEEINTRÄCHTIGEN.

ES WIRD DIE VERWENDUNG VON REIFEN DES GLEICHEN TYPNS AN DER VORDER- UND HINTERACHSE EMPFOHLEN; ES WIRD ALSO DAVON ABGERATEN, WINTERREIFEN AN DER HINTERACHSE UND SOMMERREIFEN AN DER VORDERACHSE ZU MONTIEREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DER KORREKTE EINGRIFF DES ESC-SYSTEMS WIRD VON KONTINUIERLICHEN KONTROLLEN

DER FAHRZEUGBETRIEBSDATEN GARANTIERT. IM FALLE VON FEHLERN, DIE EINE NICHTVERFÜGBARKEIT DER ESC-FUNKTIONEN MIT SICH BRINGEN KÖNNTEN, IST DER BETRIEB DES ABS- UND DES EBD-SYSTEMS IN KEINER WEISE BETROFFEN. IN DIESEM FALL ZEIGT JEDOCH DIE ENTSPRECHENDE KONTROLLLAMPE DIE STÖRUNG AN, UND MAN SOLLTE SO SCHNELL WIE MÖGLICH EINEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT AUFSUCHEN.

DIE KAPAZITÄT DES ESC-SYSTEMS SOLLTE NIEMALS AUF UNVERANTWORTLICHE UND GEFÄHRLICHE WEISE ERPROBT WERDEN, WAS DIE EIGENE UND DIE SICHERHEIT ANDERER GEFÄHRDEN KÖNNTE. DAS FAHRVERHALTEN MUSS IMMER ENTSPRECHEND DEN BEDINGUNGEN DES STRASSENBELAGS, DER SICHTVERHÄLTNISSSE UND DES VERKEHRS SEIN.

DIE VERKEHRSSICHERHEIT GEBÜHRT IMMER DEM FAHRER. DAS ESC-SYSTEM KANN UNFÄLLE NICHT VERMEIDEN, EINSCHLIESSLICH DIESER, DIE DURCH ÜBERHÖHTE GESCHWINDIGKEIT IN DER KURVE UND DURCH FAHREN AUF OBERFLÄCHEN MIT GERINGER

HAFTUNG ODER DURCH AQUAPLANING BEDINGT SIND.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Die elektronische Stabilitätskontrolle (ESC - Electronic Stability Control) kann deaktiviert werden, wenn das Fahrzeug stillsteht und die START/STOP-Taste auf «START» steht oder wenn das Fahrzeug fährt, aber nur, wenn das ESC-System nicht eingreift («ESC»-Kontrolllampe blinkt auf der Instrumenteneinheit).

Das ESC-System kann bei bestimmten Fahrbedingungen deaktiviert werden, wie beispielsweise: auf Schnee oder Eis, mit Schneeketten oder beim Anfahren an einem steilen Hang.

ACHTUNG

UNTER DIESEN BEDINGUNGEN IMMER MIT GRÖSSTER VORSICHT FAHREN, WEIL EINIGE STABILITÄTSKONTROLLSYSTEME ABSICHTLICH DEAKTIVIERT WURDEN. ES WIRD EMPFOHLEN,

DAS ESC-SYSTEM SO SCHNELL WIE MÖGLICH ZU REAKTIVIEREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Um das ESC-System zu deaktivieren, die Taste am mittleren Armaturenbrett drücken.



Die Deaktivierung des «ESC»-Systems wird dem Benutzer über das Aufleuchten der

Kontrolllampe auf der Instrumententafel angezeigt. Wenn das ESC-System deaktiviert ist, bleibt die Funktionalität des ABS- und EBD-Systems jedenfalls unverändert.



Die elektronische Stabilitätskontrolle kann durch neuerliches Drücken der «ESC»-Taste wieder aktiviert werden.

Die Wiederaktivierung des (ESC-)Systems wird dem Benutzer über das Ausschalten der Kontrolllampe auf der Instrumententafel angezeigt.

Das ESC-System wird bei jedem Starten des Fahrzeugs oder immer, wenn eine Geschwindigkeit von 50 km/h überschritten wird, automatisch wieder aktiviert.

Servobremse

Der Unterdruck-Bremskraftverstärker ist eine Vorrichtung, die auf die Pumpe der Bremsanlage einwirkt. Dieses System verstärkt die vom Fahrer ausgeübte Kraft.

Um ein Höchstmaß an Sicherheit zu gewährleisten, bleibt das Bremspedal im Falle einer Panne oder bei ausgeschaltetem Fahrzeug oder Armaturenbrett immer direkt mit dem Bremssystem verbunden und funktioniert immer, auch wenn der Fahrer mehr Kraft aufwenden muss, um das Bremspedal zu betätigen.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen beim Bremsen

ACHTUNG

BEI EINER REIFENPANNE DAS BREMSPEDAL NICHT ABRUPT DURCHTRETEN. DAS KÖNNTE ZU EINEM VERLUST ÜBER DIE FAHRZEUGKONTROLLE FÜHREN.

SICHERSTELLEN, DAS DER BODENTEPPICH DIE FREIE BEWEGUNG DES BREMSPEDALS NICHT BEEINTRÄCHTIGT.

EIN LÄNGERES ABSTELLEN BEI MEERESKLIMA ODER BEI HOHER LUFTFEUCHTIGKEIT KANN DIE BREMSLEISTUNG BEIM ERSTEN BREMSEN BEEINTRÄCHTIGEN. DIE BREMSE SOLLTE DAHER WIEDERHOLT UNTER SICHEREN BEDINGUNGEN BETÄTIGT WERDEN, BIS DIE NORMALE WIRKSAMKEIT WIEDERHERGESTELLT IST.

WÄHREND DER FAHRT NICHT DEN FUSS AUF DEM BREMSPEDAL LASSEN. DIES KÖNNTE EINE ÜBERHITZUNG DER BREMSEN VERURSACHEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Elektrische Feststellbremse (EPB)

Die elektrische Feststellbremse ist mit einem Schalter und einem Motor zum Antrieb der Bremsstrommel für jedes Hinterrad ausgestattet.

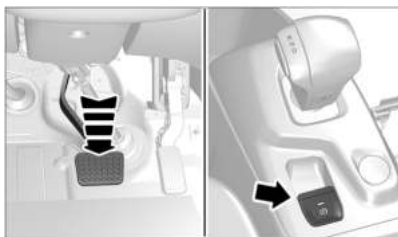
Um die elektrische Feststellbremse manuell zu aktivieren, bei stehendem Fahrzeug kurz den Schalter auf der Mittelkonsole ziehen.



Nach dem Aktivieren der Feststellbremse leuchten die rote LED am Schalter und die entsprechende Kontrolllampe auf der Instrumenteneinheit auf.



Um die elektrische Feststellbremse manuell zu deaktivieren, bei stehendem Fahrzeug das Bremspedal betätigen und kurz den Schalter auf dem Mitteltunnel drücken.



Um die elektrische Feststellbremse zu deaktivieren, muss die Zündung immer eingeschaltet sein.

Nach dem Deaktivieren der Feststellbremse erlöschen die rote LED am Schalter und die entsprechende Kontrolllampe auf der Instrumenteneinheit.

ACHTUNG

IM FALLE EINER STÖRUNG WERDEN BESTIMMTE FUNKTIONEN DER ELEKTRISCHEN FESTSTELLBREMSE DEAKTIVIERT. IN DIESEM FALL IST DER FAHRER DAFÜR VERANTWORTLICH, DIE BREMSE ANZUZIEHEN UND DAS FAHRZEUG UNTER ABSOLUT SICHEREN BEDINGUNGEN ABZUSTELLEN. WENDEN SIE SICH FÜR DIE ENTSPRECHENDEN ÜBERPRÜFUNGEN AN DEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

BEIM ABSTELLEN DES FAHRZEUGS AUF ABSCHÜSSIGEN STRASSEN SICHERSTELLEN, DASS DIE ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE EINGESCHALTET IST, DAS AUTOMATIKGETRIEBE IN DIE POSITION „P“ (PARK) BRINGEN UND DIE RÄDER IN RICHTUNG BORDSTEIN DREHEN.

ZUR GRÖßEREN SICHERHEIT SOLLTEN KEILE UNTER DIE RÄDER GELEGT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

IM NOTFALL KANN DIE ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE BETÄTIGT WERDEN; DAS ENTSPRECHENDE BEDIENELEMENT ANHEBEN, BIS DAS FAHRZEUG ANHÄLT.

WENN DAS BEDIENELEMENT LOSGELASSEN WIRD, ENDET DIE BREMSWIRKUNG.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

EXTended Mode

In diesem Modus wird die Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs begrenzt.

Den Schalter in mittlerer Position auf dem Armaturenbrett drücken, um den Modus zu aktivieren/deaktivieren.



Nach der Aktivierung leuchtet die entsprechende Anzeige in der Instrumenteneinheit auf.



Sparsames Fahren

Im Folgenden sind die allgemeinen Bedingungen aufgeführt, die den Ladezustand der Hochspannungsbatterie beeinflussen:

- Geöffnete Fenster sowie Reifen mit zu geringem Luftdruck erschweren das Vorwärtskommen und führen zur Verschwendung von Energie.
- Nicht mit voll durchgetretenem Gaspedal fahren, der Energieverbrauch ist geringer, wenn man nach und nach beschleunigt und zwei Drittel der Höchstgeschwindigkeit nicht überschreitet.
- Das Fahrzeug nicht länger als nötig laufen lassen.
- Den Allgemeinzustand des Fahrzeugs, und speziell den Elektromotor und die Hochspannungsbatterie pflegen. Dazu müssen innerhalb der vorgegebenen Zeitabstände die im «Wartungsprogramm» angegebenen Arbeiten ausgeführt werden. Siehe dazu die entsprechenden Angaben in der vorliegenden Bedienungs- und Wartungsanleitung.
- Das Fahrzeug nicht überladen;
- Die Verwendung der Klimaanlage oder der Heizung verursacht einen erhöhten Energieverbrauch.



ACHTUNG

BEI FAHRTEN AN GEFÄLLSTRECKEN DEN SCHALTHEBEL NICHT AUF LEERLAUF STELLEN. DIES KANN EINE ÜBERHITZUNG DER BREMSEN VERURSACHEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

MIT DEM FAHRZEUG NICHT AUF ÜBERFLUTETEN STRASSEN FAHREN, AUF DENEN DER WASSERSTAND ÜBER DEN UNTEREN FELGENRAND STEIGT; EINFACHE PFÜTZEN MIT MÄSSIGER GESCHWINDIGKEIT DURCHFAHREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG DIESER HINWEISES KANN ZUM ERLÖSCHEN DER GARANTIE FÜHREN.



ACHTUNG

BESONDERS BEI HOHER ODER MASSIGER BELADUNG MUSS BEI SEITENWIND ODER FAHRT AUF UNBEFESTIGTEN STRASSEN DIE GESCHWINDIGKEIT HERABGESETZT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.



Fahren im Winter

Während des Winters die folgenden speziellen Anweisungen für Sicherheit und Wartung befolgen.



HOCHSPANNUNGSBATTERIE

Um einen langfristig sicheren und zuverlässigen Betrieb der Hochspannungsbatterie im Winter zu gewährleisten, die folgenden Fahr- und Ladegewohnheiten beachten:

- Wird das Fahrzeug bei niedrigen Temperaturen (zwischen -20 °C und 5 °C) eingesetzt, die Strategie zur

Programmierung der Fahrzeugnutzung verwenden, die die Batterie auf einen optimalen Einsatz vorbereitet (siehe Abschnitt „Ladeeinstellungen“);

- Wenn das Fahrzeug bei niedrigen Temperaturen (zwischen -20 °C und 5 °C) benutzt wird, sollte dies mit einer hohen Batterieladung geschehen und, wenn möglich, ist das Fahrzeug mit der programmierten Nutzungsstrategie aufzuladen (siehe Abschnitt „Ladeeinstellungen“), um die volle Funktion aller Nebenaggregate zu gewährleisten;

SERVICEBATTERIE

Den Batterie-Ladezustand und die Befestigung der Kabel kontrollieren. In der kalten Jahreszeit neigt die Batterieladung oft dazu, abzunehmen. Die mitgelieferte Batterie ist hermetisch, also «wartungsfrei».

ACHTUNG

DIE SERVICEBATTERIE ENTHÄLT SCHWEFELSÄURE, DIE GIFTIG UND ÄTZEND IST. STETS SCHUTZKLEIDUNG UND SCHUTZBRILLE TRAGEN, UM EINEN MÖGLICHEN KONTAKT DER SÄURE MIT AUGEN UND HAUT ZU VERMEIDEN. BEI KONTAKT DEN BETROFFENEN BEREICH MIT REICHLICH WASSER SPÜLEN.

BEI UNGEWOLLTER EINNAHME SOFORT EINEN ARZT AUFsuchen

UND VIEL WASSER ODER MILCH TRINKEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

OFFENE FLAMMEN UND FUNKEN VON DER BATTERIE FERNHALTEN, ES BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR.

DIE BATTERIE VON KINDERN FERNHALTEN.

DIE DURCH EIN UNGEWOLLTES AUSTRETEN VON BATTERIESÄURE BETROFFENEN BAUTEILE ODER

LACKIERTEN FAHRZEUGTEILE SOFORT MIT WASSER ABSPÜLEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS

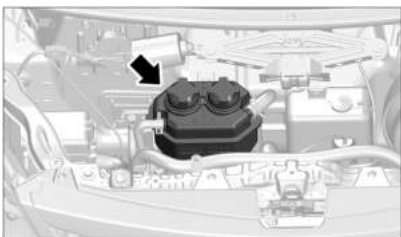


DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

KÜHLERFLÜSSIGKEIT UND KÜHLMITTEL ELEKTROMOTOR

Um auf den Behälter zuzugreifen und diesen aufzufüllen, muss die Motorhaube angehoben werden.

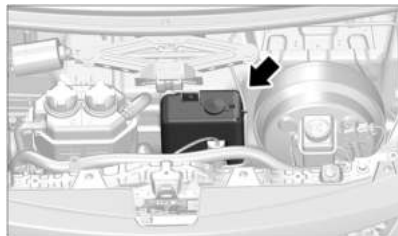
Es wird auf die Produkttafel im Kapitel «Empfohlene Produkte» verwiesen.



SCHEIBENWASCHFLÜSSIGKEIT

Um auf den Behälter zuzugreifen und diesen aufzufüllen, muss die Motorhaube angehoben werden.

Scheibenwaschflüssigkeit mit Frostschutzmittel verwenden.



ACHTUNG

BEVOR DAS FAHRZEUG GESTARTET WIRD, HERUNTERGEFALLENEN SCHNELL ENTFERNEN, DIESER KÖNNTE DIE SICHT DES FAHRERS BEHINDERN UND DIE FAHR SICHERHEIT BEEINTRÄCHTIGEN.

VOR DER FAHRT EIS ODER SCHNEESPUREN VON DEN SCHUHEN ABWISCHEN, UM UNGEWOLLTES RUTSCHEN DER SCHUHE AUF DEN PEDALEN ZU VERMEIDEN.

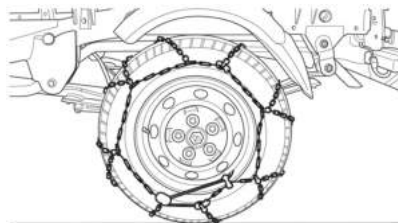
HAFTUNGS AUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Schneeketten

Die Schneeketten dürfen nur an den Antriebsrädern, in diesem Fall den „Hinterrädern“ angebracht werden.



Nachdem zirka zehn Meter mit den Schneeketten zurückgelegt wurden,

anhalten und sicherstellen, dass die Spannung korrekt ist. Ggf. fester anziehen.

Der Einsatz von Schneeketten unterliegt in jedem Fall den im jeweiligen Land geltenden Vorschriften.

HINWEIS

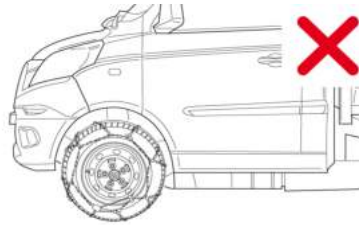
DIE SCHNEEKETTEN DÜRFEN AUSSCHLIESSLICH AN DEN ANTRIEBSRÄDERN MONTIERT WERDEN IN DIESEM FALL SIND DAS DIE HINTERRÄDER.

HAFTUNGS AUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Mit angebrachten Schneeketten immer bei mäßiger Geschwindigkeit fahren und 50 Km/h nicht überschreiten. Bürgersteige und Schlaglöcher vermeiden und keine langen Strecken auf schneefreien Straßen fahren, um sowohl die Reifen als auch die Fahrbahn nicht zu beschädigen.



HINWEIS

DIE SCHNEEKETTEN KEINESFALLS AN DEN VORDERRÄDERN MONTIEREN, DA SIE DIE FAHR- UND LENKUNGSORGANE BEHINDERN KÖNNTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

WENN KETTEN MONTIERT SIND, MUSS DAS GASPEDAL SEHR SANFT BETÄTIGT WERDEN, UM EIN SCHLEUDERN DER ANTRIEBSRÄDER ZU VERMEIDEN ODER ZU MINIMIEREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



EIN SCHLEUDERN DER ANTRIEBSRÄDER KANN ZUM BRUCH DER KETTEN FÜHREN, WAS SCHÄDEN AN DER KAROSSERIE UND DER MECHANIK ZUR FOLGE HABEN KANN.

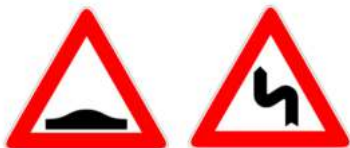
Um Schäden am Fahrzeug zu vermeiden und die Personensicherheit zu gewährleisten, folgende Anweisungen befolgen:

- Die im Kit der Schneeketten enthaltenen Anweisungen strikt befolgen.
- Nachdem zirka zehn Meter mit montierten Schneeketten zurückgelegt wurden, anhalten und die Schneeketten ggf. erneut spannen.

ACHTUNG

UM DEN VERLUST DER KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG ODER UNFÄLLE ZU VERMEIDEN:

- DIE SCHNEEKETTEN AN EINEM SICHEREN ORT MONTIEREN.
- 50 KM/H ODER EVENTUELLE VOM HERSTELLER VORGESCHRIEBENE GESCHWINDIGKEITSBEGRENZUNGEN NICHT ÜBERSCHREITEN.
- DIE FAHRZEUGGESCHWINDIGKEIT DEM ZUSTAND DES STRASSENBELAGS ANPASSEN UND SCHARFE KURVEN VERMEIDEN.
- RINNSTEINE ODER HOHE FAHRBAHNSCHWELLEN VERMEIDEN, DIE EIN HOLPERN DES FAHRZEUGS VERURSACHEN KÖNNEN.
- HEFTIGES BREMSEN SO WEIT WIE MÖGLICH VERMEIDEN, D.H. VORSICHTIG FAHREN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.



Fahrerassistenzsysteme

Die ADAS-Technologie (Advanced Driver Assistance Systems) unterstützt den

Fahrer bei verschiedenen Aspekten seines Fahrerlebnisses.

ACHTUNG

DAS VORHANDENSEIN VON ADAS-SYSTEMEN AN BORD ENTBINDET DEN FAHRER NICHT VON EINER AUFMERKSAMEN UND VORSICHTIGEN FAHRWEISE. DER FAHRER IST ALLEINE VERANTWORTLICH FÜR DIE FAHRWEISE DES FAHRZEUGS.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG KANN ZU ERNSTHAFTEN GESUNDHEITSRISIKEN UND SCHÄDEN AM FAHRZEUG FÜHREN.

Die ADAS-Technologie nutzt Sensoren, Kameras und andere hochentwickelte Komponenten, um die Sicherheit und das Situationsbewusstsein zu verbessern und die mit dem Fahren verbundenen Risiken zu mindern.

Diese Systeme arbeiten zusammen und warnen, wenn potenzielle Gefahren im Straßenverkehr erkannt werden.

HINWEIS

WENN DIE WINDSCHUTZSCHEIBE AUFGRUND VON KRATZERN, ABSPLITTERUNGEN ODER BRÜCHEN AUSGETAUSCHT WERDEN MUSS, DARF DIES NUR VON EINEM PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER VERTRAGSWERKSTATT DURCHGEFÜHRT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

DIE WINDSCHUTZSCHEIBE NICHT SELBST AUSTAUSCHEN. ES WIRD AUF JEDEN FALL EMPFOHLEN, DIE WINDSCHUTZSCHEIBE ZU ERSETZEN, WENN SIE IM BEREICH DER KAMERA BESCHÄDIGT IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DIE KAMERA NICHT MANIPULIEREN UND KEINE EINGRIFFE AN IHR VORNEHMEN. WENDEN SIE SICH IM FALLE VON STÖRUNGEN AN EINEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DAS SICHTFELD DER KAMERA NICHT MIT AUFKLEBERN ODER ANDEREM VERDECKEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

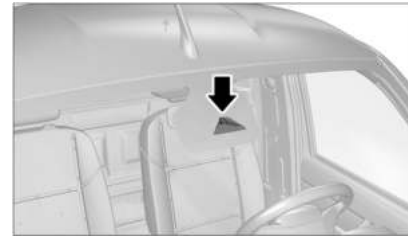
ACHTUNG

NACH DEM AUSTAUSCH ODER DER WARTUNG DER KAMERA MUSS DIESE NEU KALIBRIERT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.



Kalibrierung des ADAS-Systems

Das System ist für alle Einsatzbedingungen kalibriert; bei korrekter Nutzung muss das System nicht kalibriert werden.

Nach größeren Veränderungen am Fahrzeug, die die Höhe der Kamera verändern könnten, kann jedoch eine Neukalibrierung erforderlich sein.

Solche Veränderungen könnten zum Beispiel sein:

- Änderung und Austausch von Aufhängungen durch andere als die für den Fahrzeugtyp vorgeschriebenen.
- Ersatz von Reifen durch andere als die Originalgröße.
- Ersatz der Windschutzscheibe nach einem Bruch.

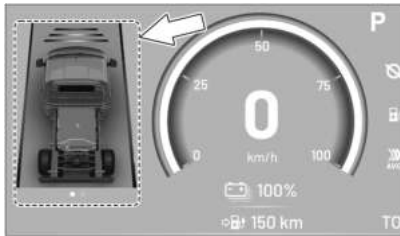
Jegliche Kalibrierung des ADAS-Systems muss von einem Piaggio-Vertragshändler oder einer Piaggio-Vertragswerkstatt durchgeführt werden.

ADAS-Funktionen

Die ADAS-Funktionen des Fahrzeugs sind:

- Notbremsassistent (AEBS)
- Notfall-Spurhalteassistent (ELKS)
- Intelligentes Geschwindigkeitsassistentensystem (ISA)
- Kollisionswarnsystem hinten
- System zur Müdigkeitskontrolle des Fahrers (DDAW)
- System zur Ablenkungskontrolle des Fahrers (ADDW)

Wenn die ADAS-Systeme aktiviert sind, kann der Car-Shape mit aktivierten Markern in der Instrumententafel angezeigt werden.



Notbremsassistent (AEBS)

Die automatische Notbremsung warnt den Fahrer im Falle einer möglichen Kollision durch akustische und optische Signale auf dem Display der Instrumententafel. Falls erforderlich wird eine automatische Bremsung eingeleitet, um einen möglichen Frontalzusammenstoß zu vermeiden.

ACHTUNG

DAS AEBS-SYSTEM ENTBINDET DEN FAHRER NICHT VON EINER AUFMERKSAMEN UND VORSICHTIGEN FAHRWEISE. DER FAHRER IST ALLEINE VERANTWORTLICH FÜR DIE FAHRWEISE DES FAHRZEUGS.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG KANN ZU ERNSTHAFTEN GESUNDHEITSRISIKEN UND SCHÄDEN AM FAHRZEUG FÜHREN.

ACHTUNG

DENKEN SIE DARAN, DASS DIE DYNAMIK DES FAHRZEUGS VOM TRANSPORTIERTEN GEWICHT BEEINFLUSST WIRD, INSBESONDERE VERLÄNGERN SICH DIE BREMSSTRECKEN, VOR ALLEM BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG

DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DAS AUTOMATISCHE NOTBREMSSYSTEM IST NICHT DAFÜR AUSGELEGT, KOLLISIONEN EIGENSTÄNDIG ZU VERMEIDEN, UND ES IST AUCH NICHT IN DER LAGE, MÖGLICHE KOLLISIONEN MIT FUSSGÄNGERN ODER ANDEREN GEGENSTÄNDEN ZU ERKENNEN. ES LIEGT IN DER VERANTWORTUNG DES FAHRERS, EINEN ZUSAMMENSTOSS ZU VERMEIDEN, INDEM ER DAS FAHRZEUG DURCH BREMSEN UND LENKEN KONTROLLIERT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG DIESES WARNHINWEISES KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN BIS HIN ZU TÖDLICHEN FOLGEN FÜHREN.

ACHTUNG

ES IST GEFÄHRLICH, DIE LEISTUNGEN DES SYSTEMS ZU TESTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

AUCH WENN EIN PROBLEM MIT DEM AEBS-SYSTEM VORLIEGT, IST DIE GRUNDLEGENDE BREMSLEISTUNG DES FAHRZEUGS NORMAL.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

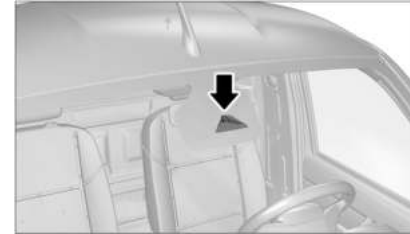
Grenzen des Systems

Das automatische Notbremssystem kann in den folgenden Situationen beeinträchtigt werden oder nicht funktionieren:

- bei schlechter Sicht, schlechter Straßenausleuchtung, stark wechselnden Schattenverhältnissen;
- bei Regen, Schnee oder Nebel;
- bei Blendung durch direktes Sonnenlicht oder Blendungen durch andere Fahrzeuge;
- wenn die Windschutzscheibe im Bereich der Kamera verschmutzt ist;
- wenn die Kamera beschlagen, beschädigt oder abgedeckt ist;
- das System ist so ausgelegt, dass es unter typischen, definierten Verkehrsbedingungen mit Objekten auf der gleichen Fahrspur, die sich in die gleiche Richtung bewegen, reagiert, aber unter bestimmten Bedingungen kann das System auch bei stehenden Objekten auf der gleichen Fahrspur reagieren;
- die Warnungen des Systems könnten sowohl durch andere Objekte als Fahrzeuge und Personen, je nach Weg des Fahrzeugs, ausgelöst werden, als auch durch Fahrzeuge, die seitlich der befahrenen Spur geparkt sind. Diese Umstände können zwar auftreten, gehören aber nicht zu den normalen Umständen der Aktivierung und des Betriebs des Systems.

Funktion des Systems

Das System überwacht die Informationen der oben an der Windschutzscheibe angebrachten Kamera, um die Wahrscheinlichkeit eines Frontalzusammenstoßes zu berechnen.



Wenn das System einen wahrscheinlichen Frontalaufprall feststellt, warnt es den Fahrer durch akustische und optische Signale und betätigt gegebenenfalls die Bremsen.

Wenn der Fahrer aufgrund dieser progressiven Signale keine Maßnahmen ergreift, greift das System ein, indem es zusätzlichen Bremsdruck aufbaut, um das Fahrzeug zu verlangsamen und die potenzielle Gefahr eines Frontalzusammenstoßes zu verringern.

Wenn der Fahrer auf die Signale mit einer Bremsung reagiert und das System die Absicht, eine Kollision zu vermeiden, erkennt, aber keine ausreichende Bremskraft erfasst, gleicht es diesen Mangel aus und stellt die erforderliche zusätzliche Bremskraft bereit.

Der Fahrer kann die Bremsung durch Betätigung des Gaspedals und/oder der Bremse und/oder der Lenkung unterbrechen.

Wenn das System feststellt, dass die Gefahr eines Zusammenstoßes nicht mehr besteht, werden die Warnsignale deaktiviert.

Der Geschwindigkeitsbereich für die Aktivierung des Systems liegt zwischen 7 und 90 km/h, wobei die Warnung vor einem wahrscheinlichen Frontalaufprall ab 7 km/h bis zur Höchstgeschwindigkeit aktiv ist.

Wenn die Geschwindigkeit außerhalb der vorgegebenen Grenzen liegt, deaktiviert sich das System automatisch, ohne dass die entsprechende Kontrolllampe in der Instrumententafel aufleuchtet.

Im Falle eines Systemeingriffs ist die Statusänderung der Fahrzeugform (Car-Shape - sofern angezeigt) zu sehen, die jeweilige Kontrolllampe leuchtet auf und die zugehörige Pop-up-Meldung wird im entsprechenden Feld angezeigt.



HINWEIS

BEI EINER GESCHWINDIGKEIT VON MEHR ALS 40 KM/H KANN DAS AEBS-SYSTEM DAS FAHRZEUG NICHT MEHR AUTOMATISCH ZUM STILLSTAND BRINGEN.

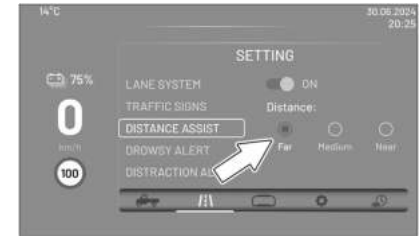
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Systemstatus

Der Fahrer kann den Status und die Empfindlichkeit des Systems im Menü «**ABSTANDS-ASSISTENT (DISTANCE ASSIST)**» der Seite «**ADAS**» im Einstellungsmenü einstellen.



Es sind drei Arten von Einstellungen möglich:

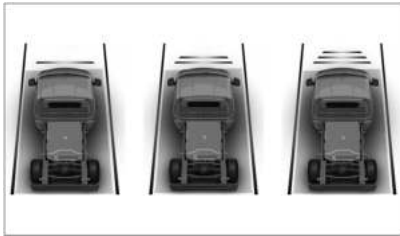
- Lang (Far)
- Mittel (Medium)
- Kurz (Near)

Die Einstellung «Lang (Far)» bietet einen größeren Spielraum, um zu reagieren und einen möglichen Zusammenstoß zu vermeiden.

Die Einstellung «Kurz (Near)» bedeutet weniger Zeit, um zu reagieren und einen möglichen Zusammenstoß zu vermeiden.

Die Einstellung «Mittel (Medium)» ist der Zwischenzustand zwischen den beiden eben beschriebenen.

Je nach gewählter Einstellung wird die Autoform in den folgenden Modi angezeigt:



Aktivieren/Deaktivieren

Das System wird immer dann aktiviert, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet.

Die Deaktivierung des Systems ist nur bei stehendem Fahrzeug oder unter 10 km/h möglich (siehe Kapitel «ADAS-Einstellungen»).

Wird der Status auf «**OFF**» gesetzt, verhindert das System eine zusätzliche Bremsunterstützung, wenn der Fahrer bei einem möglichen Frontalaufprall nicht angemessen auf die Bremse tritt.

In diesem speziellen Fall werden die entsprechenden Kontrolllampen auf der Instrumententafel angezeigt.



Bei einem Ausfall oder einer Fehlfunktion des Systems wird die PopUp-Meldung auf der Instrumententafel angezeigt und die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf (siehe Kapitel «Kontrolllampeneinheit»).

Bedingungen für die automatische Deaktivierung

Das System schaltet sich automatisch aus und zeigt entsprechende Kontrollleuchten an, wenn die folgenden Bedingungen eintreten:

- Anschluss eines Anhängers.
- Sicherheitsgurt des Fahrers oder Beifahrers (falls anwesend) nicht angelegt, nur bei Geschwindigkeiten über 70 km/h.

Notfall-Spurhalteassistent (ELKS)

Das «ELKS» (Emergency Lane Keep System) umfasst zwei Arten von Systemen:

- Spurverlassenswarnung (LDW): Der Fahrer wird auf ein bevorstehendes unfreiwilliges Verlassen der Fahrspur

durch das Fahrzeug aufmerksam gemacht, indem das Überqueren der Fahrbahnmarkierungen signalisiert wird;

- Notfall-Spurhalteassistent (LKA): Bei einer drohenden Überschreitung der Fahrbahnmarkierungen übt das System eine Kraft auf das Lenkrad aus, um das Fahrzeug wieder in die Fahrspur zu bringen, insbesondere bei Fahrten auf Autobahnen oder Schnellstraßen, um das Risiko zu verringern, dass das Fahrzeug unter bestimmten Umständen unbeabsichtigt seine Fahrspur verlässt.

ACHTUNG

DAS ELKS-SYSTEM IST EINE FAHRERASSISTENZFUNKTION UND KANN EVENTUELLE DIE FAHRBAHNMARKIERUNGEN NICHT IMMER KLAR ERKENNEN (LINIEN AUFGRUND VON BAUSTELLEN ODER VERWISCHETE LINIEN).

IN DIESEM FALL KANN DAS SYSTEM:

- **EINE UNNÖTIGE MASSNAHME/WARNUNG AUSGEBEN;**
- **KEINE MASSNAHME/WARNUNG AUSGEBEN.**

DER FAHRER MUSS AUF JEDEN FALL IMMER AUFMERKSAM UND VORSICHTIG FAHREN.

DER FAHRER IST ALLEINE VERANTWORTLICH FÜR DIE FAHRWEISE DES FAHRZEUGS.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTBEACHTUNG KANN ZU ERNSTHAFTEN GESUNDHEITSRISIKEN UND SCHÄDEN AM FAHRZEUG FÜHREN.

ACHTUNG

DIE WINDSCHUTZSCHEIBE MUSS SAUBER SEIN, DAMIT DIE KAMERA DIE FAHRSPUR ERKENNEN KANN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG

DIE VERWENDUNG DES SYSTEMS IST BEI FAHRTEN AUF GERADEN STRASSEN MIT KLAREN

FAHRBAHNMARKIERUNGEN WIE AUTOBAHNEN RATSAM.**ANMERKUNG**

BEI EINGESCHALTETER WARNBLINKANLAGE WIRD DIE SPURVERLASSENSWARNUNG BEI ÜBERSCHREITEN DER FAHRBAHNMARKIERUNGEN AUF BEIDEN SEITEN DER FAHRSPUR DEAKTIVIERT.

Grenzen des Systems

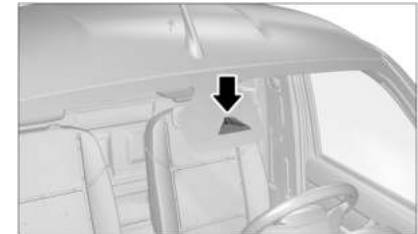
Das Spurhaltesystem kann in den folgenden Situationen beeinträchtigt sein oder nicht funktionieren:

- wenn einer der Blinker aktiv ist, signalisiert das System das Verlassen der Fahrspur auf dieser Seite nicht;
- wenn die Warnblinklichter eingeschaltet sind;
- bei schlechter Sicht, schlechter Straßenausleuchtung, stark wechselnden Schattenverhältnissen;
- bei Regen, Schnee oder Nebel;
- wenn die Windschutzscheibe im Bereich der Kamera verschmutzt ist;
- wenn die Kamera beschlagen, beschädigt oder abgedeckt ist;

- wenn die Fahrbahnmarkierungen fehlen oder in schlechtem Zustand sind;
- wenn das Fahrzeug falsch beladen ist;
- das System könnte auch Schatten, Spuren alter Fahrbahnmarkierungen, Fahrbahnbegrenzungen in unterschiedlichen Farbtönen usw. als Fahrbahnmarkierungen interpretieren.

Funktion des Systems

Das System basiert auf der Erkennung der Position des Fahrzeugs im Verhältnis zu den Fahrbahnmarkierungen durch die im oberen Teil der Windschutzscheibe installierte Kamera, um sicherzustellen, dass das Fahrzeug innerhalb der Fahrspur bleibt.



Wenn beide Fahrspurbegrenzungen erkannt werden und das Fahrzeug eine davon ohne den Willen des Fahrers überquert (Fahrtrichtungsanzeiger nicht eingeschaltet), wird der Fahrer durch einen optischen Hinweis gewarnt, während das System gleichzeitig in die Lenkung eingreift, und anschließend ertönt ein akustisches Signal.

Der Fahrer kann die Funktion des Systems unterbrechen, indem er fest das Lenkrad betätigt.

Bei drei aufeinanderfolgenden Eingriffen des Systems ohne Eingriff des Fahrers, innerhalb eines Zeitraums von 180 Sekunden, dauert das akustische Signal ab dem zweiten Eingriff 10 Sekunden länger als das vorherige.

Nach dem dritten Eingriff unter den oben genannten Bedingungen schaltet sich das System automatisch ab und zeigt auf der Instrumententafel die folgenden

Kontrollleuchten  und das Pop-up „LKA deaktiviert“ an.

Stellt das System fest, dass der Fahrer keine Kontrolle über die Lenkung hat, führt dies zu einer Abfolge von akustischen und visuellen Hinweisen (Pop-up-Fenster mit der Aufforderung „Hände ans Lenkrad!“) auf der Instrumententafel, um vor der bevorstehenden Deaktivierung des Systems zu warnen.

Ab dem dritten Signalton gibt das System einen Dauerton aus und auf dem Display erscheint eine Meldung, die darauf hinweist, dass das Fahrzeug wieder in die Fahrspur zurückgebracht werden soll.

Das Warnsystem (LDW) wird bei Überschreiten von 60 km/h bis zur Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs aktiviert.

Das Kontrollsystem (LKA) wird bei Überschreiten von 70 km/h bis zur Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs aktiviert.

Wenn das System aktiviert ist können folgende Zustände auftreten (Car-Shape optional):

- Das System ist aktiv und funktioniert (Kontrolllampe grün und Markierungen auf Car-Shape grün)



- System aktiv, aber am Eingreifen gehindert (Kamera erkennt keine Fahrspur, Fahrtrichtungsanzeiger aktiviert, Warnblinklichter eingeschaltet) Kontrolllampe grau und Markierungen grau



- Eingriff des Systems mit blinkender Kontrolllampe und akustischem Signal



Systemstatus

Im Zustand «ON» kann der Fahrer die «Empfindlichkeit (Sensitivity)» des LDW-Systems im Menü «SPURHALTE-ASSISTENT (LANE SYSTEM)» der Seite «ADAS» im Einstellungs Menü wählen.



Für die Auslöse-Schwelle der akustischen Warnung sind drei verschiedene Einstellungen möglich:

- Hoch (Early)
- Mittel (Medium)
- Gering (Late)

Die Einstellung «Hoch (Early)» warnt den Fahrer, wenn die Fahrbahnmarkierungslinie erreicht wird.

Die Einstellung «Gering (Late)» warnt den Fahrer, wenn die Fahrbahnmarkierungslinie überschritten wird.

Die Einstellung «Mittel (Medium)» ist der Zwischenzustand zwischen den beiden eben beschriebenen.



Bei einem Ausfall oder einer Fehlfunktion des Systems wird die PopUp-Meldung auf der Instrumententafel angezeigt und die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf (siehe Kapitel «Kontrolllampeneinheit»).

Bedingungen für die automatische Deaktivierung

Das System schaltet sich automatisch aus und zeigt entsprechende Kontrollleuchten an, wenn die folgenden Bedingungen eintreten:

- Sicherheitsgurt des Fahrers oder Beifahrers (falls anwesend) nicht angelegt, nur bei Geschwindigkeiten über 10 km/h.

Intelligentes Geschwindigkeitsassistenzsystem (ISA)

Das System «ISA» (Intelligent Speed Assist) erkennt über die Frontkamera Verkehrsschilder und informiert über die

Geschwindigkeitsbegrenzungen auf der befahrenen Straße.

ACHTUNG

DIE WINDSCHUTZSCHEIBE MUSS SAUBER SEIN, DAMIT DIE KAMERA DIE VERKEHRSSCHILDERINFORMATIONEN ERKENNEN KANN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DER EINSATZ DES SYSTEMS ERSETZT NICHT DIE DURCH DIE ÄUSSEREN BEDINGUNGEN AUFERLEGTE GRENZEN UND DAS BEWUSSTSEIN DES FAHRERS. GESCHWINDIGKEIT UND FAHRWEISE DEN SICHT-, WETTER-, STRASSEN- UND VERKEHRSSITUATIONEN ANPASSEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

VERKEHRSZEICHEN UND GELTENDE VERKEHRSVORSCHRIFTEN HABEN VORRANG VOR DEN ANZEIGEN DES SYSTEMS.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

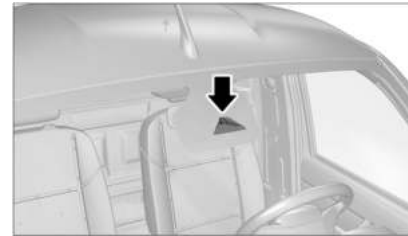
Grenzen des Systems

Das System zur Verkehrszeichenerkennung kann in den folgenden Situationen beeinträchtigt werden oder nicht funktionieren:

- bei schlechter Sicht, schlechter Straßenausleuchtung, stark wechselnden Schattenverhältnissen;
- bei Regen, Schnee oder Nebel;
- beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit;
- wenn die Windschutzscheibe im Bereich der Kamera verschmutzt ist;
- wenn die Kamera beschlagen, beschädigt oder abgedeckt ist;
- wenn Verkehrszeichen teilweise oder ganz verdeckt sind (z. B. durch Bäume, Schnee, Schmutz oder andere Fahrzeuge);
- wenn Verkehrszeichen beschädigt, verbogen oder verblasst sind;
- wenn Verkehrszeichen von mehreren weiteren Verkehrszeichen begleitet sind;
- wenn Verkehrszeichen sich in der Nähe von Kurven oder Abzweigungen befinden, kann die Erkennung fehlerhaft sein oder ausbleiben;
- wenn die Beschilderung nicht den Einstellungsparametern des Systems entspricht.

Funktion des Systems

Das System basiert auf der Erkennung von Verkehrsschildern (Geschwindigkeitsbegrenzungen) durch die oben an der Windschutzscheibe installierte Kamera.



Wird die erkannte Höchstgeschwindigkeit überschritten, wird der Fahrer durch ein akustisches Signal und eine Anzeige auf der Instrumententafel gewarnt.

Im Menü Einstellungen kann die akustische Warnung bei Überschreitung des Tempolimits **DEAKTIVIERT** werden.

Wenn das System aktiviert ist können folgende Zustände auftreten:



Der Anzeiger zeigt das erkannte Verkehrssignal (der Wert innerhalb des Kreises variiert je nach dem von der Kamera erkannten Wert).



Der Anzeiger zeigt das Signal der unsicheren Geschwindigkeitsbegrenzung (in diesem Fall hat die Kamera die

Geschwindigkeitsbegrenzung nicht richtig erkannt).



Das System ist nicht in der Lage, eine gültige Geschwindigkeitsbegrenzung festzulegen.

Systemstatus

Der Fahrer kann den Status und die Aktivierung des akustischen Warnsignals bei Geschwindigkeitsüberschreitung im Menü «**VERKEHRSZEICHEN (TRAFFIC SIGNS)**» auf der Seite «**ADAS**» im Einstellungsmenü einstellen.



ANMERKUNG



FÜR EINE KORREKTE FUNKTION DES SYSTEMS, IM MENÜ EINSTELLUNGEN

DAS LAND EINGEBEN, IN DEM MAN FÄHRT.

Aktivieren/Deaktivieren

Das System wird immer dann aktiviert, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet.

Die Deaktivierung des Systems sollte nur bei stehendem Fahrzeug erfolgen (siehe Kapitel «ADAS-Einstellungen»).

Das System kann vollständig (Signalerkennung und akustische Warnung) oder nur teilweise (nur Warnung) deaktiviert werden.

Die Einstellung auf «**OFF**» deaktiviert das System.

In diesem speziellen Fall werden die entsprechenden Kontrolllampen auf der Instrumententafel angezeigt.



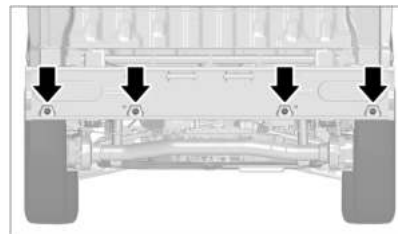
Bei einem Ausfall oder einer Fehlfunktion des Systems wird die PopUp-Meldung auf der Instrumententafel angezeigt und die

entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf (siehe Kapitel «Kontrolllampeneinheit»).

Kollisionswarnsystem hinten

Das Kollisionswarnsystem hinten gibt akustische Hinweise auf den Abstand zwischen dem hinteren Stoßfänger oder dem Ende eines Aufbaus und dem erkannten Hindernis beim Rückwärtsfahren, z. B. bei einem Einparkmanöver.

Die vier Parksensoren befinden sich an der hinteren Stoßstange.



ACHTUNG

PARKSENSOREN SIND NUR EINE FAHRHILFE, DIE VERANTWORTUNG FÜR GEFÄHRLICHE FAHRMANÖVER LIEGT IMMER BEIM FAHRER. NIEMALS DIE AUFMERKSAMKEIT VERRINGERN UND SICHERSTELLEN, DASS SICH KEINE MENSCHEN, TIERE ODER ANDERE HINDERNISSE IM FAHRBEREICH BEFINDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTBEACHTUNG KANN ZU ERNSTHAFTEN GESUNDHEITSRISIKEN UND SCHÄDEN AM FAHRZEUG FÜHREN.

Grenzen des Systems

Das Kollisionswarnsystem hinten kann in den folgenden Situationen beeinträchtigt sein oder nicht funktionieren:

- im Falle von Schmutz, Schlamm, Schnee oder Eis auf den Sensoren;
- im Falle von Objekten, die sich in geringem Abstand über oder unter den Sensoren befinden;
- bei hoher Geschwindigkeit beim Rückwärtsfahren.

Die Leistung wird nur für Geschwindigkeiten unter 1 km/h garantiert.

Mit zunehmender Geschwindigkeit kann es zu verzögerten oder ausbleibenden Warnungen kommen.

Funktion des Systems

Das Kollisionswarnsystem hinten erkennt Hindernisse, wenn der Rückwärtsgang eingelegt ist und eine der folgenden Bedingungen eintritt:

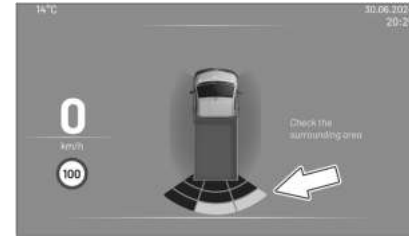
- das Fahrzeug steht, aber ein Hindernis befindet sich hinter dem Fahrzeug oder nähert sich ihm mit reduzierter Geschwindigkeit;
- das Fahrzeug fährt mit reduzierter Geschwindigkeit rückwärts und es ist ein Hindernis vorhanden.

Beim Einlegen des Rückwärtsgangs wird die entsprechende Bildschirmseite auf der Instrumententafel aktiviert.



Der Erfassungsbereich hinter dem Fahrzeug ist in drei Teile (links, Mitte und rechts) mit jeweils drei Bögen unterteilt.

Das System weist auf ein erkanntes Hindernis hin, indem es den betroffenen Bogen in Orange anzeigt und je nach Entfernung zum Hindernis ein akustisches Warnsignal ausgibt.



Das akustische Signal erhöht seine Frequenz, wenn sich das Hindernis nähert.

Es wird empfohlen, das Annäherungsmanöver nicht über das Dauergeräusch hinaus fortzusetzen.

Der maximale Erfassungsabstand nach hinten beträgt ca. 1 Meter vom Ende des Fahrzeugs oder des eventuellen Aufbaus.

Bei einem Ausfall oder einer Fehlfunktion des Systems wird die PopUp-Meldung auf der Instrumententafel angezeigt und die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf (siehe Kapitel «Kontrolllampeneinheit»).

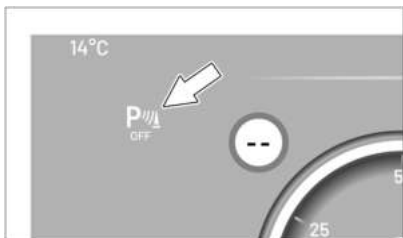
Aktivieren/Deaktivieren

Das System wird immer dann aktiviert, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet.

Das System kann über die entsprechende Taste am mittleren Armaturenbrett deaktiviert werden.



In diesem spezifischen Fall wird die entsprechende Kontrolllampe auf der Instrumententafel angezeigt.



Bei einem Ausfall oder einer Fehlfunktion des Systems wird die PopUp-Meldung auf der Instrumententafel angezeigt und die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf (siehe Kapitel «Kontrolllampeneinheit»).

Bedingungen für die automatische Deaktivierung

Das System schaltet sich automatisch aus und zeigt entsprechende Kontrollleuchten an, wenn die folgenden Bedingungen eintreten:

- Verwendung der Kipppritsche (falls vorhanden).

System zur Müdigkeitskontrolle des Fahrers (DDAW)

Das System «DDAW» (Driver Drowsiness Attention Warning) bewertet den Aufmerksamkeitszustand des Fahrers und erinnert ihn ggf. daran, eine Pause einzulegen.

Die Kamera, die sich auf der linken Seite des Armaturenbretts befindet, erfasst die Augenbewegungen des Fahrers, so dass das System Anzeichen von Müdigkeit oder Ablenkung erkennen kann.



Durch die Überwachung von Faktoren wie Blinzeln, Dauer der Augenschließung und Kopfbewegungen kann das System den Grad der Wachsamkeit des Fahrers genau einschätzen und bei Bedarf entsprechende Warnungen ausgeben oder Maßnahmen empfehlen.

ACHTUNG

DAS DDAW-SYSTEM IST EINE FAHRHILFE UND ENTBINDET DEN FAHRER NICHT VON DER VERANTWORTUNG FÜR DAS FÜHREN DES FAHRZEUGS.

BEI MÜDIGKEIT WÄHREND DER FAHRT SICHER ANHALTEN UND EINE PAUSE EINLEGEN, OHNE AUF DAS EINGREIFEN DES SYSTEMS ZU WARTEN.

ERST DANN WIEDER AM STRASSENVERKEHR TEILNEHMEN, WENN SIE IN PERFEKTER KÖRPERLICHER UND GEISTIGER VERFASSUNG SIND, UM SICH UND ANDERE NICHT ZU GEFÄHRDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Datenschutzerklärung für das DDAW-System

- Das System zur Überwachung der Fahrermüdigkeit ist auf maximale Sicherheit und Schutz der Privatsphäre der Nutzer ausgelegt.

- Alle gesammelten Daten werden nur dazu verwendet, sofortige Warnungen zu geben und werden nicht gespeichert.
- Nach der Verarbeitung werden die Daten sofort verworfen, so dass keine Informationen aufbewahrt werden.
- Es werden keine Daten an Dritte weitergegeben.

Grenzen des Systems

Das System zur Müdigkeitserkennung des Fahrers kann in den folgenden Situationen beeinträchtigt sein oder nicht funktionieren:

- schlechte Lichtverhältnisse, extrem dunkle Umgebungen oder intensives direktes Licht (z. B. Sonneneinstrahlung durch die Windschutzscheibe);
- bestimmte Hüte, Masken, einige Arten dunkler Sonnenbrillen, Schutzbrillen, die Infrarotstrahlen abschirmen können, und Haare, die Teile des Gesichts verdecken, können die Sicht der Kamera auf die Bewegung der Augen und Augenlider des Fahrers behindern;
- besondere Fahrgewohnheiten, die nicht den standardisierten Parametern des Müdigkeitsüberwachungssystems entsprechen;
- physikalische Elemente wie Reflexionen auf der Windschutzscheibe, Schmutz, starke Fahrzeugbewegungen auf holprigen Straßen oder Stöße;
- Kompensationsverhalten des Fahrers.

Die Kontrolllampe für Störungen oder Fehlfunktionen des Systems kann auch aufleuchten, wenn eine der oben genannten Bedingungen eintritt.

Systemstatus

Der Fahrer kann entscheiden, ob er das System aktivieren möchte oder nicht, indem er das Menü «**MÜDIGKEITSWARNUNG (DROWSY ALERT)**» auf der Seite «**ADAS**» im Einstellungs Menü aufruft.



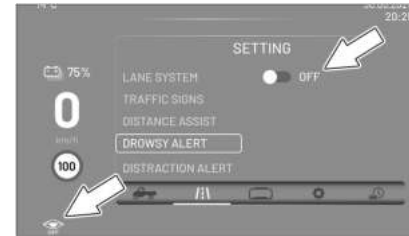
Aktivieren/Deaktivieren

Das System wird immer dann aktiviert, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet.

Die Deaktivierung des Systems sollte nur bei stehendem Fahrzeug erfolgen (siehe Kapitel «ADAS-Einstellungen»).

Die Einstellung auf «**OFF**» deaktiviert das System.

In diesem speziellen Fall werden die entsprechenden Kontrolllampen auf der Instrumententafel angezeigt.



Bei einem Ausfall oder einer Fehlfunktion des Systems wird die PopUp-Meldung auf der Instrumententafel angezeigt und die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf (siehe Kapitel «Kontrolllampeneinheit»).

System zur Ablenkungskontrolle des Fahrers (ADDW)

Das System «ADDW» (Advanced Driver Distraction Warning) bewertet den Aufmerksamkeitszustand des Fahrers und warnt ihn gegebenenfalls, sich auf das Fahren zu konzentrieren.

Die Kamera, die sich auf der linken Seite des Armaturenbretts befindet, erfasst die Bewegungen von Gesicht und Kopf des Fahrers, so dass das System Anzeichen Ablenkung erkennen kann.



Durch die Überwachung der Kopfbewegungen kann das System den Aufmerksamkeitsgrad des Fahrers genau einschätzen und bei Bedarf entsprechende Warnungen oder Eingriffe vornehmen.

ACHTUNG

DAS ADDW-SYSTEM IST EINE FAHRHILFE UND ENTBINDET DEN FAHRER NICHT VON DER VERANTWORTUNG FÜR DAS FÜHREN DES FAHRZEUGS.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Datenschutzerklärung für das ADDW-System

- Das System zur Überwachung der Ablenkung des Fahrers ist auf maximale Sicherheit und Schutz der Privatsphäre der Nutzer ausgelegt.
- Alle gesammelten Daten werden nur dazu verwendet, sofortige Warnungen zu geben und werden nicht gespeichert.
- Nach der Verarbeitung werden die Daten sofort verworfen, so dass keine Informationen aufbewahrt werden.
- Es werden keine Daten an Dritte weitergegeben.

Grenzen des Systems

Das System zur Ablenkungserkennung des Fahrers kann in den folgenden Situationen beeinträchtigt sein oder nicht funktionieren:

- schlechte Lichtverhältnisse, extrem dunkle Umgebungen oder intensives direktes Licht (z. B. Sonneneinstrahlung durch die Windschutzscheibe);
- bestimmte Hüte, Masken, einige Arten dunkler Sonnenbrillen, Schutzbrillen, die Infrarotstrahlen abschirmen können, und Haare, die Teile des Gesichts verdecken, können die Sicht der Kamera auf die Bewegung der Augen und Augenlider des Fahrers behindern;
- besondere Fahrgewohnheiten, die nicht den standardisierten Parametern des Fahrerablenkungswarnsystems entsprechen;

- physikalische Elemente wie Reflexionen auf der Windschutzscheibe, Schmutz, starke Fahrzeugbewegungen auf holprigen Straßen oder Stöße;
- Kompensationsverhalten des Fahrers.

Systemstatus

Der Fahrer kann entscheiden, ob er das System aktivieren möchte oder nicht, indem er das Menü «**ABLENKUNGSWARNUNG (DISTRACTION ALERT)**» auf der Seite «**ADAS**» im Einstellungsmenü aufruft.



Aktivieren/Deaktivieren

Das System wird immer dann aktiviert, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet.

Die Deaktivierung des Systems sollte nur bei stehendem Fahrzeug erfolgen (siehe Kapitel «ADAS-Einstellungen»).

Die Einstellung auf «**OFF**» deaktiviert das System.

In diesem speziellen Fall werden die entsprechenden Kontrolllampen auf der Instrumententafel angezeigt.

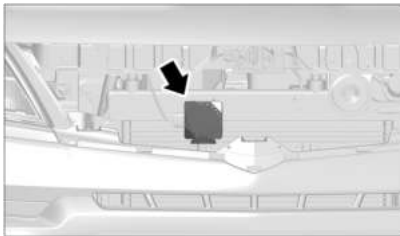
Bei einem Ausfall oder einer Fehlfunktion des Systems wird die PopUp-Meldung auf der Instrumententafel angezeigt und die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf (siehe Kapitel «Kontrolllampeneinheit»).

AVAS-System (akustisches Fußgängerwarnsystem)

Elektrofahrzeuge zeichnen sich unter anderem dadurch aus, dass sie während der Fahrt leise sind, insbesondere bei niedrigen Geschwindigkeiten.

Diese Eigenschaft ist ein großer Vorteil für den Komfort an Bord, kann aber für Personen in der Nähe des fahrenden Fahrzeugs gefährlich werden.

Das akustische Fußgängerwarnsystem (AVAS) ist eine Sirene, die in der vorderen Haube, gegenüber dem Kühler, im mittleren Bereich, installiert ist.



Seine Aufgabe ist es, Fußgängern, Radfahrern und anderen Verkehrsteilnehmern die Annäherung des Fahrzeugs zu signalisieren, indem es dieses bei niedrigen Geschwindigkeiten hörbar macht.

Die Sirene ertönt, wenn das Fahrzeug unter 30 km/h fährt, sowohl im Vorwärts- als auch im Rückwärtsgang.

Die Lautstärke nimmt mit zunehmender Geschwindigkeit des Fahrzeugs zu, um ein Gefühl der Beschleunigung zu vermitteln.

Oberhalb von 20 km/h nimmt die Lautstärke des Sirenentons ab, bis er nach Erreichen von 30 km/h ausgeschaltet wird.

PORTER NPe



KAPITEL 06
Anzeigen und
Kontrolllampen

Instrumenteneinheit und Anzeigen

Das Fahrzeug ist mit einer volldigitalen TFT-Instrumententafel (Thin Film Transistor) ausgestattet.

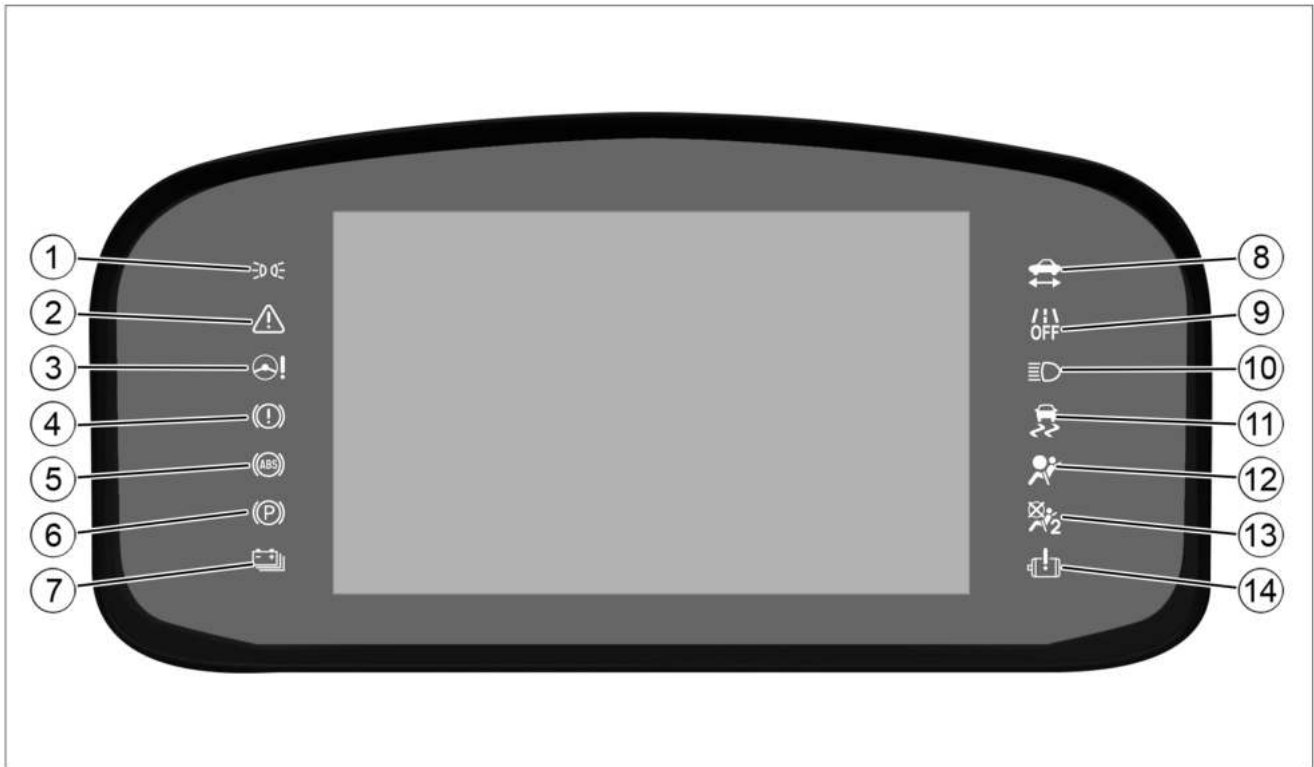


6 Anzeigen und Kontrolllampen

Kontrolllampeneinheit

Hardware-Anzeigen

Die Hardware-Anzeigen befinden sich in den Seitenleisten der Instrumententafel.



BEZUG	FUNKTION	FARBE KONTROLLLAMPE
1	KONTROLLLAMPE STANDLICHT EINGESCHALTET	Grün
2	SICHERHEITSWARNLEUCHTE	Bernsteingelb
3	KONTROLLLAMPE STÖRUNG EPS-SYSTEM (ELEKTRISCHE SERVOLENKUNG)	Bernsteingelb
4	KONTROLLLAMPE FEHLFUNKTION DER BREMSANLAGE KONTROLLLAMPE UNZUREICHENDER BREMSFLÜSSIGKEITSSTAND	Rot
5	KONTROLLLAMPE ABS-SYSTEM (ANTIBLOCKIERSYSTEM BREMSEN)	Bernsteingelb
6	KONTROLLLAMPE EPB (ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE)	Rot
7	RESERVELEUCHTE HOCHSPANNUNGSBATTERIE	Bernsteingelb
8	KONTROLLLAMPE DRIVE READY	Grün
9	KONTROLLLAMPE ADAS-SYSTEME DEAKTIVIERT	Bernsteingelb
10	KONTROLLLAMPE FERNLICHT EINGESCHALTET	Blau
11	KONTROLLLAMPE ESC-SYSTEM AKTIV (ELEKTRONISCHE STABILITÄTSKONTROLLE)	Bernsteingelb
12	KONTROLLLAMPE STÖRUNG AIRBAG	Rot
13	KONTROLLLAMPE BEIFAHRERAIRBAG DEAKTIVIERT	Bernsteingelb
14	KONTROLLLAMPE eMIL (AUSFALL DES ELEKTROMOTORS)	Bernsteingelb

Liste Hardware-Anzeigen

Lichtkontrolle



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn die Begrenzungsleuchten/DRL oder die Scheinwerfer eingeschaltet werden.

Sicherheitswarnleuchte



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn eine für die Sicherheit von Fahrer oder Beifahrer relevante Warnung vorliegt. Wenden Sie sich an einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt**.

Kontrolllampe Störung EPS-System (Elektrische Servolenkung)



Die «**EPS-Kontrolle**» schaltet sich ein, um eine Störung an der elektrischen Servolenkung anzuzeigen. Das Lenksystem ist weiter effizient, nur muss der Fahrer jetzt beim Drehen des Lenkrads mehr Kraft aufwenden.

In diesem Fall vorsichtig weiterfahren und so bald wie möglich einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt** aufsuchen.

Kontrolllampe Fehlfunktion der Bremsanlage oder Kontrolllampe unzureichender Bremsflüssigkeitsstand



Verhalten der Kontrolllampe

«**EBD**»: Wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet, schaltet sich die Kontrolllampe «**EBD**» ein, muss aber nach wenigen Sekunden erlöschen. Wenn die Kontrolllampe auch bei laufendem Fahrzeug nicht aufleuchtet oder nach einigen Sekunden nicht erlischt, liegt ein Fehler im System vor.

Störung EBD-System: Die Kontrolllampen «**ABS**», «**ESC**» und «**EBD**» leuchten auf und bleiben dauerhaft eingeschaltet, um eine Störung des Bremssystems anzuzeigen.

In diesem Fall sehr vorsichtig weiterfahren und einen größeren Sicherheitsabstand einhalten; unbedingt Vollbremsungen vermeiden und sofort einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt** aufsuchen.

Außerdem leuchtet die Kontrolllampe auf, wenn der Bremsflüssigkeitsstand bei laufendem Fahrzeug unter die Linie «**MIN**» des Behälters absinkt.

Füllen Sie gegebenenfalls Bremsflüssigkeit auf und kontrollieren Sie, dass kein Verlust vorliegt.

Bei eingeschalteter Kontrolllampe muss das Bremspedal wesentlich stärker getreten werden und die Bremswege verlängern sich.

ACHTUNG

FAHREN SIE NICHT MIT LEUCHTENDER KONTROLLLAMPE, UM UNFÄLLE ZU VERMEIDEN LASSEN SIE DIE BREMSANLAGE UNVERZÜGLICH VON EINEM VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE ÜBERPRÜFEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Kontrolllampe ABS-System



Verhalten der Kontrolllampe

«**ABS**»: Wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet, schaltet sich die Kontrolllampe «**ABS**» ein, muss aber nach wenigen Sekunden erlöschen. Wenn die Kontrolllampe auch bei laufendem Fahrzeug nicht aufleuchtet oder nach einigen Sekunden nicht erlischt, liegt ein Fehler im System vor.

Störung ABS- und ESC-System: Die Kontrolllampen «ABS» und «ESC» leuchten auf und bleiben eingeschaltet, um eine Störung des Antiblockiersystems ABS anzuzeigen. Die Bremsanlage behält trotzdem ihre Bremsleistung bei, auch wenn dies ohne Unterstützung des ABS-, ESC-Systems geschieht. Die Funktionalität des EBD-Systems bleibt unverändert.

Störung ABS-, ESC- und EBD-System: Die Kontrolllampen «ABS», «ESC» und «EBD» leuchten auf und bleiben dauerhaft eingeschaltet, um eine Störung des Bremssystems anzuzeigen.

In diesem Fall sehr vorsichtig weiterfahren und einen größeren Sicherheitsabstand einhalten; unbedingt Vollbremsungen vermeiden und sofort einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt** aufsuchen.

Außerdem leuchtet die Kontrolllampe auf, wenn der **Wartungsmodus (Maintenance Mode)** aktiv ist.

Kontrolllampe EPB (elektrische Feststellbremse)



Die Kontrolllampe der Feststellbremse schaltet sich bei angezogener Bremse, mit START/STOP-Taste in Position «START» ein.

Verhalten der Kontrolllampe «Störung EPB»: Wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «START» befindet, leuchtet die Kontrolllampe «**Störung EPB**» auf, muss aber nach wenigen Sekunden erlöschen.

Sollte die Kontrolllampe nicht aufleuchten bzw. sich nicht nach wenigen Sekunden bei laufendem Fahrzeug ausschalten, bedeutet dies, dass eine Systemstörung vorliegt. Wenden Sie sich sofort an Ihren **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt**.

Das Blinken der Anzeige in Verbindung mit dem Aufleuchten



der Kontrolllampe weist auf eine schwerwiegende Fehlfunktion der elektrischen Feststellbremse hin und deren Funktion ist nicht mehr gewährleistet.

Wenden Sie sich bitte sofort an den **Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt**.

Reserveleuchte Hochspannungsbatterie



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn der Ladezustand der Hochspannungsbatterie unter 25 % fällt.

In diesem Fall sollte so schnell wie möglich an der nächstgelegenen Station aufgeladen werden.

ACHTUNG

DIE FAHRT NICHT MIT ERLEUCHTETER RESERVE-KONTROLLLAMPE FORTSETZEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE ENERGIE KÖNNTE ZU ENDE GEHEN, SO DASS DAS FAHRZEUG PLÖTZLICH ZUM STILLSTAND KOMMT, WAS DIE GEFAHR VON SACH- ODER PERSONENSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN KANN.

Kontrolllampe Drive Ready



Die Kontrolllampe leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Traktion eingeschaltet ist und das Fahrzeug durch Betätigen des Gaspedals fahren kann.

Die Kontrolllampe bleibt während der Fahrt eingeschaltet.

Kontrolllampe deaktiviert

ADAS-Systeme



Die Kontrolllampe leuchtet in mindestens einem der folgenden Fälle auf:

- ADAS vom Benutzer deaktiviert;
- Anomalie in ADAS-Systemen;
- Anomalie der vorderen Kamera.

Fernlichtkontrolle



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das Fernlicht eingeschaltet wird.

Kontrolllampe ESC-System (elektronische Stabilitätskontrolle)



Verhalten der Kontrolllampe «ESC»: Wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet, leuchtet die Kontrolllampe «**ESC**» auf, muss aber nach wenigen Sekunden erlöschen.

Sollte die Kontrolllampe nicht aufleuchten bzw. sich nicht nach wenigen Sekunden bei laufendem Fahrzeug ausschalten, bedeutet dies, dass eine Systemstörung vorliegt. Wenden Sie sich sofort an Ihren **Piaggio-**

Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt.

Der Eingriff des ESC-Systems wird durch die blinkende Kontrolllampe auf der Instrumenteneinheit angezeigt, um den Fahrer zu informieren, dass sich das Fahrzeug in kritischen Stabilitäts- und Haftungsbedingungen befindet.

Störung ABS- und ESC-System: Die Kontrolllampen «**ABS**» und «**ESC**» leuchten auf und bleiben eingeschaltet, um eine Störung des Antiblockiersystems ABS anzuzeigen. Die Bremsanlage behält trotzdem ihre Bremsleistung bei, auch wenn dies ohne Unterstützung des ABS-, ESC-Systems geschieht. Die Funktionalität des EBD-Systems bleibt unverändert.

Störung ABS-, ESC- und EBD-System: Die Kontrolllampen «**ABS**», «**ESC**» und «**EBD**» leuchten auf und bleiben dauerhaft eingeschaltet, um eine Störung des Bremssystems anzuzeigen.

Außerdem leuchtet die Kontrolllampe auf, wenn der **Wartungsmodus (Maintenance Mode)** aktiv ist.

Kontrolllampe Störung Airbag



Wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet, leuchtet die Kontrolllampe «**WEGFAHRSPERRE**»

auf, muss aber nach wenigen Sekunden erlöschen.

Wenn die Kontrolllampe dauerhaft leuchtet, zeigt dies eine Betriebsstörung des Airbagsystems an.

Wenden Sie sich umgehend an einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle** für die Reparatur des Systems.

Kontrolllampe deaktiviert

Beifahrerairbag



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn der Beifahrerairbag mit dem entsprechenden Schalter deaktiviert wird.

Kontrolllampe eMIL (Ausfall des Elektromotors)



Verhalten der Kontrollleuchte «eMIL»: Wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet, leuchtet die Kontrolllampe «**eMIL**» auf.

Sie sollte wenige Sekunden nach dem Starten des Fahrzeugs erlöschen.

Wenn die Kontrolllampe nicht nach einigen Sekunden erlischt oder während der

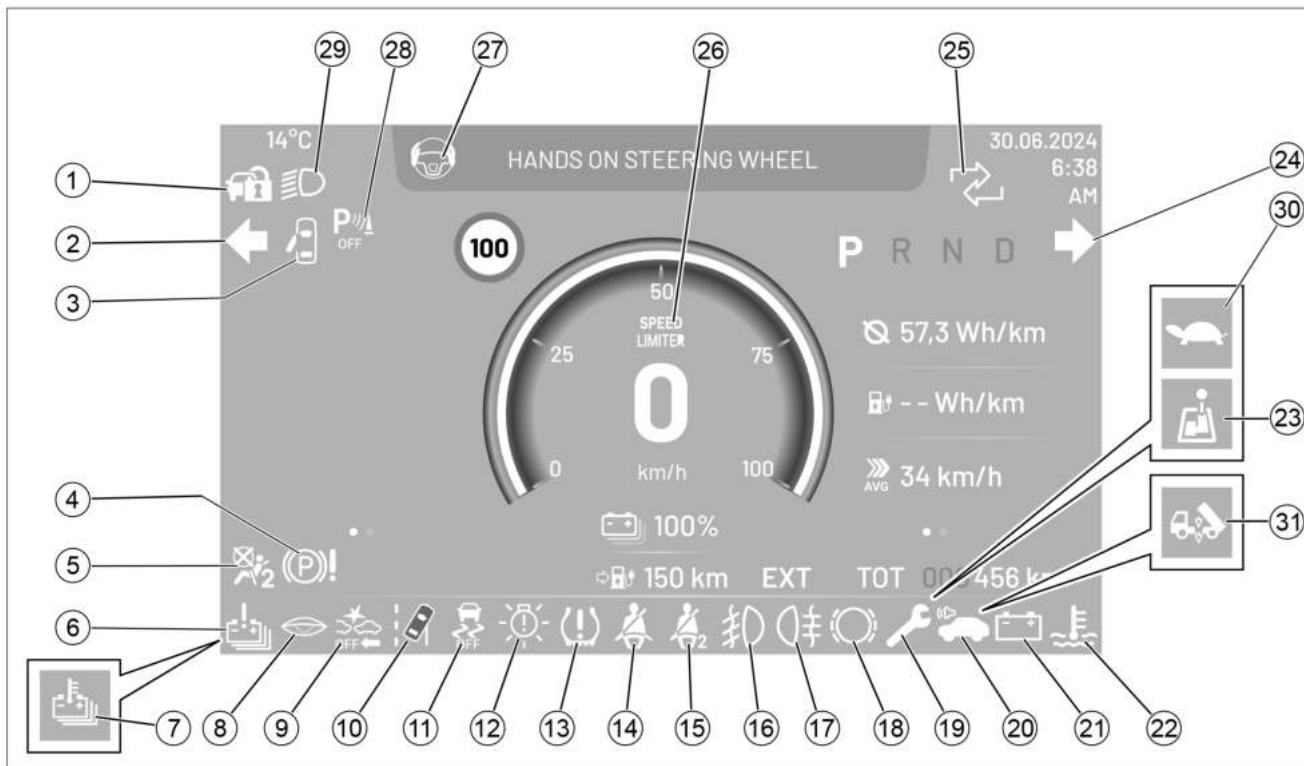
Fahrt aufleuchtet, liegt eine Störung im Elektromotor vor.

Wenden Sie sich bitte sofort an den **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Piaggio-Vertragswerkstatt**.

Software-Anzeigen

Die Software-Anzeigen befinden sich im zentralen Multifunktionsdisplay der Instrumententafel.

6 Anzeigen und Kontrolllampen



BEZUG	FUNKTION	FARBE KONTROLLLAMPE
1	KONTROLLLAMPE STÖRUNG WEGFAHRSPERRE	Bernsteingelb
2	KONTROLLLAMPE BLINKER LINKS	Grün
3	KONTROLLLAMPE TÜR/EN OFFEN	Rot
4	KONTROLLLAMPE STÖRUNG EPB (ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE)	Bernsteingelb
5	KONTROLLLAMPE BEIFAHRERAIRBAG DEAKTIVIERT	Bernsteingelb
6	KONTROLLLAMPE STÖRUNG HOCHSPANNUNGSBATTERIE – Kontrolllampen mit mehreren Zuständen	Bernsteinfarben - Rot
7	KONTROLLLAMPE TEMPERATUR HOCHSPANNUNGSBATTERIE – Kontrolllampen mit mehreren Zuständen	Bernsteinfarben - Blau
8	KONTROLLLAMPE DDAW-SYSTEM (KONTROLLE DER MÜDIGKEIT DES FAHRERS) - Kontrolllampe mit mehreren Zuständen	Bernsteingelb
9	KONTROLLLAMPE AEBS-SYSTEM (NOTBREMSASSISTENT) - Kontrolllampe mit mehreren Zuständen	Bernsteingelb
10	KONTROLLLAMPE ELKS-SYSTEM (SPURHALTEASSISTENT) - Kontrolllampe mit mehreren Zuständen	Bernsteingelb - Grün - Grau
11	KONTROLLLAMPE ESC-SYSTEM (ELEKTRONISCHE STABILITÄTSKONTROLLE) NICHT AKTIV	Bernsteingelb
12	KONTROLLLAMPE STÖRUNG AUSSENBELEUCHTUNG	Bernsteingelb
13	KONTROLLLEUCHTE REIFENDRUCK	Bernsteingelb
14	KONTROLLLAMPE SICHERHEITSGURT FAHRER NICHT ANGELEGT	Rot
15	KONTROLLLAMPE SICHERHEITSGURT BEIFAHRER NICHT ANGELEGT	Rot

BEZUG	FUNKTION	FARBE KONTROLLLAMPE
16	KONTROLLLAMPE NEBELSCHEINWERFER EINGESCHALTET	Grün
17	KONTROLLLAMPE NEBELSCHLUSSLEUCHTEN EINGESCHALTET	Bernsteingelb
18	VERSCHLEISSANZEIGE BREMSBELÄGE VORNE	Bernsteingelb
19	SERVICE-KONTROLLEUCHE	Bernsteingelb
20	KONTROLLLAMPE STÖRUNG AVAS-SYSTEM (AKUSTISCHE FAHRZEUGWARNUNG)	Bernsteingelb
21	KONTROLLLAMPE FEHLFUNKTION DC- DC-WANDLER UND SENSOR FÜR LADUNG DER BATTERIE MIT NIEDRIGER SPANNUNG	Rot
22	KONTROLLLAMPE HOHE KÜHLFLÜSSIGKEITSTEMPERATUR	Rot
23	KONTROLLLAMPE FEHLFUNKTION SCHALTHEBEL	Bernsteingelb
24	KONTROLLLAMPE BLINKER RECHTS	Grün
25	KONTROLLLAMPE SGW-SYSTEM (SECURE GATEWAY) - Kontrolllampe mit mehreren Zuständen	Bernsteingelb - Grau
26	KONTROLLLAMPE GESCHWINDIGKEITSBEGRENZER	Rot
27	MIT DEN POPUP-MELDUNGEN VERBUNDENE KONTROLLLAMPE - Kontrolllampe mit mehreren Zuständen	Bernsteingelb - Grau - Rot
28	KONTROLLLAMPE PCW-SYSTEM (KOLLISIONSWARNSYSTEM) NICHT AKTIV - Kontrolllampe mit mehreren Zuständen	Bernsteingelb
29	KONTROLLLAMPE ABBLENDLICHT EINGESCHALTET	Grün
30	KONTROLLLAMPE BEGRENZTE LEISTUNG AKTIVIERT	Bernsteingelb
31	KONTROLLLAMPE TIPPER (falls vorhanden)	Bernsteingelb

Liste Software-Anzeigen

Kontrolllampe Störung Wegfahrsperre



Verhalten Kontrolllampe «WEGFAHRSPERRE»:

Wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet, leuchtet die Kontrolllampe «**WEGFAHRSPERRE**» für einige Sekunden auf.

Korrektes Starten des Fahrzeugs:

Nach der Überprüfung zwischen der Fernbedienung mit internem Transponder und dem Motorsteuergerät schaltet sich die Kontrolllampe der Wegfahrsperre aus, wenn keine Störungen festgestellt und die Geheimcodes als gültig anerkannt wurden. Jetzt kann das Fahrzeug gestartet werden.

Anomalie beim Starten des Fahrzeugs:

Für den Fall, dass die Kontrolllampe eingeschaltet bleibt, zeigt das System der Wegfahrsperre an, dass der Vorgang zur Erkennung der Fernbedienung nicht erfolgreich abgeschlossen wurden, somit ist das Starten des Fahrzeugs nicht möglich. Es wird empfohlen, in solchen Fällen einen kompletten Anfahrzyklus des Fahrzeugs vorzunehmen, um einen neuen Zuordnungszyklus durchzuführen.

Besteht das Startproblem weiterhin, sollte man sicherstellen, dass die Fernbedienung die richtige ist, falls man mehrere

ähnliche Fahrzeuge besitzt. Wenden Sie sich andernfalls umgehend an einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle**.

Eine neue Fernbedienung duplizieren: Im Falle des Verlusts oder der Beschädigung einer Fernbedienung wenden Sie sich zur Anfertigung eines Duplikats an einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt** und bringen Sie die zweite mitgelieferte Fernbedienung mit, die neu mit dem Steuergerät der Wegfahrsperre verbunden werden muss.

Verbindung neue Fernbedienungen: Auf Wunsch des Kunde können dem Steuergerät der Wegfahrsperre bis zu 2 Fernbedienungen zugeordnet werden. Der **Piaggio-Vertragshändler oder die Piaggio-Vertragswerkstatt** wird alle Fernbedienungen mit Hilfe eines speziellen Diagnosegeräts wieder mit dem Steuergerät der Wegfahrsperre verbinden.

Kontrolllampe Blinker links



Der Anzeiger leuchtet auf, wenn die linken Fahrtrichtungsanzeiger oder die Warnblinkanlage eingeschaltet sind.

Die Kontrolllampe blinkt in der gleichen Frequenz wie die Fahrtrichtungsanzeiger und wird mit dem linken Multifunktionshebel gesteuert.

Wenn der Anzeiger extrem schnell blinkt, ist wahrscheinlich eine Lampe der externen Blinker defekt.

Kontrolllampe Tür/en offen



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn eine oder mehrere Türen geöffnet oder nicht richtig geschlossen sind.

Wenn eine oder mehrere Türen geöffnet sind, erscheint zusätzlich zur Anzeige eine Meldung auf dem Display und ein akustisches Signal ertönt, wenn das Fahrzeug **25 km/h** erreicht oder überschreitet. Das akustische Signal schaltet sich unter **10 km/h** ab.

Kontrolllampe Störung EPB (elektrische Feststellbremse)



Das Aufleuchten der Kontrolllampe weist auf eine Störung des EPB-Systems hin.

Für die entsprechenden Prüfungen des Systems der elektrischen Feststellbremse, den **Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt** aufsuchen.

ACHTUNG

FÜHREN SIE ALLE MANÖVER/STEUERUNGEN AUS UND BEACHTEN SIE DABEI, DASS DIE ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE NICHT FUNKTIONIERT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Außerdem leuchtet die Kontrolllampe auf, wenn der **Wartungsmodus (Maintenance Mode)** aktiv ist.

Kontrolllampe Hochspannungsbatterie

Störung



Die bernsteinfarbene Kontrolllampe leuchtet auf, um eine Störung der Hochspannungsbatterie anzuzeigen.

Wenden Sie sich bitte so schnell wie möglich an einen **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Vertragswerkstatt**.

Die rote Kontrolllampe leuchtet auf, um eine schwere Fehlfunktion der Hochspannungsbatterie anzuzeigen.

ACHTUNG

HALTEN SIE DAS FAHRZEUG SOFORT UNTER EINHALTUNG DER STRASSENVERKEHRSORDNUNG AN. ENTFERNEN SIE SICH SOFORT VOM FAHRZEUG UND WENDEN SIE SICH AN EINEN PIAGGIO VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE KUNDENDIENSTSTELLE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Kontrolllampe deaktiviert

Beifahrerairbag



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn der Beifahrerairbag mit dem entsprechenden Schalter deaktiviert wird.

Kontrolllampe Hochspannungsbatterie

Temperatur



Die blaue Kontrolllampe leuchtet auf, wenn die Hochspannungsbatterie kalt ist (Temperaturen unter 0°C) und die verfügbare Leistung des Fahrzeugs dadurch reduziert ist.

Die bernsteinfarbene Kontrolllampe leuchtet auf, um den Temperaturanstieg der Hochspannungsbatterie anzuzeigen.

Wenn die Kontrolllampe aufleuchtet:

- wird die Leistung des Fahrzeugs reduziert, um die Komponenten des Antriebsstrangs zu schützen;
- reduziert das Heiz-/Kühlsystem des Fahrzeugs seine Leistung, um die Komponenten des Antriebsstrangs zu schützen.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Vertragswerkstatt**.

HINWEIS

WENN MAN MIT EINGESCHALTETER WARNLEUCHE FÜR ÜBERTEMPERATUR DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE WEITERFÄHRT, RISIKIERT MAN SCHWERE SCHÄDEN ODER AUSFÄLLE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Kontrolllampe System DDAW (Kontrolle der Müdigkeit des Fahrers)



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn die Müdigkeitskontrolle des Fahrers, begleitet von einer akustischen Warnung, ausgelöst wird.



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das System deaktiviert ist.



Die Kontrolllampe leuchtet auf, um einen Systemfehler zu signalisieren, begleitet von einer akustischen Warnung.

Wenden Sie sich für die entsprechenden Kontrollen an einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt.**

Kontrolllampe System AEBS (Notbremsassistent)



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn der Notbremsassistent aktiviert ist.

Im Falle eines Systemeingriffs blinkt die Kontrolllampe, begleitet von einem akustischen Signal.



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das System deaktiviert ist, begleitet von einem akustischen Signal.



Die Kontrolllampe leuchtet auf, um eine Systemstörung anzuzeigen und darauf hinzuweisen, dass das Notbremsssystem möglicherweise nicht verfügbar ist.

Wenden Sie sich für die entsprechenden Kontrollen an einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt.**

Kontrolllampe System ELKS (Spurhaltesystem)



(grüne Kontrolllampe)

Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das Spurhaltesystem aktiviert ist.



(graue Kontrolllampe)

Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das Spurhaltesystem aktiviert ist, die Kamera aber keine Fahrspur erkennt.



Im Falle eines Systemeingriffs blinkt die Kontrolllampe, begleitet von einem akustischen Signal.



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das System deaktiviert ist, begleitet von einem akustischen Signal.



Die Kontrolllampe leuchtet auf, um einen Systemfehler anzuzeigen.

Wenden Sie sich für die entsprechenden Kontrollen an einen **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Piaggio-Vertragswerkstatt**.

Kontrolllampe ESC-System (elektronische Stabilitätskontrolle) nicht aktiv



Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das System deaktiviert ist.

Das ESC-System kann unter besonderen Fahrbedingungen deaktiviert werden, z. B. auf verschneitem oder vereistem Untergrund, bei montierten Schneeketten oder beim Anfahren an steilen Hängen.

ACHTUNG

UNTER DIESEN BEDINGUNGEN IMMER MIT GRÖSSTER VORSICHT FAHREN, WEIL EINIGE STABILITÄTSKONTROLLSYSTEME ABSICHTLICH DEAKTIVIERT WURDEN. ES WIRD EMPFOHLEN, DAS ESC-SYSTEM SO SCHNELL WIE MÖGLICH ZU REAKTIVIEREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Ab 50 km/h wird das System automatisch wieder aktiviert.

Kontrolllampe Außenbeleuchtung



Störung

Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn eine Fehlfunktion einer der folgenden Außenleuchten festgestellt wird:

- Fahrtrichtungsanzeiger;
- Nebelschlussleuchte;
- Bremslichter;
- Begrenzungsleuchten;
- Fernlicht oder Abblendlicht;
- Kennzeichenbeleuchtung;
- Rückfahrcheinwerfer.

Auf dem Armaturenbrett wird die Meldung der zu überprüfenden und/oder auszutauschenden Leuchte angezeigt.

Kontrollleuchte Reifendruck



Die Kontrollleuchte ist mit dem Reifendruckkontrollsystem (TPMS) verknüpft.

Verhalten der Kontrolllampe «TPMS»: Wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet, leuchtet die Kontrolllampe «**TPMS**» für einige Sekunden auf, sollte aber nach wenigen Sekunden wieder erlöschen.

Bleibt die Kontrolllampe eingeschaltet oder leuchtet sie während der Fahrt auf, zusammen mit der Meldung auf dem Display und dem Car-Shape, in dem der betroffene Reifen hervorgehoben ist, zeigt

dies einen falschen Reifendruck bei einem oder mehreren Reifen an.



Den Reifendruck auf dem Car-Shape über das entsprechende Bedienelement am Lenkrad prüfen (siehe «Tabelle Verwendung der Bedienelemente am Lenkrad»).


Wenn das System eine Störung feststellt, blinkt die Warnleuchte 60 Sekunden lang und leuchtet dann wieder konstant. In diesem Fall könnte das System nicht in der Lage sein, einen zu geringen Reifendruck zu erkennen oder korrekt zu melden.

Diese Sequenz wird bei den folgenden Fahrzeugstarts fortgesetzt, so lange die Störung anhält. Wenden Sie sich für die entsprechenden Kontrollen an einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt**.

ACHTUNG
NICHT MIT EINEM ODER MEHREREN PLATTEN REIFEN WEITERFAHREN, DA DAS FAHRVERHALTEN UND DIE SICHERHEIT DES FAHRZEUGS

BEEINTRÄCHTIGT SIND. DAS FAHRZEUG ANHALTEN, DABEI SCHARFES BREMSEN UND LENKEN VERMEIDEN. DIE SOFORTIGE REPARATUR VERANLASSEN ODER DAS RESERVERAD MONTIEREN UND SICH SO SCHNELL WIE MÖGLICH AN EINEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT WENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Kontrolllampe Sicherheitsgurt Fahrer nicht angelegt




Die Kontrolllampe leuchtet auf, um den Fahrer auf das Nichtanlegen des Sicherheitsgurtes hinzuweisen, und ein akustisches Signal ertönt, wenn das Fahrzeug 21 km/h erreicht oder überschreitet.

Das akustische Signal wird ausgeschaltet, wenn die Geschwindigkeit unter 10 km/h sinkt.

ACHTUNG

ES WIRD EMPFOHLEN, DIE SICHERHEITSGURTE IMMER KORREKT ANZULEGEN UND EINZUSTELLEN. DIE RICHTIGE VERWENDUNG DER SICHERHEITSGURTE KANN DAZU BEITRAGEN, DIE GEFAHR SCHWERER VERLETZUNGEN BEI EINEM UNFALL ZU VERRINGERN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Kontrolllampe Sicherheitsgurt Beifahrer nicht angelegt



Die Kontrolllampe leuchtet auf, um den Fahrer auf das Nichtanlegen

des Sicherheitsgurtes des Beifahrers hinzuweisen, und ein akustisches Signal ertönt, wenn das Fahrzeug **21 km/h** erreicht oder überschreitet.

Das akustische Signal wird ausgeschaltet, wenn die Geschwindigkeit unter **10 km/h** sinkt.

ACHTUNG

ES WIRD EMPFOHLEN, DIE SICHERHEITSGURTE IMMER KORREKT ANZULEGEN UND EINZUSTELLEN. DIE RICHTIGE VERWENDUNG DER SICHERHEITSGURTE KANN DAZU BEITRAGEN, DIE GEFAHR SCHWERER VERLETZUNGEN BEI EINEM UNFALL ZU VERRINGERN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Kontrolllampe eingeschaltet

Nebelscheinwerfer



Die Kontrolllampe leuchtet beim Einschalten der Nebelscheinwerfer auf.

Kontrolllampe Nebelschlussleuchten eingeschaltet



Die Kontrolllampe leuchtet beim Einschalten der Nebelschlussleuchten auf.

Verschleißanzeige Bremsbeläge vorne



Die Anzeige leuchtet auf, wenn die vorderen Bremsbeläge ihre Verschleißgrenze erreicht haben.

Wenden Sie sich bitte so schnell wie möglich an einen **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Vertragswerkstatt**.

Service-Kontrollleuchte



Verhalten der «Service»-Kontrollleuchte:
Wenn sich die START/STOP-Taste

in der Position **«START»** befindet, erscheint nach dem ersten Check der Instrumententafel eine Pop-up-Meldung auf dem Armaturenbrett, wenn bis zum nächsten Wartungscoupon weniger als 500 km oder weniger als 15 Tage fehlen.

Bei Überschreiten des im Wartungsplan vorgesehenen Kilometerstands wird bei jedem **«START»** eine vorübergehende Warnmeldung angezeigt, und die Kontrolllampe leuchtet dauerhaft.

Wenden Sie sich bitte so schnell wie möglich an Ihren **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Vertragswerkstatt**, um die im Wartungsplan vorgesehenen Wartungsarbeiten durchzuführen und die Kontrolllampe zurückzusetzen.

Kontrolllampe Störung AVAS-System (Akustische Fahrzeugwarnung)



Die Kontrolllampe zeigt an, dass sich das AVAS-System in einem Fehlerzustand befindet.

Besonders vorsichtig weiterfahren und so bald wie möglich einen **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Piaggio-Vertragswerkstatt** aufsuchen.

Kontrolllampe Fehlfunktion DC-DC-Wandler und Sensor für Ladung der Batterie mit niedriger Spannung



Die Kontrolllampe zeigt eine Fehlfunktion des DC-DC-Wandlers an oder wenn der Ladezustand der 12V-Batterie niedrig ist (Batterie am Ende ihrer Lebensdauer).

Beim Aufleuchten der Kontrolllampe kommt es zu einem Leistungsabfall; wenn die Servicebatterie entladen ist, funktionieren die Servolenkung und die Servobremsen nicht mehr.

Die Lenkung und das Bremssystem behalten ihre Wirksamkeit, aber der Fahrer muss mehr Kraft aufwenden, um das Lenkrad zu drehen und das Bremspedal zu betätigen.

Wenden Sie sich bitte so schnell wie möglich an einen **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Vertragswerkstatt**.

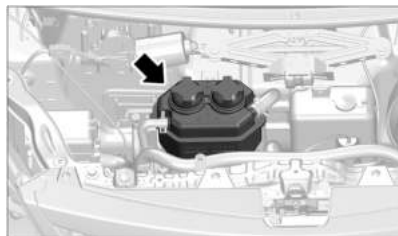
Kontrolllampe hohe
Kühflüssigkeitstemperatur



Die Kontrolllampe schaltet sich gleichzeitig mit der Anzeige zu hohe Temperatur des Elektromotors ein.

Es muss sofort angehalten werden. Vor dem Weiterfahren den Motor abkühlen lassen.

Den Kühflüssigkeitsstand prüfen: Den Deckel unter der Motorhaube öffnen und ausschließlich mit der empfohlenen Kühflüssigkeit auffüllen.



Die Anlage umgehend bei einem **Vertragshändler** oder einer **autorisierten Piaggio-Kundendienststelle** überprüfen lassen.

HINWEIS

NICHT WEITERFAHREN, FALLS DIE KONTROLLLAMPE AUFLEUCHTET.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



ES KÖNNTEN SCHWERE UND SOGAR IRREPARABLE MOTORSCHÄDEN VERURSACHT WERDEN.

Kontrolllampe Fehlfunktion
Gangschaltsegment



Die Kontrolllampe zeigt an, dass der Schalthebel nicht richtig funktioniert.

ACHTUNG

IN DIESEM ZUSTAND KANN DAS FAHRZEUG WEITERFAHREN, BIS ES ZUM STILLSTAND KOMMT; DANACH SCHALTET DAS GETRIEBE AUTOMATISCH AUF „N“ UND KANN NICHT WIEDER GESTARTET WERDEN.

ES WIRD EMPFOHLEN, DAS FAHRZEUG SOFORT GEMÄSS DER STRASSENVERKEHRSORDNUNG ANZUHALTEN UND SICH AN EINEN AUTORISIERTEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT ZU WENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Kontrolllampe Blinker rechts

Die Anzeige leuchtet auf, wenn die rechten Fahrtrichtungsanzeiger oder die Warnblinkanlage eingeschaltet sind.

Die Kontrolllampe blinkt in der gleichen Frequenz wie die Fahrtrichtungsanzeiger und wird mit dem linken Multifunktionshebel gesteuert.

Wenn die Anzeige extrem schnell blinkt, ist wahrscheinlich eine Lampe der externen Blinker defekt.

Kontrolllampe System SGW (Secure Gateway)

(graue Kontrolllampe)



(bernsteinfarbene Kontrolllampe)

Wenn die Warnleuchte des SGW-Systems (sowohl grau als auch bernsteingelb) aufleuchtet, wenden Sie sich an einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Kundendienststelle**.

Kontrolllampe Geschwindigkeitsbegrenzer Anzeigen

Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn der Geschwindigkeitsbegrenzer aktiv ist.

Mit den Popup-Meldungen verbundene Kontrolllampe

Die Kontrolllampe leuchtet in Verbindung mit der PopUp-Meldung auf, die auf dem Armaturenbrett angezeigt wird.

Sie kann je nach angezeigter Meldung unterschiedliche Farben haben.

Kontrolllampe System PCW (Kollisionswarnsystem)

Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das System deaktiviert ist.



Die Kontrolllampe leuchtet auf, um einen Systemfehler zu signalisieren, begleitet von einer akustischen Warnung.

Wenden Sie sich für die entsprechenden Kontrollen an einen **Piaggio-**

Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt.

Abblendlichtkontrolle

Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das Abblendlicht eingeschaltet wird.

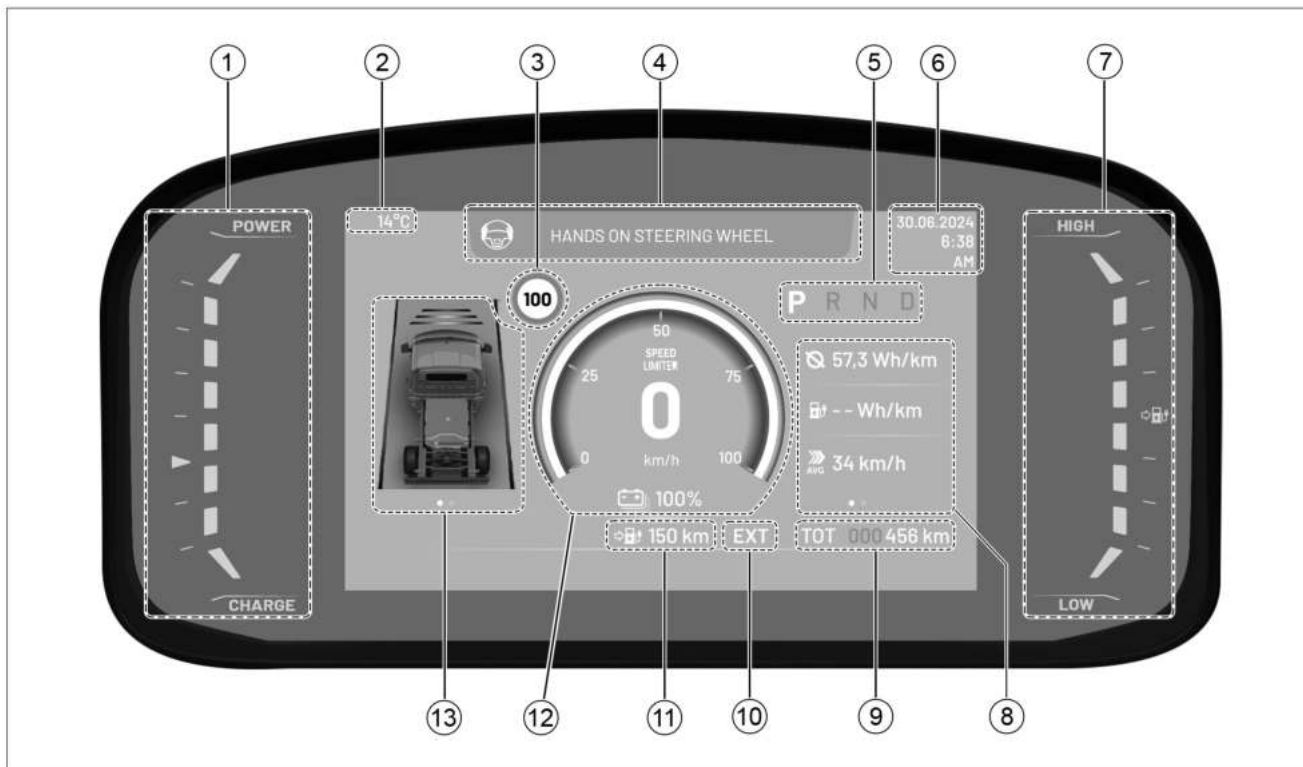
Kontrolllampe begrenzte Leistung aktiviert

Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn eine Drehmomentbegrenzung im Zusammenhang mit einem Ausfall oder einer Störung aktiviert wird.

Wenden Sie sich für die entsprechenden Kontrollen an einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt**.

Kontrolllampe Tipper (falls vorhanden)

Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn die Ladefläche nicht vollständig abgesehen ist.



Legende der Anzeigen

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 . Anzeige des Fahrstils in Echtzeit 2 . Außentemperaturanzeige 3 . Anzeige des ISA-Systems (Intelligent Speed Assist) | <ul style="list-style-type: none"> 4 . Pop-up-Meldungen 5 . Anzeige der Gangstellung des Automatikgetriebes 6 . Anzeige von Datum und Uhrzeit | <ul style="list-style-type: none"> 7 . Anzeige für die Restautonomie, ausgedrückt in Balken 8 . Display Reiseinformationen 9 . Gesamtkilometerzähler 10 . Anzeige EXTended Mode |
|---|--|---|

- 11 .Anzeige für die Restautonomie, ausgedrückt in km/Meilen
- 12 .Tachometer mit prozentualem Ladezustand der Batterie
- 13 .Car-Shape (Autoform)

Anzeige des Fahrstils in Echtzeit

Die Anzeige des Fahrstils gibt dem Fahrer einen Überblick in Echtzeit über den Energieverbrauch des Fahrzeugs.

Die Anzeige ist in zwei Bereiche unterteilt:

- Der obere Teil, der durch 5 Balken dargestellt wird, gibt die Höhe der Leistung an, die bei Betätigung des Gaspedals abgegeben wird.



- Der untere Teil, der durch 3 Balken dargestellt wird, zeigt den Ladezustand an, wenn das Fahrzeug im Fahrbetrieb ist und das Gaspedal losgelassen wird.



Außentemperaturanzeige

Die Außentemperatur wird je nach eingestellter Maßeinheit in °C oder °F angezeigt.

Liegt die Umgebungstemperatur unter 3°C, zeigt das Digitaldisplay mit dem entsprechenden Symbol an, dass die Fahrbahn möglicherweise vereist ist.



Unter diesen Bedingungen wird empfohlen vorsichtiger zu fahren.

Anzeige des ISA-Systems (Intelligent Speed Assist)

Diese Anzeige zeigt die vom ISA-System erkannten Signale zur Geschwindigkeitsbegrenzung.

Die Anzeige hat folgende Zustände:



Der Anzeiger zeigt das erkannte Verkehrssignal (der Wert innerhalb des Kreises variiert je nach dem von der Kamera erkannten Wert).

Der rote Teil des erkannten Signals blinkt, wenn der signalisierte Grenzwert überschritten wird.



Die Anzeige signalisiert einen Systemfehler.

Wenden Sie sich für die entsprechenden Kontrollen an einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt.**



Die Anzeige signalisiert, dass das System deaktiviert ist, und wird von einem akustischen Signal begleitet.



Der Anzeiger zeigt das Signal der unsicheren Geschwindigkeitsbegrenzung (in diesem Fall hat die Kamera die Geschwindigkeitsbegrenzung nicht richtig erkannt).

Für weitere Informationen wird auf das Kapitel «Intelligenter Geschwindigkeitsassistent (ISA)», Abschnitt «Fahrerassistenzsysteme» verwiesen.

PopUp-Meldungen

In dieser Anzeige werden Warn- und Servicemeldungen sowie Wartungsinformationen für den Fahrer angezeigt.

Das System zeigt Meldungen zu den folgenden Themen an:

- ADAS-Systeme (Advanced Driver Assistance Systems)
- Flüssigkeitsstände
- Wartungsservice
- Öffnung der Türen
- Fehler beim Aufladen der Hochspannungsbatterie
- Maßnahmen zum Aufladen der Hochspannungsbatterie
- Störungen der Außenbeleuchtung
- Anlassen und Abstellen des Motors
- Falsche Benutzung des Schalthebels

- E-Call-System
- Entladene Batterie
- Reifendruck

Wenn möglich blättert ein **kurzer Druck** auf die Taste «**A**» zur nächsten Meldung

Durch **langes Drücken** der Taste «**A**» ist es möglich, von der ersten PopUp-Meldung an neu zu starten.



HINWEIS

DIE ANGEZEIGTEN MELDUNGEN DÜRFEN NICHT IGNORIERT WERDEN, UM GEFÄHRLICHE SITUATIONEN ODER FEHLFUNKTIONEN DES FAHRZEUGS ZU VERMEIDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM

FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Anzeige der Gangstellung des Automatikgetriebes

Die Anzeige zeigt die Gangstellung des Automatikgetriebes in den folgenden Positionen an:

- **P**: Parken (Park)
- **R**: Rückwärtsgang (Reverse)
- **N**: Leerlauf (Neutral)
- **D**: Fahrt (Drive)

Wenn die Anzeige in der Position «**P**» blinkt, weist dies auf einen Fehler in der Parksperrung hin.

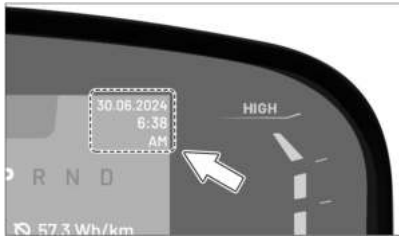
Wenden Sie sich für die entsprechenden Kontrollen an einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt.**

Anzeige von Datum und Uhrzeit

Das Datum und die Uhrzeit sind auf der Instrumententafel sichtbar (sie können in den Einstellungen deaktiviert werden).

Das Datum kann im Format TT.MM.JJJJ oder im Format MM.TT.JJJJ angegeben werden.

Die Uhrzeit kann im 12- oder 24-Stunden-Format eingestellt werden (wenn das 12-Stunden-Format eingestellt ist, wird auch AM oder PM angezeigt).

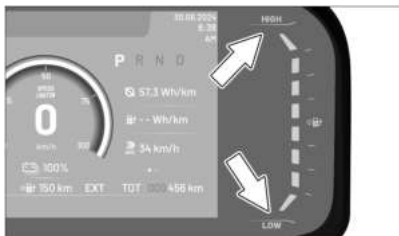


Für die Einstellungen siehe Abschnitt «Einstellen des Datums» und «Einstellen der Uhrzeit» im Kapitel «Einstellungsmenü».

Anzeige für die Restautonomie, ausgedrückt in Balken

Der Ladezustand der Hochspannungsbatterie wird von der entsprechenden, aus 8 Balken bestehenden Anzeige auf der rechten Seite des Armaturenbretts angegeben.

Der Bezug (**LOW**) zeigt eine geringere Reichweite an (niedriger Ladezustand der Batterie) und der Bezug (**HIGH**) eine größere Reichweite (hoher Ladezustand).

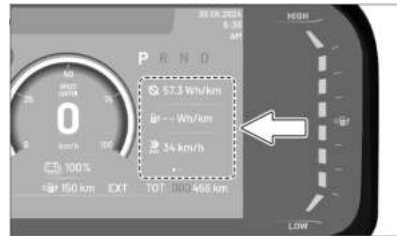


Display Reiseinformationen

Das Display besteht aus 3 Seiten, die über die Bedienelemente am Lenkrad aufgerufen werden können.

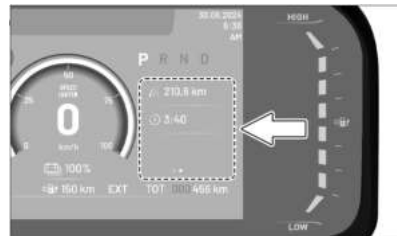
Auf der ersten Seite werden die folgenden Informationen angezeigt:

- Durchschnittlicher Verbrauch
- Momentaner Verbrauch
- Durchschnittsgeschwindigkeit



Auf der zweiten Seite werden die folgenden Informationen angezeigt:

- Tageskilometerzähler
- Fahrzeit



Die dritte Seite ist absichtlich leer gelassen.

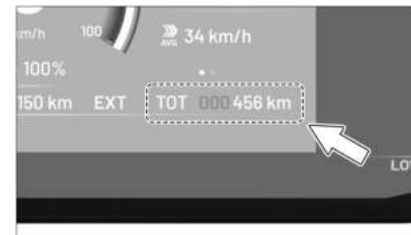
Durch **kurzes Drücken** der Taste «C» können die Seiten angezeigt und durchgeblättert werden.

Durch **langes Drücken** der Taste «C» können die Fahrdaten zurückgesetzt werden.



Gesamtkilometerzähler

Die Anzeige zeigt die vom Fahrzeug zurückgelegte Gesamtstrecke in Kilometern oder Meilen an, je nach eingestellter Maßeinheit.



Anzeige EXTended Mode

Die Anzeige leuchtet auf, wenn der EXTended-Modus von der Schaltergruppe aktiviert wird.

In diesem Modus wird die Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs begrenzt.



Anzeige für die Restautonomie, ausgedrückt in km/Meilen

Die Anzeige zeigt die geschätzte Restautonomie in km oder Meilen an, je nach eingestellter Maßeinheit.

Wenn der Prozentsatz der Ladung der Hochspannungsbatterie unter 15 % fällt, zeigt die Anzeige die verbleibenden Kilometer oder Meilen nicht an.

Tachometer mit prozentualem Ladezustand der Batterie

Die Anzeige zeigt die Geschwindigkeit in km/h oder mph und die Restladung der Hochspannungsbatterie in Prozent an.

Es sind zwei Anzeigearten verfügbar.

- Digital



- Hybrid



Wenn der Prozentsatz der Batterieladung unter 25 % fällt, wechselt die Anzeige von hellblau auf bernsteinfarben.

Wenn der Prozentsatz der Batterieladung unter 15 % fällt, wechselt die Anzeige von bernsteinfarben auf rot und die Restautonomie wird nicht mehr angezeigt.

Zur Einstellung siehe Abschnitt «ANSICHT (VIEWS)» im Kapitel «Einstellungsmenü».

Car-Shape

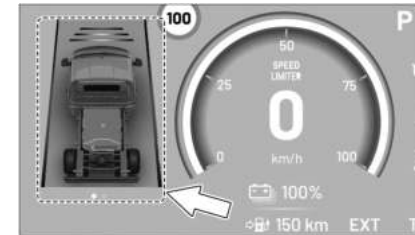
Die Anzeige «Car-Shape» dient dazu, die Öffnung der Türen, den

Notbremsassistenten, den Spurhalteassistenten und den Reifendruck zu zeigen.

Sie besteht aus 3 Seiten, die über die Bedienelemente am Lenkrad aufgerufen werden können.

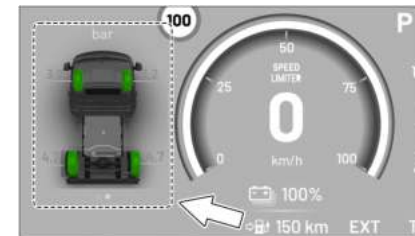
Auf der ersten Seite werden die folgenden Informationen angezeigt:

- Öffnung der Türen
- Status des Notbremsassistenten
- Status des Spurhalteassistenten



Auf der zweiten Seite werden die folgenden Informationen angezeigt:

- Reifendruck



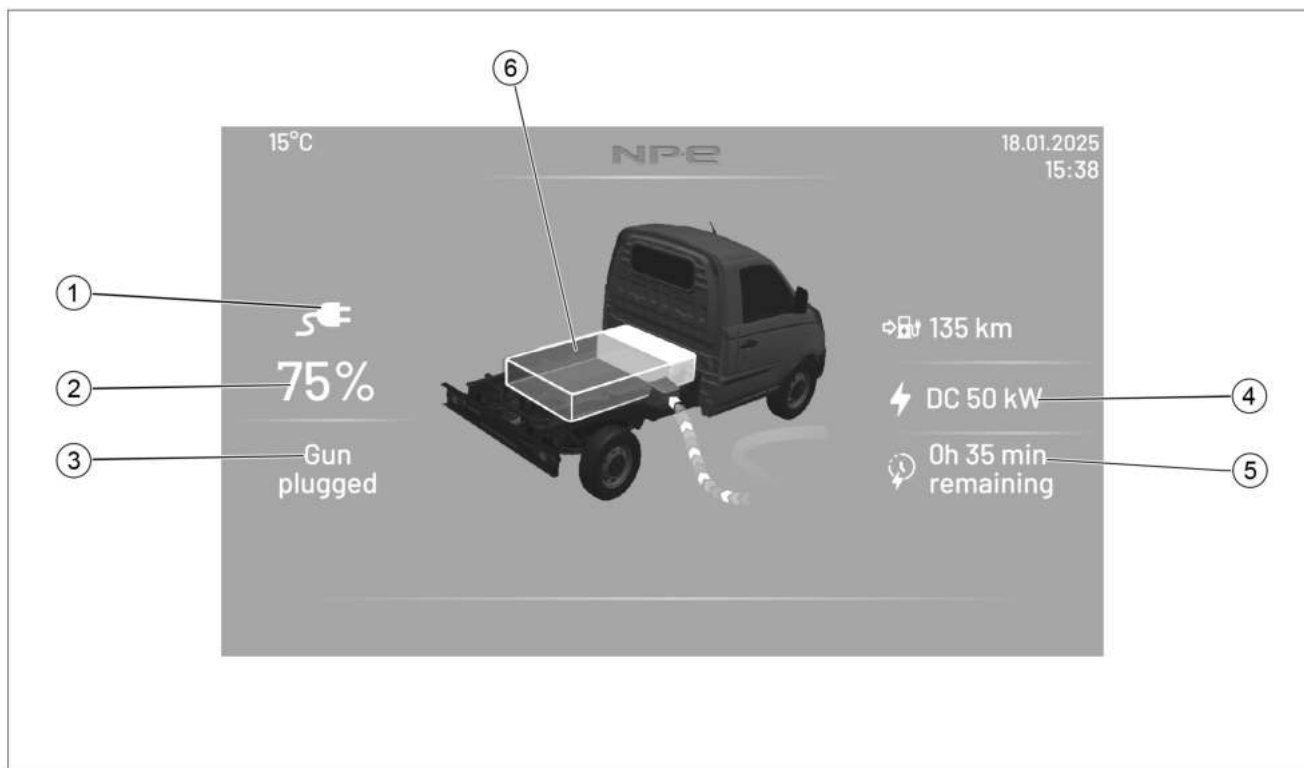
Die dritte Seite ist absichtlich leer gelassen.
Durch **kurzes Drücken** der Taste «F» können die Seiten angezeigt und durchgeblättert werden.

Durch **langes Drücken** der Taste «F» kann die Anzeige ausgeblendet werden.



Ladeanzeigen

Während des Aufladens der Hochspannungsbatterie erscheint am Armaturenbrett die folgende Bildschirmseite.



Legende der Ladeanzeigen

- 1 . Anzeige des am Fahrzeug angeschlossenen Ladesteckers
- 2 . Anzeige des Prozentsatzes der Ladung der Hochspannungsbatterie

- 3 . Anzeige des Ladestatus
- 4 . Aufladen mit Wechselstrom (AC) oder Gleichstrom (DC)
- 5 . Zeit bis zur vollständigen Aufladung
- 6 . Grafische Anzeige des Ladezustands der Hochspannungsbatterie

Anzeige des am Fahrzeug angeschlossenen Ladesteckers

Die Anzeige schaltet sich ein, sobald der Ladestecker an das Fahrzeug angeschlossen wird.

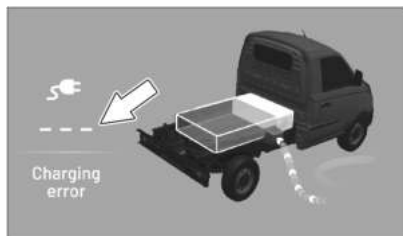
Die Anzeige kann 3 Farben annehmen:

- Weiß: Ladestecker angeschlossen;
- Blau: Ladevorgang läuft;
- Bernsteinfarben: Fehlfunktion beim Laden.

Anzeige des Prozentsatzes der Ladung der Hochspannungsbatterie

Die Anzeige informiert den Benutzer über den Ladezustand der Hochspannungsbatterie.

Wenn eine Fehlfunktion der Ladung festgestellt wird, wird der Wert nicht angezeigt.



Anzeige des Ladestatus

Die Anzeige informiert den Benutzer über den Ladestatus; sie ist direkt mit der Anzeige des am Fahrzeug angeschlossenen Ladesteckers verbunden.

Die drei Zustände sind:

- Anzeige des am Fahrzeug angeschlossenen Ladesteckers weiß: Stecker eingesteckt (Gun plugged)

- Anzeige des am Fahrzeug angeschlossenen Ladesteckers blau: Ladevorgang läuft (Charging in progress)
- Anzeige des am Fahrzeug angeschlossenen Ladesteckers bernsteinfarben: Ladefehler (Charging error)

Aufladen mit Wechselstrom (AC) oder Gleichstrom (DC)

Die Anzeige informiert den Benutzer darüber, welche Stromart zum Laden verwendet wird.

Weitere Informationen zu den Lademodi finden Sie unter „Ladekabel“.

Zeit bis zur vollständigen Aufladung

Die Anzeige informiert den Benutzer über die verbleibende Zeit bis zur vollständigen Aufladung der Hochspannungsbatterie.

Grafische Anzeige des Ladezustands der Hochspannungsbatterie

Die Anzeige informiert den Benutzer in grafischer Form über den Ladezustand der Hochspannungsbatterie.

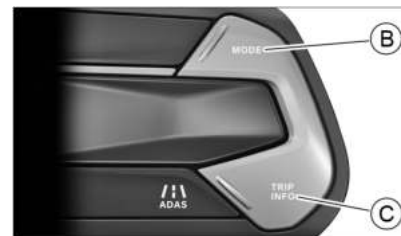
Menü Einstellungen

Um in das «Einstellungsmenü» zu gelangen, muss sich die START/STOP-Taste in der Position «START» befinden.

Durch **kurzen Druck** der Taste «**B**» gelangt man in das Einstellungsmenü.

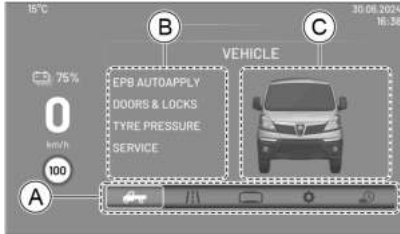


Durch **kurzen Druck** einer der Taste «**B**», «**C**» oder «**F**» kann man zur Hauptansicht zurückkehren.



Das Einstellungsmenü ist in 3 Bereiche unterteilt:

- Bereich «**A**»: Hauptregister
- Bereich «**B**»: Unterregister
- Bereich «**C**»: Interaktive Steuerungen



Wenn sich die aktuelle Auswahl im Bereich «**A**» befindet, kann man durch **kurzen Druck** der Taste «**E**» zur Hauptansicht zurückkehren.

Wenn sich die aktuelle Auswahl im Bereich «**B**» oder im Bereich «**C**» befindet, kann man durch **kurzen Druck** der Taste «**E**» zu den vorherigen Registerkarten zurückkehren.



Kurz die Tasten «**G**» und «**H**» drücken, um die gewünschte Karte zu markieren; durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «**OK**» kann man wählen:

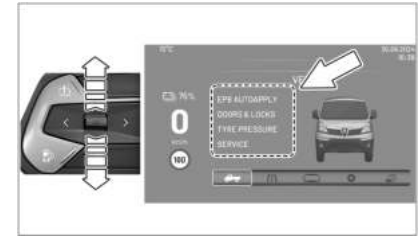
- FAHRZEUG (VEHICLE)
- ADAS (ADAS)
- BILDSCHIRM (DISPLAY)
- SYSTEM (SYSTEM)
- LADUNG (CHARGING)



Einstellungen Fahrzeug (Vehicle)

Durch **kurzen Druck** des Wahlschalters «**OK**» nach oben oder unten kann man wählen:

- EPB AUTOAPPLY (EPB AUTOAPPLY)
- HINWEIS VERRIEGELUNG (BUZZER WITH LOCK)
- REIFENDRUCK (TPMS - TYRE PRESSURE)
- INSPEKTION (SERVICE)



Durch **kurzen Druck** der Taste «**H**» können die interaktiven Steuerungen aufgerufen werden.



EPB AUTOAPPLY (EPB AUTOAPPLY)

In diesem Bereich kann durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «**OK**» die Aktivierung/Deaktivierung der automatischen Einschaltung der elektrischen Feststellbremse und die Aktivierung/Deaktivierung des Wartungsmodus ausgewählt werden.



Funktion EPB AUTOAPPLY (EPB AUTOAPPLY)

Die aktivierte Funktion „EPB AUTOAPPLY“ ermöglicht das automatische Einschalten unter den folgenden Bedingungen:

- Ausschalten des Fahrzeugs (bei einer Geschwindigkeit von weniger als 3 km/h) und Fahrzeug steht.

oder

- Fahrer im Fahrzeug, Gurt nicht angelegt, Automatikgetriebe in Position „P“ und Bremspedal betätigt.

Die aktivierte Funktion „EPB AUTOAPPLY“ ermöglicht das automatische Ausschalten unter den folgenden Bedingungen:

- Fahrzeug steht, Fahrer im Fahrzeug, angeschnallt, Bremspedal gelöst, Automatikgetriebe in Position „D“, Gaspedal leicht betätigt und Drehmoment ausreichend, um das Fahrzeug zu bewegen.

Wartungsmodus

HINWEIS

DER WARTUNGSMODUS (MAINTENANCE MODE) IST NUR DEN WARTUNGSARBEITEN IN DER WERKSTATT VORBEHALTEN UND SEINE AKTIVIERUNG FÜHRT ZUM AUFLEUCHTEN DER KONTROLLAMPEN ABS, ESC UND STÖRUNG EPB AUF DER INSTRUMENTENTAFEL.

WENN DER WARTUNGSMODUS (MAINTENANCE MODE) AKTIVIERT IST, KANN DIE ELEKTRISCHE FESTSTELLBREMSE NICHT BETÄTIGT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Der Wartungsmodus kann über das Einstellungsmenü aktiviert werden, wenn die Geschwindigkeit unter 10 km/h liegt, wobei das Bremspedal gedrückt und die elektrische Feststellbremse gelöst wird.

Der Wartungsmodus kann über das Einstellungsmenü bei gedrücktem Bremspedal deaktiviert werden.

HINWEIS VERRIEGELUNG (BUZZER WITH LOCK)

In diesem Bereich kann durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» die Aktivierung/Deaktivierung des Hinweises auf die Verriegelung der Türen ausgewählt werden.

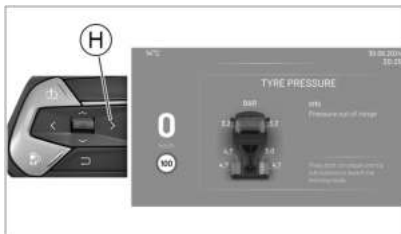


REIFENDRUCK (TPMS - TYRE PRESSURE)

In diesem Bereich kann der Reifendruck angezeigt werden und es kann das Anlernen der Reifen durchgeführt werden.

Nach einem Stopp werden die Sensoren aktiviert, wenn sich das Fahrzeug bewegt.

Durch **kurzen Druck** der Taste «**H**» kann der Reifendruck angezeigt werden.



ANMERKUNG



VOR START DES ANLERNVERFAHRENS DAS FAHRZEUG MINDESTENS ZWEI MINUTEN MIT EINER GESCHWINDIGKEIT VON MEHR ALS 25 km/h FAHREN, UM DIE SENSOREN ZU AKTIVIEREN.

Um das Anlernen des Reifendrucks zu starten, **kurz und gleichzeitig** die Tasten «**C**» und «**F**» drücken.



Die Anweisungen auf dem Display zum Anlernen aller Reifen befolgen; wenn der Vorgang erfolgreich war, wird der folgende Bildschirm angezeigt.



ANMERKUNG



DAS ANLERNEN JEDES SENSORS WIRD DURCH ZWEIMALIGES AUFLEUCHTEN DER WARNBLINKLICHTER BESTÄTIGT.

ANMERKUNG



DEN AUF DEM ENTSPRECHENDEN SCHILD ANGEGEBENEN REIFENDRUCK BEACHTEN.

ANMERKUNG



DAS VERFAHREN ZUM ANLERNEN DER SENSOREN MUSS BEI JEDER ARBEIT AN DEN REIFEN DURCHFÜHRT WERDEN (WECHSEL ODER VERTAUSCHEN USW.).

Falls der Vorgang nicht erfolgreich war, wird der folgende Bildschirm angezeigt, und das Anlernen muss wiederholt werden.



INSPEKTION (SERVICE)

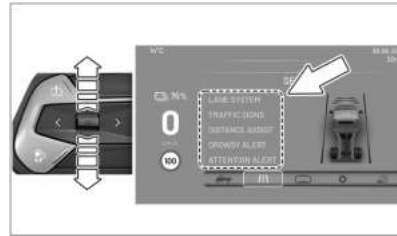
In diesem Bereich können die verbleibenden Tage oder die Entfernung für die nächste Inspektion eingesehen werden.



ADAS-Einstellungen (ADAS)

Durch **kurzen Druck** des Wahlschalters «OK» nach oben oder unten kann man wählen:

- SPURHALTE- ASSISTENT (LANE SYSTEM)
- VERKEHRSSCHILDER (TRAFFIC SIGNS)
- ABSTANDS-ASSISTENT (DISTANCE ASSIST)
- MÜDIGKEITSWARNUNG (DROWSY ALERT)
- ABLENKUNGSWARNUNG (DISTRACTION ALERT)



Durch **kurzen Druck** der Taste «H» können die interaktiven Steuerungen aufgerufen werden.



SPURHALTE- ASSISTENT (LANE SYSTEM)

In diesem Abschnitt kann der Spurhalteassistent im Notfall aktiviert/deaktiviert werden durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK».



Durch **kurzen Druck** des Wahlschalters «OK» nach unten, durch die Einstellung «Warnung LDW (LDW Alert)» blättern.

Durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» die Aktivierung/Deaktivierung des akustischen Signals des Spurverlassenswarners wählen; es gibt 3 Stufen der «Empfindlichkeit (Sensitivity)»:

- Hoch (Early)
- Mittel (Medium)
- Gering (Late)



Wenn Sie sich entscheiden, den Spurhalteassistenten im Notfall zu deaktivieren, **drücken Sie** den

Wahlschalter «OK», es erscheint die Popup-Meldung. Zur Bestätigung **erneut** den Wahlschalter «OK» drücken. Die entsprechenden Kontrolllampen auf dem Armaturenbrett leuchten danach auf.



VERKEHRSSCHILDER (TRAFFIC SIGNS)

In diesem Bereich kann durch einen **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» die Aktivierung/Deaktivierung des Systems ISA (Intelligent Speed Assist) ausgewählt werden.



Durch **kurzen Druck** des Wahlschalters «OK» nach unten, durch die Einstellung «**Geschwindigkeitswarnung (Speed Limit Alert)**» blättern.

Durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» die Aktivierung/Deaktivierung des akustischen Signals bei einer vom System erkannten Geschwindigkeitsüberschreitung wählen.



Durch **kurzen Druck** des Wahlschalters «OK» nach unten durch die Auswahl des «**Landes (Country)**» blättern, in dem man fährt. das Menü aufrufen, das Land wählen und durch **kurzen Druck** des Schalters «OK» bestätigen (das voreingestellte Land ist Italien).



Wenn Sie sich entscheiden, das ISA-System zu deaktivieren, **drücken** Sie den Wahlschalter «OK», die Popup-Meldung wird angezeigt. Zur Bestätigung **erneut**

den Wahlschalter «OK» drücken. Die entsprechenden Kontrolllampen auf dem Armaturenbrett leuchten danach auf.



ABSTANDS-ASSISTENT (DISTANCE ASSIST)

In diesem Bereich kann die Aktivierung/Deaktivierung des Systems AEBS (Advanced Emergency Braking System - Notbremsassistent) durch einen **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» ausgewählt werden.



Durch **kurzen Druck** des Schalters «OK» nach unten blättert man durch die Auswahl des Abstands; es gibt 3 Stufen des «**Abstands (Distance)**»:

- Lang (Far)
- Mittel (Medium)
- Kurz (Near)



Wenn Sie sich entscheiden, das AEBS-System zu deaktivieren, **drücken** Sie den Wahlschalter «OK», die Popup-Meldung wird angezeigt. Zur Bestätigung **erneut** den Wahlschalter «OK» drücken. Die entsprechenden Kontrolllampen auf dem Armaturenbrett leuchten danach auf.



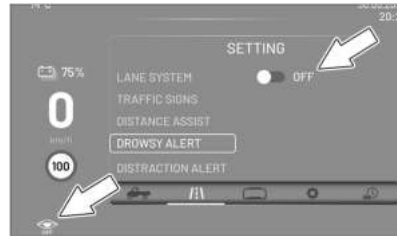
MÜDIGKEITSWARNUNG (DROWSY ALERT)

In diesem Bereich kann die Aktivierung/Deaktivierung des Systems DDAW (Kontrolle der Müdigkeit des Fahrers) durch

einen **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» ausgewählt werden.



Wenn Sie sich entscheiden, das DDAW-System zu deaktivieren, **drücken** Sie den Wahlschalter «OK», die Popup-Meldung wird angezeigt. Zur Bestätigung **erneut** den Wahlschalter «OK» drücken. Die entsprechenden Kontrolllampen auf dem Armaturenbrett leuchten danach auf.



AUFMERKSAMKEITSWARNUNG (ATTENTION ALERT)

In diesem Bereich kann die Aktivierung/Deaktivierung des Systems ADDW (Kontrolle der Ablenkung des Fahrers)

durch einen **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» ausgewählt werden.

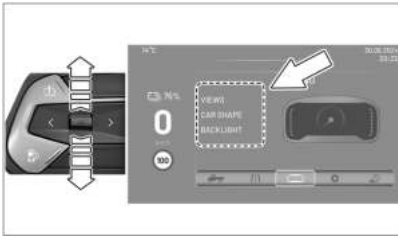


Falls man sich entscheidet, das ADDW-System zu deaktivieren, den Wahlschalter «OK» **drücken**, es wird die PopUp-Meldung angezeigt. Zur Bestätigung **erneut** den Wahlschalter «OK» drücken.

Bildschirmeinstellungen (Display)

Durch **kurzen Druck** des Wahlschalters «OK» nach oben oder unten kann man wählen:

- ANSICHT (VIEWS)
- FAHRZEUGSYMBOL (CAR SHAPE)
- HINTERGRUNDBEL. (BACKLIGHT)



Durch **kurzen Druck** der Taste «H» können die interaktiven Steuerungen aufgerufen werden.



ANSICHT (VIEWS)

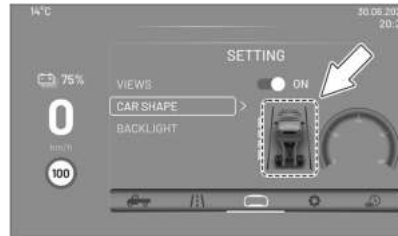
In diesem Bereich kann durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» die Art der Tachometeranzeige mit Drehzahlmesser gewählt werden:

- Digital
- Hybrid



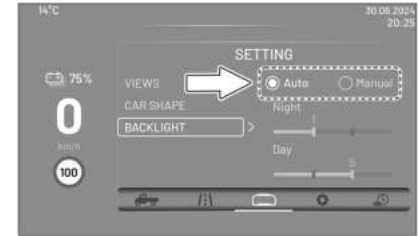
FAHRZEUGSYMBOL (CAR SHAPE)

In diesem Bereich kann durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» die Aktivierung/Deaktivierung der Anzeige des Fahrzeugsymbols neben dem Tachometer ausgewählt werden.



HINTERGRUNDBEL. (BACKLIGHT)

In diesem Bereich kann durch **kurzen Druck** auf die Mitte des Schalters «OK» die Hintergrundbeleuchtung «Auto» oder «Manuell (Manual)» ausgewählt werden.



Wenn «**Auto**» ausgewählt ist, kann der Benutzer die Stärke des Nachtlights («**Nacht**» – «**Night**») und des Tageslichts («**Tag**» – «**Day**») auswählen.



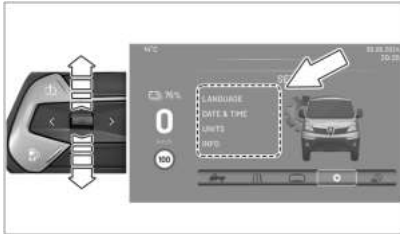
Bei Auswahl von «**Manuell (Manual)**» kann der Benutzer die Stufe manuell auswählen.



Systemeinstellungen (System)

Durch **kurzen Druck** des Wahlschalters «OK» nach oben oder unten kann man wählen:

- SPRACHE (LANGUAGE)
- DATUM & UHRZEIT (DATE & TIME)
- MASSEINHEITEN (UNITS)
- INFO (INFO)



Durch **kurzen Druck** der Taste «H» können die interaktiven Steuerungen aufgerufen werden.

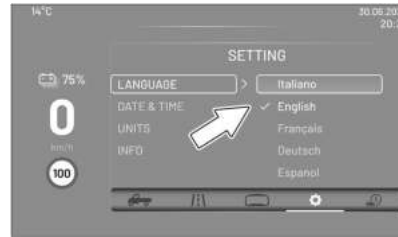


SPRACHE (LANGUAGE)

In diesem Bereich kann durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK»

die Anzeigesprache des Systems gewählt werden. Folgende Sprachen sind verfügbar:

- Italiano
- English
- Français
- Deutsch
- Español



DATUM & UHRZEIT (DATE & TIME)

In diesem Bereich kann durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» die automatische Einstellung von Datum und Uhrzeit mit dem GPS-Signal aktiviert/deaktiviert werden.

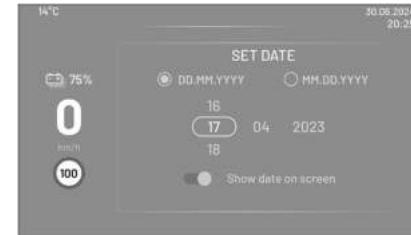


Wenn die automatische Einstellung deaktiviert ist, können Datum und Uhrzeit manuell eingestellt werden.

Datum einstellen

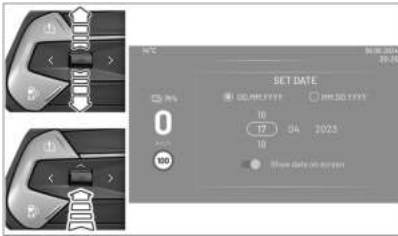
Durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» gelangt man in das Menü «Datum einstellen (Set Date)», in dem die folgenden Optionen angezeigt werden:

- Datumsformat (TT.MM.JJJJ oder MM.TT.JJJJ)
- Einstellen des Datums
- Datumsanzeige auf dem Armaturenbrett



Zum Einstellen des Datums, die Spalte des Tags durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» wählen.

Durch **kurzen Druck** des Schalters «OK» nach oben oder unten den gewünschten Wert auswählen und durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» bestätigen.

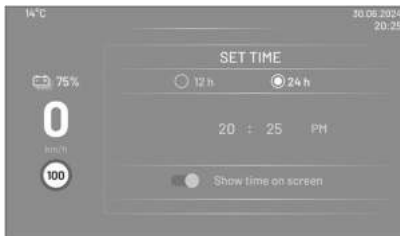


Auch den Monat und das Jahr auf die gleiche Weise einstellen.

Einstellung der Uhrzeit

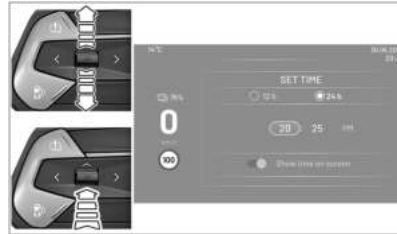
Durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» gelangt man in das Menü «**Uhrzeit einstellen (Set Time)**», in dem die folgenden Optionen angezeigt werden:

- Format der Uhrzeit (**12 h** oder **24 h**)
- Einstellung der Uhrzeit
- Anzeige der Uhrzeit am Armaturenbrett



Zur Einstellung der Uhrzeit die Spalte der Stunden durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» auswählen.

Durch **kurzen Druck** des Schalters «OK» nach oben oder unten den gewünschten Wert auswählen und durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Schalters «OK» bestätigen.



Auf die gleiche Weise vorgehen, um auch die Minuten einzustellen.

MASSEINHEITEN (UNITS)

In diesem Abschnitt können die Maßeinheiten ausgewählt werden, die für die folgenden Daten verwendet werden sollen:

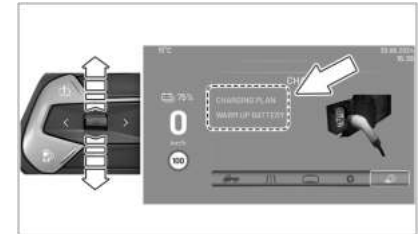
- Druck (Pressure)
- Entfernung (Distance)
- Verbrauch (Consumption)
- Temperatur (Temperature)



Ladeeinstellungen (Charging)

Durch **kurzen Druck** des Wahlschalters «OK» nach oben oder unten kann man wählen:

- LADENPLAN (CHARGING PLAN)
- AUFWÄRMEN DER BATTERIE (WARM UP BATTERY)



Durch **kurzen Druck** der Taste «H» können die interaktiven Steuerungen aufgerufen werden.



LADENPLAN (CHARGING PLAN)

In diesem Abschnitt kann durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» die Aktivierung/Deaktivierung des Ladeplans ausgewählt werden.



Durch kurzen Druck des Wahlschalters «OK» nach unten blättert man durch die Auswahl der Programmierung der drei verfügbaren Pläne (ein Standard-Ladeplan ist bereits vorhanden).

ANMERKUNG



ES KANN MEHR ALS EIN LADEPLAN GLEICHZEITIG AUSGEWÄHLT WERDEN.

Durch kurzen Druck auf die Mitte des Wahlschalters «OK» können die gewünschten Ladepläne aktiviert oder deaktiviert werden.

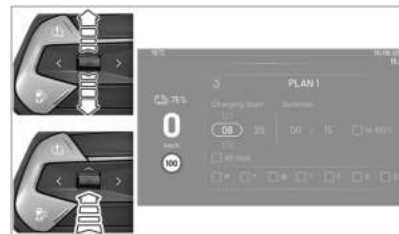


Wenn der Ladeplan noch nicht erstellt wurde, kann durch **kurzen Druck** der Taste «H» nach rechts die Programmierung des ausgewählten Plans aufgerufen werden.



Auf dem Bildschirm kann die Startzeit für das Aufladen ausgewählt werden; durch kurzen Druck des Wahlschalters «OK» nach oben oder unten den gewünschten Wert

auswählen und durch kurzen Druck auf die Mitte des Wahlschalters «OK» bestätigen.



Nach dem Einstellen der Startzeit der Ladung kann die Ladedauer gewählt oder bis zu 100 % aktiviert werden.

Wenn man die Dauer der Ladung einstellen möchte, durch kurzen Druck des Wahlschalters «OK» nach oben oder unten den gewünschten Wert auswählen und durch kurzen Druck auf die Mitte des Wahlschalters «OK» bestätigen.

ANMERKUNG



BEI DER PROGRAMMIERUNG DER LADEDAUER WERDEN DIE MINUTEN IN 15-MINUTEN-SCHRITTEN ERHÖHT/ VERRINGERT.

Wenn man die Ladung bis 100 % aktivieren möchten, das entsprechende Kästchen durch kurzen Druck auf die Mitte des Wahlschalters «OK» markieren.

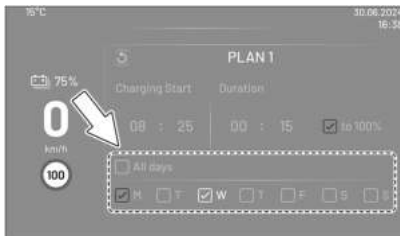


Im unteren Teil des Bildschirms können die Wochentage ausgewählt werden, an denen die Aufladung aktiviert werden soll; in dem dafür vorgesehenen Feld können mehrere Tage oder die ganze Woche ausgewählt werden.

ANMERKUNG



ES MUSS MINDESTENS EIN WOCHENTAG AUSGEWÄHLT WERDEN, UM DEN AUFLADEPLAN ZU AKTIVIEREN.



Am Ende der Programmierung kann man durch **kurzen Druck** der Taste «E» zum vorherigen Bildschirm zurückkehren.



Durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» und **erneuten Druck** des Wahlschalters «OK» zur Bestätigung ist es möglich, den erstellten Plan aus dem entsprechenden Feld zurückzusetzen und zum Standardplan zurückzukehren.



ANMERKUNG



MIT EINEM FESTEN LADEPLAN IMMER DARAN DENKEN, DAS

LADEKABEL AN DAS FAHRZEUG ANZUSCHLIESSEN, WENN MAN DAS FAHRZEUG VERLÄSST. ANSONSTEN WIRD DER LADEVORGANG NICHT GESTARTET.

HINWEIS

WENN DIE AUFLADUNG MIT GLEICHSTROM (DC) ERFOLGT, MUSS DER LADESTECKER VOR JEDER PROGRAMMIERTEN AUFLADUNG ABGEZOGEN UND WIEDER ANGESCHLOSSEN WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Im Auswahlbildschirm für den Ladeplan können durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» und **erneuten Druck** des Wahlschalters «OK» zur Bestätigung alle erstellten Pläne zurückgesetzt werden.



Ladepläne, sofern aktiv, verhindern das Aufladen bis zur Startzeit des Plans.

Wenn die Ladebuchse eingesteckt ist, wird eine Pop-up-Meldung auf der Instrumententafel angezeigt; in dieser Phase ist es möglich, die Sperre zu umgehen, indem man den Schalter «OK» der Bedienelemente am Lenkrad lange drückt.

AUFWÄRMEN DER BATTERIE (WARM UP BATTERY)

In diesem Bereich kann das Aufwärmen der Hochspannungsbatterie vor dem gewünschten Start programmiert werden; Die Verwendung wird bei sehr niedrigen Temperaturen unter 0 °C empfohlen.

ANMERKUNG



DIE HEIZUNG DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE WIRD

BEI TEMPERATUREN ÜBER 0 °C NICHT AKTIVIERT.

Durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» kann die Aktivierung/Deaktivierung der Heizung der Batterie ausgewählt werden.



Durch kurzen Druck des Wahlschalters «OK» nach unten blättert man durch die Auswahl der Programmierung der drei verfügbaren Heizungen (eine Standard-Heizung ist bereits vorhanden).

ANMERKUNG



ES KANN MEHR ALS EINE HEIZUNG GLEICHZEITIG AUSGEWÄHLT WERDEN.

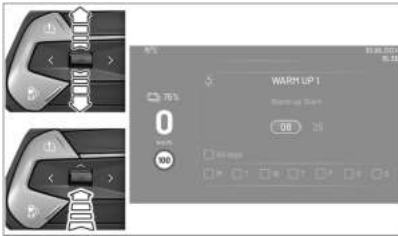
Durch kurzen Druck auf die Mitte des Wahlschalters «OK» kann die gewünschte Heizung aktiviert oder deaktiviert werden.



Wenn der Ladeplan noch nicht erstellt wurde, kann durch **kurzen Druck** der Taste «H» nach rechts die Programmierung der ausgewählten Heizung aufgerufen werden.



Auf dem Bildschirm kann man die gewünschte Startzeit auswählen; Durch kurzen Druck des Wahlschalters «OK» nach oben oder unten den gewünschten Wert auswählen und durch kurzen Druck auf die Mitte des Wahlschalters «OK» bestätigen.

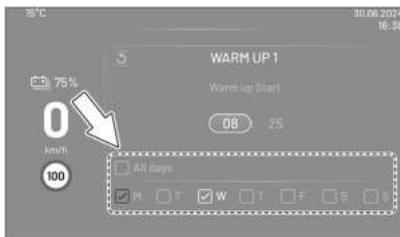


Im unteren Teil des Bildschirms können die Wochentage ausgewählt werden, an denen die Heizung aktiviert werden soll; in dem dafür vorgesehenen Feld können mehrere Tage oder die ganze Woche ausgewählt werden.

ANMERKUNG



ES MUSS MINDESTENS EIN WOCHENTAG AUSGEWÄHLT WERDEN, UM DIE HEIZUNG ZU AKTIVIEREN.



Am Ende der Programmierung kann man durch **kurzen Druck** der Taste «E» zum vorherigen Bildschirm zurückkehren.



Durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» und **erneuten Druck** des Wahlschalters «OK» zur Bestätigung ist es möglich, die erstellte Heizung aus dem entsprechenden Feld zurückzusetzen und zur Standard-Heizung zurückzukehren.



Im Auswahlbildschirm für die Heizung der Batterie können durch **kurzen Druck auf die Mitte** des Wahlschalters «OK» und **erneuten Druck** des Wahlschalters «OK» zur Bestätigung alle erstellten Heizungen zurückgesetzt werden.



PORTER NPe



KAPITEL 07
Spiegel und Fenster

Äußere Rückspiegel

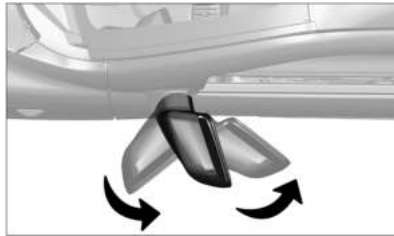
Einstellen der Spiegel

Zum Einstellen der Außenrückspiegel diese manuell so verstellen, dass ein Teil des eigenen Fahrzeugs gespiegelt wird.



Bei Bedarf (zum Beispiel, wenn der Platzbedarf der Spiegel Schwierigkeiten an Engstellen oder in der Waschstraße verursacht) können die Spiegel manuell zum Fahrzeug hin zugeklappt werden.

Wenn der Spiegel ungewollt nach vorne gedreht wurde, zum Beispiel nach einem Zusammenstoß, muss er manuell wieder in die richtige Position geklappt werden, wie in der Abbildung gezeigt.



ACHTUNG

STELLEN SIE DIE RÜCKSPIEGEL NIEMALS WÄHREND DER FAHRT EIN, UM NICHT DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG ZU VERLIEREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

WÄHREN DER FAHRT MÜSSEN DIE SPIEGEL IMMER AUFGEKLAFFT SEIN.

DIE GRÖSSE DES SPIEGELBILDS IM SPIEGEL IST VERRINGERT,

WODURCH DER EINDRUCK ENTSTEHT, DASS DER GESPIEGELTE GEGENSTAND WEITER ENTFERNT IST, ALS ER ES TATSÄCHLICH IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

ACHTEN SIE DARAUF, DEN RÜCKSPIEGEL BEIM ENTFERNEN VON EIS ODER SCHNEE NICHT ZU VERKRATZEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

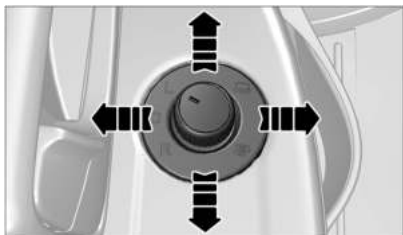
Elektrische Regelung

Die elektrische Regelung ist nur möglich, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «START» befindet.

Zur Einstellung der Spiegel muss der Regelknopf «A» an der Armlehne auf der Innenseite der Fahrertür betätigt werden.

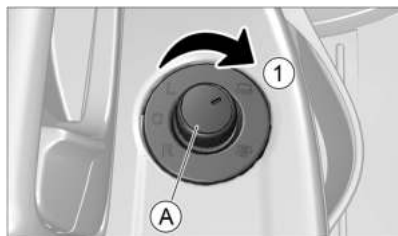


Nachdem der Regelknopf «A» auf den einzustellenden Spiegel, «L» (links) oder «R» (rechts), gedreht wurde, diesen in die verschiedenen Richtungen verschieben, um die ausgewählte Scheibe einzustellen.



Bei Bedarf (zum Beispiel, wenn der Platzbedarf der Spiegel Schwierigkeiten an Engstellen oder in der Waschstraße

verursacht) können die Spiegel elektrisch zugeklappt werden, indem der Regelknopf «A» in die Position «1» gedreht wird.



Um die Spiegel wieder aufzuklappen, den Regelknopf «A» wieder in irgendeine andere Position als «1» drehen.

HINWEIS

WENN DIE SPIEGEL ELEKTRISCH ZUGEKLAPPT WURDEN, MÜSSEN SIE ELEKTRISCH WIEDER AUFGEKLAPPT WERDEN; NICHT VERSUCHEN, DIE SPIEGEL MANUELL IN DIE OFFENE STELLUNG ZU BRINGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH

DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG



SOLLTEN DIE SPIEGEL UNGEWOLLT MIT FAHRENDEM FAHRZEUG ZUGEKLAPPT BLEIBEN, SO ÖFFNEN SICH DIESE BEI ÜBERSCHREITEN EINER GESCHWINDIGKEIT VON 25 km/h AUTOMATISCH.

ANMERKUNG



BEI DER ZENTRALVERRIEGELUNG ODER -ENTRIEGELUNG DER TÜREN MIT DER FERNBEDIENUNG WERDEN DIE SPIEGEL AUTOMATISCH ZU- ODER AUFGEKLAPPT.

Enteisung der Rückspiegel

Abhängig von der Version kann das Fahrzeug mit der Enteisungsfunktion für die Außenrückspiegel ausgestattet sein.

Die Enteisung der Spiegel ist nur möglich, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «START» befindet.

Im Bedarfsfall können die Rückspiegel durch Drehen des Einstellknopfs «A» in die Position «2» entfrosten werden.



Zur Deaktivierung der Enteisungsfunktion reicht es, den Einstellknopf «A» in irgendeine andere Position als «2» zu drehen.

ANMERKUNG



DIE OBERFLÄCHE DER RÜCKSPIEGEL WIRD ERHITZT. DIE ERREICHTE TEMPERATUR STELLT JEDOCH KEINE GEFAHR IM FALLE EINES KONTAKTS MIT IRGEND EINEM KÖRPERTEIL DAR.

Innenrückspiegel

Einstellen des Innenrückspiegels

Stellen Sie den Innenrückspiegel manuell ein, um eine gute Sicht nach hinten zu erhalten. Der Innenrückspiegel ist so entworfen, dass er sich leicht ablöst, beispielsweise bei einer Kollision.



ACHTUNG

DIE RÜCKSPIEGEL NICHT WÄHREND DER FAHRT EINSTELLEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DAS VERSTELLEN DES SPIEGELS WÄHREND DER FAHRT KANN ZUM VERLUST DER KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG FÜHREN.

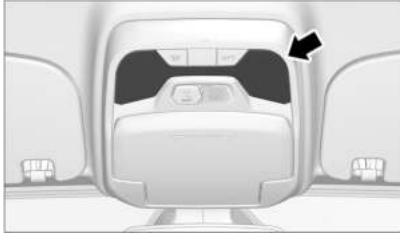
PORTER NPe



KAPITEL 08
Innenausstattung

Innenraumbeleuchtung vorn

Das Fahrzeug verfügt über eine Deckenleuchte für die Beleuchtung des Fahrzeuginnenraums.



Die Innenraumbeleuchtung schaltet sich ein, wenn eine der zwei Türen geöffnet wird oder nicht korrekt geschlossen ist.

Um die Deckenleuchte mit geschlossenen Türen von innen einzuschalten, den Schalter «A» drücken. Zum Ausschalten den Schalter erneut drücken.

Um das Einschalten der Deckenleuchte beim Öffnen der Türen zu deaktivieren, den Schalter «B» drücken.



ANMERKUNG



WERDEN DIE TÜREN MIT DER ZENTRALVERRIEGELUNG ÜBER DIE FERNBEDIENUNG GEÖFFNET BZW. GESCHLOSSEN, SCHALTET SICH DIE INNENBELEUCHTUNG AUTOMATISCH EIN BZW. LANGSAM DIMMEND AUS.

AUCH DAS VOM STEUERGERÄT KOMMENDE SIGNAL EINES EINGETRETENEN UNFALLS AKTIVIERT DIE AUTOMATISCHE INNENRAUMBELEUCHTUNG.

Griff

Die Griffe sind für die Benutzung durch die Fahrgäste vorgesehen.



ACHTUNG

KEINERLEI GEGENSTÄNDE AN DEN GRIFFEN AUFHÄNGEN.

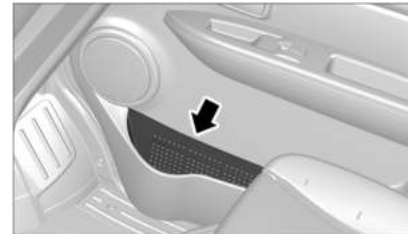
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



AN DEN GRIFFEN HÄNGENDE GEGENSTÄNDE KÖNNTEN DIE SICHT DES FAHRERS BEHINDERN UND ZUM VERLUST DER KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG FÜHREN.

Vorderer Aschenbecher

Das Fahrzeug ist mit einem Aschenbecher ausgestattet (falls vorhanden), der sich im Fahrzeuginnenraum im Fach der rechten Tür befindet.



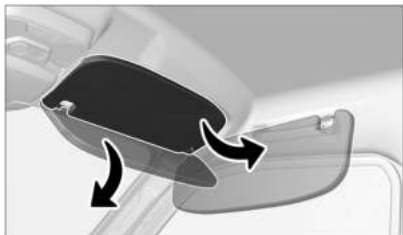
Für die Reinigung des Aschenbechers reicht es, diesen durch Herausziehen nach oben aus seinem Sitz zu entfernen.

Sonnenblenden

Zum Schutz der Augen vor starkem Sonnenlicht verfügt das Fahrzeug über Sonnenblenden im Fahrzeuginnenraum auf der Fahrer- und Beifahrerseite.



Zur Beschränkung des Sonnenlichts die Sonnenblenden herunterklappen. Man kann die Sonnenblenden auch seitlich in Richtung Fenster richten.



ACHTUNG

BRINGEN SIE DIE SONNENBLENDE WIEDER IN IHRE

AUSGANGSPOSITION, WENN SIE NICHT MEHR GEBRAUCHT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



SIE KANN DIE SICHT DES FAHRERS BEHINDERN UND ZUM VERLUST DER KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG FÜHREN.

Handschuhfach

Das Fahrzeug verfügt über ein offenes Ablagefach «A» und ein durch eine Klappe verschlossenes Handschuhfach «B» auf der rechten Seite des Armaturenbretts im Fahrzeuginnenraum.

Zum Öffnen des Handschuhfachs «B» den Hebel ziehen und die Klappe nach unten klappen.



Zum Schließen die Klappe anheben und zudrücken, bis ein Einrastgeräusch hörbar ist.

ACHTUNG

DAS HANDSCHUHFACH WÄHREND DER FAHRT STETS GESCHLOSSEN HALTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DAS VERSEHENTLICHE HERAUSCHLEUDERN VON GEGENSTÄNDEN KANN DEN FAHRER ABLENKEN UND ZUM VERLUST DER KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG FÜHREN.

Auf der linken Seite des Armaturenbretts gibt es eine weitere offene Ablage.



ACHTUNG

KEINE POTENZIELL GEFÄHRLICHEN GEGENSTÄNDE IN DEN FÄCHERN DES ARMATURENBRETTS ABLEGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



IM FALLE EINES AUFPRALLS KÖNNTEN DIESE GEGENSTÄNDE IN DEN FAHRGASTRAUM GESCHLEUDERT WERDEN UND DIE INSASSEN TREFFEN.



Zum Schließen die Klappe anheben und zudrücken, bis ein Einrastgeräusch hörbar ist.

Brillenfach

An der Decke des Fahrzeuginnenraums neben der Deckenleuchte gibt es ein Brillenfach.



Um das Brillenfach zu öffnen, auf dessen Klappe drücken und warten, dass es sich von selbst öffnet.

ACHTUNG

DAS BRILLENFACH WÄHREND DER FAHRT STETS GESCHLOSSEN HALTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DAS VERSEHENTLICHE HERAUSCHLEUDERN DER BRILLE KANN DEN FAHRER ABLENKEN UND ZUM VERLUST DER KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG FÜHREN.

PORTER NP_e



KAPITEL 09
Heizung und Lüftung

Heizung und Ventilator

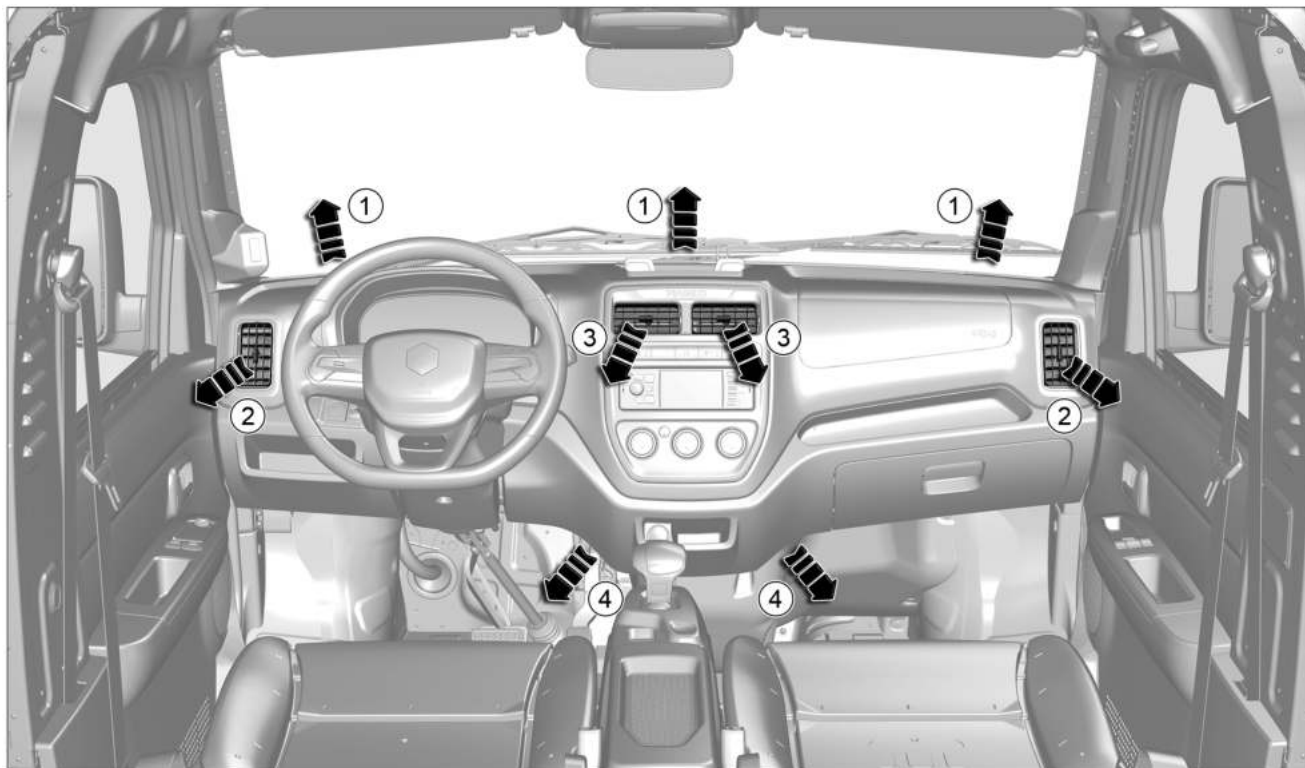
Heizung, Klimaanlage und Lüfter funktionieren, wenn sich die START/STOP-Taste in der Position «**START**» befindet.

Die Temperatur, die Einschaltung der Klimaanlage, die Lüfterdrehzahl, das schnelle Abtauen/Entfeuchten, die Verteilung und die interne Luftumwälzung können über die entsprechenden Bedienelemente in der Mitte des Armaturenbretts geändert/aktiviert werden.



Lüftungsleitungen

Die Belüftungsdüsen können fest oder verstellbar sein.

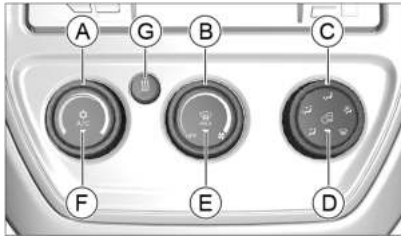


Legende

- 1 . Fester Luftauslass nach oben gerichtet
- 2 . Einstellbare seitliche Luftauslässe
- 3 . Einstellbare zentrale Luftauslässe

- 4 . Untere, nach unten gerichtete Luftauslässe

Bedienhebel Lüftung



Legende:

- A** . Drehung des Knopfs: Einstellung der Lufttemperatur (Mischung Warmluft/Kaltluft)
- B** . Drehung des Knopfs: Einstellung der Gebläsegeschwindigkeit
- C** . Drehung des Knopfs: Einstellung der Luftverteilung
- D** . Knopfdruck: Aktivierung/Deaktivierung der Umluftfunktion
- E** . Knopfdruck: Aktivierung/Deaktivierung schnelles Abtauen/Beschlag beseitigen
- F** . Knopfdruck: Aktivierung/Deaktivierung Klimaanlage
- G** . Tastendruck: Aktivierung/Deaktivierung elektrische Heizung

Lufttemperatur

Die Einstellung der Lufttemperatur ist nur wirksam, wenn die Klimaanlage und/oder die elektrische Heizung eingeschaltet sind.

Durch Drehen dieses Einstellknopfes wird die Lufttemperatur geregelt:

- **BLAUER BEREICH:** Kalte Luft (Drehung gegen den Uhrzeigersinn)
- **ROTER BEREICH:** Warme Luft (Drehung im Uhrzeigersinn)

Durch entsprechende Einstellung des Regelknopfs können Zwischentemperaturen erreicht werden.



Elektroventilator

Durch Drehen dieses Regelknopfes wird die Gebläsegeschwindigkeit und damit der Luftfluss eingestellt:

- um die Geschwindigkeit zu erhöhen, den Knopf im Uhrzeigersinn drehen
- um die Geschwindigkeit zu verringern, den Knopf gegen den Uhrzeigersinn drehen

Um den Elektrolüfter auszuschalten, den Knopf gegen den Uhrzeigersinn in die Position **«OFF»** drehen. Wenn die Lüfterstufe auf **„OFF“** eingestellt ist, sind

die Funktionen Klimaanlage und Heizung deaktiviert.



Luftverteilung

Durch Drehen dieses Regelknopfs wird die Luftverteilung verändert:

«1»: Luftaustritt aus den zentralen und seitlichen Düsen;

«2»: Luftaustritt aus den unteren Düsen (Fußbereich) und den zentralen und seitlichen Düsen (aus den Düsen am Armaturenbrett tritt eine geringfügig niedrigere Temperatur aus, bei mittleren Temperaturbedingungen);

«3»: Luftaustritt aus den unteren Düsen (Fußbereich) für Heizung bei niedriger Außentemperatur (um den maximalen Luftdurchsatz im Fußbereich zu haben);

«4»: Luftaustritt aus den unteren Düsen (zum Aufwärmen der Füße) und gleichzeitige Beseitigung des Beschlags der Windschutzscheibe;

«5»: Luftaustritt aus den oberen Düsen zur schnellen Beseitigung des Beschlags der Windschutzscheibe.



Umluftfunktion

Die interne Umluft ist besonders nützlich bei starker Verschmutzung im Freien (in Warteschlangen, Tunneln usw.) und wenn eine schnellere Aufheizung der Kabine gewünscht wird.

ANMERKUNG



FALLS DIE AUSSENLUFT NICHT KOMFORTABEL IST (SMOG, STAUB) DIE UMLUFT AKTIVIEREN. UM EINEN GUTEN LUFTAUSTAUSCH ZU ERMÖGLICHEN UND EIN ÜBERMÄSSIGES BESCHLAGEN DER SCHEIBEN ZU VERHINDERN, WIRD DIE FUNKTION NACH 10 MINUTEN AUTOMATISCH DEAKTIVIERT. FALLS ERFORDERLICH, KANN DIE

FUNKTION MANUELL WIEDER AKTIVIERT WERDEN.

Bei heißen und feuchten Umgebungsbedingungen kann es vorkommen, dass die Windschutzscheibe von außen beschlägt, wenn kalte Luft auf sie gerichtet wird. Wenn die Windschutzscheibe von außen beschlägt, betätigen Sie den Scheibenwischer und leiten Sie die Luft nicht direkt auf die Windschutzscheibe.

Um die interne Umluft zu aktivieren/deaktivieren, den Knopf «D» drücken; die Aktivierung wird durch das Aufleuchten der LED auf dem Knopf signalisiert.



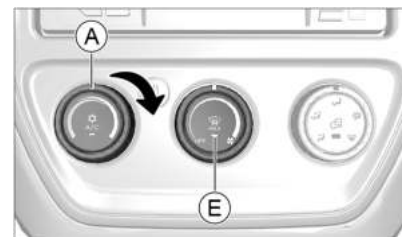
Schnelles Abtauen und Beschlag beseitigen

Um das schnelle Abtauen/Beschlag beseitigen der Windschutzscheibe zu aktivieren/deaktivieren, den Knopf «E» drücken; die Aktivierung wird durch das

Aufleuchten der LED auf dem Knopf signalisiert.

Während der Aktivierung der Funktion Abtauen/Beschlag beseitigen erlöschen die LEDs der anderen Tasten und die verschiedenen Regler werden automatisch so eingestellt, dass diese Funktion optimiert wird.

Durch Drehen der Knöpfe «A», «B» oder «C» oder durch Drücken einer der Tasten «D», «E», «F» oder «G» wird die Funktion automatisch deaktiviert.



Klimaanlage

Um die Klimaanlage zu aktivieren/deaktivieren, den Knopf «F» drücken; die Aktivierung wird durch das Aufleuchten der LED auf dem Knopf signalisiert.



Die Temperatur, die Verteilung und die Geschwindigkeit des Gebläses können über die entsprechenden Bedienelemente geändert werden. Wenn der Elektrolüfter auf „OFF“ steht, startet die Heizung nicht.

HINWEIS

DIE KLIMAANLAGE ARBEITET MIT DEM KÄLTEMITTEL R1234yf, DAS MIT DEN GELTENDEN BESTIMMUNGEN IN DEN LÄNDERN KOMPATIBEL IST, IN DENEN DAS FAHRZEUG VERTRIEBEN WIRD.

DIE VERWENDUNG ANDERER KÄLTEMITTEL BEEINTRÄCHTIGT DIE EFFIZIENZ UND DEN EINWANDFREIEN ZUSTAND DER ANLAGE.

BEI EINEM AUSFALL DER INNENRAUMKÜHLUNG WENDEN SIE SICH FÜR DIE KONTROLLE DER ANLAGE AN EINEN VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Heizung ohne Klimatisierung

Um die Heizung ohne Klimaanlage ein-/ auszuschalten, die Taste «G» drücken; die Aktivierung wird durch das Aufleuchten der LED auf der Taste signalisiert.



Wenn der Elektrolüfter auf «OFF» steht, wird die Heizung nicht eingeschaltet.

PORTER NPe



KAPITEL 010
Wartung

Einleitung

Wenn man über Grundkenntnisse in Mechanik und Elektrik verfügt, kann man einige einfache Wartungsarbeiten selbst durchführen.



Wenden Sie sich andernfalls an einen **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Vertragswerkstatt**.

Bitte beachten Sie, dass eine falsch ausgeführte "Do-It-Yourself-Wartung" zu einem Verfall der Garantieansprüche führen kann.

HINWEIS

FÜHREN SIE KEINE KONTROLLEN ODER REPARATUREN AN DEN TEILEN DES FAHRZEUGS AUS, WENN SIE NICHT ÜBER MECHANISCHE KENNNTISSE VERFÜGEN.

FÜHREN SIE DIE WARTUNGSARBEITEN AN EINEM GUT GELÜFTETEN ORT DURCH.

BEIM NACHFÜLLEN DARAUF ACHTEN, DIE VERSCHIEDENEN FLÜSSIGKEITEN NICHT ZU VERWECHSELN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE VERSCHIEDENEN ARTEN VON FLÜSSIGKEITEN SIND ALLE NICHT MITEINANDER KOMPATIBEL UND KÖNNEN DAS FAHRZEUG ERNSTHAFT BESCHÄDIGEN.

ACHTUNG

VOR DER DURCHFÜHRUNG VON WARTUNGSARBEITEN AM FAHRZEUG MUSS DIE FERNBEDIENUNG IN EINEM ABSTAND VON MEHR ALS 10 METERN VOM FAHRZEUG GEHALTEN WERDEN, UM EINE PLÖTZLICHE AKTIVIERUNG ZU VERMEIDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE

SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

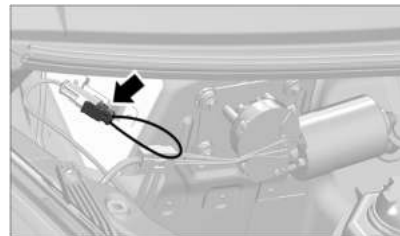
ACHTUNG

VOR DER DURCHFÜHRUNG VON WARTUNGSARBEITEN AM FAHRZEUG, MUSS DER SERVICE DISCONNECTOR IN DER MOTORHAUBE ABGEZOGEN WERDEN. DIESEN AN EINEM SICHEREN ORT ABLEGEN UND 5 MINUTEN WARTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.



ACHTUNG

UM BRÄNDE ZU VERMEIDEN, NICHT RAUCHEN UND FUNKEN ODER FLAMMEN VON BRENNBAREN GEGENSTÄNDEN FERNHALTEN (Z. B.: 12V-SERVICEBATTERIE, HOCHSPANNUNGSBATTERIE, USW.).

NEHMEN SIE HALS- UND ARMBÄNDER, RINGE ETC. AB UM SCHWERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. STECKEN SIE LANGE HAARE HOCH. HALTEN SIE AUSSERDEM HÄNDE, WERKZEUGE UND ANDERE DINGE VON BEWEGLICHEN TEILEN FERN.

UM DIE GEFAHR VON VERBRENNUNGEN ZU VERRINGERN, DAS FAHRZEUG ABKÜHLEN LASSEN, BEVOR EINE KOMPONENTE IN DER MOTORHAUBE GEWARTET WIRD, AUSSER ES WIRD AUSDRÜCKLICH ANDERS VERLANGT.

**HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

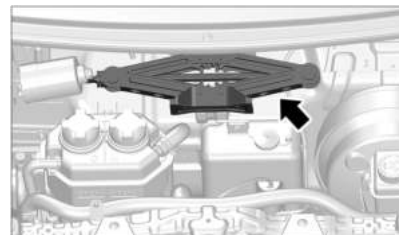
ACHTUNG

BEACHTEN SIE: DER WAGENHEBER IST NUR ZUM AUSWECHSELN DER RÄDER GEDACHT. SIE DÜRFEN IHN KEINESFALLS FÜR REPARATURARBEITEN UNTER DEM FAHRZEUG BENUTZEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

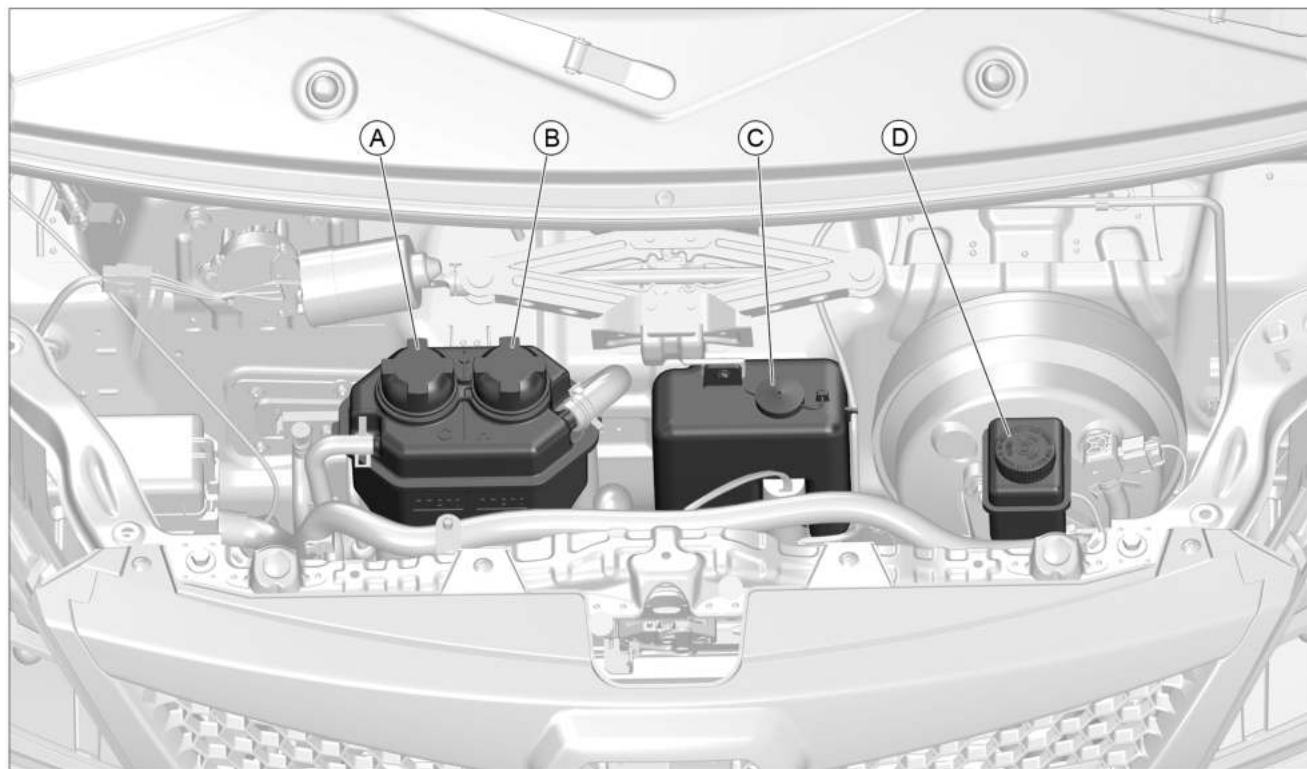
DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG

DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

**ANMERKUNG**

DAS FAHRZEUG KANN MANUELL ÜBER EINE ENTFERNUNG VON WENIGER ALS 500 METERN MIT EINER HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT VON 4,4 km/h BEWEGT WERDEN.

Kontrolle der Flüssigkeitsstände



Legende

A. MOTORKÜHLFLÜSSIGKEIT

B. FLÜSSIGKEIT
FAHRGASTRAUM

HEIZUNG

D. BREMSFLÜSSIGKEIT

C. SCHEIBENWASCHFLÜSSIGKEIT

Bremsflüssigkeit

Überprüfen Sie, ob der Stand im Bremsflüssigkeitsbehälter zwischen «MAX» und «MIN» liegt.



Bei zu niedrigem Stand den Deckel des Behälters abschrauben und langsam saubere Bremsflüssigkeit bis zum Erreichen der Linie «MAX» nachfüllen.

Ausschließlich den empfohlenen Bremsflüssigkeitstyp verwenden.

ACHTUNG

BREMSFLÜSSIGKEIT IST GEFÄHRlich FÜR DIE AUGEN. WASCHEN SIE DIESE BEI KONTAKT SORGFÄLTIG AUS UND SUCHEN SIE EINEN ARZT AUF.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

WASCHEN SIE EVENTUELL VERSCHÜTTETE BREMSFLÜSSIGKEIT SOFORT AB UM LACKSCHÄDEN AM FAHRZEUG ZU VERMEIDEN.

MISCHEN SIE NIEMALS FLÜSSIGKEITEN UNTERSCHIEDLICHEN EIGENSCHAFTEN.

VERWENDEN SIE NUR BREMSFLÜSSIGKEIT AUS GESCHLOSSENEN BEHÄLTERN.

FALLS BREMSFLÜSSIGKEIT ZU LANGE AN DER LUFT IST, ZIEHT SIE FEUCHTIGKEIT AN UND VERLIERT AN WIRKSAMKEIT.

SCHÜTZEN SIE DIE BREMSFLÜSSIGKEIT VOR SCHMUTZ, SAND UND STAUB.

SINKT DER STAND DER BREMSFLÜSSIGKEIT BEACHTLICH, LASSEN SIE DIE BREMSANLAGE VON EINER PIAGGIO-VERTRAGSWERKSTATT KONTROLLIEREN.

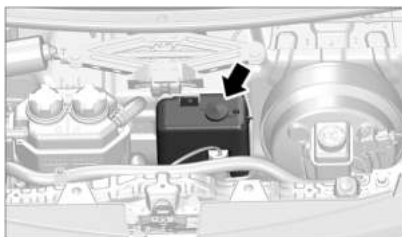
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Flüssigkeitsstand Scheiben-Waschanlage

Kontrollieren, ob sich genügend Scheibenwaschflüssigkeit im Behälter befindet. Gegebenenfalls nachfüllen.

**ACHTUNG**

NICHT MIT LEEREM SCHEIBENWASCHFLÜSSIGKEITSBEHÄLTNER FAHREN UND IMMER SAUBERE SCHEIBENWASCHFLÜSSIGKEIT VERWENDEN. DER BETRIEB DER SCHEIBENWASCHANLAGE IST UNVERZICHTBAR FÜR EINE GUTE SICHT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

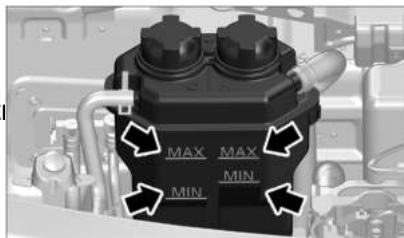
DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Kühlflüssigkeit

Das Fahrzeug ist mit zwei Kühlmittelbehältern ausgestattet:

- Fahrgastraumheizung;
- Elektromotor.

Prüfen, ob der Füllstand zwischen «MAX» und «MIN» liegt.



Sollte der Kühlflüssigkeitsstand in einem der beiden Behälter ein wenig sinken, ist dies auf die natürliche Verdunstung zurückzuführen. Wenn der Füllstand hingegen unter den Bezug «MIN» am Ausdehnungsgefäß absinkt, den entsprechenden Behälterdeckel öffnen und ausschließlich mit der empfohlenen Kühlflüssigkeit auffüllen.

Alle Flüssigkeitsreste abspülen und den Deckel wieder aufschrauben.

HINWEIS

DIE ANWEISUNGEN DES KÜHLFLÜSSIGKEITSHERSTELLERS BEACHTEN.

AUSSCHLIESSLICH DAS EMPFOHLENE PRODUKT VERWENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Sollte der Kühlflüssigkeitsstand beträchtlich absinken oder der Kühlflüssigkeitswechsel notwendig werden, die Anlage umgehend bei einem **Piaggio-Vertragshändler oder einer Piaggio-Vertragswerkstatt** überprüfen lassen.

Karosseriepflge

Der Lack dient nicht nur der Ästhetik sondern auch dem Schutz des Blechs. Im Falle von Abrieb oder tiefen Kratzern wird daher empfohlen, die notwendigen Ausbesserungen sofort vornehmen zu lassen, um die Bildung von Rost zu vermeiden.

Für Lackausbesserungen wenden Sie sich bitte ausschließlich an einen

Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle.

Die normale Instandhaltung des Lacks besteht aus der Wäsche, deren Häufigkeit von den Einsatzbedingungen und dem -umfeld abhängt. In Zonen mit starker Luftverschmutzung zum Beispiel oder, wenn auf salzgestreuten Straßen gefahren wird, ist es empfehlenswert, das Fahrzeug häufiger zu waschen.

Außenreinigung

Waschen

Für eine korrekte Fahrzeugwäsche wie folgt vorgehen:

- Das Fahrzeug vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt an einem gut belüfteten Ort abstellen und das Automatikgetriebe in Position „P“ schalten;
- Die Karosserie mit einem Niederdruck-Wasserstrahl abspülen.
- Die Karosserie mit einem Schwamm mit einer leichten neutralen Reinigungslösung abwischen und den Schwamm regelmäßig ausspülen.
- Gut mit Wasser nachspülen und mit Druckluft oder einem Velourslederlappen trocknen.

HINWEIS

KEINEN SCHMUTZ ODER STAUB VON DER TROCKENEN KAROSSERIE-OBERFLÄCHE ENTFERNEN. KEIN HEISSES WASSER ZUM WASCHEN DES FAHRZEUGS VERWENDEN, ES KÖNNTE DEN LACK BESCHÄDIGEN.

DIE ANWEISUNGEN AUF DEM REINIGUNGSMITTELBEHÄLTER BEFOLGEN. UM DAS FINISH DER LACKIERTEN OBERFLÄCHEN ZU SCHÜTZEN, WIRD VON EINER VERWENDUNG VON BENZIN ODER STARK GIFTIGEN LÖSUNGSMITTELN ABGERATEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Zum Entfernen von Schlamm, Salz usw. vom Unterboden und aus den Kotflügeln einen Niederdruck-Wasserstrahl verwenden, diesen nicht auf elektrische Teile richten.

Die Oberfläche gründlich abspülen, um das Reinigungsmittel vollständig zu entfernen.

HINWEIS

KEIN WASSER AUF DIE ELEKTRISCHEN KOMPONENTEN ODER IN DEN MOTORRAUM SPRITZEN, WEIL DIES EINEN KURZSCHLUSS UND SCHWERE SCHÄDEN AM FAHRZEUG VERURSACHEN KÖNNTE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

KINDER VON DER REINIGUNGSMITTEL-LÖSUNG FERNHALTEN.

ZUM REINIGEN DES UNTERBODENS UND DER FEDERUNG GUMMIHANDSCHUHE UND EIN LANGÄRMELIGES HEMD ANZIEHEN. DARAUFG ACHTEN, SICH NICHT ZU SCHNEIDEN ODER ANDERWEITIG ZU VERLETZEN.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

REINIGUNGSMITTEL VERSCHMUTZEN DAS GRUNDWASSER. DAS FAHRZEUG NUR IN ZONEN WASCHEN, DIE FÜR DAS AUFFANGEN UND DIE KLÄRUNG DER FÜR DAS WASCHEN BENUTZTEN FLÜSSIGKEITEN AUSGERÜSTET SIND.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



WEIST AUF DAS RICHTIGE VERHALTEN HIN, DAMIT DIE NUTZUNG DES FAHRZEUGS KEINE UMWELTSCHÄDEN VERURSACHT.

Falls das Fahrzeug in einer Waschstraße gewaschen wird, die folgenden Empfehlungen beachten:

- Die Wäsche muss mit Wasser mit Reinigungslösung erfolgen.
- Sorgfältig abspülen, damit keine Reinigungsmittelrückstände auf der Karosserie oder teilweise verdeckten Teilen verbleiben.

HINWEIS

EINIGE WASCHSTRASSEN MIT ALTMODISCHEN BÜRSTEN UND/ ODER SCHLECHTER WARTUNG KÖNNEN DEN LACK BESCHÄDIGEN

UND SO DIE BILDUNG VON MIKROSKOPISCHEN KRATZERN BEGÜNSTIGEN, DIE DEM LACK INSBESONDERE BEI DUNKLEN FARBEN EIN MATTES/TRÜBES AUSSEHEN VERLEIHEN.

FALLS DIES PASSIEREN SOLLTE, REICHT EIN LEICHTES POLIEREN MIT DEN SPEZIFISCHEN PRODUKTEN AUS.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Scheiben

Für die Scheibenreinigung spezifische Reinigungsmittel verwenden. Sehr saubere Lappen verwenden, um das Glas nicht zu zerkratzen oder seine Transparenz zu beeinträchtigen.

Scheinwerfer

Für die Reinigung der Scheinwerfergläser aus Kunststoff kein Benzin oder Ketone verwenden (z.B. Azeton)

Wachsen

Normalerweise ist es üblich, von Zeit zu Zeit den Lack durch das Auftragen einer Wachsschicht zusätzlich zu schützen. Es gibt hierfür spezielle Produkte (allgemein bekannt als Silikonwachse), die durch eine Schutzschicht auf dem Lack ein vorzeitiges Abstumpfen des Lackglanzes verhindern.

Wird der Lack durch Smoageinwirkungen stumpf, kann man die Karosserie hingegen mit Polierwachs behandeln. Außer den oben genannten Schutzeigenschaften hat dieses Produkt eine leicht polierende Wirkung. Das Fahrzeug vor dem Verteilen des Wachses reinigen und trocknen.

Sind die lackierten Teile heiß, das Fahrzeug vor dem Verteilen des Wachses in den Schatten stellen und abkühlen lassen.

HINWEIS

DIE ANWEISUNGEN AUF DEM WACHSBEHÄLTER BEFOLGEN.

UM DIE LACKIERTEN TEILE ZU SCHÜTZEN, DIE OBERFLÄCHE NICHT MIT HARTEN ODER GROBEN MATERIALIEN REIBEN.

KEINE STAHLWOLLE ODER REINIGUNGSPRÄPARATE VERWENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Reinigung der Plastikteile

Die äußeren Plastikteile, die Umwelteinflüssen ausgesetzt sind, werden mit den gleichen Produkten wie die Karosserie gewaschen.

Sollten trotzdem Schmutzspuren an den Plastikteilen verbleiben oder Plastikteile im Innenbereich gesäubert werden, müssen spezielle Produkte zur Reinigung von Plastik und keine Produkte zur Lackpflege benutzt werden. Bitte die Anleitungen des Herstellers beachten.

Keinen Alkohol zur Reinigung des Glases am Armaturenbrett, für die Rücklichter, den Rückfahrcheinwerfer, die Nebelschlussleuchte und die vorderen Blinker benutzen.

HINWEIS

VOM GEBRAUCH ÄTZENDER LÖSUNGSMITTEL, DIE PLASTIK- UND GUMMITEILE (ARMATURENBRETT,

TÜRGRIFFE USW.) BESCHÄDIGEN KÖNNEN, WIRD ABGERATEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Innenreinigung

Staub mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger entfernen.

Für eine gründlichere Reinigung des Innenraums wird empfohlen, die Bürste anzufeuchten.

Die Sitze mit einem Schwamm reinigen, der mit einer Lösung aus Wasser und neutralem Reinigungsmittel angefeuchtet wurde.

HINWEIS

DIE TEXTILBEZÜGE DES FAHRZEUGS SIND SO BESCHAFFEN, DASS SIE DEN BELASTUNGEN DES NORMALEN FAHRZEUGBETRIEBS LANGE ZEIT STANDHALTEN. TROTZDEM MUSS LÄNGER ANDAUERNDENDES SCHEUERN

DURCH KLEIDUNGSACCESSOIRES WIE METALLSCHNALLEN, NIETEN, KLETTVERSCHLÜSSE UND ÄHNLICHEM VERMIEDEN WERDEN, UM SCHÄDEN AN DEN BEZÜGEN ZU VERMEIDEN.

NIE ALKOHOL ODER PRODUKTE AUF ALKOHOLBASIS FÜR DIE REINIGUNG DES INNENRAUMS VERWENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Korrosionsschutz

Bei der Herstellung des Fahrzeugs wurden alle Vorbeugemaßnahmen zur Vermeidung einer Rostbildung ergriffen. Dieser ist jedoch nur ein Teil des kompletten Programms zur Rostschutzbehandlung. Um über lange Zeit einen guten Rostschutz zu gewährleisten, sind die in den folgenden Abschnitten erwähnten Ratschläge zu befolgen.

Gründe, warum sich Rost bildet

Die wichtigsten Ursachen der Rostbildung sind folgende:

- Umweltverschmutzung (im Stadtbereich und Industriegebieten);
- Salzgehalt und Luftfeuchtigkeit (Meeresklima, feucht warmes Klima);
- Umwelt- und saisonbedingte Zustände (Streusalz auf den Straßen im Winter).

Nicht zu unterschätzen ist die Schleifwirkung am Lack und am Unterboden durch Staub und vom Wind getragener Sand, Schlamm und von anderen Fahrzeugen hochgeschleuderter Schotter.



Das Fahrzeug sauber halten

Witterungseinflüsse haben von Fall zu Fall unterschiedlich starke Auswirkungen, je nach den Umgebungsbedingungen, unter denen das Fahrzeug verwendet wird.

Der Nutzer kann jedoch den Erhalt seines Fahrzeugs erheblich verbessern, wenn er ihm die nötige Aufmerksamkeit widmet.

Stoßstangen und andere verdeckte Teile reinigen, Schlamm vollkommen entfernen, um Rostbildung zu vermeiden.

Es wird eine Reinigung mit einem Hochdruck-Wasserstrahlreiner empfohlen, dabei sollte der Wasserstrahl nur auf die Stellen gerichtet werden, wo es nötig ist.

HINWEIS

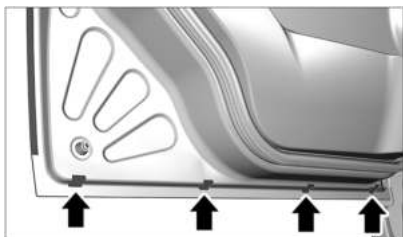
KEIN WASSER AUF DIE ELEKTRISCHEN KOMPONENTEN ODER IN DEN MOTORRAUM SPRITZEN, WEIL DIES EINEN KURZSCHLUSS UND SCHWERE SCHÄDEN AM FAHRZEUG VERURSACHEN KÖNNTE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Bei der Reinigung der Unterseite der Türen sicherstellen, dass die Ablaufbohrungen nicht verstopft sind.



HINWEIS

DEN UNTERBODEN DES FAHRZEUGS MINDESTENS EINMAL IM MONAT GRÜNDLICH WASCHEN, WOBEI DIE ELEKTRISCHEN TEILE NICHT NASS WERDEN DÜRFEN, UND DAS FAHRZEUG AM ENDE DER WINTERSAISON GRÜNDLICH REINIGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Die Garage trocken halten

Luftfeuchtigkeit ist schädlich für das Fahrzeug, insbesondere bei Außentemperaturen unter 0 °C.

Daher das Fahrzeug nicht in schlecht belüfteten Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit abstellen, das Fahrzeug nicht in der Garage waschen und es nicht in feuchter Umgebung oder unter Schnee stehen lassen.

Auf den Fahrzeug-Innenraum achten.

Darüber hinaus ist es ratsam regelmäßig nachzusehen, dass kein Wasser unter den Teppichen steht (Tropfen von Schuhen, Schirmen etc.), das eine Oxidation des Blechs verursachen könnte.

Transportieren Sie außerdem chemische Produkte, Reinigungsmittel, Dünger, Salz etc. ausschließlich in geeigneten Behältern.

Sollte dennoch während des Transports eines der oben genannten Produkte verschüttet werden, dann reinigen und trocknen Sie den betroffenen Bereich sofort.

12V-Batterie (Servicebatterie)

Die normale Wartung der 12V-Batterie wird von einer Fahrzeugfunktion übernommen. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Schadens leuchtet die entsprechende Warnleuchte auf der

Instrumenteneinheit des Fahrzeugs auf. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt**.

Hochspannungsbatterie

Die Hochspannungsbatterie muss in regelmäßigen Abständen gewartet werden, wie im Kapitel Planmäßige Wartung und Kontrollen beschrieben.

WARTUNG WÄHREND DES NORMALEN GEBRAUCHS

Die im Folgenden beschriebene Wartung muss mindestens einmal jährlich durchgeführt werden.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

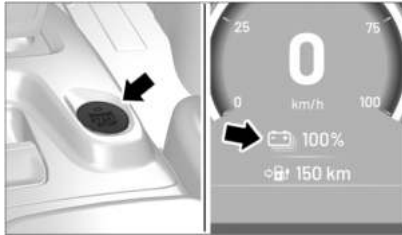


WIRD DIE JÄHRLICHE INSPEKTION NICHT VON EINEM PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER PIAGGIO-VERTRAGSWERKSTATT DURCHFÜHRT, ERLISCHT DER GARANTIEANSPRUCH.

Die Wartung muss in einer großen, ebenen und sicheren Umgebung und mit einem Batterieladegerät durchgeführt werden.

Für die Wartung wie unten beschrieben vorgehen.

- Die START/STOP-Taste in die Position «START» drücken und den Ladezustand der Hochspannungsbatterie an der Instrumententafel überprüfen.



- Das Fahrzeug benutzen, bis der Ladezustand unter 20 Prozent sinkt, das Fahrzeug abstellen und den Elektromotor ausschalten.
- Das Fahrzeug länger als eine Stunde stehen lassen, ohne elektrische Vorrichtungen zu benutzen.
- Vollständig aufladen.

Bei einem fortwährenden Einsatz des Fahrzeugs ist mindestens alle 1000 km eine vollständige Aufladung vorzunehmen und nicht mehr als eine vollständige Ladung pro Tag.

WARTUNG BEI EINEM FAHRZEUG, DAS LANGE ZEIT ABGESTELLT WAR (MEHR ALS 15 TAGE)

Wird das Fahrzeug über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sind die folgenden Vorschriften zu beachten.

- Der Ladezustand der Hochspannungsbatterie darf vor der Stillstandszeit nicht weniger als 40 % betragen.
- Die Hochspannungsbatterie muss alle 3 Monate vollständig aufgeladen werden.
- Nach der Stillstandszeit ist bei der ersten Inbetriebnahme der im Abschnitt „**WARTUNG WÄHREND DES NORMALEN GEBRAUCHS**“ beschriebene Vorgang auszuführen.

Der Besitzer des Fahrzeugs muss mindestens einmal im Jahr einen **Piaggio-Vertragshändler oder eine Piaggio-Vertragswerkstatt** aufsuchen, unter Einhaltung der im Abschnitt «Planmäßige Wartung der Hochspannungsbatterie» beschriebenen Tabelle, für die folgenden Kontrollen (unverbindliche, nicht erschöpfende Liste):

- Sicherstellen, dass die Kabel und Stecker des Systems der Hochspannungsbatterie nicht zerkratzt, beschädigt oder lose sind;
- Das Batteriepack oder die Hochspannungsbox muss frei von Schmutz, Rissen, Verformungen, Gerüchen und Beulen sein;
- Das Druckausgleichsventil muss in gutem Zustand und unbeschädigt sein;
- Der Griff des manuellen Sicherheitsschalters und sein Sockel an der Hochspannungsbox müssen innen und außen frei von Schmutz und Flecken sein;

ACHTUNG

ES IST STRENGSTENS UNTERSAGT, DIE BATTERIE SELBST ZU ENTSORGEN.

WENN DIE HOCHSPANNUNGSBATTERIE VERSCHROTTET WERDEN SOLL, WENDEN SIE SICH AN IHREN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE PIAGGIO-VERTRAGSWERKSTATT, UM ALLE INFORMATIONEN ZUR KORREKTEN ENTSORGUNG ZU ERHALTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM

FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

WEIST AUF DAS RICHTIGE VERHALTEN HIN, DAMIT DIE NUTZUNG DES FAHRZEUGS KEINE UMWELTSCHÄDEN VERURSACHT.



Lampen

Lampenwechsel

Wenn eine Lampe nicht funktioniert, wie folgt vorgehen:

- Vor dem Austausch sicherstellen, dass die zugehörige Sicherung intakt und die jeweiligen Kontakte nicht oxidiert sind.
- Durchgebrannte Lampen müssen durch andere desselben Typs und mit derselben Leistung ersetzt werden.
- Nach dem Austausch einer Scheinwerferlampe immer aus Sicherheitsgründen die Ausrichtung prüfen.

Betätigen Sie nach dem Ersetzen den entsprechenden Schalter um die richtige Funktion zu testen.

Muss eine Lampe häufig ausgetauscht werden, so lassen Sie die Anlage von einem **Vertragshändler oder einer autorisierten Piaggio-Kundendienststelle** kontrollieren. Es wird empfohlen eine Serie der benötigten Lampen als Reserve anzulegen.

ACHTUNG

UM EVENTUELLE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SCHALTEN SIE DEN MOTOR AUS, BEVOR SIE DEN AUSTAUSCH VORNEHMEN.

HALTEN SIE DIE GLÜHLAMPEN VON KINDERN FERN. LASSEN SIE DIE LAMPEN ABKÜHLEN, BEVOR SIE SIE AUSWECHSELN.

LASSEN SIE DIE LAMPE NICHT FALLEN DAMIT KEINE KRATZER AUF DER OBERFLÄCHE ENTSTEHEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

In dem Vorderteil des Fahrzeugs, unter den Scheinwerfern, befinden sich 2 LED Tagfahrlichter (D.R.L.). Wenden Sie sich im Falle einer Störung umgehend an einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle**.



Scheinwerfer

Sollten die Scheinwerferlampen nicht einwandfrei funktionieren, wird empfohlen, sich für den Austausch an einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle** zu wenden.



ANMERKUNG



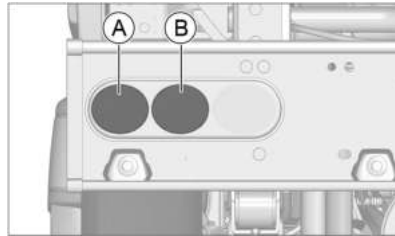
FALLS DIE INTERNE OBERFLÄCHE DES SCHEINWERFERS BESCHLAGEN SOLLTE, SICHERSTELLEN, DASS DER BESCHLAG EINIGE MINUTEN NACH DER EINSCHALTUNG DES SCHEINWERFERS VERSCHWINDET. DIES IST NORMAL UND AUF DIE LUFTFEUCHTIGKEIT UND/ ODER NIEDRIGE TEMPERATUREN ZURÜCKZUFÜHREN. ES STELLT KEINE STÖRUNG DAR.

DAS VORHANDENSEIN VON TROPFEN IM INNEREN DES SCHEINWERFERS KÖNNTE HINGEGEN AUF DAS EINDRINGEN VON WASSER HINWEISEN. WENDEN SIE SICH AN EINEN VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE.

Hintere Blinker - Bremslicht - Rücklichter

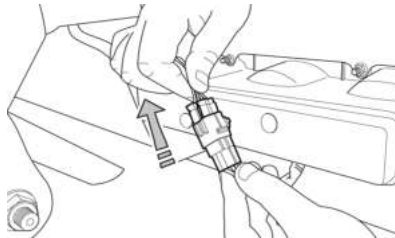
Die defekte Lampe ausfindig machen:

- Position «A» für die Lampe des Stand- und Bremslichts;
- Position «B» für die Lampe des Blinkers.

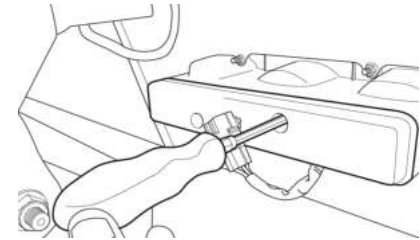


Zum Wechseln der Rücklichtlampen wie folgt vorgehen:

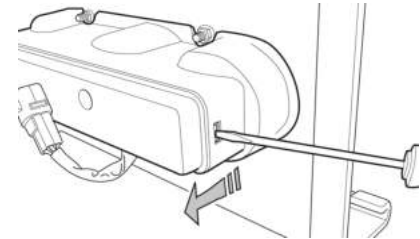
Den Steckverbinder der Heckscheinwerfereinheit abtrennen.



Mit einem geeigneten Schraubenzieher die Befestigungsschrauben des hinteren Deckels lösen und entfernen.

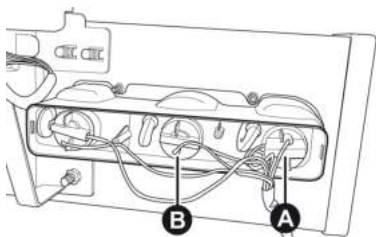


Die Haltelasche vorsichtig mit einem Schraubenzieher drücken und den Deckel entfernen.

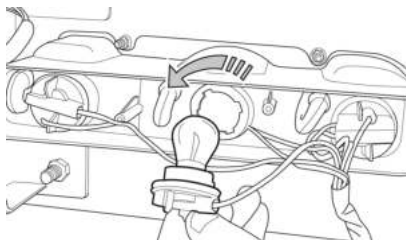


Die Lampenfassungen sind einfach zugänglich:

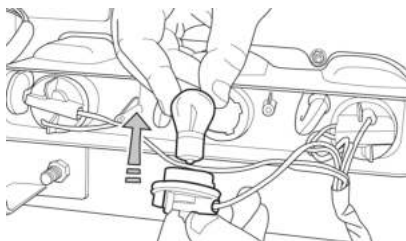
- Lampenfassung «A» für die Lampe des Stand- und Bremslichts;
- Lampenfassung «B» für die Lampe des Blinkers.



Die gewünschte Lampenfassung gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie vom Scheinwerferglas zu lösen und herausziehen.



Zum Ausbau die Lampe drücken und gleichzeitig gegen den Uhrzeigersinn drehen.



Eine neue Lampe einsetzen.

HINWEIS

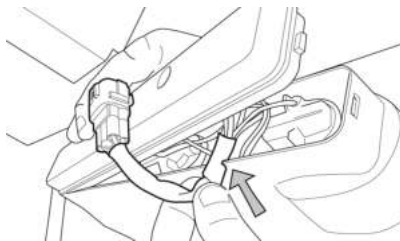
AUSSCHLIESSLICH LAMPEN MIT DENSELBEN MERKMALEN DER ORIGINALLAMPEN VERWENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

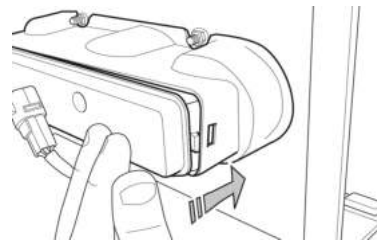


DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

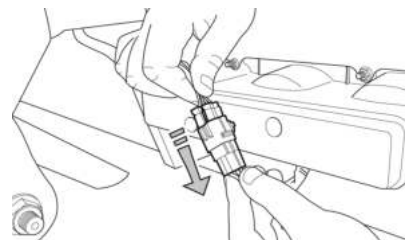
Beim Wiedereinbau besonders auf den Verlauf der Kabel der Lampenfassungen achten. Diese müssen durch das vorgesehene Loch auf der Unterseite des Scheinwerferkörpers geführt werden.



Den Deckel in seinen Sitz einsetzen und leicht drücken, bis ein Geräusch hörbar ist, das das Einrasten bestätigt.



Die Befestigungsschrauben einsetzen und festschrauben und den Steckverbinder anschließen.



HINWEIS

BETÄTIGEN SIE NACH DEM ERSETZEN DEN ENTSPRECHENDEN SCHALTER UM DIE RICHTIGE FUNKTION ZU TESTEN.

MUSS EINE LAMPE HÄUFIG AUSGETAUSCHT WERDEN, SO LASSEN SIE DIE ANLAGE VON

EINEM VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER AUTORISIERTEN PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE KONTROLLIEREN.

ES WIRD EMPFOHLEN, EINIGE DER BENÖTIGTEN LAMPEN ALS RESERVE AUFZUBEWAHREN.

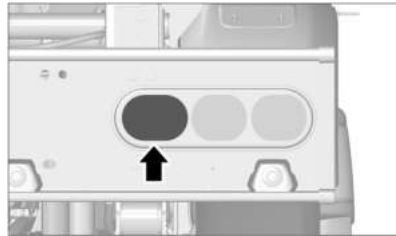
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

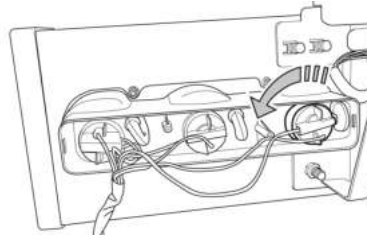
Rückfahrcheinwerfer

Die Position der Lampe des Rückfahrcheinwerfers im Heckscheinwerfer ausfindig machen.



Wie im Absatz «Blinker - Bremslicht - Rücklicht» beschrieben vorgehen, um auf die entsprechende Lampenfassung zuzugreifen.

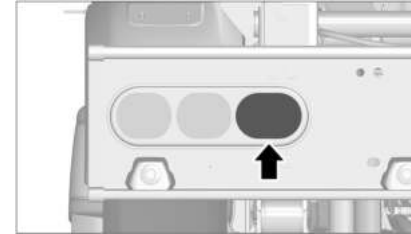
Die gewünschte Lampenfassung gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie vom Scheinwerferglas zu lösen und herausziehen.



Wie im Absatz «Blinker - Bremslicht - Rücklicht» beschrieben vorgehen, um die Lampe zu wechseln, und den Scheinwerfer dann wieder montieren.

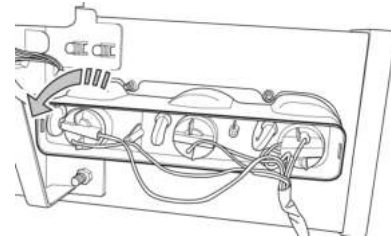
Nebelschlussleuchte

Die Position der Lampe der Nebelschlussleuchte im Heckscheinwerfer ausfindig machen.



Wie im Absatz «Blinker - Bremslicht - Rücklicht» beschrieben vorgehen, um auf die entsprechende Lampenfassung zuzugreifen.

Die gewünschte Lampenfassung gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie vom Scheinwerferglas zu lösen und herausziehen.

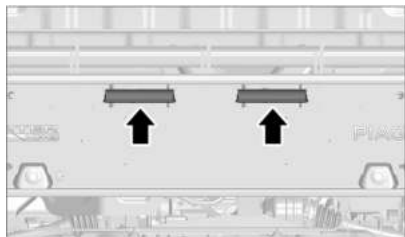


Wie im Absatz «Blinker - Bremslicht - Rücklicht» beschrieben vorgehen, um die

Lampe zu wechseln, und den Scheinwerfer dann wieder montieren.

Kennzeichenbeleuchtung

Für den Austausch des Kennzeichenlichts folgendermaßen vorgehen.

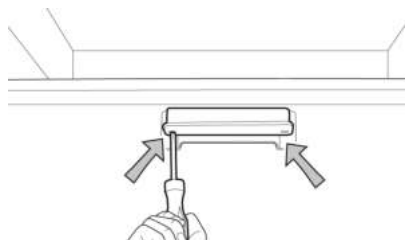


ANMERKUNG

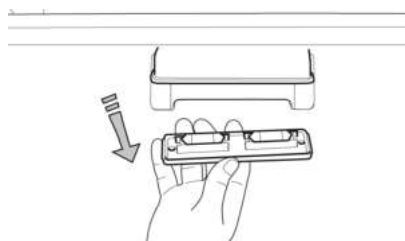


DAS FAHRZEUG VERFÜGT ÜBER ZWEI FLACHLAMPEN FÜR DIE KENNZEICHENBELEUCHTUNG. DIE VORGANGSWEISE FÜR DEN LAMPENWECHSEL IST FÜR BEIDE FLACHLAMPEN IDENTISCH.

Die Befestigungsschrauben der Lampenfassung abschrauben.



Die Lampenfassung vorsichtig herausziehen.



Die Lampe herausziehen, indem man sie von ihren Kontakten abtrennt, und sie ersetzen.



Innenraumbeleuchtung vorn

Sollten die Lampen der Leuchte am Fahrzeughimmel nicht einwandfrei funktionieren, wird empfohlen, sich für den Austausch an einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle** zu wenden.



Nebelscheinwerfer

Sollten die Lampen der Nebelscheinwerfer nicht einwandfrei funktionieren, wird empfohlen, sich für den Austausch an einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle** zu wenden.



Sicherungen

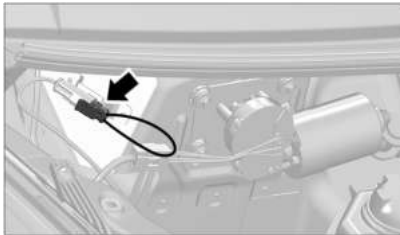
ACHTUNG

VOR DER DURCHFÜHRUNG VON WARTUNGSARBEITEN AM FAHRZEUG, MUSS DER SERVICE DISCONNECTOR IN DER MOTORHAUBE ABGEZOGEN WERDEN. DIESEN AN EINEM SICHEREN ORT ABLEGEN UND 5 MINUTEN WARTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



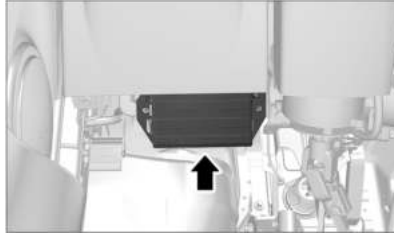
DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.



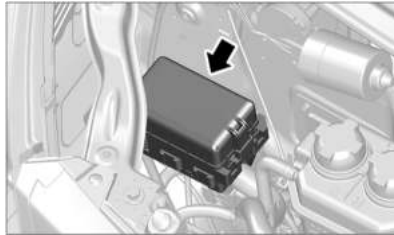
Die elektrische Anlage verfügt über Sicherungen und Relais, die sich in den

entsprechenden Kästen im Inneren des Fahrzeugs befinden.

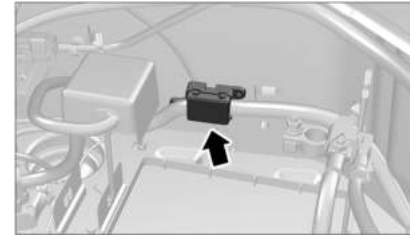
Sicherungs- und Relaiskästen unter dem Armaturenbrett links von der Lenkung.



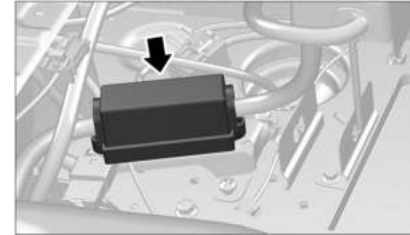
Sicherungs- und Relaiskästen unter der Motorhaube, auf der rechten Seite.



Flachsicherungskasten unter dem Fahrersitz, in der Nähe der 12V-Batterie.



Sicherung zum Schutz des Bordladegeräts (OBC) unter dem Fahrersitz in der Nähe der 12V-Batterie.



ACHTUNG

VERÄNDERUNGEN UND/ODER REPARATUREN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE SIND VERBOTEN, DA SIE ZU FEHLFUNKTIONEN MIT BRANDGEFAHR FÜHREN KÖNNEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG



JE NACH DEN AM FAHRZEUG INSTALLIERTEN VORRICHTUNGEN

KÖNNEN WEITERE SICHERUNGEN UND RELAIS ZUSÄTZLICH ZU DEN BESCHRIEBENEN UND MIT UNTERSCHIEDLICHER ANORDNUNG VORHANDEN SEIN.

Sicherungen unter dem Armaturenbrett

Um an die Sicherungen unter dem Armaturenbrett zu gelangen, den Deckel abnehmen; im Inneren des Deckels befinden sich mehrere geschützte Stromkreise.

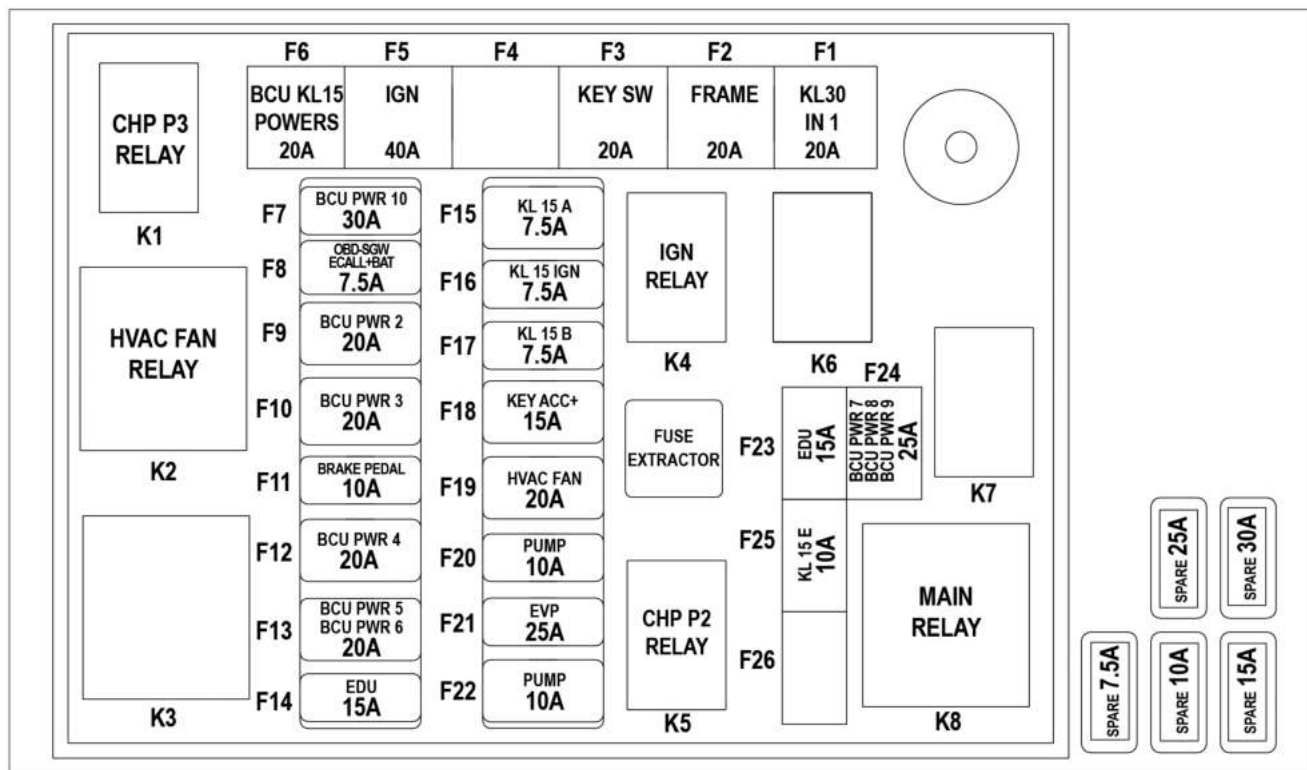


Tabelle Sicherungen unter dem Armaturenbrett

Ref.	Geschützter Stromkreis	Leistung (A)
F1	BCU KL30 IN 1	20 A

Ref.	Geschützter Stromkreis	Leistung (A)
F2	FRAME	20 A
F3	KEY SW	20 A
F4	-	-
F5	IGN	40A
F6	BCU KL 15 POWERS	20 A
F7	BCU PWR 10	30A
F8	OBD, SGW, ECALL, RADIO, ACCESSORY	7,5 A
F9	BCU PWR 2	20 A
F10	BCU PWR 3	20 A
F11	BREMSPEDALSCHALTER	10 A
F12	BCU PWR 4	20 A
F13	BCU PWR 5 / BCU PWR 6	20 A
F14	EDU	15 A
F15	KL 15 A	7,5 A
F16	KL 15 IGN	7,5 A
F17	KL 15 B	7,5 A
F18	KEY ACC+	15 A
F19	HVAC FAN	20 A
F20	PUMPE	10 A
F21	VAKUUMPUMPE	25 A
F22	PUMPE	10 A

Ref.	Geschützter Stromkreis	Leistung (A)
F23	EDU	15 A
F24	BCU PWR 7 / BCU PWR 8 / BCU PWR 9	25 A
F25	KL 15 E	10 A
F26	-	-
K1	RELAIS CHP P3	-
K2	RELAIS ELEKTROLÜFTER KLIMAANLAGE UND HEIZUNG	-
K3	-	-
K4	RELAIS IGN	-
K5	RELAIS CHP P2	-
K6	-	-
K7	-	-
K8	HAUPTRELAIS	-
-	ERSATZSICHERUNG	7,5 A
-	ERSATZSICHERUNG	10 A
-	ERSATZSICHERUNG	15 A
-	ERSATZSICHERUNG	25 A
-	ERSATZSICHERUNG	30A

Sicherungen Motorhaube

Für den Zugriff auf die Sicherungen unter der Motorhaube den Deckel abnehmen.

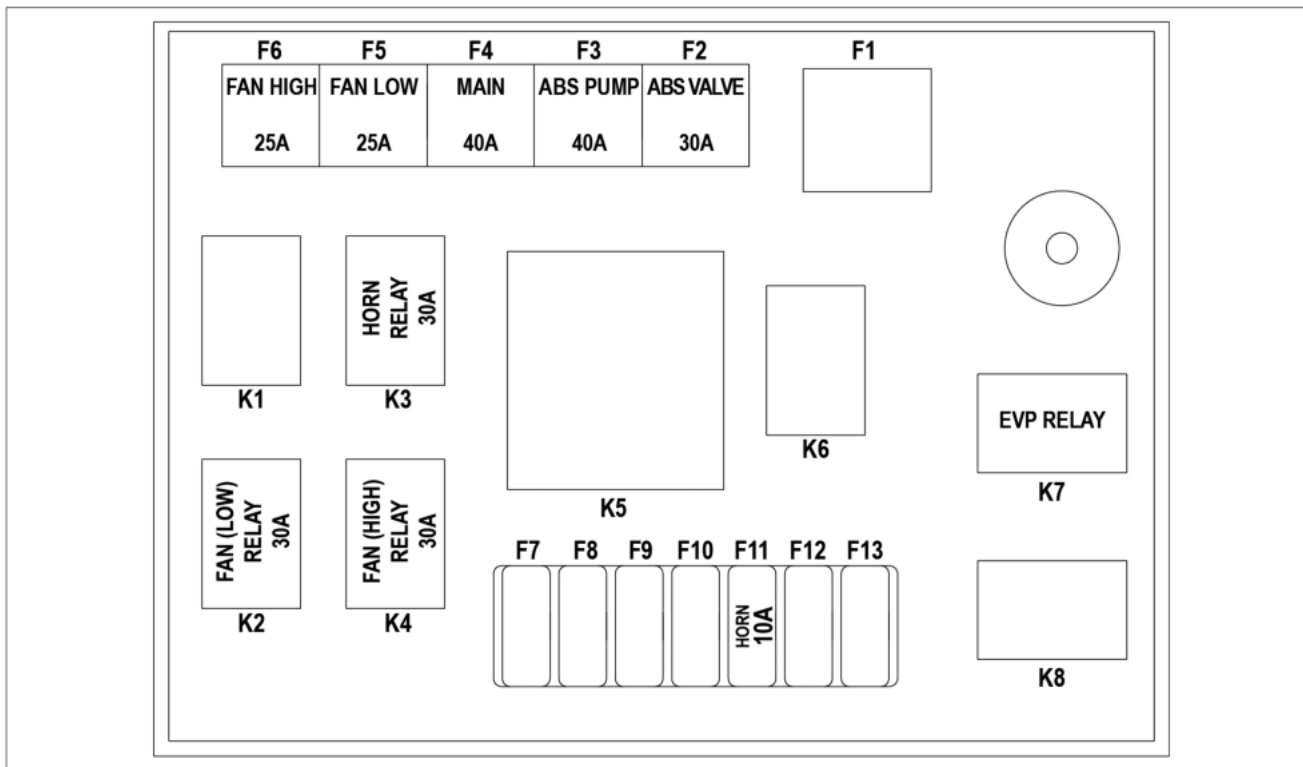


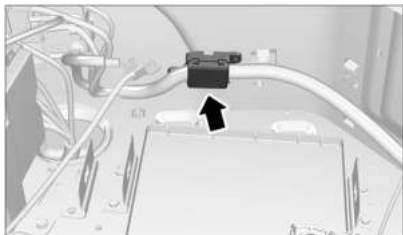
Tabelle Sicherungen Motorhaube

Ref.	Geschützter Stromkreis	Leistung (A)
F1	-	-

Ref.	Geschützter Stromkreis	Leistung (A)
F2	ABS-VENTIL	30A
F3	ABS-PUMPE	40A
F4	MAIN	40A
F5	NIEDRIGE GESCHWINDIGKEIT KÜHLGEBLÄSE	25 A
F6	HOHE GESCHWINDIGKEIT KÜHLGEBLÄSE	25 A
F7	-	-
F8	-	-
F9	-	-
F10	-	-
F11	HUPE	10 A
F12	-	-
F13	-	-
K1	-	-
K2	RELAIS NIEDRIGE GESCHWINDIGKEIT KÜHLGEBLÄSE	30A
K3	HUPENRELAIS	30A
K4	RELAIS HOHE GESCHWINDIGKEIT KÜHLGEBLÄSE	30A
K5	-	-
K6	-	-
K7	RELAIS EVP	30A
K8	-	-

Flachstecksicherungen

Für den Zugriff auf die Flachstecksicherungen den Fahrersitz anheben, die Batterie herausnehmen und den Deckel öffnen.



ANMERKUNG



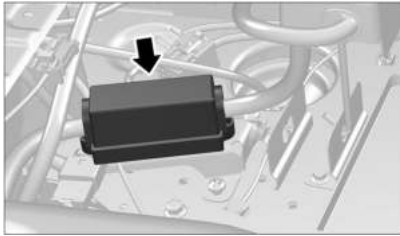
BITTE DEN DECKEL DES SICHERUNGSKASTEN NACH ABSCHLUSS DER ARBEITEN GUT VERSCHLIESSEN, UM DIE SICHERUNGEN ZU SCHÜTZEN.

Tabelle Flachstecksicherungen

Ref.	Geschützter Stromkreis	Leistung (A)
F1	HAUPTSICHERUNGEN	100A
F2	LICHTMASCHINE	100A

Sicherung Bordladegerät

Zum Schutz des Bordladegeräts ist eine Sicherung unter dem Fahrersitz in der Nähe der Batterie vorgesehen.



Der Austausch dieser Sicherung ist bei einem Piaggio-Vertragshändler oder einer Piaggio-Vertragswerkstatt durchzuführen.

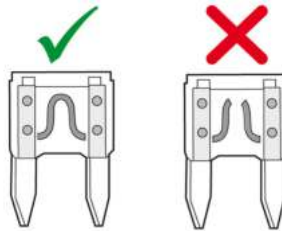
Tabelle Sicherung Bordladegerät

Ref.	Geschützter Stromkreis	Leistung (A)
-	BORDLADEGERÄT	150A

Kontrolle und Wechseln der Sicherungen

Die Sicherungen schützen die elektrische Anlage, indem sie im Falle von Störungen oder unbefugten Eingriffen auf die Anlage einwirken.

Wenn eine Vorrichtung nicht funktioniert, muss daher die Effizienz der zugehörigen Sicherung geprüft werden: Das Leiterelement darf nicht unterbrochen sein.



Um eine Brandgefahr durch Überhitzung von Kabeln zu vermeiden, brennen Sicherungen bei einer zu großen Stromaufnahme durch die Beleuchtungsanlage oder andere Stromabnehmer durch. Zum Auffinden der Ursache und zur Reparatur der Anlage muss dann sofort ein

Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle aufgesucht werden.

Vor dem Einbau einer neuen Sicherung muss die Ursache der Störung gefunden und beseitigt werden. Im Notfall für den Austausch der Sicherung wie folgt vorgehen:

Die START/STOP-Taste auf «**STOP**» stellen und den Deckel des entsprechenden Sicherungskastens abnehmen; sicherstellen, dass der Schalter der nicht funktionierenden Komponente ausgeschaltet ist.

Mit Hilfe der im Lieferumfang enthaltenen Zange, die sich im Sicherungskasten

unter dem Armaturenbrett befindet, die zu kontrollierende Sicherung herausziehen. Diese ggf. ersetzen.

Kann die Reparatur nicht sofort ausgeführt werden, sollte zur Sicherheit das Minuskabel von der Batterie getrennt werden. Das Fahrzeug verfügt über eine Reihe von Ersatzsicherungen für Notfälle, die sich im Sicherungskasten befinden.

ACHTUNG

UM EINEN MÖGLICHEN BRAND AUFGRUND VON ZU STARKEM STROMDURCHFLUSS ZU VERMEIDEN, NIE VERSUCHEN, EINEN KREIS MIT ANDEREM MATERIAL ALS EINER SICHERUNG ZU SCHLIESSEN. VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH SICHERUNGEN VOM ANGEgebenEN TYP. NIEMALS EINE SICHERUNG MIT HÖHERER AMPERZAHL ALS DER ANGEgebenEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



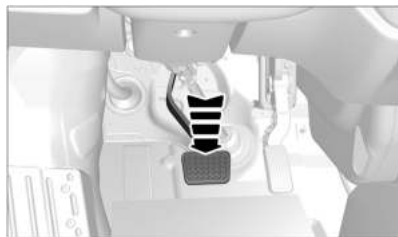
DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Bremspedal

Kontrolle der Bremskraftverstärkerfunktion

Um den korrekten Betrieb der Servobremse zu prüfen, wie folgt vorgehen:

- Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche parken.
- Den Wahlhebel für das Automatikgetriebe in die Position „N“ stellen;
- Mehrmals das Bremspedal drücken, bis die Länge des Laufs konstant bleibt.
- Das Fahrzeug bei gedrücktem Bremspedal ausschalten, das Bremspedal sollte sich leicht senken. Das Bremspedal für ungefähr 30 Sekunden in dieser Position halten. Das Pedal darf sich nicht verstellen.
- Das Fahrzeug starten und nach etwa einer Minute ausschalten. Mehrmals fest auf das Bremspedal treten. Der Hub muss sich bei nachfolgendem Druck verringern.



ACHTUNG

IM FALLE EINER FUNKTIONSSTÖRUNG DAS SYSTEM SOFORT BEI EINEM PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER VERTRAGSWERKSTATT ÜBERPRÜFEN LASSEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



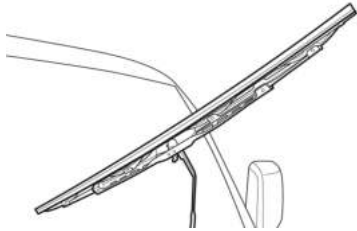
DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Wechseln der Scheibenwischerblätter

Das Scheibenwischerblatt erneuern, falls die Gummischlippe bleibend verformt ist oder Verschleißspuren aufweist.

Zum Austausch der Wischerblätter wie folgt vorgehen:

Den Scheibenwischerarm anheben.

**HINWEIS**

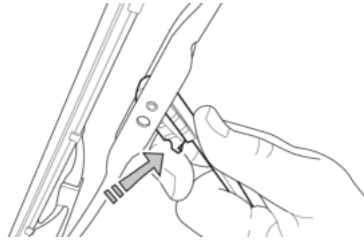
SICHERSTELLEN, DASS SICH DIE START/STOPP-TASTE AUF «STOP» STEHT, BEVOR DIE WISCHERBLÄTTER AUSGETAUSCHT WERDEN.

ACHTEN SIE DARAUF, DASS SIE DIE SCHEIBE NICHT MIT DEM WISCHERARM VERKRATZEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

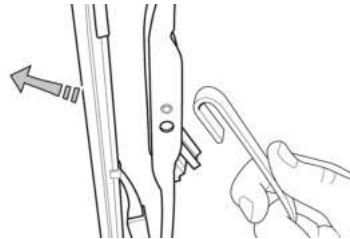
Die Lasche drücken, um das Wischerblatt vom Scheibenwischerarm zu lösen.



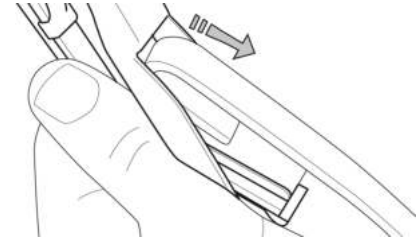
Das Wischerblatt abziehen, indem man es nach unten zieht, bis der Haken des Scheibenwischerarms überwunden ist.



Das Wischerblatt vom Scheibenwischerarm abziehen.

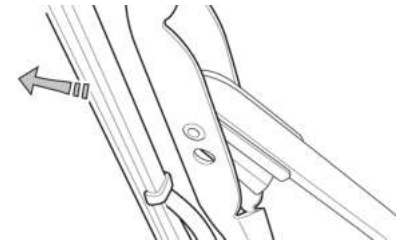


Das neue Wischerblatt am Scheibenwischerarm einsetzen.



Auf die Sperrzunge drücken und den Scheibenwischer ziehen, bis das Klicken der Verriegelung wahrgenommen wird.

Den Scheibenwischerarm auf die Windschutzscheibe absenken.

**HINWEIS**

DEN SCHEIBENWISCHER NICHT MIT VON DER WINDSCHUTZSCHEIBE ANGEHOBENEN WISCHERBLÄTTERN BETÄTIGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DAS FAHREN MIT ABGENUTZTEN WISCHERBLÄTTERN BEI SCHLECHTEM WETTER IST GEFÄHRLICH, WEIL DIE SICHT STARK BEEINTRÄCHTIGT WIRD.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

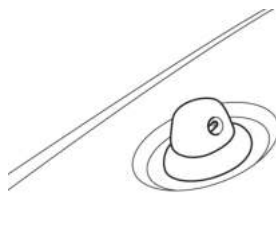
Regelmäßig den Gummitteil des Wischerblattes mit geeigneten Produkten reinigen.

Durch einige einfache Vorsichtsmaßnahmen können die

Möglichkeiten einer Beschädigung des Scheibenwischerblatts erheblich reduziert werden:

- Bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt sicherstellen, dass der Gummitteil des Scheibenwischerblatts nicht an der Scheibe angefroren ist. Gegebenenfalls mit einem geeigneten Enteisungsmittel lösen.
- Den evtl. auf der Scheibe angehäuften Schnee entfernen: dadurch wird das Scheibenwischerblatt geschont und eine Überlastung bzw. Überhitzung des elektrischen Scheibenwischermotors vermieden.
- Den Scheibenwischer nicht bei trockener Scheibe einschalten.

Regelmäßig den Betrieb der Düsen der Scheibenwaschanlage prüfen.



Wenn keine Flüssigkeit austritt, prüfen ob der Behälter der Scheibenwaschflüssigkeit leer ist.

Anschließend prüfen, ob die Spritzdüsen verstopft sind und diese gegebenenfalls mit einer Nadel reinigen.

Die Spritzdüsen müssen auf zirka 1/3 vom oberen Scheibenrand gerichtet sein. Falls die Ausrichtung nicht korrekt ist, kann die Neigung der Spritzdüsen mit Hilfe eines dünnen und spitzen Werkzeugs korrigiert werden.

Reifen

Für die korrekte Verwendung der Reifen die folgenden Hinweise beachten:

- Die Originalreifen durch andere des gleichen Typs und der gleichen Größe ersetzen und mit gleichwertiger oder höherer Tragfähigkeit. Immer neue Reifen montieren und keine Reifen zweifelhafter Herkunft verwenden.
- Nur originale Radfelgen verwenden.
- Mit mäßiger Geschwindigkeit fahren und abrupte Abbremsungen, Stöße gegen Gehsteige und Schlaglöcher vermeiden, damit der Reifen nicht maximaler Belastung ausgesetzt wird. Eine längere Fahrt auf holprigen Straßen kann die Reifen beschädigen.
- Stets eine Staubschutzkappe am Reifenventil anbringen.

Suchen Sie einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle** auf, wenn Sie eine unregelmäßige Abnutzung oder Schäden an den Reifen feststellen.

ACHTUNG

MONTIEREN SIE KEINE ANDEREN, ALS DIE BESCHRIEBENEN REIFEN AUF DEM FAHRZEUG. SIE KÖNNTEN DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG VERLIEREN.

EIN BESCHÄDIGTER REIFEN KÖNNTE PLÖTZLICH LUFT VERLIEREN UND DEN VERLUST DER KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG BEWIRKEN. VERWENDEN SIE AUS DEMSELBEN GRUND AUCH KEINE BESCHÄDIGTEN SCHEIBENRÄDER.

ACHTEN SIE DARAUFG, DIE REIFEN NICHT ZU BESCHÄDIGEN, INDEMSIE DIESE VERKRATZEN ODER MIT ÖL USW. VERSCHMUTZEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

IM FALLE EINER REIFENPANNE UMGEHEND ANHALTEN UND DEN REIFEN WECHSELN, UM EINE BESCHÄDIGUNG DES REIFENS, DER

FELGE, DER AUFHÄNGUNGEN UND DER LENKUNG ZU VERMEIDEN.

EIN REIFEN ALTERT AUCH, WENN ER WENIG BENUTZT WIRD. RISSE IM GUMMI AUF DER LAUFLÄCHE UND DEN REIFENSCHULTERN SIND EIN ALTERUNGSZEICHEN. WENN DIE REIFEN VOR MEHR ALS 6 JAHREN MONTIERT WURDEN, MÜSSEN DIESE IN JEDEM FALL BEI EINEM VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER AUTORISIERTEN PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE KONTROLLIERT WERDEN. NICHT VERGESSEN, AUCH DAS RESERVERAD BESONDERS SORGFÄLTIG ZU KONTROLLIEREN (FALLS VORHANDEN).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Reifendrucküberwachungssystem (TPMS)

Das TPMS-System überwacht ständig den Reifendruck aller Räder durch Sensoren, die sich im Inneren der Räder befinden.

HINWEIS

DAS VORHANDENSEIN DES „TPMS“-SYSTEMS ENTBINDET DEN FAHRER NICHT VON DER REGELMÄSSIGEN KONTROLLE DES DRUCKS DER REIFEN UND DES RESERVERADS UND DEREN ORDNUNGSGEMÄSSER WARTUNG; DAS SYSTEM DARF NICHT DAZU VERWENDET WERDEN, DEN AUSFALL EINES REIFENS ZU MELDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Von jedem Rad wird der aktuelle Reifendruck kontinuierlich per Funk an das Steuergerät BCU übertragen.

ANMERKUNG



FÜR DIE TATSÄCHLICHE ANZEIGE DES REIFENDRUCKS MUSS DAS ENDE DER AUFWÄRMZEIT DES SYSTEMS ABGEWARTET WERDEN. DIES KANN BIS ZU 10 MINUTEN DAUERN, WENN MAN KONSTANT MIT MINDESTENS 25 km/h FÄHRT.

WÄHREND DER AUFWÄRMZEIT DES SYSTEMS KANN DIE TPMS-WARNLEUCHE AKTIVIERT WERDEN, UM ANZUZEIGEN, DASS NOCH NICHT ALLE DATEN VON DEN RADSENSOREN EMPFANGEN WURDEN.

Sollte der Druck kritisch schwanken, überträgt das Radmodul die gemessenen Werte in kürzeren Zeitabschnitten.

Nach der Kontrolle oder Einstellung des Reifendrucks immer die Ventilkappe wieder aufsetzen, um das Eindringen von Feuchtigkeit und Schmutz zu verhindern, die den Reifendruckkontrollsensor beschädigen könnten.

HINWEIS

DIE VERWENDUNG VON ERSATZREIFEN EINER ANDEREN GRÖSSE, EINES ANDEREN TYPUS UND/ ODER EINER ANDEREN BAUART ALS DIE ORIGINALREIFEN KANN ZU FUNKTIONSSTÖRUNGEN DES

SYSTEMS ODER ZU SCHÄDEN AN DEN SENSOREN FÜHREN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG



DIE ARBEITEN DES REIFENWECHSELS, DER REPARATUR, DER WARTUNG UND DES WUCHTENS SIND ÄUSSERST WICHTIG; SIE MÜSSEN MIT GEEIGNETEN WERKZEUGEN UND DER NÖTIGEN ERFAHRUNG DURCHFÜHRT WERDEN. AUS DIESEM GRUND EMPFEHLEN WIR, SICH AN EINEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT ZU WENDEN.

ANMERKUNG



EINIGE ÄUSSERE FAKTOREN (AUSENTEMPERATUR USW.) KÖNNEN DIE AUF DER INSTRUMENTENEINHEIT DES FAHRZEUGS ANGEZEIGTEN INFORMATIONEN ZUM „TPMS“ BEEINFLUSSEN.

ANMERKUNG



BEI DER WIEDERHERSTELLUNG DES KORREKTEN REIFENDRUCKS IST ZU BEACHTEN, DASS DIESER MIT AUSGERUHTEN UND KALTEN REIFEN GEPRÜFT WERDEN MUSS; WENN DER DRUCK AUS IRGEND EINEM GRUND BEI WARMEN REIFEN GEPRÜFT WIRD, DIESEN NICHT VERRINGERN, AUCH WENN ER HÖHER ALS DER ERWARTETE WERT IST. DIE KONTROLLE WIEDERHOLEN, WENN DIE REIFEN KALT SIND.

Einstellen des Reifendrucks

Regelmäßig den Reifendruck mit einem Druckmessgerät kontrollieren.

Der Reifendruck nimmt mit der Zeit ab. Das ist völlig normal.

Daher muss der Reifendruck regelmäßig angepasst werden, um den empfohlenen Wert zu halten.

Stellen Sie den empfohlenen Reifendruck bei kalten Reifen ein, um optimale Leistung und gleichmäßigen Verschleiß zu gewährleisten.

ACHTUNG

DEN REIFENDRUCK IMMER INNERHALB DER ANGEgebenEN WERTE HALTEN.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS



EIN FALSCHER REIFENDRUCK VERRINGERT DIE LEBENSDAUER DER REIFEN UND KANN ZUM VERLUST DER KONTROLLE ÜBER DAS FAHRZEUG FÜHREN.

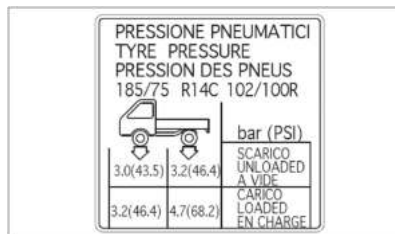
Tabelle Reifendruck

Ausstattung	Reifen	Felge	Reifendruck Vorderrad	Reifendruck Hinterrad
Einzelbereifung	185/75 R14C (102/100R)	5,0J x R14 (5 Bohrungen)	Unbeladenes Fahrzeug: 3,0 bar / Beladenes Fahrzeug: 3,2 Bar	Unbeladenes Fahrzeug: 3,2 bar / Beladenes Fahrzeug: 4,7 Bar

Drehung

Wird das Fahrzeug lange mit Reifen in der gleichen Einbauposition benutzt, neigen die

Für die vorgeschriebenen Reifendrücke die Plakette mit den Druckwerten einsehen.



Das Schild mit den Angaben zum Reifendruck befindet sich auf der linken Seite unten am Holm.

Muss der Reifendruck häufig eingestellt werden, wenden Sie sich bitte an einen **Vertragshändler oder eine autorisierte Piaggio-Kundendienststelle.**

Um den Reifendruck einzustellen, gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- Entfernen Sie die Kappe vom Reifenventil.
- Schieben Sie den Reifendruckmesser fest auf das Ventil.

- Pumpen Sie den Reifen auf den richtigen Druck auf, der auf der Reifendruckplakette angegeben ist.

- Bringen Sie die Ventilkappe wieder an.

- Führen Sie eine Sichtprüfung des Reifens durch und vergewissern Sie sich, dass keine Nägel oder andere scharfe Gegenstände im Reifen stecken, die den Reifen durchstechen und Lecks verursachen könnten.

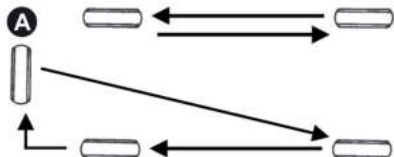
- Prüfen Sie die Seiten auf Hohlräume, Schnitte, Blasen oder andere Unregelmäßigkeiten.

- Wiederholen Sie den Vorgang für alle Reifen, auch für das Reserverad (falls vorhanden).

Reifen dazu, ihren ursprünglichen Aufbau zu verlieren.

Wir raten daher für einen Ausgleich des Verschleißes dazu, eine regelmäßige Reifenrotation entsprechend des in der Abbildung gezeigten Schemas

vorzunehmen und dabei auch das Reserverad «A» (falls vorhanden) zu berücksichtigen. Nach dem Umsetzen der Reifen muss der Reifendruck wieder hergestellt werden.



HINWEIS

DIE REIFEN NUR ZWISCHEN VORNE UND HINTEN UMSETZEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



BEI EINEM UMSETZEN VON EINER SEITE AUF DIE ANDERE HÄTTEN DIE REIFEN GERINGERE LEISTUNG.

Technische Angaben

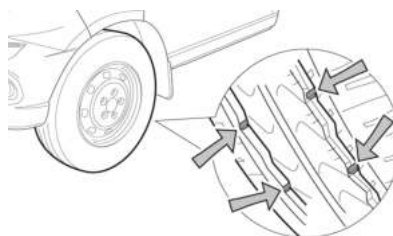
Häufigkeit des Reifen-Umlaufs:

Alle 10.000 km oder alle 6 Monate

Verschleißkontrolle

Für die Kontrolle der Reifenabnutzung wird eine Gummianzeige benutzt, die auf der Lauffläche in einer Tiefe von 1,6 mm angebracht ist: Wenn die Lauffläche die Tiefe der Anzeige erreicht, bedeutet das, dass der Reifen gewechselt werden muss. In jedem Fall die geltenden Bestimmungen in dem Land beachten, in dem man unterwegs ist.

Die Abnutzungsanzeige kann einfach auffindig gemacht werden, wenn man die Seite der Lauffläche ansieht.



ACHTUNG

REGELMÄSSIG DIE REIFEN AUF SCHNITTE AUF DER SCHULTER, UNREGELMÄSSIGE FORM ODER UNREGELMÄSSIGE ABNUTZUNG DER LAUFFLÄCHE KONTROLLIEREN. WENDEN SIE SICH GEBEENENFALLS AN EINEN VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Stilllegen des Fahrzeugs

Sollte das Fahrzeug länger als einen Monat stillstehen, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:

- Das Fahrzeug möglichst in einem überdachten, trockenen und möglichst gut belüfteten Raum unterstellen.
- Die Reifen mit einem Druck von 0,5 bar über dem normal vorgeschriebenen befüllen und regelmäßig den Reifendruck kontrollieren.
- Das Automatikgetriebe in die Stellung „P“ schalten.
- Sicherstellen, dass der Ladezustand der Hochspannungsbatterie nicht unter 40 % fällt.
- Die Motorkühlanlage nicht entleeren.
- Eine Generalreinigung des Fahrzeugs und der Karosserie vornehmen. Scharniere und Schlösser schmieren.

- Die Gummiblätter des Scheibenwischers mit Talk bestreuen und von den Scheiben angehoben lassen.
- Die Fenster ein wenig öffnen.
- Das Fahrzeug mit einer Stoff- oder einer gelochten Plastikplane abdecken. Keine kompakten Plastikplanen verwenden, die das Verdampfen der Feuchtigkeit auf der Fahrzeugoberfläche nicht zulassen.

HINWEIS

DARAUF ACHTEN, DASS EVENTUELLE WASSERSTAU VON DER LADEFLÄCHE UND AUS DEM FAHRZEUG ENTFERNT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG



WENN DAS FAHRZEUG LÄNGERE ZEIT NICHT BENUTZT WIRD, KÖNNTE DIE ANZEIGE DES LADEZUSTANDS DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE UNGENAU SEIN.

WÄHREND DES FOLGENDEN GEBRAUCHS UND NACH EINIGEN AUFLADEVORGÄNGEN FUNKTIONIERT DIE ANZEIGE WIEDER EINWANDFREI.

PORTER NPe



KAPITEL 011
Im Notfall

Notruf (E-CALL)

Das integrierte System «E-CALL» (Notruf) sendet im Notfall oder bei einem Unfall automatisch einen Anruf an die Notrufnummer (Nummer 112).



ACHTUNG

DIE DEAKTIVIERUNG DES SYSTEMS «E-CALL» IST NICHT VORGESEHEN, DA ES ES TEIL DES SICHERHEITSSYSTEMS DES FAHRZEUGS IST, DAS WIEDERUM EINE NOTWENDIGE KOMPONENTE FÜR DIE ZULASSUNG IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DAS FAHRZEUG KÖNNTE IM FALLE EINER DEAKTIVIERUNG DES SYSTEMS ZWANGSWEISE STILLGELEGT WERDEN, UND DIE VERSICHERUNG WÜRDIE DURCH

EINEN UNFALL ENTSTANDENEN SCHÄDEN NICHT ÜBERNEHMEN.

HINWEIS

DAS STÄNDIGE AUFLEUCHTEN DER GRÜNEN KONTROLLLAMPE DER «E-CALL»-FUNKTION ZEIGT DAS ORDNUNGSGEMÄSSE FUNKTIONIEREN DES SYSTEMS AN.

WENN DIE KONTROLLLAMPE STÄNDIG ROT LEUCHTET, WENDEN SIE SICH AN EINEN VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE PIAGGIO-VERTRAGSWERKSTATT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



Nur im Falle eines schweren Unfalls, der von den Fahrzeugsensoren basierend auf vorprogrammierten Parametern, wie der Aktivierung der Airbags oder starkem seitlichen Aufprall festgestellt wird, wird das System «E-CALL» aktiviert und generiert automatisch einen Anruf an die Notrufnummer, wobei auch die folgenden Daten übertragen werden:

- Position des Fahrzeugs;
- Kontrolldaten (automatische oder manuelle Aktivierung des Notrufs, Fahrzeugklasse);
- Uhrzeit des Unfalls und Fahrtrichtung;
- Fahrgestellnummer (VIN);
- Kraftstofftyp.

ANMERKUNG



DAS SYSTEM «E-CALL» SENDET DIE DATEN AUSSCHLIESSLICH AN DIE NOTRUFZENTRALE UND NUR, WENN DAS FAHRZEUG IN EINEN

UNFALL VERWICKELT WURDE, ODER FALLS ES DURCH DRUCK AUF DIE ENTSPRECHENDE TASTE AM FAHRZEUGHIMMEL MANUELL AKTIVIERT WURDE.

DAS SYSTEM KANN NICHT FÜR DIE RÜCKVERFOLGUNG DES VOM FAHRZEUG ZURÜCKGELEGTEN WEGS VERWENDET WERDEN, DA ES DIE MEISTE ZEIT INAKTIV BLEIBT.

DAS SYSTEM SPEICHERT KEINE DATEN ZUM FAHRER ODER FAHRZEUGHALTER. FALLS EIN NEUES FAHRZEUG ERWORBEN WIRD, IST ES DAHER NICHT NOTWENDIG, DIE DATEN NACH DER EIGENTUMSÜBERTRAGUNG ZU AKTUALISIEREN.

Der Anruf der Notrufnummer erfolgt in kürzester Zeit, auch wenn der Fahrer oder die eventuellen Beifahrer bewusstlos sind oder den Anruf nicht manuell tätigen können.

Der Mitarbeiter der Notrufzentrale versucht dann, mit den Insassen zu sprechen: Jeder, der in der Lage ist, auf die Fragen zu antworten, kann so weitere Details zum Geschehen liefern. Falls er keine Antwort erhält, sendet er umgehend die Rettungsmannschaften.



Das System kann auch manuell vom Fahrer oder einem Beifahrer aktiviert werden, falls ein Fahrzeuginsasse ein gesundheitliches Problem hat. Dazu muss die entsprechende Taste am Fahrzeughimmel neben der Innenbeleuchtung gedrückt werden.



ANMERKUNG



DURCH DRÜCKEN DER TASTE FÜR 1 SEKUNDE WIRD DER ANRUF AKTIVIERT; DRÜCKT MAN EIN ZWEITES MAL INNERHALB VON

5 SEKUNDEN, WIRD DER ANRUF UNTERBROCHEN.

Während des Notrufs blinkt die grüne Kontrollleuchte auf der Taste des «E-CALL»-Systems (hintergrundbeleuchtet «SOS»). Danach blinkt sie 1 Stunde lang weiter und zeigt damit an, dass das «E-CALL»-System des Fahrzeugs aktiv ist und auf mögliche Rückrufe der zuständigen Behörden wartet.



Falls erforderlich, kann zu diesem Zeitpunkt ein neuer Notruf über die Taste des «E-CALL»-Systems angefordert werden.

HINWEIS

SOLLTE DIE DAUERHAFT ROTE KONTROLLLAMPE ÜBER MEHRERE SCHLÜSSELZYKLEN LEUCHTEN, MUSS MAN SICH FÜR DIE SYSTEMKONTROLLE AN EINEN VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE PIAGGIO-VERTRAGSWERKSTATT WENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ANMERKUNG

DAS SYSTEM «E-CALL» FUNKTIONIERT IN ALLEN NATIONEN DER EU. GLEICHGÜLTIG, WO DAS FAHRZEUG ERWORBEN ODER ZUGELASSEN WURDE.

DIE ANRUFEN DES SYSTEMS «E-CALL» HABEN PRIORITÄT IM TELEFONNETZ UND SIND IN GANZ EUROPA KOSTENLOS.

**ANMERKUNG**

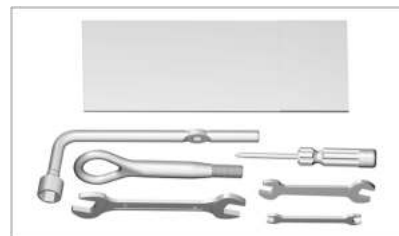
DIE EUROPÄISCHE UNION HÄLT DIE HERSTELLER DAZU AN, ZU GARANTIEREN, DASS DIE TECHNOLOGIE «E-CALL» IMMER ALLE GESAMMELTEN DATEN PERMANENT LÖSCHT; DIE NOTFALLSYSTEME KÖNNEN DIE DATEN AUSSERDEM NICHT OHNE DIE AUSDRÜCKLICHE ZUSTIMMUNG DES FAHRZEUGHALTERS AN DRITTE WEITERGEBEN.

Werkzeuge

Die Werkzeugtasche befindet sich im Handschuhfach im Fahrzeuginnenraum und enthält:

- "L"-förmiger Sechskantschlüssel für die Räder (Sechsk. 19)

- Sechskantschlüssel f. den Ausbau der Batterie (Sechsk. 8)
- Sechskantschlüssel f. den Ausbau der Halterung des Reserverads (Sechsk. 13) (falls vorhanden)
- Sechskantschlüssel f. Diebstahlsicherung des Reserverads (Sechsk. 21) (falls vorhanden)
- Kreuzschraubendreher
- Abschlepphaken

**Loch im Reifen**

Der Satz zum Aufpumpen/Reparieren der Reifen ist in allen Fahrzeugen vorhanden.

Für den Gebrauch und die Funktion die Anleitung aus dem Bausatz befolgen.

Das „Reserverad“ ist ebenfalls als Zubehör erhältlich.

HINWEIS

NACHDEM DER KAPUTTE REIFEN MIT DEM REIFENREPARATURKIT BEFÜLLT WURDE, MUSS UMGEHEND EIN VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE FÜR DEN REIFENWECHSEL AUFGESUCHT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Radwechsel

ACHTUNG

FAHREN SIE BEI EINER REIFENPANNE DAS FAHRZEUG AN DEN

STRASSENRAND. WECHSELN SIE MÖGLICHST NICHT DEN REIFEN, WENN SIE DAS FAHRZEUG AUF EINER STRASSE MIT GEFÄLLE GEPARKT HABEN. LASSEN SIE ALLE FAHRGÄSTE AUSSTIEGEN.

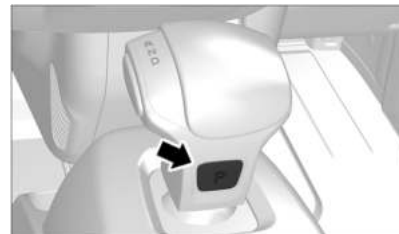
SICHERSTELLEN, DASS DIE FESTSTELLBREMSE ANGEZOGEN IST UND DASS DAS AUTOMATIKGETRIEBE, JE NACH STEIGUNG ODER GEFÄLLE, IN POSITION „P“ ODER „R“ IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



ACHTUNG

DEN GEWECHSELTEN REIFEN SO BALD WIE MÖGLICH REPARIEREN LASSEN. WENDEN SIE SICH AN EINEN VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH

DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

DAS VORHANDENSEIN DES LIEGENGEBLIEBENEN FAHRZEUGS GEM. DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN KENNTLICH MACHEN (WARNBLINKANLAGE, WARNDREIECK) UND DIE WARNWESTE ANLEGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



ACHTUNG

DAS FÜLLVENTIL NICHT MANIPULIEREN. EINE WERKZEUGE JEDLICHER ART ZWISCHEN FELGE UND REIFEN EINFÜHREN. DEN REIFENDRUCK REGELMÄSSIG KONTROLLIEREN (AUCH DEN DES RESERVERADS).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

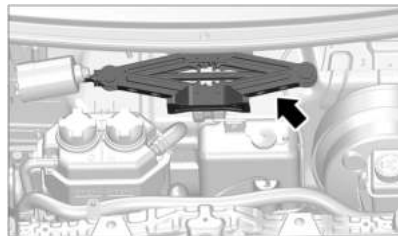


DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.



Lage Wagenheber

Der Wagenheber befindet sich unter der vorderen Haube.



ACHTUNG

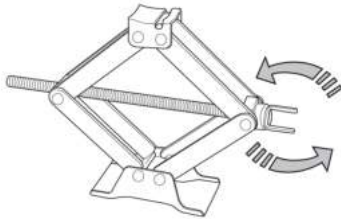
BEACHTEN SIE: DER WAGENHEBER IST NUR ZUM AUSWECHSELN DER RÄDER GEDACHT. SIE DÜRFEN IHN KEINESFALLS FÜR REPARATURARBEITEN UNTER DEM FAHRZEUG BENUTZEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Um den Wagenheber abzunehmen, drehen Sie die Fuge gegen den Uhrzeigersinn bis der Wagenheber frei kommt.



Anheben des Fahrzeugs

Vor dem Radwechsel die Hebeplätze am Fahrzeug ausfindig machen.

Gehen Sie umgekehrt vor um den Wagenheber wieder anzubringen, wobei darauf zu achten ist, dass er richtig fest sitzt, damit er sich bei einer Kollision oder einer scharfen Bremsung nicht lösen kann.

ANMERKUNG



ZUR WARTUNG DES WAGENHEBERS ALLE GLEITENDEN TEILE UND DAS GEWINDE EINFETTEN. SICHERSTELLEN, DASS DER WAGENHEBER AN KEINER STELLE VERFORMT IST. WENN ER VERFORMT IST, ERSETZEN SIE IHN.

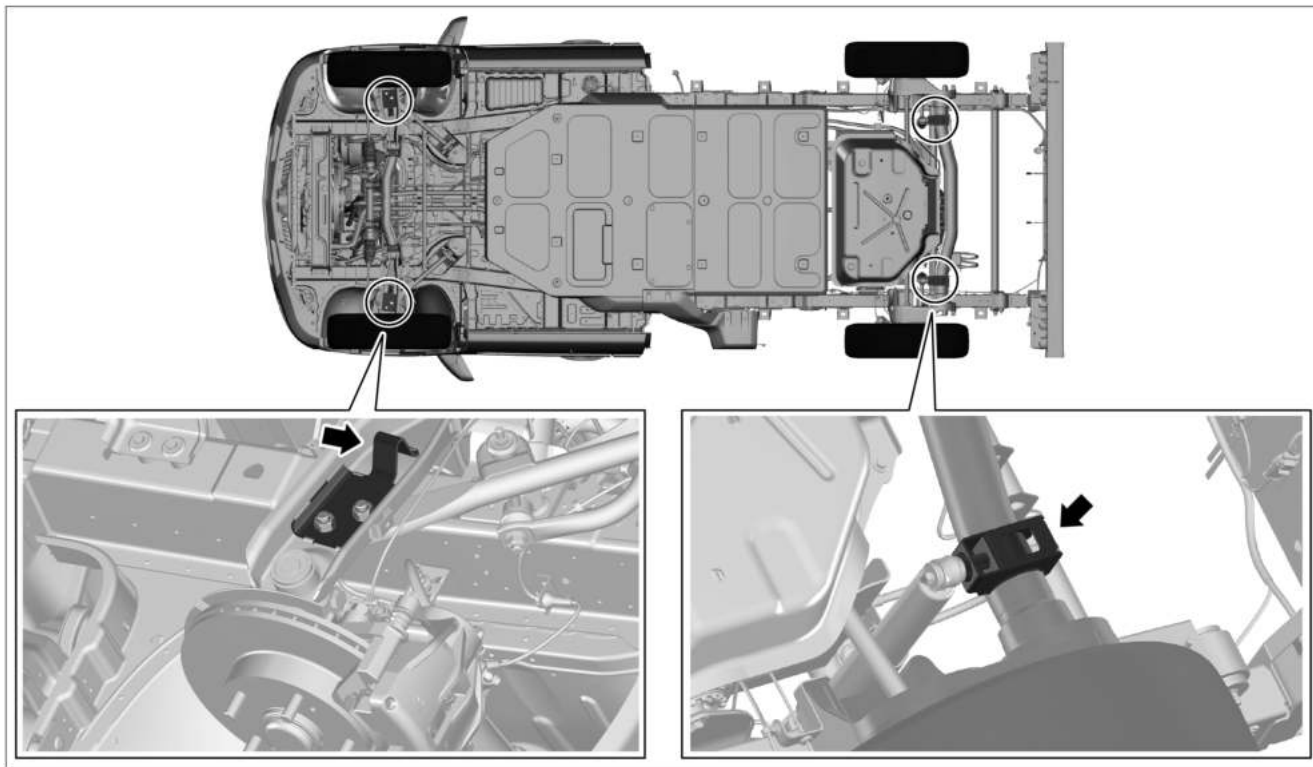
Wagenheber-Kurbel

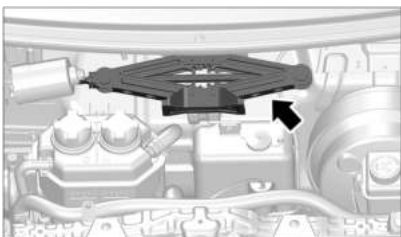
Die Kurbel des Wagenhebers befindet sich unter der vorderen Haube, gleich neben dem Wagenheber.



Radwechsel

Den Wagenheber entnehmen.





Die Kurbel zur Betätigung des Wagenhebers entnehmen.



ACHTUNG

ZUR BETÄTIGUNG DES WAGENHEBERS DÜRFEN KEINE ANDEREN WERKZEUGE ALS DIE MITGELIEFERTE KURBEL VERWENDET WERDEN. DIESE DARF AUSSCHLIESSLICH VON HAND BETÄTIGT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

ES WIRD EMPFOHLEN, SCHUTZHANDSCHUHE ZU TRAGEN, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, UND WEIL DER KAPUTTE REIFEN NOCH SEHR HEISS SEIN KÖNNTE.

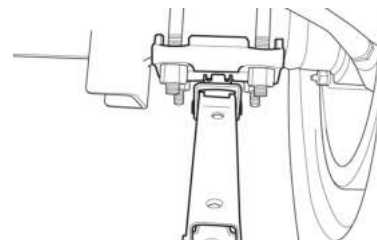
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



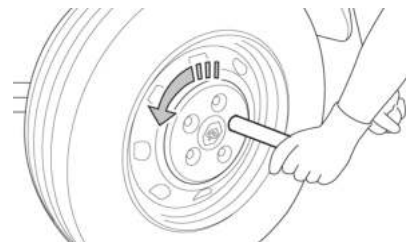
DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

Für den Wechsel des Hinterrads wie folgt vorgehen:

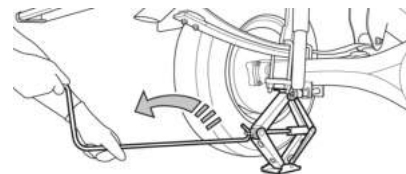
Den Wagenheber auf der Fahrzeughinterseite anbringen, indem dieser am Hebepunkt unter der Achswelle eingesetzt wird. Dabei darauf achten, dass die vorhandene Einrastvorrichtung in der korrekten Position ist.



Mit dem mitgelieferten Schlüssel die Befestigungsmuttern des zu wechselnden Rads lockern.



Den Wagenheber betätigen, bis das Rad vollkommen vom Boden angehoben ist.



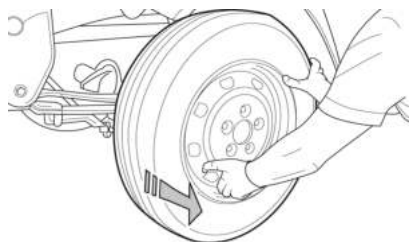
Die Befestigungsmuttern des Rads vollkommen abschrauben und entfernen.



Die Radnabenkappe entfernen.



Das zu wechselnde Rad abnehmen.



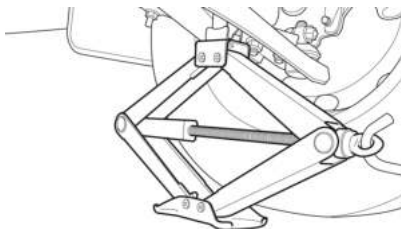
DAS GEPLATZTE RAD NACH DEM AUSBAU FLACH AUF DEM BODEN ABLEGEN, UM ZU VERMEIDEN DASS ES VERSEHENTLICH UMFÄLLT.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Muss das Vorderrad gewechselt werden, den Wagenheber auf der Fahrzeugvorderseite einsetzen und am Hebepunkt unter dem Lenker der Aufhängung anbringen. Dabei darauf achten, dass die Rastzähne in der korrekten Position sind.



VOR DEM WIEDEREINBAU DER RÄDER MIT EINER METALLBÜRSTE ODER ÄHNLICHEM MÖGLICHE KORROSIONEN VON DER BREMSTROMMEL, VON DER OBERFLÄCHE DER RADNABE UND VON DER FELGE ENTFERNEN.

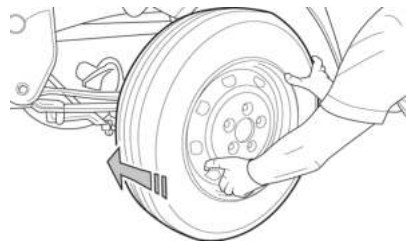
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Wiedereinbau

Das Rad auf der Nabe anbringen.



HINWEIS

HINWEIS

ACHTUNG

ES WIRD EMPFOHLEN, SCHUTZHANDSCHUHE ZU TRAGEN, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN UND WEIL DER KAPUTTE REIFEN NOCH SEHR HEISS SEIN KÖNNTE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

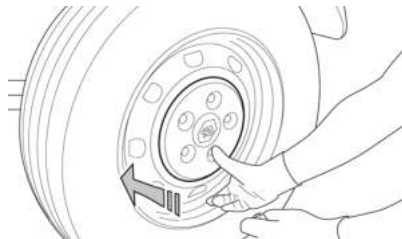
VOR DEM WIEDEREINBAU DER RÄDER MIT EINER METALLBÜRSTE ODER ÄHNLICHEM MÖGLICHE KORROSIONEN VON DER BREMSTROMMEL, VON DER OBERFLÄCHE DER RADNABE UND VON DER FELGE ENTFERNEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG

DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Die Radnabenkappe anbringen.



Die Radbefestigungsbolzen einsetzen und festschrauben.

**HINWEIS**

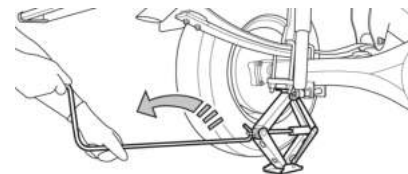
DIE RADMUTTERN NICHT ÖLEN. SIE KÖNNTEN SICH WÄHREND DER FAHRT LOCKERN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Die Kurbel drehen und den Wagenheber absenken.



Mit dem mitgelieferten Schlüssel die Muttern komplett anziehen, um das Rad stabil zu befestigen.

Die Radmuttern in diagonaler Reihenfolge anziehen.



Nach dem Radwechsel wird empfohlen, die standardmäßig vorgegebenen Befestigungen wiederherzustellen, wie in der nachstehenden Tabelle angegeben:

BESCHREIBUNG	DREHMOMENT
Rad - Radnabe (Version mit Einzelbereifung)	95 ± 5 Nm

Es ist auf jeden Fall ratsam, einen **Piaggio-Vertragshändler** oder eine **Piaggio-Vertragswerkstatt** aufzusuchen, um zu prüfen, ob die Radnabenmuttern richtig angezogen sind.

HINWEIS

DIE RADMUTTERN NICHT MIT ANDEREN WERKZEUGEN FESTZIEHEN UND NICHT MIT DEM FUSS AUF DEN SCHLÜSSEL DRÜCKEN. DAS GEWINDE DER RADMUTTERN KÖNNTE BESCHÄDIGT WERDEN. NACH 1000 km ERNEUT

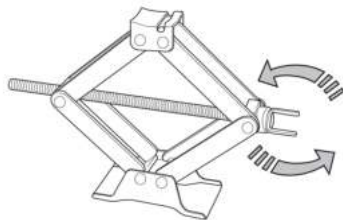
PRÜFEN, OB DIE RADMUTTERN RICHTIG FESTGEZOGEN SIND.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



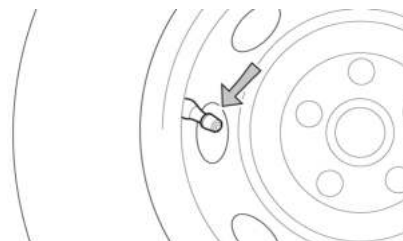
DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Das kaputte Rad und alle Werkzeuge sicher befestigt verstauen, den Wagenheber komplett schließen und in seinem Sitz in der Motorhaube anbringen.



Den Reifendruck des ausgewechselten Rads kontrollieren und auf den angegebenen Druck einstellen.

Die Kappe des Luftventils anziehen.



ANMERKUNG



DER REIFENDRUCK DES ERSATZRADS WIRD NORMALERWEISE AUF EINEM WERT GEHALTEN, DER HÖHER ALS DER FÜR DIE INSTALLIERTEN REIFEN ANGEGEBENE DRUCK IST. ER MUSS DAHER NACH DER INSTALLATION REGULIERT WERDEN.

HINWEIS

WERDEN NACH EINEM RADWECHSEL VIBRATIONEN ODER UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHBILDUNG FESTGESTELLT, MUSS DAS RAD SOFORT BEI EINEM VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER AUTORISIERTEN PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE KONTROLLIERT WERDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Überhitzung Hochspannungsbatterie

HINWEIS

DAS AUFLEUCHTEN DER KONTROLLLEUCHE AUF DEM DISPLAY ZEIGT DIE ÜBERHITZUNG DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE AN.

DAS FAHRZEUG AN DEN STRASSENRAND FAHREN UND ANHALTEN. WENN DIE TEMPERATUR NICHT INNERHALB VON ZWEI STUNDEN SINKT, SOFORT DAS FAHRZEUG AUSSCHALTEN UND SICH AN EINEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT WENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



Überhitzt sich die Batterie oft, muss der Antriebsstrang bei einem **Piaggio-Vertragshändler** oder einer **Vertragswerkstatt** überprüft werden.

Überhitzung Elektromotor

HINWEIS

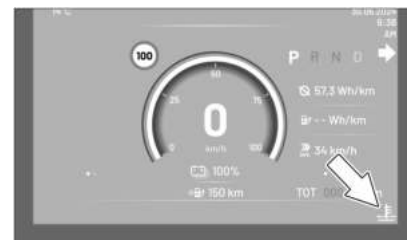
DAS AUFLEUCHTEN DER KONTROLLLEUCHE AUF DEM DISPLAY ZEIGT DIE ÜBERHITZUNG DES ELEKTROMOTORS AN.

DAS FAHRZEUG AN DEN STRASSENRAND FAHREN UND ANHALTEN. WENN DIE TEMPERATUR NICHT INNERHALB VON ZWEI STUNDEN SINKT, SOFORT DAS FAHRZEUG AUSSCHALTEN UND SICH AN EINEN PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE VERTRAGSWERKSTATT WENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



ACHTUNG

WENN MAN DAMPF AUS DER HAUBE AUSTRETEN SIEHT, DAS FAHRZEUG SOFORT AN EINEM SICHEREN ORT ABSTELLEN UND AUSSCHALTEN. DEN MOTOR ABKÜHLEN LASSEN UND DIE MOTORHAUBE NICHT ÖFFNEN, UM DAS KÜHLMITTEL ZU PRÜFEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

ACHTUNG

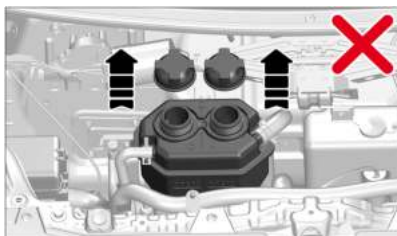
NICHT VERSUCHEN, DEN VERSCHLUSS DES KÜHLERS ABZUNEHMEN, SOLANGE DER KÜHLER NOCH WARM IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



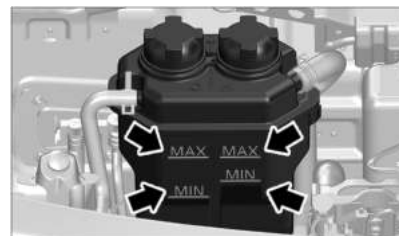
DER KÜHLER IST DRUCKBEAUFSCHLAGT; EIN GEWALTSAMES AUSTRETEN VON

HEISSER KÜHLFLÜSSIGKEIT UNTER DRUCK IST MÖGLICH.



Es wird empfohlen, die folgenden Kontrollen regelmäßig vorzunehmen:

- Kühlfüllstands im Ausdehnungsgefäß;
- eventuelle Austritte von Flüssigkeit aus der Kühlanlage;
- verstopfte Kühlrippen;



Überhitzt sich die Motorkühflüssigkeit oft, muss die Anlage bei einem **Piaggio-Vertragshändler** oder einer **Vertragswerkstatt** überprüft werden.

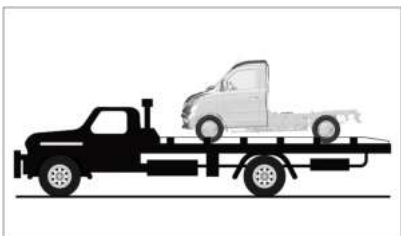
Abschleppen des Fahrzeugs

Sollte es nötig sein, das Fahrzeug abzuschleppen, lassen Sie diese Arbeit von einem **Vertragshändler** oder einer **autorisierten Piaggio-Kundendienststelle** oder von einem professionellen Abschleppdienst durchführen.

ANMERKUNG



DAS FAHRZEUG DARF NUR UNTER DEN UNTEN ABGEBILDETEN BEDINGUNGEN ABGESCHLEPPT WERDEN.



HINWEIS

MAN KANN DEN SPEZIELLEN HAKEN VERWENDEN, UM DAS FAHRZEUG ÜBER EINE ENTFERNUNG VON WENIGER ALS 500 METER UND BEI EINER HÖCHSTGESCHWINDIGKEIT VON 4,4 km/h ZU SCHLEPPEN ODER MANUELL ZU BEWEGEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

HINWEIS

AUS SICHERHEITSGRÜNDEN NIEMANDEN IN DAS

ABGESCHLEPPTE FAHRZEUG EINSTEIGEN LASSEN UND SICH NICHT HINTER DAS FAHRZEUG STELLEN, WÄHREND ES AUF DEN ABSCHLEPPWAGEN GELADEN WIRD.

DAS ABSCHLEPPSEIL IMMER GESPANNT HALTEN, UM EIN SCHARFES REISSEN UND EVENTUELLE BESCHÄDIGUNGEN ZU VERMEIDEN.

DIE VON DER STRASSENVERKEHRSORDNUNG VORGEgebenEN VORSCHRIFTEN ZUM ABSCHLEPPEN VON FAHRZEUGEN BEACHTEN.

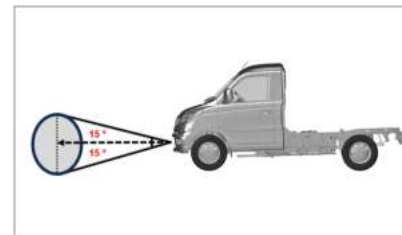
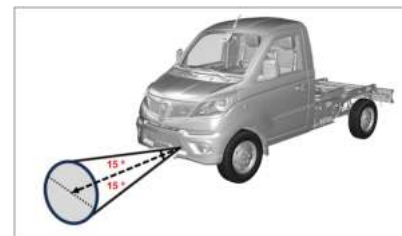
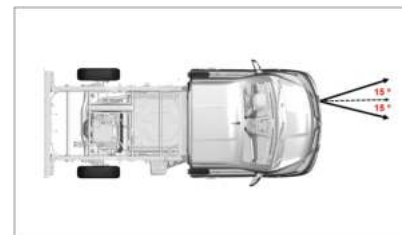
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTBEACHTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE ERFÜLLUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERE GEFAHREN FÜR DIE SICHERHEIT UND UNVERSEHRTHEIT DER PERSONEN ZUR FOLGE HABEN.

DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

Damit das Fahrzeug ordnungsgemäß auf den Abschleppwagen verladen werden kann, darf die Neigung, mit der es gezogen wird, **NICHT** mehr als 15° in alle Richtungen betragen, wobei stets der maximalen Abstand und die maximale Geschwindigkeit einzuhalten sind.



Die elektrische Feststellbremse im Abschnitt «FAHRZEUG (VEHICLE)» des Einstellungsmenüs in den Modus «Wartung» einstellen.



Das Automatikgetriebe in die Position „N“ schalten und sicherstellen, dass die Räder **NICHT** eingeschlagen sind.

Sicherstellen, dass das Fahrzeug immer entladen ist.

Abschlepphaken

Das Fahrzeug verfügt über einen eigenes Langloch mit Gewinde auf der Fahrzeugvorderseite für die Verankerung des mitgelieferten Abschlepphakens.



HINWEIS

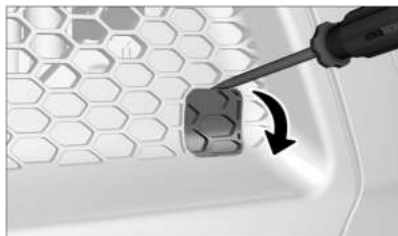
DAS ABSCHLEPPSEIL NICHT AN DER ACHSE ODER AN ANDEREN KOMPONENTEN DES FAHRZEUGS BEFESTIGEN, UM SCHÄDEN AN DIESEN KOMPONENTEN ZU VERMEIDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.

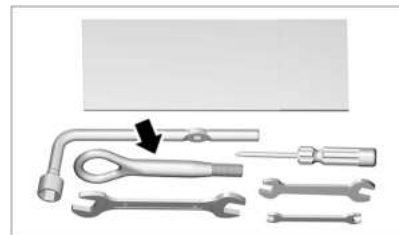
Mit Hilfe eines Schraubenziehers die Verschlussklappe des Langlochs mit Gewinde öffnen.



Den Deckel absenken, damit das Langloch mit Gewinde freiliegt.



Den Abschlepphaken aus der Werkzeugtasche nehmen.



Den Abschlepphaken in seinen Sitz im Uhrzeigersinn einschrauben.



HINWEIS

**DEN ABSCHLEPPHAKEN
EINSCHRAUBEN UND DABEI
SICHERSTELLEN, DASS ER BIS ZUM
ANSCHLAG FESTGEZOGEN WIRD.**

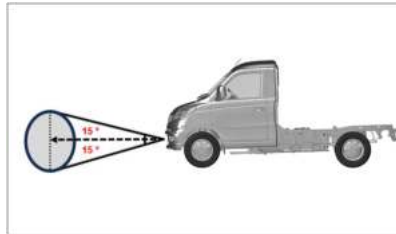
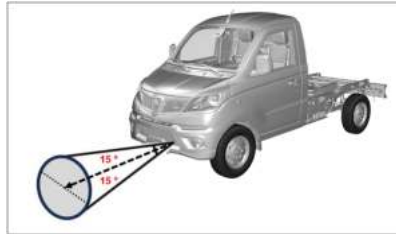
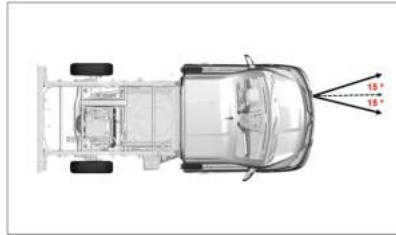
HAFTUNGSAUSSCHLUSS



**DIE NICHEINHALTUNG ODER
UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG
DIESER VORSCHRIFTEN KANN
SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM
FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH
DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE
ZUR FOLGE HABEN.**



Damit das Fahrzeug ordnungsgemäß auf den Abschleppwagen verladen werden kann, darf die Neigung, mit der es gezogen wird, **NICHT** mehr als 15° in alle Richtungen betragen, wobei stets der maximalen Abstand und die maximale Geschwindigkeit einzuhalten sind.



PORTER NPe



KAPITEL 012
Ersatzteile und
Zubehör

Warnungen

ACHTUNG

DIE FA. PIAGGIO VERTEIBT EINE EIGENE ZUBEHÖRREIHE, NUR DIE TEILE AUS DIESER REIHE SIND DAHER DAS EINZIG ANERKANNTE UND GARANTIERTE ZUBEHÖR. WENDEN SIE SICH DAHER FÜR DIE AUSWAHL VON ZUBEHÖR UND DESSEN EINBAU AM FAHRZEUG AN EINEN VERTRAGSHÄNDLER ODER EINE AUTORISIERTE PIAGGIO-KUNDENDIENSTSTELLE.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE VERWENDUNG NICHT ORIGINALER ERSATZTEILE KANN DIE FAHRZEUGSTABILITÄT UND FUNKTIONSFÄHIGKEIT DES FAHRZEUGS BEEINTRÄCHTIGEN UND DEMENTSPRECHEND GEFÄHRLICH FÜR DIE FAHR SICHERHEIT UND DIE GESUNDHEIT DES FAHRERS SEIN.



HINWEIS

WIR RATEN, NUR «ORIGINAL PIAGGIO-ERSATZTEILE» ZU VERWENDEN, DIE ALS EINZIGE DIE GLEICHE QUALITÄTSGARANTIE BIETEN, WIE DIE URSPRÜGLICH AM FAHRZEUG MONTIERTEN TEILE.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



WIR MACHEN DARAUF AUFMERKSAM, DASS BEI VERWENDUNG NICHT ORIGINALER ERSATZTEILE ALLE ANSPRÜCHE

AUF GARANTIELEISTUNGEN VERFALLEN.

ACHTUNG

BEI DER MONTAGE UND DEMONTAGE VON MECHANISCHEN DIEBSTAHL SICHERUNGEN IST ÄUSSERSTE VORSICHT GEBOTEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHT KORREKTE VERWENDUNG KANN DIE FUNKTION DES FAHRZEUGS UND DIE SICHERHEIT DES BEDIENERS GEFÄHRDEN.

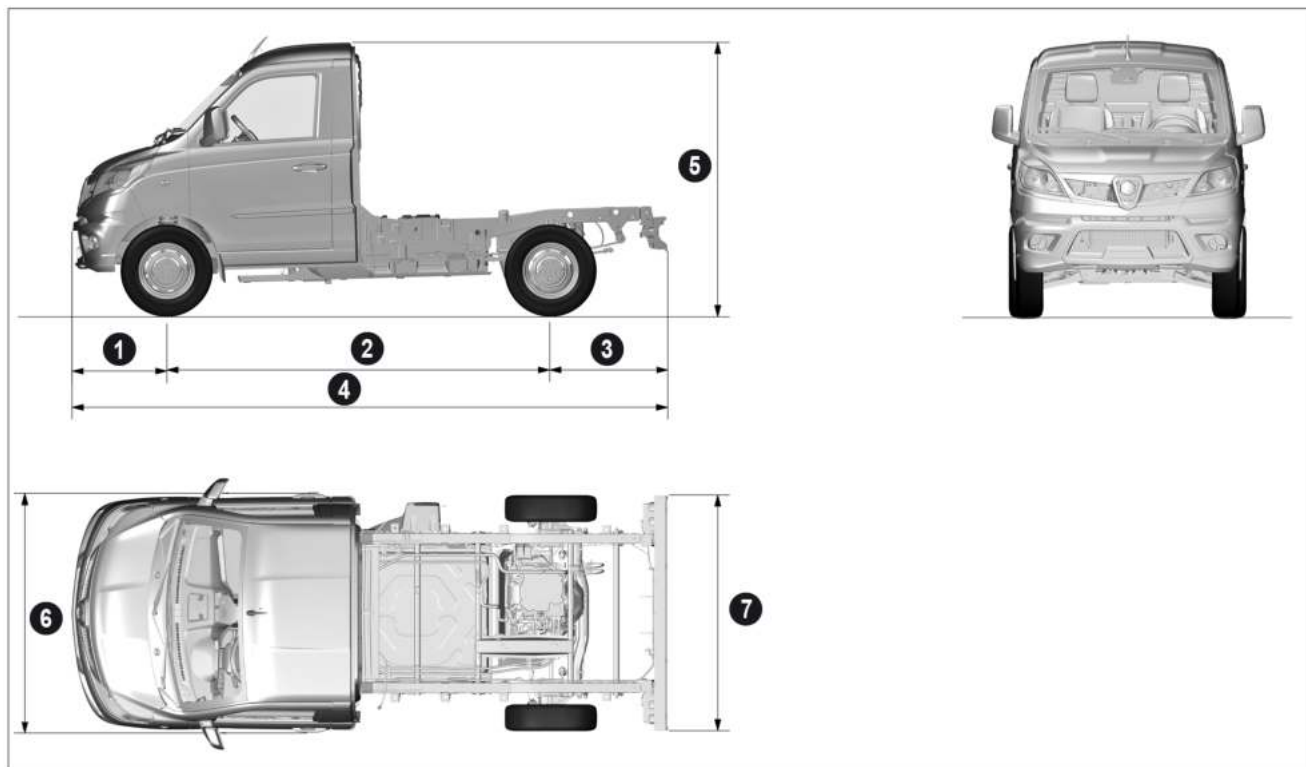
PORTER NPe



KAPITEL 013
Technische Angaben

Fahrzeugdaten

VERSION CHASSIS



ABMESSUNGEN - VERSION CHASSIS

Ref.	Beschreibung (mm)	Kurzer Radstand	Langer Radstand
1	Vorderer Überhang	635	635
2	Radstand	2.650	3.070
3	Hinterer Überhang	800	800
4	Fahrzeuglänge	4.085	4.505
5	Kabinenhöhe	1.840	1.840
6	Kabinenbreite (ohne Spiegel)	1.640	1.640
7	Breite an hinterer Stoßstange	1.610	1.610

ANHÄNGELASTEN

Ausstattungen	Anhängelast (kg)	Ungebremster Anhänger (kg)	Last an der Anhängerkupplung (kg)
Einzelbereifung	1200	600	50

ANMERKUNG: Die Gewichte dienen nur zur Orientierung. Es wird auf das Typenschild oder den Fahrzeugschein verwiesen.

REIFEN

Ausstattung	Reifen	Felge	Reifendruck Vorderrad	Reifendruck Hinterrad
Einzelbereifung	185/75 R14C (102/100R)	5,0J x R14 (5 Bohrungen)	Unbeladenes Fahrzeug: 3,0 bar / Beladenes Fahrzeug: 3,2 Bar	Unbeladenes Fahrzeug: 3,2 bar / Beladenes Fahrzeug: 4,7 Bar

TANKEN

Beschreibung	Fassungsvermögen
Behälter Scheibenwaschflüssigkeit	1,3 Liter

REICHWEITE

Beschreibung	Wert
Reichweite (*)	Bis zu 250 km Stadtzyklus WLTP (**)

(*): Der geschätzte Wert der elektrischen Reichweite bezieht sich auf die Version mit 2.650 mm Radstand und festem Kastenaufbau, mit einem Gewicht von 1.801 kg und gemessen in einem Stadtzyklus mit einer Höchstgeschwindigkeit von 60 km/h (Reichweite von 250 km im vollständigen WLTP-Zyklus). Die Werte werden mit voll geladener Batterie berechnet. Die tatsächliche elektrische Reichweite kann von mehreren Faktoren abhängen (z. B. Wetterbedingungen, Fahrstil, Art der Strecke, Zustand des Fahrzeugs, Verschleiß und Zustand der Antriebsbatterie).

(**): Die Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP) ist die offizielle und weltweit anerkannte Zulassungsnorm zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der Emissionen von Fahrzeugen.

LENKRADIUS

Modelle	Wendekreis
Kurzer Radstand	5,7 m
Langer Radstand	6,2 m
Lenkungstyp	Elektrounterstützt

LAMPEN

FUNKTION	TYP	ABKÜRZUNGEN	FARBE	Volt	Watt
Fernlicht/Abblendlicht	Glühlampe	H4	Weiß	12	60/55
Vorderes Standlicht	Vollglas	W5W	Weiß	12	5
Vorderer Blinker	Glühlampe	PY21W	Bernsteinfarben	12	21

FUNKTION	TYP	ABKÜRZUNGEN	FARBE	Volt	Watt
Nebelscheinwerfer	Glühlampe	H3	Weiß	12	55
Tagfahrlicht.	Led	-	Weiß	12	8
Vorderer, seitlicher Blinker	Vollglas	WY5W	Bernsteinfarben	12	5
Fahrzeuginnenraumbeleuchtung	Sofittenlampe	C8W	Weiß	12	8
Bremslicht/Rücklicht	Glühlampe	P21/5W	Rot	12	21/5
Rückfahrcheinwerfer	Glühlampe	P21W	Weiß	12	21
Nebelschlussleuchte	Glühlampe	P21W	Rot	12	21
Hinterer Blinker	Glühlampe	P21W	Bernsteinfarben	12	21
Kennzeichenlicht	Sofittenlampe	C5W	Weiß	12	5

Daten zu den Komponenten des elektrischen Antriebsstrangs

HOCHSPANNUNGSBATTERIE

TECHNISCHE ANGABEN	BESCHREIBUNG / WERT
Zelltyp/Chemie	LFP (Lithium-Eisen-Phosphat)
Spannung	350 V
Nennleistung	125 Ah
Energie	42 kWh
Lebenszyklus	160.000 km /8 Jahre mit 70% Restkapazität
Kühlung	Luft
Temperaturbereich	-20°C /+50°C

LADEGERÄT

TECHNISCHE ANGABEN	BESCHREIBUNG / WERT
Spannungsbereich	195 V - 470 V
Ladeleistung	11 kW max. (dreiphasig) - 7,4 kW max. (einphasig)
DC/DC-Leistung	2,4 kW

KOMBINIERTE LADESTECKDOSE STANDARD/FAST

TECHNISCHE ANGABEN	BESCHREIBUNG / WERT
AC-Laden	Dreiphasig, 480V DC - 32 A
DC-Laden	bis zu 1000V DC / 150A
Häusliches AC-Laden (Kabel im Lieferumfang enthalten)	Einphasig 230V/10A

ELEKTRISCHER ANTRIEBSMOTOR

TECHNISCHE ANGABEN	BESCHREIBUNG / WERT
Allgemeines	BOSCH
Code Typ	EAU.150
Spannung	335 V
Nennleistung	60 kW
Maximale Leistung	150 kW
Anlauf-Drehmoment	342 Nm
Nenn-Drehmoment	95 Nm
Maximale Drehzahl	16000 U/Min

TECHNISCHE ANGABEN	BESCHREIBUNG / WERT
Isolationsklasse	H
Umweltschutz-Index	IP6K7, IP6K9K

WECHSEL DER MASSEINHEIT - vom Angelsächsischen System auf das Internationale System (SI)

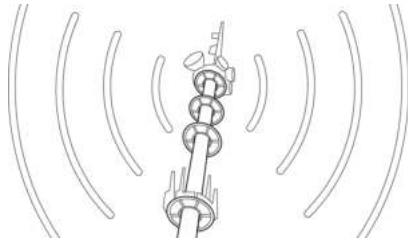
1 Zoll (in)	25,4 Millimeter (mm)
1 Fuß (ft)	0,305 Meter (m)
1 Meile (mi)	1,609 Kilometer (km)
1 Gallone US (gal US)	3,785 Liter (l)
1 Pfund (lb)	0,454 Kilogramm (Kg)
1 Kubikzoll (in ³)	16,4 Kubikzentimeter (cm ³)
1 Pfund Fuß (lb ft)	1,356 Newton Meter (N m)
1 Meile pro Stunde (mi/h)	1,602 Kilometer pro Stunde (km/h)
1 Pfund pro Quadratzoll (PSI)	0,069 (Bar)
1 Fahrenheit (°F)	32+(9/5)Celsius (°C)

RED-Richtlinie 2014/53/EU

Alle vom Hersteller am Fahrzeug eingebauten Radiogeräte entsprechen der Richtlinie 2014/53/EU (auch als RED-Richtlinie bekannt).

Die dazugehörigen Homologationsunterlagen sind unter folgender Webadresse abrufbar:

redhomologation.piaggiogroup.com



INFORMATIONEN ZUR "OPEN SOURCE"- SOFTWARE

Im Bereich der Produktentwicklung verwendet Piaggio & C. S.p.A. auch Softwarekomponenten, die als sogenannte **Open Source Software (OSS) vertrieben werden**.

"OSS" ist eine Software, die von ihren Entwicklern gratis zur Verfügung gestellt wird, solange die Lizenzbedingungen (OSS-Lizenzen) eingehalten werden; diese Software kann von ihren Lizenzgebern, z.B. von Piaggio & C. S.p.A., vertrieben werden.

Einige der anwendbaren Lizenzen erfordern, dass Piaggio & C. S.p.A. dem jeweiligen Empfänger die Lizenztexte, die Copyright-Hinweise und in einigen Fällen den Quellcode oder anderes von den **"OSS"-Komponenten gefordertes Material bereitstellt**.

IC-Schriftart Barlow unter folgendem Link verfügbar

<http://redhomologation.piaggiogroup.com>



Gewichte und Massen

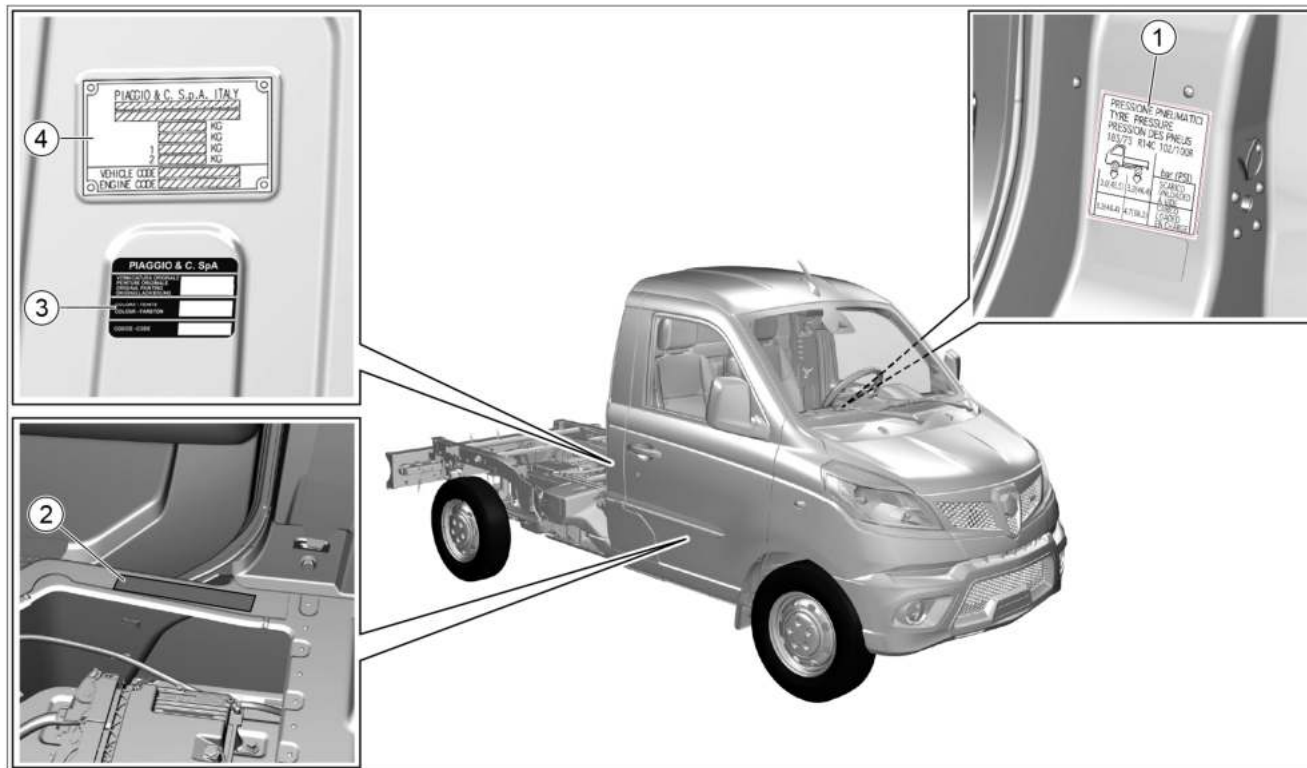
Zur Identifikation der Gewichte und Massen Ihres Fahrzeugs wird auf das Typenschild verwiesen, das im betreffenden Abschnitt abgebildet wird, oder auf den Fahrzeugschein, in dem die zugelassenen Massen angeführt werden (nur für die Märkte, in denen dies vorgesehen ist).

PORTER NPe



KAPITEL 014
Fahrgestell- und
Motornummer

Anbringung von Schildern



14 Fahrgestell- und Motornummer

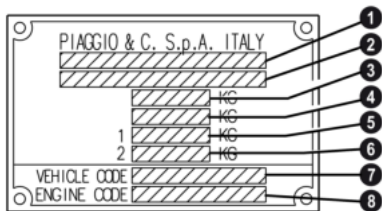
Legende

- 1 . Reifendruck-Schild
- 2 . Fahrgestellnummer

- 3 . Farb-Typenschild
- 4 . Hersteller-Typenschild

Typenschilder

HERSTELLER-TYPENSCHILD



Legende:

1. Zulassungsnummer
2. Fahrgestellnummer
3. Technisch zulässige Gesamtmasse
4. Gesamtmasse Fahrzeug mit Anhänger (*)
5. Zulässiges Höchstgewicht auf der Vorderachse
6. Zulässiges Höchstgewicht auf der Hinterachse
7. Fahrzeugmodell
8. Motortyp

(*) Nur für die Modellversionen, für die eine Anhängelast vorgesehen ist.

FARB-TYPENSCHILD

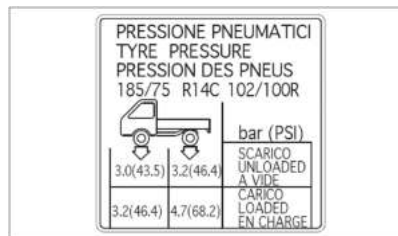
Das Farb-Typenschild führt an:

- Hersteller Originallack
- Lackfarbe
- Lackcode



REIFEN-TYPENSCHILD

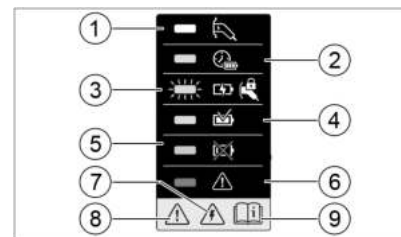
Das Reifen-Typenschild führt den Reifentyp und den Reifendruck der Vorder- und Hinterreifen mit unbeladenem und beladenem Fahrzeug an.



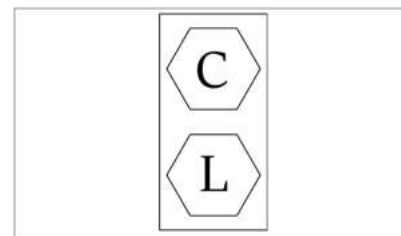
Schilder Ladesteckdose

Auf der Innenseite der Klappe der Ladesteckdose befinden sich die folgenden Schilder:

- Hinweisschild für das Aufladen (zur Bedeutung der Farben der Lade-LEDs siehe Kapitel „Tabelle Funktion Lade-LEDs“)



1. Weiße LED
2. Blaue LED
3. Grüne LED blinkend
4. Grüne LED
5. Orangefarbene LED
6. Rote LED
7. Gefahrensymbol elektrischer Schlag
8. Allgemeines Gefahrensymbol
9. Siehe Beschreibungen und Abbildungen in diesem Dokument



- Hinweisschild Ladung

Tabelle Hinweisschild zur Ladung

Fahrzeugkonfiguration	Art des Stroms	Art des Zubehörs	Spannungsbereich	Kennung
Typ 2	Wechselstrom	Mobiler Stecker und Fahrzeugstecker	≤ 480 V	C
FF	Gleichstrom	Mobiler Stecker und Fahrzeugstecker	200 - 920 V	L

Fahrgestellnummer

Die Fahrgestell- und Motornummer bestehen aus einer Präfix gefolgt von einer Ziffer, die jeweils auf dem Rahmen und dem Motor eingeprägt sind. Diese Nummern müssen bei Ersatzteilbestellungen immer angegeben werden.

Es wird geraten zu überprüfen, ob die Fahrgestell- und Motornummer am Fahrzeug mit den Nummern in den Fahrzeugdokumenten übereinstimmt. Die Fahrzeug-Identifizierungsnummer (V.I.N.) ist unter dem Beifahrersitz eingeprägt und wird außerdem auf dem Hersteller-Typenschild angegeben (V.I.N. PLATE).



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



BITTE BEACHTEN: DIE ÄNDERUNG DER FAHRGESTELL- UND MOTORNUMMER IST STRAFBAR UND KANN U.A. ZUR BESCHLAGNAHMUNG DES FAHRZEUGS FÜHREN.

Motornummer

Die Motornummer ist auf dem Typenschild an der Vorderseite des Elektromotors aufgeprägt.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS



BITTE BEACHTEN: DIE ÄNDERUNG DER FAHRGESTELL- UND MOTORNUMMER IST STRAFBAR UND KANN U.A. ZUR BESCHLAGNAHMUNG DES FAHRZEUGS FÜHREN.

PORTER NP_e



KAPITEL 015 Wartungsprogramm und Kontrollen

Regelmäßige Kontrollen

Die richtige Wartung ist ein entscheidender Faktor für eine lange Lebensdauer des Fahrzeuges bei optimalen Funktions- und Leistungseigenschaften.

Aus diesem Grund hat die Fa. PIAGGIO eine Reihe von Kontrollen und Wartungsarbeiten zu günstigen Preisen vorgesehen, die in der zusammenfassenden Übersicht auf der nächsten Seite wiedergegeben werden.



Eventuelle kleine Funktionsstörungen sollten sofort dem **Piaggio-Vertragshändler** oder **einer Vertragswerkstatt** mitgeteilt werden, ohne auf die Durchführung des nächsten Wartungscoupons zu warten, um sie beheben zu lassen.

Austausch- und Reparaturarbeiten während der Ausführung der Wartungscoupons werden nur nach Zustimmung des Kunden vorgenommen.

Die Wartungscoupons müssen in den vorgegebenen Zeitabständen durchgeführt

werden, auch wenn die vorgesehene Kilometerleistung noch nicht erreicht wurde.

Grundlegende Voraussetzung zur Gewährleistung der Garantieansprüche ist die rechtzeitige Durchführung der Wartungsarbeiten der «Wartungscoupons». Für weitere Informationen bezüglich der Garantieansprüche und der Durchführung der «Planmäßigen Wartung» siehe die «Garantiebescheinigung».

WÖCHENTLICHE KONTROLLE

- Bremsflüssigkeitsstand
- Kühlflüssigkeitsstand Elektromotor
- Flüssigkeitsstand Scheibenwaschanlage
- Funktion der Beleuchtungsanlage (Scheinwerfer, Blinker, Warnblinker usw.).

MONATLICHE KONTROLLE

- Reifendruck
- Betriebsbremsen
- Lenkradspiel
- Gaspedal
- Funktion der Scheibenwisch-/Waschanlage und Verschleiß der Wischerblätter

Kontrollen bei Fahrt mit niedriger Geschwindigkeit

- Tachometer
- Widerstand beim Drehen des Lenkrads

- Bremsenfunktion
- Prüfen, ob das Fahrzeug bei Fahrt auf ebener und gerader Straße nach einer Seite "zieht".



Das Fahrzeug stets genau unter Kontrolle haben

Auf einen eventuellen Abfall der Fahrzeugleistung, Geräusentwicklung oder andere Anzeichen achten, die auf notwendige Wartungsarbeiten hinweisen.

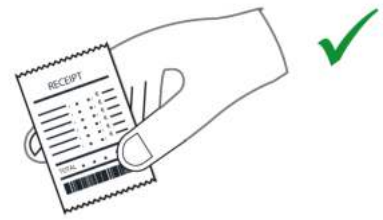


Einige der wichtigsten Anzeichen sind:

- Ein wesentlicher Leistungsverlust;
- Flüssigkeitsverluste;

- Platter Reifen, ein übermäßiges Quietschen in der Kurve oder beim Bremsen, ungleichmäßiger Reifenverschleiß;
- Tendenz des Fahrzeugs, auf einer ebenen, geraden Straße zur Seite zu „ziehen“;
- Verlust der Bremsleistung, "weiches" Bremspedalgefühl, das Pedal streift fast am Boden, das Fahrzeug neigt dazu, beim Bremsen auf eine Seite zu "ziehen";
- Temperatur der Hochspannungsbatterie konstant höher als normal;

Reparaturauftrags aufbewahren. Für Garantieleistungen ist dies der Beweis, dass die vorgesehenen Wartungsarbeiten ausgeführt worden sind.



- Fahren bei sehr tiefen Temperaturen und/oder auf Straßen, auf denen Salz gestreut wurde.

Bei belastendem Einsatz: Gebrauch überwiegend in der Stadt, Strecken in staubigen und schlammigen Gebieten, fortlaufende Fahrt in den Bergen, besondere Klimabedingungen, fortlaufender Gebrauch bei hoher Geschwindigkeit, usw. das «Wartungsprogramm» muss in geringeren Zeitabständen und häufiger durchgeführt werden.

Unter den oben genannten Bedingungen ist es ratsam, die Wartungscoupons aus dem «Wartungsprogramm» in kürzeren Kilometerabständen durchzuführen.

Wird festgestellt, dass eine der genannten Bedingungen eintritt, muss das Fahrzeug bei einem **Piaggio-Vertragshändler oder einer Vertragswerkstatt** überprüft werden.

Besonders belastende Einsatzbedingungen

- Schleppen von Anhängern.
- Häufige Kurzstreckenfahrten.
- Fahren auf unbefestigten Straßen.
- Fahren auf staubigen Straßen.

WIR RATEN IHNEN NUR «ORIGINAL-ERSATZTEILE» ZU VERWENDEN. DIESE SIND DIE EINZIGEN ERSATZTEILE, DIE DIE GLEICHE QUALITÄTSGARANTIE BIETEN, WIE DIE BEI DER HERSTELLUNG MONTIERTEN TEILE.

Quittungen für Wartungsarbeiten

Für alle Wartungsarbeiten an Ihrem Fahrzeug immer eine Kopie des

Wartungsprogramm

Der Fahrzeughalter ist dafür verantwortlich, dass die Wartungsarbeiten ausgeführt werden. Der Abschnitt «Wartungsprogramm» enthält die Details zu den vom Hersteller vorgesehene Wartungsarbeiten und Maßnahmen.

Wartungsprogramm

km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120	Alle 12 Monate	Alle 24 Monate
Sicherheitsbefestigungen										

15 Wartungsprogramm und Kontrollen

km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120	Alle 12 Monate	Alle 24 Monate
Durchfluss Modulator ESC										
Kühlfüssigkeit			R			R				R
Bremsflüssigkeit										R
Diagnose mit Instrument										
Radaufhängungen										
Lenkrad - Lenkungsbaureihe										
Bremspedal										
Flexible Bremsleitungen										
Bremstrommel - Dichtung Bremse										
Bremsscheibe - Bremsbeläge										
Kühler - Leitungen Kühlsystem										
Elektrische Anlage und 12V-Servicebatterie										
Scheinwerferausrichtu		A		A		A		A	A	A
Reifenabnutzung										

km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120	Alle 12 Monate	Alle 24 Monate
Probefahrt des Fahrzeugs										

- (I): KONTROLLIEREN UND REINIGEN, EINSTELLEN, SCHMIEREN ODER GEGEBENENFALLS AUSWECHSELN
- (C): REINIGEN
- (R): AUSWECHSELN
- (A): EINSTELLEN
- (L): SCHMIEREN

Planmäßige Wartung der Hochspannungsbatterie

Der Fahrzeughalter ist dafür verantwortlich, dass die Wartungsarbeiten am System der Hochspannungsbatterie durchgeführt werden. Der Abschnitt «Planmäßige Wartung der Hochspannungsbatterie» enthält die Details zu den vom Hersteller vorgesehene Wartungsarbeiten und Maßnahmen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE IN DER TABELLE AUFGEFÜHRTEN WARTUNGSARBEITEN MÜSSEN VON EINEM PIAGGIO-VERTRAGSHÄNDLER ODER EINER VERTRAGSWERKSTATT DURCHGEFÜHRT WERDEN, UM DEN GARANTIEANSPRUCH NICHT ZU GEFÄHRDEN.

ANMERKUNG



BEI DEN FOLGENDEN VORGÄNGEN HANDELT ES SICH UM SPEZIFISCHE EINGRIFFE, DIE AUSSCHLIESSLICH AN ZEITINTERVALLE GEBUNDEN SIND.

UM DIE ANZAHL DER WARTUNGSSTOPPS ZU MINIMIEREN, IST ES RATSAM, DIE KONTROLLEN DER HOCHSPANNUNGSBATTERIE AUF DER GRUNDLAGE DER DURCHSCHNITTlichen JÄHRLICHEN FAHRLEISTUNG SO WEIT WIE

MÖGLICH MIT DEN IM RAHMEN DER REGULÄREN PLANMÄSSIGEN WARTUNG FESTGELEGTE FАHRLEISTUNGSINTERVALLEN ZUSAMMENZULEGEN.

Tabelle planmäßige Wartung Hochspannungsbatterie

	Alle 12 Monate
Verkabelungen und Steckverbinder Hochspannungsbatterie	I
Batteriepack	C
Druckausgleichsventil des Batteriepacks	I
Handgriff Sicherheitsschalter	C
Anzug Montagepunkte Batteriepack	I
Batteriefach	C
Diagnose mit Instrument PADS	U

- (I): KONTROLLIEREN UND REINIGEN, EINSTELLEN, SCHMIEREN ODER GEGEBENENFALLS AUSWECHSELN
- (C): REINIGEN
- (U): UPDATE SW

Planmäßige Wartung für besonders schwere Fahrbedingungen

KONTROLLE BEI EINSATZ DES FAHRZEUGS UNTER ERSCHWERTEN BEDINGUNGEN

Wenn das Fahrzeug unter Fahrbedingungen eingesetzt wird, die den folgenden Situationen entsprechen, ist es ratsam, die Wartung gemäß der obigen Kilometertabelle durchzuführen und die Kontrollen in der folgenden Tabelle hinzuzufügen:

- Häufiger Einsatz auf kurzen Strecken.
- Einsatz auf unebenen und/oder schlammigen Straßen.
- Einsatz auf sehr staubigen Straßen.
- Einsatz bei sehr kaltem Klima und/oder auf stark salzhaltigen Böden.
- Häufiger Einsatz auf kurzen Strecken bei sehr kaltem Klima.

Tabelle planmäßige Wartung wegen besonders schwerer Fahrbedingungen

km x 1.000	A 2,5	ALLE 2,5	ALLE 5	ALLE 10	ALLE 20	ALLE 40
Kühlfüssigkeitsstand (CGS)				I		R
Bremstrommel, Bremsbacken und Baugruppe Spielausgleich * (CGS)				I		
Bremsscheibe und Bremsbeläge (CGS)				I		

- **(CGS): ERSCHWERTE FAHRBEDINGUNGEN**
- **(I): KONTROLLIEREN UND REINIGEN, EINSTELLEN, SCHMIEREN ODER GEGEBENENFALLS AUSWECHSELN**
- **(R): AUSWECHSELN**
- **(**):** Bei starker Beanspruchung der Feststellbremse wird ein gleichzeitiger Austausch der Bremsbacken und der Baugruppe zum Spielausgleich empfohlen.

Tabelle planmäßige Wartung Hochspannungsbatterie bei besonders schwierigen Fahrbedingungen

	Alle 6 Monate
Kabelbäume und Steckverbinder Hochspannungsbatterie (CGS)	I
Batteriepack (CGS)	C
Druckausgleichsventil Batteriepack (CGS)	I
Griff manueller Sicherheitsschalter (CGS)	C
Anzug Montagepunkte Batteriepack (CGS)	I
Batteriefach (CGS)	C
Diagnose mit Instrument PADS (CGS)	U

- **(CGS): ERSCHWERTE FAHRBEDINGUNGEN**
- **(I): KONTROLLIEREN UND REINIGEN, EINSTELLEN, SCHMIEREN ODER GEGEBENENFALLS AUSWECHSELN**
- **(C): REINIGEN**
- **(U): UPDATE SW**

Empfohlene Produkte

Die **Piaggio-Gruppe empfiehlt die Produkte des «Offiziellen Partners Castrol» für die planmäßige Wartung ihrer Fahrzeuge.**

Schmiermittel und Fluide verwenden, die gleichwertige oder höhere Spezifikationen aufweisen, als in den Vorschriften angegeben. Dies gilt auch für eventuelles Nachfüllen.



Tabelle Empfohlene Produkte

PRODUKT	BESCHREIBUNG	TECHNISCHE ANGABEN
Bremsflüssigkeit DOT 4	Synthetische Bremsflüssigkeit.	SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4
Frostschutzmittel gebrauchsfertig, Farbe rot	Frostschutzmittel auf der Basis von Ethylenglykol mit zugesetzten organischen Korrosionsinhibitoren. Farbe rot, gebrauchsfertig.	ASTM D 3306 - ASTM D 4656 - ASTM D 4985 - CUNA NC 956-16
Differentialöl	Differentialgetriebeöl.	BOT 352 B1 MOD

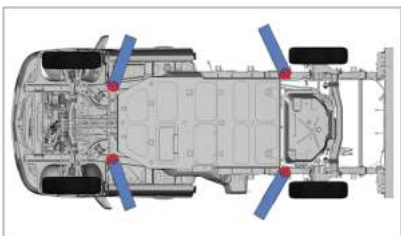
Hervorgehobene Verfahren

ANSETZPUNKTE ZUM ANHEBEN

Wenn es notwendig ist, das Fahrzeug für Arbeiten am Unterboden anzuheben, wird empfohlen, sich an einen

Piaggio-Vertragshändler oder eine Vertragswerkstatt zu wenden.

Das Fahrzeug darf immer nur seitlich und nur auf strukturellen Stützen angehoben werden, wie in der Abbildung rein als Beispiel dargestellt.



Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt «**Anheben des Fahrzeugs**».

HINWEIS

KAROSSERIEEILE WIE KOTFLÜGEL ODER SCHWELLER-RAHMEN GELTEN NICHT ALS STRUKTURELL. ES WIRD EMPFOHLEN, SIE NIEMALS ZUM ANHEBEN ZU VERWENDEN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



DIE NICHTEINHALTUNG ODER UNVOLLSTÄNDIGE EINHALTUNG DIESER VORSCHRIFTEN KANN SCHWERWIEGENDE SCHÄDEN AM FAHRZEUG UND MITUNTER AUCH DAS ERLÖSCHEN DER GARANTIE ZUR FOLGE HABEN.



Die Angaben und Abbildungen dieses technischen Dokuments dienen nur zur Beschreibung und sind nicht verbindlich.

Die Fa. Piaggio & C. S.p.A. behält sich das Recht vor, unter Beibehaltung der grundlegenden Merkmale der hier beschriebenen und gezeigten Produktart, jederzeit eventuelle Änderungen an Organen, Einzelteilen oder Ausstattung vorzunehmen, die für die Verbesserung oder jede andere vertriebstechnische Notwendigkeit als geeignet erachtet werden, ohne dieses Dokument umgehend zu aktualisieren.

In diesem Dokument sind möglicherweise nicht alle Versionen und Varianten jedes einzelnen Landes enthalten.

© Copyright 2025 - Piaggio & C. S.p.A. Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Reproduktion, auch nur teilweise, ist untersagt.
Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25 - 56025 PONTEDERA (PI), Italien